ACHETONS DES PRODUITS CANADIENS

PREVISIONS DE LA METEO
Ensoleillé devenant nuageux avec périodes ensoleillées
Maximum 65

L'ACTION CATHOLIQUE

EDITION FINALE

53e année — 16,372 — QUEBEC — JEUDI 29 SEPTEMBRE 1960 — 5 CENTS LE NUMERO

SALLE DE LECTURE
CHAMBRE DU SENAT
OTTAWA ONT.
9302 L 1 JANV 61

Le législateur devra prendre des mesures pour permettre la fréquentation scolaire jusqu'à la 8e année [Le cardinal Léger]

LES ETATS-UNIS PEUVENT DETRUIRE LA RUSSIE ET LA CHINE UN (GENERAL)

NEW-YORK, (P.A.) – Le général Nathan Twinin a déclaré hier soir que les Etats-Unis "peuvent présentement détruire la Russie et la Chine, si nous sommes attaqués, et les chefs communistes le savent".

Le général doit quitter, le premier octobre prochain, le poste de président du Comité des chefs d'état-major.

Dans une allocution préparée pour un dîner de la National Security Industrial Association, il déclare:

"Ils savent que même s'ils déclenchaient une attaque-surprise ils appelleraient sur leur propre tête une destruction certaine.

"Un monde qui connaît la bombe nucléaire n'est pas un monde sans inquiétude mais, à son avis, il est préférable à un monde communisé.

"La possibilité qu'ont les Etats-Unis de répondre d'une manière décisive et victorieuse à toute attaque doit être conservée avec toute la sécurité qu'elle comporte, quoi qu'il en coûte. C'est la seule garantie de paix sur laquelle on puisse compter. Des forces qui ne peuvent l'emporter ne détourneront pas" l'agresseur, a-t-il dit.

Le général Twinin prédit une période de guerre froide qui pourrait bien durer des années. Il ajoute:

"Elle se poursuivra jusqu'à ce qu'il y ait nettement un vainqueur et un perdant. La lutte est trop grande, trop vaste, trop mortelle pour qu'on puisse s'attendre à un compromis".

La France réduira peut-être les tarifs d'importation sur les marchandises nord-américaines s'il y a réciprocité adéquate

(Par HAROLD MORRISON, de la Presse Canadienne)

WASHINGTON. (P.C.) — La France a laissé entendre qu'elle réduira peut-être les tarifs d'importation qu'elle impose sur les marchandises nord-américaines, à condition qu'elle jouisse d'une réciprocité "adéquate". De son côté, l'Allemagne de l'Ouest a indiqué qu'elle réduira peut-être son taux d'intérêt bancaire élevé qui ne manque pas d'attirer le capital nord-américain.

En même temps que la Banque mondiale prenait connaissance de ces possibilités, les Etats-Unis continuaient à reprocher à l'Allemagne de l'Ouest ce qu'ils considèrent comme son peu d'empressement à aider les pays sous-développés, et proclamaient la nécessité d'une politique d'importation plus libérale de la part de l'Europe.

La reine des produits laitiers d'Angleterre visite l'hon. Courcy

● "La présence de vos deux majestés me comble d'honneur", a dit le ministre de l'Agriculture aux reines des produits laitières qui lui ont rendu visite. Il s'agit de Mlles Eirian Evens, reine des produits laitiers d'Angleterre et Armandine Laflamme, reine des produits laitiers de la province de Québec. Mlle Evens, qui est native du pays de Galles revient d'une tournée à travers le Canada qui l'a conduite jusqu'à Vancouver. Elle s'est dite ravie d'être à Québec et a dit aux journalistes que la vieille capitale lui avait réservé un accueil des plus chaleureux. Le ministre a ensuite fait une petite digression pour dire aux représentants de la presse que le service d'horticulture de la province venait d'effectuer avec beaucoup de succès des croisements de raisins et que les chances étaient très bonnes de produire un raisin qui puisse donner un bon vin. (Photo l'Action Catholique, par Roger Bédard).

Au cours de la réunion du Comité catholique du Conseil de l'Instruction publique, qui a eu lieu hier à l'Ecole Normale Laval, plusieurs allocutions ont été prononcées. Le premier à prendre la parole fut Son Em. le cardinal Paul-Emile Léger qui a déclaré que "le comité doit être un organisme vivant capable de répondre aux exigences du temps présent". Le premier ministre, Son Exc. Mgr Maurice Roy et le ministre de la Jeunesse ont ensuite adressé la parole aux membres du comité. Ce dernier était composé d'environ une vingtaine d'évêques et d'une quinzaine de laïcs. Le surintendant de l'Instruction publique, M. Omer-Jules Desaulniers, a aussi adressé la parole à cette occasion.

La mort et les vicissitudes de la vie politique ont donné à nos séances, depuis quelques mois, un caractère assez particulier. Tantôt nos écoutions les éloges d'un grand disparu, tantôt nous formulions des voeux pour ceux qui assumaient les lourdes responsabilités de la cause de l'éducation dans notre Province.

L'éducation est un domaine très vaste. Tout esprit loyal doit reconnaître que c'est une question délicate et complexe. L'homme d'aujourd'hui comme celui d'hier, ne peut demeurer indifférent devant ce problème. Mais il s'agit de prendre devant cette question vitale une attitude juste. Il y va en effet de la formation d'un être vivant et de son orientation vers une destinée qui lui a été fixée par le Créateur.

La cité temporelle ne peut pas ignorer le Royaume de Dieu. L'éducation chrétienne ne peut pas éluder ce problème. Dieu s'est introduit dans la trame de l'histoire et il est présent au monde. Chaque siècle fait son procès. Chaque siècle annonce sa mort. L'athéisme s'affiche brutalement. Or l'éducation chrétienne doit affirmer que l'homme a été créé pour rejoindre Dieu dans la lucidité de sa conscience. C'est pour protéger ce trésor que l'Eglise a organisé depuis deux mille ans l'Ecole Chrétienne. C'est pour le défendre qu'elle a entrepris des luttes que ses martyrs ont glorifiées par le don de leur vie.

Ce langage ne plaira certes pas aux esprits qui considèrent le problème religieux comme un obstacle au progrès de l'humanité. Mais leurs critiques ne doivent pas nous émouvoir. Elles doivent même nous stimuler pour une action ferme et éclairée. C'est pour préserver ces valeurs irremplaçables que le législateur de 1856 a confié le problème de l'éducation dans cete province à un organisme stable et indépendant des fluctuations de la politique. Si les hommes du siècle dernier ont agi avec sagesse et conviction devons-nous ignorer leurs intentions et devons-nous instituer le procès de leurs institutions?

Ceux qui désirent la disparition de ces institutions ont-ils quelque chose de mieux à nous proposer? Bien sûr que nous devons faire les adaptations nécessités pour l'évolution de notre milieu social. Le législateur devra prendre des mesures pour permettre la fréquentation de l'école jusqu'à la fin de la 8e année.

Il devra également étudier les rouages du Comité de l'Instruction publique, reviser ses règlements, fixer son champs d'action, préciser sa juridiction, créer un exécutif qui rendrait ses décisions plus efficaces et même étudier, si la chose s'avère utile, sa composition afin d'introduire dans son sein des compétences dans le domaine de l'éducation. Le Comité de l'Instruction Publique ne doit pas être un monolithe témoin du passé. Il doit être un organisme vivant capable de répondre aux exigences du temps présent. Il doit même prendre des initiatives qui assureront aux générations futures une formation humaine et technique qui permettre à nos enfants d'être des pierres non friables dans le monde de l'an 2000.

La tâche qui vous attend est immense. Nous voulons vous aider à l'accomplir. L'expérience vous apprendra que vous trou-

(Suite, Le législateur, p. 8)

Il sera largement question de l'Afrique aux Nations-Unies

NATIONS-UNIES, N.-Y. — (P.C.) — L'Afrique est assurée d'avoir les honneurs à l'Assemblée générale des Nations-Unies puisque le Bureau de l'Assemblée a décidé d'inscrire 10 questions africaines au feuilleton de l'Assemblée.

On conseille à Lumumba de travailler avec les N.U.

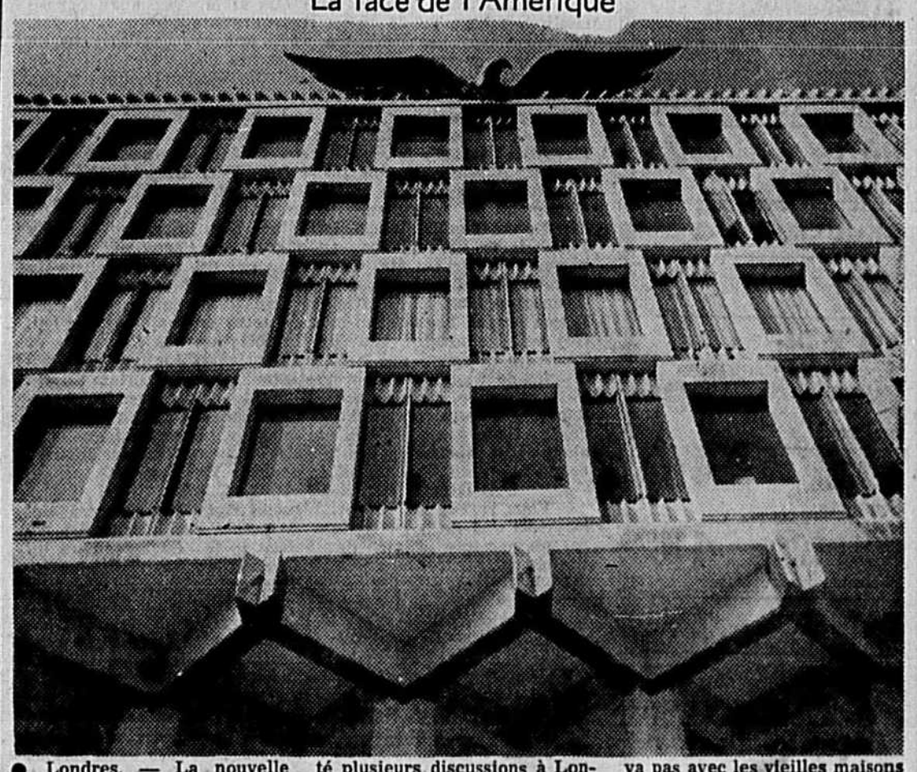
LEOPOLDVILLE, Congo, (P.A.) — Le président du Ghana, M. Kwame Nkrumah, a conseillé, dans une lettre secrète, à "Mon Cher Patrice" Lumumba de travailler avec ses ennemis politiques et les Nations-Unies pour consolider son pouvoir puis de s'en débarrasser.

Les commissaires du gouvernement du colonel Joseph Mobutu ont rendu publique hier soir une copie photographiée de la lettre, en même temps que des copies de lettres que le premier ministre déposé aurait écrites pour demander des "volontaires" à la Chine communiste et des armes et des avions à la Russie.

Un DC-3 s'écrase au Mexique

MEXICO, (P.A.). — Un bimoteur DC-2 de la Compania Mexicana De Aviacion s'est écrasé, près du village de Juchitepec, au Mexique, alors qu'il se dirigeait d'Oaxaca vers la capitale mexicaine.

La face de l'Amérique



● Londres. — La nouvelle ambassade américaine à Londres, couronnée de l'aigle protecteur ou menaçant, a suscité plusieurs discussions à Londres. Plusieurs londoniens trouveront que le nouvel édifice est trop moderne et qu'il ne va pas avec les vieilles maisons du Carré Grosvenor. (Photo, U.P.I.)

Au congrès de la CTCC on dit...

LE CHOMAGE EST UN MAL AUQUEL ON PEUT SE SOUSTRAIRE - IL FAUT DIRE SES CAUSES ET CONSEQUENCES

MONTREAL. (P.C.) — Il est temps de cesser de penser que le chômage est un mal auquel on ne peut se soustraire, a-t-on déclaré hier au congrès de la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada.

Dans son rapport annuel au congrès, un comité de la CTCC, celui de l'étude du chômage, dit que l'opinion que le chômage existera toujours soulève un grave problème éducatif au sein du mouvement ouvrier.

Une importante partie du public canadien nourrit cette opinion sans cesse grandissante qui se répand de plus en plus dans le pays. Cette opinion avait même réussi à s'implanter au sein de la classe ouvrière.

Selon le comité, l'éducation est le seul moyen de pallier la situation.

"Plus le public sera mis au courant des causes et des conséquences du chômage, mieux il sera disposé à s'employer à découvrir les solutions qui s'imposent."

Le comité a soumis une recommandation qui a été adoptée à l'unanimité. Cette recommandation stipule que les syndicats affiliés à la CTCC désignent des groupes d'hommes compétents afin de combattre la tendance de l'opinion du public et d'insister constamment auprès des gouvernements provincial et fédéral afin que ces derniers découvrent les moyens d'enrayer le chômage.

REQUETE DU PRESIDENT

Une résolution relative à cette recommandation a été adoptée. Elle permet à la CTCC de lancer elle-même une campagne d'éducation sur la situation du chômage et sur les difficultés considérables qu'affrontent les chômeurs. Jusqu'ici, la campagne devait relever de chaque local des syndicats.

Le congrès a appuyé la requête de M. Roger Mathieu, président de la CTCC, ayant trait à la formation du conseil national permanent de planification, et a adopté une résolution réclamant la tenue immédite d'une conférence fédérale-provinciale qui réunirait les gouvernements, le patronat et les syndicats, afin de trouver les moyens d'empêcher une crise l'hiver prochain.

AUTRES RESOLUTIONS

Parmi les autres résolutions qui ont été adoptées hier, il en est une qui demande au gouvernement fédéral de maintenir la caisse d'assurance-chômage sur une base actuarielle solide et de dénicher d'autres moyens de pallier les problèmes des chômeurs qui n'ont jamais contribué à cette caisse.

Il en est une autre qui réclame un programme de la CTCC afin que cet organisme puisse prendre l'initiative de lancer une campagne nationale dans le but de faire connaitre la qualité des produits canadiens.

Enfin, une autre résolution a été adoptée, demandant au gouvernement de la province de Québec de créer des conseils régionaux de planification sous l'égide du conseil provincial de développement économique qu'on est actuellement à former.

Le sujet ayant trait à la modification du nom de la Confédération doit être débattu aujourd'hui et sera probablement mis au vote au cours de la journée ou vendredi. Certains observateurs sont d'avis que le nom adopté sera celui de la Confédération des Syndicats Nationaux.

Elections à Sherbrooke

SHERBROOKE. — (P. C.) — Deux membres du conseil municipal de Sherbrooke, MM. Antonio Pinard et Marcel Savard, ont été réélus par acclamation.

Une élection sera tenue le 5 octobre prochain dans le quartier numéro trois, où l'échevin sortant, M. Everett Nichol, a comme adversaire M. Gérard Marchand, fleuriste de Sherbrooke.

Le chef de la chancellerie d'Hitler vivrait encore

BUENOS AIRES (P.A.) — Un homme manchot, que l'on soupçonne être Martin Bormann, qui fut longtemps le premier adjoint d'Hitler, est actuellement interrogé par la police argentine. Le suspect a donné le nom de Walter Flegel.

Le ministre de l'Intérieur Alfredo Vitolo a déclaré à un auditoire de la TV hier soir que le suspect est évidemment un Allemand et possédait presque toutes les caractéristiques physiques du nazi disparu, y compris l'amputation d'un bras.

Martin Bormann

Il y a cependant une grande différence. L'homme capturé semble avoir 48 ans. Bormann, s'il est en vie, aurait 60 ans.

La dernière fois qu'on a entendu parler de Bormann, il tentait de s'enfuir de l'abri berlinois où Hitler est mort. Les témoignages donnés au procès des criminels de guerre à Nurenberg disaient qu'il avait été tué, mais son corps n'a jamais été retrouvé.

Bien qu'un tribunal allemand l'ait considéré officiellement comme mort en 1954, les rumeurs à l'effet que Bormann était toujours en vie ont circulé périodiquement depuis. Aucune d'elles ne s'est jamais matérialisée.

Bormann était le chef de la chancellerie d'Hitler et fut lié directement à l'opération des camps de concentration. Son fils, Martin, fut ordonné prêtre catholique en Autriche en 1958 et a dit qu'il voulait "expier les fautes de mon père."

La grève de la Gaspé Copper Mines

Le syndicat aurait eu à sa solde un dynamiteur, saboteur et intimidateur

Claude Côté a déclaré en Cour hier que ses services avaient été retenus comme dynamiteur, saboteur et intimidateur pour le syndicat des métallurgistes unis d'Amérique — CTC — en 1957.

Côté, âgé de 33 ans, est actuellement un opérateur de pelle mécanique à Montréal. Il a dit en Cour supérieure qu'il a volé de la dynamite, a aidé à faire sauter un réservoir de pétrole et un tuyau de sortie à la mine, et qu'il a organisé des comités d'intimidation pour le syndicat lors de la grève de sept mois à la Gaspe Copper Mines Ltd, à Murdochville.

La compagnie a intenté une action en dommages de $5,200,000 contre le syndicat. Elle soutient que le syndicat lui doit cette somme pour les dommages à la propriété et la perte de production par suite de la grève. La succursale du syndicat à Murdochville n'a pu éventuellement obtenir sa certification de la Commission des relations ouvrières de la province de Québec.

Le siège social du syndicat est situé à Pittsburgh, en Pennsylvanie. Le syndicat soutient que chaque succursale prend ses propres décisions et que les agissements à la Gaspe Copper ont été décidés à l'échelon local.

Côté, un robuste résidant de la péninsule gaspésienne, a également dit au tribunal qu'il était fauché après la grève et qu'un avocat de la compagnie l'ai aidé à obtenir des prêts de $625. et à obtenir du travail par la suite en Ontario et dans d'autres régions du Québec.

Ses "exploits"

Il a admis avoir volé neuf caisses de dynamite, 15,000 caps de dynamitage et 6,000 pieds de cordé fusée. Il a dit avoir aidé à dynamiter un des deux réservoirs de 2,250,000 gallons de pétrole de la compagnie à Mont-Louis, près de Murdochville.

Selon lui, le syndicat avait organisé un comité surnommé le "Comité Hi-Fi", pour organiser des actes de violence. Vers la fin de la grève, lorsque la compagnie était à la recherche de mineurs, le syndicat organise des "cellules" dans les villages gaspésiens avoisinants pour intimider quiconque voudrait aller travailler, a dit Côté.

Il a dit que Roger Bédard et Bruno Macdonald, représentants du syndicat, savaient, approuvaient ou prenaient l'initiative des actes de violence.

En plus du réservoir de pétrole, a dit Côté, il a aidé à dynamiter le tuyau de sortie de la mine qui déverse les déchets du minerai raffiné. L'explosion n'a pas tout à fait réussi et un gréviste du nom de Hervé Bernatchez a été tué.

Autres projets

Côté a révélé que d'autres projets ont été étudiés et rejetés comme étant trop dangereux ou peu pratiques. Par exemple: dynamitage d'une ligne de transmission électrique qui alimentait tout Gaspé; dynamitage de ponts sur les deux seules routes qui mènent à la ville minière; emploi de revolvers à eau remplis d'acide nitrique pour arroser les ouvriers non-grévistes; lancement d'un coquetel Molotov sur un autobus de la compagnie utilisé pour transpórter les ouvriers.

Dans notre Supplément

Réalisations belges au Congo

Un article de grande actualité cette semaine dans notre Supplément : le Congo Belge. Et pour le traiter, une personnalité qui connait fort bien le problème puisqu'il s'agit de M. E. Rasson, consul général de Belgique à Montréal qui, sous le titre "Réalisations belges au Congo", explique ce que son pays a accompli dans le passé dans cette nouvelle république de l'Afrique. Cet article, abondamment illustré, paraîtra en deux tranches.

Autres principaux articles : "Claude Bérubé", par Pierre Gosselin; "On projettera bientôt un gros plan de la lune".

A l'occasion de la Semaine ouvrière, un article fort à point intitulé "Ouvrier, que représentes-tu?". Dans notre série d'articles sur "les élections américaines", celui de cette semaine porte sur "le président et ses fonctions".

Carrier & Goulet inc.
345 RUE DU PONT
TEL: LA 2-5291

BOEUF:
FILET MIGNON 2 à 3 lbs 1.05
ROSBIF surlonge 75¢
ROSBIF de côte désossé 70¢
ROSBIF épaule 45¢
STEAK ronde tranche complète 79¢
STEAK HACHE 3 livres 1.00
LANGUE 45¢
ROTI haut côte 42¢
CROUPE 30¢
FOIE 30¢
LARD:
CHOP maigre .59¢
FESSE complète 49¢
ROTI SOC et longe 45¢
PATTES 15¢
SALE GRAS, épaisseur médium 10 lbs et plus 20¢
VEAU-LAIT:
CHOP 55¢
FESSE complète désossée 75¢
AGNEAU:
FESSE 55¢
DEVANT 19¢
VOLAILLES:
DINDES Cat. 'A' 12 à 25 lbs 45¢
POULETS Cat. 'A' 6 lbs et plus .44
POULETS Cat. 'A' prêt à cuire 2 à 3 lbs 35¢
POULES "A" 3 à 4 lbs 25¢
JAMBONS:
CUIT tranché, 8 onces 50¢
CUIT HACHE 50¢
FESSE CUITE sans couenne 70¢
SEMI-CUIT complet environ 10 lbs 75¢
FESSE FUMEE 50¢
EPAULE 37¢
COTTAGE roll 58¢
SAUCISSE fraiche 4 lbs pour 1.00
SAUCISSE fumée 3 lbs pour 1.00
CRETONS français 50¢
BOLOGNA complet lb 25¢
BOUDIN 25¢
BEURRE 1ère qualité 64¢
SPREAD Belmont 24¢
BACON sans couenne 25¢ ½ lb
Carrier & Goulet inc.
345 RUE DU PONT
TEL: LA 2-5291

FIN DE SEMAINE DE TRANSITION

La fin de semaine qui s'en vient en sera une qui marque une transition brusque dans les habitudes et traditions des chasseurs et des pêcheurs: fin de la pêche aux salmonidés, truites, ouananiches et saumons (sauf certaines rivières à saumon publiques du bas du fleuve) et début de la chasse à la perdrix, au lièvre, à l'orignal dans le nord. Pour faire le bilan de la pêche sportive dans la région québecoise, il faut noter un regain d'activité dans la pêche au bar; la pêche à la truite fut très bonne dans les Laurentides et l'achigan augmente dans nos eaux publiques.

UN BAR DE 13 LIVRES

Au gros plan, l'événement le plus réjouissant fut sans doute la capture d'un bar de 12 livres 15 onces dans les eaux du fleuve aux Battures Plates par un membre de l'Association de Montmagny, M. Gaston Gendron. Au cours de la même sortie, le chaloupier Jos. Lachance, père, voyait 4 autres de ses clients capturer des bars de 10 livres. Et s'il fallait décerner un trophée au plus jeune pêcheur, la palme irait sans doute cette année au jeune Roger Lachance, 9 ans, fils de Jos. Lachance, fils, chaloupier bien connu de Montmagny. Notre ami Jos. Lachance, fils, nous relatait cette semaine que son fils capturait un bar de 10 livres 11 onces aux Battures Plates et que, tout dernièrement, dimanche, le 18 septembre, dans les Iles au large de Montmagny, il capturait 7 bars de 5 à 6 livres. Il n'en fallait pas davantage pour clore la saison en beauté. Nous voulons dire que si la pêche au bar se continue jusqu'au 30 novembre, en autant que l'ami Jos. Lachance est concerné, son yacht change maintenant de clientèle pour embarquer des chasseurs d'oies blanches et de canards. De fait, la première sortie a lieu aujourd'hui même et Jos. nous laisse savoir qu'il est engagé jusqu'à la fin de la chasse par des clients qui se font de plus en plus nombreux et insistants pour réclamer ses services. — Les gros bars se feront-ils toujours plus nombreux l'été prochain ?

SUR LA MATANE, UN SAUMON DE 24 LBS 14 ONCES

Notre sympathique canadien d'adoption, le Lévisien Guy Chaumont, au pays depuis 9 ans, nous rapporte qu'au cours des 9 années qu'il a pêché la Matane sans interruption, il n'y a jamais vu de saumons aussi gros que ceux qui lui ont réjoui le coeur cet été. Guy Chaumont est un spécialiste du saumon et si le saumon canadien peuple les eaux de l'Allier (France) aujourd'hui, c'est grâce à son intervention, mais c'est là une longue histoire qui sort de notre propos d'aujourd'hui. Guy est un membre actif de l'Association des Chasseurs et Pêcheurs Lévisiens qui le connaissent aussi par les excellents articles de pêche qu'il fabrique sous l'étiquette 'Prima Sport'. Cette semaine, précisément, il vient d'entreprendre à St-Romuald la construction d'une vaste usine pour la fabrication de la ligne complète des articles de pêche à laquelle il ajoutera la fabrication des 'pédalos' si populaires sur les lacs européens dont Guy faisait la tournée l'an dernier.

L'ACHIGAN GROSSIT AU LAC ST-JOSEPH

Vous voyez-vous confortablement installé sur un 'pédalo' longeant une de ces rives que fréquente l'achigan au lac St-Joseph par une journée de chaleur tiède de septembre ou d'octobre ! Comme cette semaine, par exemple, alors que le ski aquatique a pris fin sur les eaux de ce lac enchanteur de nos Laurentides à proximité de la vieille capitale, et que vous voguez solitaire dans le décor flamboyant de la fin de septembre. C'est, en effet, la période la plus recherchée pour la pêche à l'achigan, celle qui suit la rentrée des villégiateurs en ville et qui s'étend jusqu'à la fin de la saison automnale. Le lac St-Joseph étant situé au nord du fleuve St-Laurent, la pêche à l'achigan y est permise sans restrictions quant au nombre et à la date. Notre bon ami, de Saint-Denys MacDonald, qui y passe l'été, nous a livré des observations intéressantes concernant la pêche à l'achigan dans les eaux de ce lac merveilleux. Il y pêche depuis toujours (bien qu'il ne soit pas encore un vieillard) et il se réjouit de constater que les captures de cet été lui donnent la preuve que l'achigan y croit à un rythme plus que normal et que d'ici quelques années l'achigan y prédominera tant par la qualité que par la quantité. Chaque soir, il pêchait son achigan pour le déjeuner du lendemain et cela ne s'appelait pas un 'petit déjeuner'. Quant aux observations qu'il nous livre concernant les Tables Solunaires, ses remarques rejoignent celles de Guy Chaumont à l'effet que le poisson serait beaucoup plus sensible aux périodes solunaires en lac qu'en rivière. Cela se comprend quand on songe à toutes les perturbations que subissent les poissons dans les eaux tumultueuses d'une rivière torrentueuse. Pour clore cette rubrique de l'achigan, nous apprenons à la lecture du bulletin émis par le Club de Pêche Molson's sous l'autorité de son directeur, Richmond Pelletier, que si les inscriptions de truites étaient plus nombreuses dans le passé, cette année l'achigan prend la vedette, suivi du doré. Nous nous en réjouissons, car cela signifie que l'achigan, un poisson d'eaux publiques, fournira une pêche sportive à un nombre plus élevé d'amateurs de pêche. La truite restera toujours un poisson de luxe et il ne faut pas tenter de l'introduire partout au moment où nos eaux se réchauffent à la suite d'un déboisement intensif. L'achigan vit dans ces eaux réchauffées par le déboisement et même si les eaux sont exemptes de pollution, c'est une utopie de s'obstineh à y faire croitre de la truite. En fait, l'achigan à petite bouche, tel qu'on le trouve dans nos eaux, est un poisson infiniment plus combatif que la truite. Cette dernière espèce l'emporte par l'esthétique de sa ligne et de son coloris, il n'y a aucun doute, et tant qu'on n'a pas goûté à un délicieux filet d'achigan, on pense peut-être aussi que la truite l'emporte par la saveur, mais là, des goûts et des couleurs on ne discute point !

Et en cette fin de saison de pêche à la truite, faut-il donner raison aux observateurs qui de plus en plus nombreux croient que la saison de la pêche à la truite devrait être rognée de 15 jours sur la fin de la saison afin d'empêcher les chercheurs de trophées de pêcher sur les frayères ? Nous en parlerons de nouveau la semaine prochaine et tâcherons d'exposer les deux côtés de la médaille.

LA CHASSE AU PETIT GIBIER — à l'ORIGNAL

C'est enfin samedi, le 1er octobre que la chasse au petit gibier ouvre dans toute la province. Pour les non-initiés, la chasse au petit gibier se réfère surtout à la perdrix et au lièvre bien que la même licence couvre les oiseaux migrateurs, l'ours, etc. Donc, à compter de samedi matin, une heure avant le lever du soleil, la chasse à la perdrix et au lièvre sera légale.

Et pour les chasseurs de gros gibier, c'est aussi samedi matin que la chasse à l'orignal ouvre et se poursuivra jusqu'au 9 octobre dans le nord-ouest de la province : Abitibi-Est et Abitibi-Ouest (au nord seulement de la ligne transcontinentale du chemin de fer) Roberval, Jonquière-Kénogami, Lac-St-Jean, Chicoutimi et tout le territoire au nord de ces comtés dans la zone F.

Et votre compagnon de chasse, aussi laid et répugnant qu'il puisse être, ne peut tout de même pas passer pour un orignal. Identifiez bien votre cible !

TABLES SOLUNAIRES

Ce Calendrier du Chasseur et du Pêcheur, basé sur la théorie solunaire en vertu de laquelle l'attraction combinée du soleil et de la lune exerce une influence marquée sur la vie animale, indique pour chaque jour de la semaine les quatre périodes majeures et mineures de la journée durant lesquelles le gibier d'eau et de terre se met en activité pour trouver sa nourriture. (Reproduction interdite: The Register and Tribune Syndicate)

(Heure avancée de l'Est)

Date Octobre	Jour	A. M. Mineure	A. M. Majeure	P. M. Mineure	P. M. Majeure
1	Sam.	2:30	8:45	2:55	9:15
2	Dim.	3:30	9:45	3:55	10:10
3	Lun.	4:25	10:40	4:50	11:05
4	Mar.	5:20	11:30	5:40	11:55
5	Mer.	6:10	— —	6:30	12:20
6	Jeu.	7:00	12:45	7:15	1:05
7	Ven.	7:45	1:30	8:00	1:50
8	Sam.	8:25	2:10	8:45	2:35

Les enfants souligneront le départ de M. l'abbé A. Leblond

A l'occasion du départ de M. l'abbé Alfred Leblond, de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Québec, les administrateurs de l'O.T.J., organisent une fête d'adieu à laquelle tous les enfants de la ville sont invités.

M. l'abbé Leblond part en laissant derrière lui une oeuvre qui lui est chère et auprès de laquelle il s'est dévoué sans compter pendant plus de vingt ans. Mais il est une catégorie de gens que M. l'abbé Leblond regrette certainement plus que toutes les autres: ce sont les enfants. Aussi, avons-nous pensé qu'il aimerait les revoir une dernière fois avant son départ, ce qui permettrait aux enfants de lui exprimer leur reconnaissance pour les services qu'il leur a rendus.

C'est pourquoi, il y aura, samedi le 1er octobre 1960, à l'Arene de l'O.T.J., au Parc Victoria (à partir de 1 heure), une fête d'adieu spéciale des enfants à leur aumônier. Cette fête d'adieu comportera une séance gratuite de patinage pour tous au cours de laquelle un programme spécial a été prévu en cette circonstance.

Il y aura distribution gratuite d'objets divers aux enfants qui seront présents.

Service anniversaire

BEAUSOLEIL — Samedi, le 1er octobre 1960, à 9 heures, en l'église de St-Joseph, sera chanté le service anniversaire de M. Félix Beausoleil, époux de dame Amanda Labbé.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

8837—29-9—1 fs

Remerciements pour faveurs obtenues

REMERCIEMENTS à Monseigneur de Laval pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. — Signé: M. E. B.
8828—29-9—1 fs

REMERCIEMENTS à Marie, Reine-des-Coeurs, pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. — Signé: L. C., St-Léon.
8826—29-9—1 fs

GLOIRE A DIEU dans ses saints. Grand merci à Mère Marie-Catherine - de - St-Augustin pour faveur temporelle obtenue après promesse de faire publier. — Anonyme. 8836—29-9—1 fs

RECONNAISSANCE à la Vénérable Mère d'Youville pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. — Signé: A. B. Pelletier. 8850—29-9—1 fs

Service des signaux

EN MONTANT

Pointe au Père, 158 — 11.30-28 Joseph Medill Patterson, 07.30-27 John H. Price.

Rimouski, 155 — Départ 11.55-28 Anticosti.

Escoumins, 122 — 10.40-28 Roberto, Parodi, Sygna 19.00-28, Redwing 19.00-28, Giovanni Ensaldo 18.00-29, Naumburg 04.00-29, Prins Casimir 10.00-29, Suederholm 14.00-29, Wirta 04.00-29, Katia Bank 08.00-29, London 03.00-29.

St-Jean, I.O., 14 — 14.00-28 Sunrose, 12.10-28 J.E.D., 10.20-28 Mont Joli.

Québec — Herman Schulte 16.30-28, Arianta 17.15-28, Frank J. Humphrey 17.30-28, Pass.: 13.50-28 Tindefjell, 12.55-28 Irish Rose. Arr.: 12.15-28 Irvingwood.

St-Nicolas, 13 — 12.05-28 Fossum, 12.00-28 Manchester Explorer, 10.15-28 Jean Yvan, 10.10-28 L.P. Cecilienne, 10.00-28 Jean Guy, 11.25-28 Mont Ste-Marie.

Grondines, 41 — 11.50-28 Cartierdoc, 13.10-28 Beltinge.

Batiscan, 51 — 13.45-28 D'Vora, 13.40-28 CMS Ernest Lapointe, 12.05-28 Rivière Ouelle, 13.30-28 Anita, 12.55-28 Malden Hill, 13.25-28 Atlantic Friend.

Trois-Rivières, 68 — Pass.: 09.40-28 Martin B., 13.20-28 Douglass Houghton, 12.45-28 Southern Prince, 12.40-28 North Viscountess, 12.05-28 Sylvania, 13.15-28 Tritonica, 12.55-28 Topdalsfjord, 13.25-28 North Pioneer.

Sorel, 100 — Pass.: 13.40-28 St-Léon C., 12.50-28 Hudson Point.

Cap St-Michel, 125 — 12.55-28 Fensal, 12.10-28 Makawell.

Montréal, 139 — 10.15-28 North Lord.

EN DESCENDANT

Cap St-Michel, 125 — 12.00-28 Catherine Sartori, 13.30-28 Bertha Entz, 10.50-28 Lemoyen, 09.50-28 CMS Ville Marie, 12.50-28 Olivebranch.

Sorel, 100 — Pass.: 12.35-28 Gulf Transport, 11.45-28 Andrea Brovig.

Trois-Rivières, 68 — Arr.: 09.40-28 Lavaldoc, 09.00-28 Olympos. Pass.: 13.15-28 Italia.

Batiscan, 51 — 13.00-28 Leto, 12.05-28 Vauquelin.

Grondines, 41 — 12.35-28 Crystal Diamond, 12.00-28 Lubrolake, 11.45-28 North Voyageur, 10.45-28 Regulus, 10.50-28 Donpaco, 10.45-28 Monica L.

St-Nicolas, 13 — 11.20-28 Longboat, 12.50-28 Rivière Verte, 13.10-28 Jean Richard, 12.55-28 North Shore.

Québec — Arr.: 13.00-28 Volumnia. Dept.: 13.00-28 Harpefjell, 13.00-28 Panamente. Pass.: 12.30-28 Minerva, 13.20-28. Doris.

St-Jean, I.O., 14 — 12.15-28 Malbaie Transport.

Les Escoumins, 122 — 07.15-28 Empress of France.

Pointe au Père, 158 — 08.20-28 Eagliescliffe Hall, 10.55-28 North Gaspé.

LA HAVANE, (P.A.). — Le premier ministre Fidel Castro s'en est retourné à Cuba et a été l'objet d'une réception monstre de la part de ses partisans à son arrivée. Une foule jubilante s'était rassemblée pour entendre le rapport du premier ministre barbu sur sa visite aux Nations-Unies.

Le poste moderne et toujours de bonne compagnie

AUTOMOBILISTES

C'est le

JUBILE D'ARGENT J. A. ROY

ECOUTEZ CHRC DEMAIN A COMPTER DE 3 HRES P.M. et de 8 H. à 10 H. 30 P.M.

Cadeaux - concours - aubaines

J. A. Roy Station St-Roch Enr., 1825 Blvd Charest, célèbre son Jubilé d'Argent de façon grandiose. Des aubaines extraordinaires dans le coût de l'essence IRVING vous sont offertes. Vous ne voudrez pas manquer une telle occasion de faire votre plein d'essence à si bon marché. Ecoutez CHRC demain pour plus de détails.

CHRC
RADIO-QUÉBEC
toujours 80 à votre radio

CINÉ BULLETIN

Sous cette rubrique, il est publié chaque jour, une appréciation morale des films actuellement à l'écran dans les différents cinémas de Québec et chaque fois que possible, à la télévision locale.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des gros centres urbains.

Aucun compte n'est tenu ici des réclames et ce bulletin ne contient pas d'annonce payante.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme, si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

P —A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

T —TOUS : Films visibles par tous, y compris les enfants.

Aa —ADULTES ET ADOLESCENTS : Films qui, en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A —ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine, à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR—ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives, de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent donc à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D —A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne pouvant que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale.

CAPITOL
Ben-Hur ..... Aa

CARTIER
L'enfer des tropiques ..... ?
Le racket dans la couture ..... ?

Cinéma de PARIS
Si le roi savait ça ..... AR
L'irrésistible Catherine ..... AR

CLASSIC
Le fils de Caroline Chérie .. A
Un caprice de Caroline .... A

EMPIRE
Portrait in Black ..... ?

IMPERIAL
Le capitaine sans loi .... AR
Sur la piste de l'Oregon .... .. A

LAIRET
L'enfer des tropiques ..... ?
Le racket dans la couture ..... ?

LAURIER
Les dix commandements .... Aa

PIGALLE
Mimi Pinson ..... AR
La fille de Satan ..... AR

PRINCESSE
The last train from Gun Hill ?
I married a monster from outer space ..... ?

RIALTO
Casino de Paris .... AR
Rumeur publique .... A

VICTORIA
Cette terre qui est mienne .. ?
Davy Crockett et les Pirates des Prairies .... Aa

SILLERY
Cette terre qui est mienne .... ?
Davy Crockett et les Pirates des Prairies .... Aa

BIENVILLE
Echec au Hold-up ..... A
La guerre ..... Aa

LEVIS
L'Emeraude tragique ..... ?
Police judiciaire ..... ?

ETCHEMIN
La fin d'un royaume ..... ?
Notre-Dame de Paris ..... A

Association fédérale conservatrice dans Matapédia-Matane

Le comté de Matapédia — Matane représenté par le député Alfred Belzile aura à l'instar d'autres comtés son Association Fédérale Conservatrice. C'est la nouvelle communiquée par Lucien Boucher L.S.C., directeur pour l'Est de la province. Le député Alfred Belzile nous informe qu'à cette occasion le comté sera divisé en deux sections, soient Matapédia et Matane qui devront se choisir chacunes douze directeurs.

La première assemblée se tiendra dimanche après-midi à le 2 octobre à 2.30 p.m. en la salle municipale d'Amqui, pour tous les électeurs de la section de Matapédia. On procédera alors à l'élection de douze directeurs.

Dans la soirée, c'est à 8.00 p.m. en la salle Gagnon de Matane que l'on tiendra une assemblée pour l'élection de douze autres directeurs.

Monsieur Alfred Belzile sera accompagné des députés de la région. Ils profiteront de l'occasion pour rendre compte de leur mandat et faire part à la population de Matapédia-Matane des projets futurs du Gouvernement conservateur.

Lorsque l'élection des vingt-quatre directeurs de la nouvelle association sera terminée, ceux-ci se réuniront en assemblée spéciale pour choisir le nouvel exécutif de la dite association.

A cette occasion le directeur du parti Lucien Boucher sera accompagné de Charles Pouliot, secrétaire du Parti Conservateur de l'Est de la province.

Journée pédagogique annuelle à St-Georges

St-Georges, Bce (D.N.C.). — Lundi à l'Ecole Secondaire de l'Assomption, a eu lieu la journée pédagogique annuelle des titulaires du district VIII-10 de M. Lauréat-H. Veilleux, I. E. Cette réunion groupait plus de 200 titulaires, religieux et laïques.

On remarquait à ces assises M. l'abbé Léandre Morin, vicaire à l'Assomption; M. Joseph Aubé, inspecteur régional ainsi que M. Jos. Turmel, propagandiste des Caisses Populaires Desjardins.

M. Veilleux donna une conférence sur le thème de la journée: "Les Lectures". Il encouragea les maitres à faire lire leurs élèves, à diriger leurs lectures en faisant un choix judicieux de bonnes lectures; à bannir à jamais certains journaux et revues qui ne sont pas conformes avec notre mentalité catholique.

M. l'abbé Léandre Morin insista sur la bonne entente qui doit exister entre les maitres et prôna une collaboration toujours meilleure avec les autorités diverses.

M. Tito appuie K

NEW-YORK. — (P. C.) — M. Nikita Khrouchtchev dit que la président Tito appuie la politique soviétique sur le désarmement, le Congo et la nécessité de faire disparaitre le colonialisme.

Scouts temporisateurs

OTTAWA, (P.C.). — Le mouvement du scoutisme international a été décrit par ses leaders comme la meilleure arme avec laquelle on peut lutter contre les barrières du nationalisme et contre les préjugés raciaux.

LAURIER - DERNIER JOUR

Paramount présente une production monumentale de
Cecil B. DeMille
les Dix Commandements
avec CHARLTON HESTON · YUL BRYNNER · ANNE BAXTER · EDWARD G. ROBINSON · YVONNE DE CARLO · DEBRA PAGET · JOHN DEREK
VISTAVISION — TECHNICOLOR
4 HEURES DE GRAND SPECTACLE!
2 représentations : 1h. 15 et 7h. 15
Soirée et Dimanche, 60¢
matinée, 40¢
Cent un Film Paramount

HATEZ-VOUS!
les billets s'enlèvent vite pour
LE PLUS GRAND SUCCES DEPUIS Tit-Coq

Bousille et les justes

AU PALAIS MONTCALM
les 5, 6, 7, 8 et 9 oct.
à 8.30 heures
Prix populaires
Orchestre: A-O: 3.00 P-V: 2.50
Balcon: A-E: 2.50 F-P: 1.65 Q-S: 0.90
Pour tout renseignement additionnel, composez : LA 4-3645

N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD!

BUCK ROGERS AU 25e SIECLE — par Bob Barton et Murphy Anderson

LA SOURIS MIQUETTE — par Walt Disney

LE FANTOME — par Lee Falk et Ray Moore

PHILOMENE — par Ernie Brushmiller

LA LOCATION DE LA PISTE DE COURSE IRA AU PLUS HAUT SOUMISSIONNAIRE

LA NOUVELLE BRÈVE

WINDSOR. — (P. C.). — M. David McGruer, de Montréal, a été élu gouverneur du Kiwanis international pour l'Ontario, le Québec et les Maritimes.

x x x

CAMBRIDGE. — (Reuters). Les Etats-Unis auront au moins 110,000 adolescentes-mères, d'ici 1962, si la "croissance de la population illégitime' continue au rythme actuel.

x x x

OTTAWA. — (P.C.). — Les principaux sujets qu'ont étudiés les délégués participant à Ottawa au congrès national de l'Association des fonctionnaires fédéraux du Canada sont la fusion de leur association avec un groupement plus considérable, la possibilité d'obtenir une convention collective avec le pouvoir cental et l'élection d'un nouveau président.

x x x

LEOPOLDVILLE, Congo. — (Reuter). — L'homme fort du Congo, le colonel Joseph Mobutu, a offert de se rendre au Katanga pour persuader le président de cette province, M. Moise Tshombé, d'assister à une conférence des chefs politiques rivaux du Congo, à Léopoldville.

x x x

OTTAWA. — (P.C.). — Mlle Alice Sellers, de Winnipeg, a été réélue pour un deuxième mandat, présidente de l'Association canadienne des aides dentaires.

x x x

OTTAWA. — (P. C.). — Le ministère fédéral du Travail a rapporté que le temps perdu au Canada à cause des arrêts de travail dus aux différentes disputes entre patrons et ouvriers a été trois fois plus élevé en août qu'en juillet dernier. Même s'il y a eu 42 arrêts de travail au pays en août dernier, soit cinq de plus que le mois précédent, le nombre des travailleurs impliqués a été de 10,958 en août, comparativement à 5,067 le mois précédent.

x x x

PARIS. — (Reuter). — La nouvelle édition internationale du New York Times sera publiée à Paris à compter du 20 octobre prochain. La nouvelle a été annoncée par le directeur-général du journal, M. Amory-H. Bradford.

x x x

MONTREAL. — (P.C.). — M. Peter Thorneycroft, ministre de l'Aviation de la Grande-Bretagne, est arrivé par avion à Montréal en provenance d'Ottawa. Le ministre s'est rendu à Montréal en vue de pourparlers avec des représentants de l'Organisation Internationale de l'Aviation Civile et M. Gordon McGregor, président d'Air-Canada.

x x x

TORONTO. — (P.C.). — Les élections complémentaires provinciales qui se déroulent dans les comtés ontariens de Timiskaming et de Simcoe ont mis fin à une campagne électorale relativement calme. Trois partis politiques ont fait campagne durant quatre semaines.

x x x

MONTREAL. — (P. C.). — Marcel Martel, 20 ans, de Montréal, a protesté de son innocence devant la Cour des Sessions de la Paix, à l'accusation de meurtre portée contre lui à la suite de la mort de Mlle Suzanne Davidson, 21 ans, battue sauvagement.

x x x

OTTAWA. — (P. C.). — M. George Nelms, maire de la capitale, a déclaré que la Petite Compagnie de Marie, congrégation religieuse dont la maison-mère est située à Chicago, a rejeté l'idée de construire un nouvel hôpital à Ottawa moyennant l'assistance financière de la municipalité.

x x x

WINNIPEG. — (P.C.). — Le ministre fédéral du Commerce, M. Gordon Churchill, a annoncé hier que la Commission canadienne du blé ouvrira un bureau à Tokyo, cette année.

X X X

Montréal — (P.C.) — Tummilio Francisco, 22 ans, a été condamné à une amende de $100 pour avoir offert un pot-de-vin de $2. à un policier municipal qui lui avait demandé de produire son permis de conduire et le permis d'enregistrement.

X X X

Montréal. — (P.C.) — Marcelle Drouin, serveuse de 33 ans, qui avait nié plus tôt avoir négligé d'arrêter après un accident mortel de la route, a avoué sa culpabilité pour cette accusation.

X X X

Montréal. — (P.C.) — Gaston Ethier, 33 ans, a protesté de son innocence à l'accusation de possession de $15,000 de bijoux volés et a été libéré sous un cautionnement de $950. en attendant son enquête préliminaire le 4 octobre.

X X X

Montréal. — (P.C.) — L.-P. D'Amour, 70 ans, qui a déjà versé une amende pour vitesse, a été envoyé à son examen volontaire fixé au 4 octobre ,sous une accusation de tentative de corruption d'un officier de police qui lui avait remis le billet de contravention pour vitesse.

St-Jérôme. — (P.C.) — Des funérailles civiques ont eu lieu dans la cathédrale pour les deux policiers provinciaux tués lorsqu'un avion léger s'est écrasé près du lac Rupert.

X X X

Rigaud. — (P.C.) — Frank Harrington, 2 ans, de Blondeau, Ontario, a perdu la vie lorsqu'il a été retenu prisonnier sous son automobile qui a capoté près de cette municipalité.

X X X

Ottawa. — (P.C.) — M. Fleming, ministre des Finances, a quitté la capitale à bord d'un avion qui le conduira au Nigeria où ils représentera le Canada aux manifestations qui marqueront l'indépendance de ce pays.

(Suite, La nouvelle, p. 15)

Incendie au Lac-St-Charles

Une maison d'un étage et demi a été rendu inhabitable par le feu, dans la nuit de mardi à mercredi, au Lac-St-Charles. L'incendie qui a pris naissance à l'étage supérieur a été découvert, vers 3 h. du matin, par le propriétaire, M. A.-E. Georges, âgé de 76 ans, qui y habitait seul. Comme la chambre du septuagénaire est au rez-de-chaussée, celui-ci, éveillé par la fumée, a pu évacuer en toute sécurité pour lancer l'alerte chez un voisin. Les pompiers de la localité, sous les ordres du chef Philippe Bédard, arrivèrent sur les lieux alors que l'étage supérieur était complètement en flammes. Il a été d'ailleurs totalement détruit alors que le rez-de-chaussée est calciné à la grandeur. Les meubles n'ont pas échappé aux dégâts. Heureusement, on ne rapporte aucun dommage chez les constructions du voisinage.

(Par Lucien Plante)

Les membres du comité administratif ont décidé, hier, par un vote majoritaire d'accorder au plus haut soumissionnaire, M. Donat Simard, le contrat de location de la piste de course sous harnais. L'Offre de M. Simard est de donner à la ville 3.15 pour cent du total brut des paris. Il s'agit d'un contrat d'une durée de cinq ans.

Cette décision devra recevoir l'approbation des membres du conseil de ville qui siège cet après-midi. Seul M. Jos. Matte, doyen des échevins, a voté contre la proposition de M. l'échevin Médéric Robichaud.

Dans le vote de 6 à 1, M. Robichaud a reçu l'appui de ses collègues Henri Gagnon, Emilien Boissinot, Damase Blais, Jules Morency et David Burns.

M. Jos. Matte avait fait la première proposition à l'effet d'accorder le contrat de la piste au soumissionnaire, la Quebec Raceway Ltd., dont la soumission s'élève à 2 pour cent. Cette proposition fut battue par le même vote renversé.

Cet octroi de contrat a donné lieu à un long débat qui a duré plus d'une heure. Les échevins qui ont manifesté leur opposition à favoriser le plus haut soumissionnaire, ont été MM. Jos. Matte, Isidore Deschênes et Gérard Moisan. Ces deux derniers n'étant pas membres du comité administratif, n'avaient pas droit de vote. Néanmoins ils pourront voter cet après-midi, lors de la séance du conseil.

Le taux de la concession détenue par le Club de Course sous Harnais est de 1.35 pour cent, ce qui rapporte à la ville un revenu de quelque $160,000., en se basant sur $10,000,000. de paris.

Le maire Hamel a informé les édiles que l'hon. Jean Lesage, permier ministre de la province, avait répondu à certaines demandes d'informations venant de la ville. C'est ainsi que la ville ne pourra compter sur une ristourne de la taxe provinciale sur les paris. Cette pratique a été abolie en 1954 et n'a pas été renouvelée.

Après les allocutions de MM. Matte et Deschênes, M. Gérard Moisan a déclaré qu'il partageait l'opinion de M. Matte. Ce dernier venait de dire que son quartier avait fait une mauvaise expérience avec le contrat de déblaiement de neige détenu par une firme dans lequel M. Donat Simard est intéressé. Quand on se vante qu'on a pris le contrat de neige pour faire de l'argent, on peut craindre que l'on néglige l'intérêt de la ville et des contribuables dans d'autres domaines, a dit M. Matte en substance. Il ne faut pas prendre de risque avec une nouvelle organisation, quand on a obtenu satisfaction des premiers, a ajouté M. Matte en parlant du Club de Course sous Harnais.

M. Moisan ajouta là-dessus: "J'ai peur que l'avenir pour nous ne soit pas rose avec le taux de 3.15 pour cent !"

M. Matte proposa alors de donner le contrat à la firme Québec Raceway Limited, représentée par M. J.-A.-A. Lebel. En amendement à cette proposition, M. Robichaud suggéra M. Donat Simard. Le vote fut favorable à 6 contre 4 pour M. Donat Simard, le plus haut soumissionnaire.

La parole est maintenant aux membres du conseil qui se prononceront cet après-midi.

La Fédération des ligues de citoyens de Limoilou

Suggère d'apporter des réformes au choix des commissaires d'écoles de Québec – Le pont Samson, le parc Cartier-Brébeuf et les cartes

Telle est la prise de position de la Fédération des Ligues de citoyens de Limoilou lors de leur dernière réunion mensuelle tenue la semaine dernière à la salle de Ste-Claire d'Assise.

La première question étudiée fut celle du pont Samson à laquelle se rattachent le problème de la circulation et des droits de la Compagnie de Sable. Comme l'a déclaré un directeur, la navigabilité de la rivière St-Charles et les ponts qui l'enjambent sont sous la juridiction exclusive du gouvernement fédéral. Si la cité de Québec désire faire quelque chose concernant ces deux points, il faut qu'elle en demande la permission du gouvernement fédéral. Les directeurs en vinrent à la conclusion que la cité de Québec devra soit voir à la possibilité de construire un pont fixe sur la rivière Saint-Charles pour limiter la hauteur disponible pour la navigation, soit demander au fédéral de prolonger la fermeture du pont Samson à longueur du jour au lieu d'une heure et demie le matin et le midi, pour donner préséance à la circulation sur le pont Samson, à cause de l'importance de la circulation sur ce pont.

On a soulevé la question du parc Cartier-Brébeuf devenu depuis septembre 1957 un site historique national. C'est un coin de terre unique en son genre que le Canada tout entier se doit d'entourer de piété et de respect; puisque c'est là qu'eut lieu le premier hivernement d'hommes blancs au Canada. Malheureusement la cité de Québec ne voit pas à son aménagement. Elle s'en sert comme dépotoir à neige durant l'hiver et ne se rend pas aux exigences du fédéral qui doit disposer d'une superficie de terrain suffisante, laquelle a été promise mais n'a pas été concédée; car l'exiguité du parc est une entrave sérieuse pour le moment. Il y a aussi le problème des eaux polluées des rivières St-Charles et Lairet et le niveau de l'eau de la St-Charles. Il a été résolu que la Fédération demande à la cité de Québec de prendre les dispositions nécessaires pour répondre aux exigences du fédéral en vue de l'aménagement adéquat du parc Cartier-Brébeuf. Comme corollaire à cet énoncé, en ce qui a trait à la compagnie de sable, ou à tout autre riverain, on a déclaré que la cité n'a pas de pouvoir sur ce problème et ne doit pas payer en cas de perte de tels droits. On a aussi profité de l'occasion pour protester contre le fait que la cité utilise le parc Cartier-Brébeuf comme dépotoir à neige durant l'hiver, ce qui est un manque de respect à ce site national et cela nuit au fédéral pour procéder à l'aménagement. On demande à la cité de cesser d'utiliser ces lieux.

Il fut aussi question de la commission scolaire de Québec. Un participant a fait part de ses craintes au sujet de la bifurca-

(Suite, La Fédération, p. 15)

Les travaux du boul. Champlain débuteraient dès cet automne . . .

Si le conseil de ville approuve la décision du comité administratif, prise hier, lors de l'étude de divers projets de travaux d'hiver, les travaux préliminaires de construction du futur boulevard Champlain, en bordure du fleuve devraient débuter cet automne.

En effet, le comité a consenti à une demande de MM. les échevins Paul Mecteau et David Burns, représentants du quartier Champlain, à l'effet de consacrer un montant de $140,000 environ pour des travaux de drainage et d'aqueduc sur le site du futur boulevard.

Si le conseil donne son approbation, cet après-midi, les travaux devraient débuter près de la gare maritime Champlain et s'effectuer en direction de la traverse de Lévis, a déclaré M. Mecteau, parrain de ce projet avec son collègue Burns.

Cette décision a été prise, alors que les édiles commençaient à étudier une liste de divers projets de travaux d'hiver soumis par les ingénieurs de la ville, afin de combattre le chômage.

La liste de travaux dans les huit quartiers de la ville indique que l'exécution de tous les projets coûterait quelque $2,517,075 en hiver, tandis que l'été, le coût global n'atteindrait que $2,022,390.

On sait que le fédéral et le provincial ont promis de payer quatre-vingt-dix pour cent du coût de la main-d'oeuvre, ce qui ne représente en fait que dix pour cent du coût global des travaux. Comme ces travaux sont plus onéreux en hiver qu'en été, l'aide qu'on offre ne représente qu'une faible part des dépenses encourues.

Une intervention de M. l'échevin Gaston Flibotte – L'assurance-feu

M. l'échevin Gaston Flibotte, du quartier St-Sauveur-Ouest, s'est élevé, hier, contre le fait que les compagnies d'assurance-feu ont majoré leurs taux considérablement dans la ville de Québec, alors que la Cité s'est classée deuxième au point de vue prévention des incendies et pertes causées par le feu, l'an dernier.

Il a donné comme exemple son propre cas. Assuré depuis trente ans et n'ayant fait aucune réclamation jusqu'à maintenant, il a vu son taux d'assurance-feu passer de $230. à $460. par année. C'est mal reconnaître les efforts de notre département des Incendies. Les pertes par le feu ont diminuées considérablement à Québec. Dans mon quartier, la situation est ridicule à ce sujet, a-t-il ajouté. Certaines augmentations atteignent cent pour cent du taux.

L'échevin Damase Blais a formulé les mêmes critiques, ajoutant que certaines gens se verront dans l'obligation d'abandonner cette protection contre les risques d'incendie, à cause des tarifs surélevés.

Le maire Hamel a dit avoir obtenu les relevés pour les cinq dernières années. Nous faisons actuellement des démarches pour compléter nos renseignements. D'ici quinze jours, nous devrions être en mesure de donner les raisons qui ont poussé les compagnies d'assurance à majorer leurs taux pour le feu. "A première vue, conclut le premier magistrat, ça paraît exagéré. Mais attendons les nouveaux renseignements".

Permis de construction de $95,000

La Commission municipale d'Urbanisme de Québec a donné son approbation, hier, à des demandes de permis de construction et de réparation pour une valeur de plus de $95,000.

Les principaux permis approuvés consistent en la construction d'un édifice à bureaux sur le boulevard Hamel, au nom de M. Fernand Turcotte, au coût de $50,000.; maison de deux logements sur la 26e Rue, M. Jules Thibault, $18,000.; réparations intérieures, Fabrique Notre-Dame-de-la-Garde, rue Champlain, $15,000.; maison de deux logements, rue Champlain, M. Gérard Giroux, $9,000.

Les urbanistes ont opposé un refus à la demande de permis suivante: maison de six logements à l'intersection des rues St-Augustin et St-Olivier, au nom de M. Laurent Poulin, projet estimé à $25,000. La demande a été suspendue parce que contraire à un règlement provincial.

Il en est de même pour la demande d'un permis de démolition d'une maison incendiée et située aux numéros civiques 115 et 117, rue Ste-Anne. Les urbanistes désirent obtenir d'abord un rapport de la Commission des Sites et Monuments Historiques sur ce sujet.

S. Em. le cardinal Léger au couvent de St-Roch

Lundi, le 26 septembre, à cinq heures de l'après-midi, les élèves de l'Ecole Normale Notre-Dame-de-Québec, du Pensionnat et de l'Ecole Normale Notre-Dame-de-Québec, du Pensionnat et de l'Ecole St-Roch avaient le grand honneur de recevoir Son Eminence le Cardinal Paul-Emile Léger, récemment nommé Cardinal Protecteur de la Congrégation de Notre-Dame par Sa Sainteté le Pape Jean XXIII. Le distingué visiteur a été reçu par les autorités de la Maison, par Monsieur l'abbé Léonidas Castonguay, curé à la paroisse St-Roch, Monsieur l'abbé André Jobin, principal à l'Ecole Normale, le Révérend Père Luc Mercier, m.s.c., aumônier du Noviciat de Beauport, et Messieurs les vicaires de la paroisse.

Après la réception des élèves à la salle académique, Son Eminence leur adressa la parole. Il leur rappela d'abord le but de leur présent séjour au couvent, se préparer à la vie, puis il insista longuement sur la nécessité de mettre toute son âme dans l'étude de notre sainte religion. C'est une science qui doit animer toute notre vie, nous apprendre à faire de tous les moments de cette vie un choix, une option en faveur du bon Dieu, aimé pardessus tout le reste, car notre religion chrétienne est une oeuvre d'amour et doit être pratiquée par amour.

Sans compter avec la fatigue, Son Eminence le Cardinal Léger rencontra encore les religieuses vers sept heures. Dans une causerie familière, le distingué Prélat prodiga conseils et encouragements aux Filles de la Bienheureuse Marguerite Bourgeoys, soulignant la grandeur de l'idéal religieux et la joie immense qu'on goûte dans le don de soi pour l'amour de Dieu.

Mardi en page quatorze, notre journal publiait la photo prise à cette occasion.

"Poupées Mélusines"

● Les pièces d'artisanat et les "Poupées Mélusines" portant les costumes authentiques portés par les Canadiennes du 19ième siècle illustrent ici des attitudes et un climat typiquement québecois et les représentants de l'information semblent ravis de la découverte. De g. à d., Mme Madeleine Fohy Saint-Hilaire, propagandiste à l'Office provincial de la publicité; M. Jean-Charles Joanis du journal "L'Evangéline"; Mlle Jane Reid du quotidien anglais "Moncton Transcript" et M. Jos Irving, directeur des programmes au poste de télévision CKCW-TV de Moncton. Au cours d'une récente tournée aux Maritimes, Mme Fohy Saint-Hilaire eut l'agréable tâche de faire connaître les attraits de notre province à nos compatriotes des Maritimes, et aussi de les inviter à nous visiter aux cours de leurs vacances et principalement lors du prochain carnaval de Québec. "Il semble, selon Mme Fohy Saint-Hilaire, que notre ville et notre province sont déjà le point de mire de nos voisins et que le nom de "Québec" est un aimant irrésistible. Mais, il faut convenir que certains aspects de notre province demeurant inconnus pour la population de langue anglaise, en général, surtout en Nouvelle-Ecosse et autres provinces des maritimes". La propagandiste de l'Office provincial de la publicité prit contact avec les média de l'information tant à Moncton et St-Jean, N.-B., qu'à Halifax en Nouvelle-Ecosse et tout en parlant des attraits du Québec, elle offrit les films du Service de Ciné-Photographie de l'Office de la publicité, lesquels sont en couleurs et disponibles dans les versions anglaise et française.

M. Jean Daujat parle au Richelieu-Québec

● Un grand penseur français était, hier midi, le conférencier invité lors du dîner-causerie hebdomadaire du Club Richelieu-Québec, il s'agit de M. Jean Daujat, sociologue. Sur la vignette, nous voyons, de gauche à droite, M. Aurélien Tourville, président du Club Richelieu; M. Daujat, et Mgr L.-A. Vachon, P.D., recteur de l'Université Laval. (Photo, l'"Action Catholique").

Rechristianiser le monde contemporain

La reconnaissance de Dieu et de sa loi à la base de l'ordre nouveau

(Par Charles Roberge)

L'ordre nouveau reposera sur la reconnaissance de Dieu et de la loi de Dieu" Voilà ce que déclarait M. Jean Daujat au dîner-causerie du Club Richelieu, Québec, hier midi.

M. Daujat éminent sociologue et penseur chrétien a repris les mots de Pie XI pour décrire la crise actuelle que traverse l'Humanité; "une crise sans précédent dans l'histoire humaine". Cette crise s'étend à toutes les activités humaines de dire M. Daujat.

Parlant de cette terrible crise, le conférencier a déclaré que les causes profondes de ce malaise se trouvent dans les appétits, les passions des hommes qui ne veulent se soumettre à aucune morale et dans l'orgueil effreiné des nations. Qu'il s'agisse d'une crise économique ou d'une crise politique, le désordre se situe dans une mauvaise utilisation de la nature par l'homme, ce n'est pas semble-t-il par la révolution que l'on rabâtit un monde.

Crise morale

M. Daujat a souligné que la vie familiale est touchée profondément car les moeurs traditionnelles sont bouleversées par la dénatalité, la disparition de l'autorité par le divorce. Il y a aussi une crise de l'éducation a dit M. Daujat; car la jeunesse rejette catégoriquement ce que lui offre les générations précédentes, cette jeunesse se révolte et par conséquent "notre civilisation est frappée à mort".

"Nous assistons à une dégénérescence morale" a clamé le conférencier. Aujourd'hui les hommes ne savent plus où est le bien où est la vérité. On met tout en discussion, même l'ordre social et la civilisation; même les vérités fondamentales sont soumises à la critique de dire M. Daujat. Et de là, cette grave crise intellectuelle et doctrinale. "On a perdu la notion de la morale, de la justice et du droit".

M. Daujat s'est demandé s'il fallait désespérer, s'il fallait parler d'une déchéance finale de l'humanité, ou d'une fatalité historique. Il a répondu: "le monde de demain sera celui que nous ferons". Selon ce penseur chrétien, l'unique solution de la cause profonde du désiliquilibre se situe dans les conceptions philosophiques et religieuses qui guident notre civilisation puisque ce sont les idées et les doctrines qui mènent le destin des civilisations et qui en sont responsables.

Le monde contemporain a besoin d'un renouveau, M. Daujat a parlé d'une conversion, d'un retournement des esprits car l'humanité est devenue une véritable Tour de Babel. Qu'est ce qui crée ce désordre? M. Daujat voit trois causes de ce malaise; la liberté de pensée et le refus de connaître la vérité, la liberté de conscience et d'action qui nie toute morale enfin le refus par l'homme de reconnaitre sa condition de créature, l'homme s'est voulu indépendant de Dieu.

L'ordre nouveau sera chrétien a déclaré M. Daujat mais il faudra donc rechristianiser le monde contemporain. Pour atteindre ce but, les chrétiens devront faires des études religieuses au même niveau que leurs connaissances intellectuelles, sinon plus.

Tricentenaire de la mort de St-Vincent-de-Paul

● Une cérémonie s'est déroulée, avant-hier en la chapelle du patronage St-Vincent-de-Paul, en souvenir de la mort de ce grand saint de la charité. La célébration de ce tricentenaire de la mort de saint Vincent donnera lieu, cette année, à des manifestations organisées par la Société St-Vincent-de-Paul. Assistaient à l'office religieux, le R. P. René Dumas, provincial de la communauté; le R. P. Gaston Pontbriand, curé de la paroisse St-Vincent-de-Paul; le R. P. Joseph Jacques, supérieur de la maison, officiait; le R. P. Maurice Carrier l'assistait comme diacre et le R. P. René Goulet comme sous-diacre. (Photo, Roger Bédard).

Trois morts

Un homme est trouvé mort asphyxié dans son auto

Trois tragédies sont signalées dans la région et à l'extérieur depuis le début de la semaine.

MORT PAR ASPHYXIE

M. Henri-Paul Chalifour, 363, 13ème Rue, Limoilou, a été trouvé mort asphyxié dans son automobile, vers 7 hres 30 hier soir, près du Lac-Beauport, sur le chemin menant au Lac Bleu. L'auto de la victime avait été aperçue, la nuit précédente, au même endroit par un ouvrier se rendant à son travail. Lorsque ce dernier l'aperçut de nouveau à son retour de travail, hier soir, il enquêta de plus près pour ensuite lancer l'alerte. Le Dr J.-E. Raymond, coroner, se

(Suite, Un homme, p. 15)

Inauguration de la succursale de la Banque Canadienne de Commerce au Centre d'Achats de la Canardière

● Une manifestation à la fois religieuse et sociale a souligné, mercredi, la bénédiction et l'inauguration de la sixième succursale de la Banque Canadienne de Commerce, au nouveau Centre d'Achats de la Canardière, à Québec. Mgr J.-Alphonse Marcoux, P.D., curé de la paroisse St-Pascal de Maizerets, a présidé à la cérémonie de bénédiction. Puis, le gérant de la nouvelle succursale, M. Paul-E. Léger, a présenté les orateurs suivants: MM. Gérard Moisan, représentant de l'hon. Jean Lesage et de S. H. le maire Wilfrid Hamel de Québec; Yvon-R. Tassé, député fédéral de Québec-Est; l'hon. Armand Maltais, député provincial de Québec-Est, ainsi que M. Jean Champoux, président de la Chambre de Commerce de Québec. Tous ont été unanimes à souligner qu'une fondation de ce genre ouvrait de nouveaux emplois. Cette initiative, ont-ils précisé, est tout à l'honneur des responsables de la Banque Canadienne de Commerce. M. Léger a clôturé la série des allocutions en remerciant tous les maires et hommes d'affaires qui avaient répondu à son invitation. Soulignons la présence de M. F. Jessop, gérant du bureau principal de la Banque Canadienne de Commerce à Québec. (Photo, Roger Bédard).

L'ACTION CATHOLIQUE

ORGANE DE L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE

Rédacteur en chef : Louis-Philippe ROY — JEUDI 29 SEPTEMBRE 1960 — Chef de nouvelles : Camille FLEURY

Des mines de charbon à l'industrie textile

Comment résoudre les problèmes économiques et sociaux que pose le déclin d'une industrie incapable de s'adapter à l'évolution des besoins et des marchés, tout en demeurant essentielle à l'économie d'une région ou d'une province aussi bien qu'au travail des populations et des localités qui en vivaient ?

Question redoutable, qui risque désormais de surgir avec une fréquence multipliée autant par les transformations technologiques de la production que par l'énorme réalignement en cours dans les échanges internationaux. Au printemps dernier, on a vu ces fluctuations du commerce extérieur condamner notre cité moderne de l'uranium, Elliott Lake, au sort d'une ville-fantôme. Depuis longtemps, des facteurs domestiques menaçaient du même sort les collectivités minières du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse, alors que l'industrie du charbon ne pouvait plus tenir le coup devant la concurrence du pétrole, du gaz et de l'électricité.

Avec une économie fondée avant tout sur la production de matières premières, le Canada est particulièrement vulnérable sous ce rapport. Les villes-mortes sont tout ce qui reste d'une mine dont on a épuisé le minerai, d'une fabrique de pulpe ou d'une scierie dont on a rasé les forêts, d'une richesse qui n'existe plus. Même les communautés nées d'industries secondaires d'un certain type n'échappent pas à une pareille hantise, qui trouve alors son origine dans d'autres causes mais dont les conséquences sont identiques. Par exemple, combien de petits centres canadiens sont éprouvés, actuellement, par la fermeture de quelque filature ou de quelque moulin de l'industrie textile ?

Il fut un temps où la disparition d'un village minier ou forestier — le plus souvent un ramassis de barraques minables — était acceptée comme un phénomène de la nature. Aujourd'hui, les entreprises industrielles sont sur une vaste échelle, même lorsqu'elles peuvent avoir un caractère provisoire. Elles donnent donc naissance à des cellules bien organisées de la société, forcément populeuses, et qu'on ne peut guère édifier autrement que pour la permanence.

Les cabanes de bûcherons ou les camps de mineurs pouvaient autrefois être abandonés, dès que les ressources matérielles qui étaient leur seule raison d'être avait disparu. Il ne peut en être ainsi des concentrations humaines comme Elliott Lake, en Ontario, ou Schefferville, au Québec, liées pourtant à l'éphémère des gisements minéraux; ni des villes du textile, ni des anciens établissements sociaux comme ceux de l'industrie du charbon.

La Commission Rand vient de présenter ses recommandations dans un effort pour résoudre des problèmes de cette nature créés dans les Maritimes par la crise des charbonnages. Les conclusions reposent sur un fait brutal : les mines de charbon ont cessé, au Canada, d'être une entreprise économique, pouvant se soutenir et progresser de ses propres forces. Les solutions ont nécessairement la même brutalité : l'élimination des opérations les plus faibles et les moins économiques — les mines qui produisent moins de 50,000 tonnes — et le maintien des autres par des subsides directs du gouvernement central sur une production ainsi réduite. Les subsides nationaux seraient de l'ordre de $14 ou $15 millions par année.

La fermeture des mines marginales est une tragédie pour plusieurs localités; mais ne fallait-il pas trouver des moyens pratiques de sauver l'essentiel? Une autre disposition du rapport Rand — du moins à première vue et en se basant sur les explications encore fragmentaires fournies dans les journaux — paraît moins justifiable. Il existe, en effet, une différence énorme dans les taux des subsides accordés à la Nouvelle-Ecosse et au Nouveau-Brunswick, à tel point que les mines du Nouveau-Brunswick affirment que le traitement plus favorisé dont jouit l'autre province ne leur laissera que l'alternative d'être chassées du marché et de fermer leurs portes. Il existe sans doute des raisons pour cette discrimination et elles seront étudiées avec soin aux Communes.

Parallèlement au subside sur la production, la commission Rand propose un subside dit "social". Le "subside social" vise la réadaptation technique des travailleurs privés de leurs emplois miniers, la modernisation des moyens de production chez les mines survivantes, la recherche sur les utilisations nouvelles du charbon, la diversification industrielle et économique des zônes affectées. En un mot, le "subside social" a pour but d'absorber, dans la mesure du possible, le coup porté aux individus et à la société par le déclin d'une industrie.

C'est une idée nouvelle au Canada, qui est déjà mise à l'oeuvre ailleurs et particulièrement dans l'industrie textile de Grande-Bretagne. C'est une idée nécessaire. Il faudra l'approfondir, jusqu'à ce qu'elle devienne susceptible de s'appliquer à toutes les régions — et éventuellement, à toutes les localités — qui peuvent être frappées du même malheur.

Lorenzo Paré

Quand les "rois" se conduisent comme des "roturiers"

(Par Gérard LANGLOIS)

Propos de roturier... Conduite de roturier... Voilà comment nous pourrions résumer le langage et les attitudes d'un des plus grands chefs d'Etat contemporains, celui qu'on appelle simplement M. "K". Nous sommes loin en effet de l'époque ou le maître du Kremlin s'appelait Sa Majesté Impériale le Tsar de toutes les Russies, Pierre le Grand ! De St-Petersbourg à Petrograd, à Leningrad (et qui sait, un jour, à Khrouchtchevgrad), beaucoup d'eau a coulé dans la Volga et les palais russes ont changé souvent de personnel. Oh ! pas seulement les palais russes ! Où sont donc en effet les cours brillantes de Schonbrun, de l'Escurial, de Versailles, de Potsdam, du Quirinal et de Chapultépec ?

Il y a moins d'un siècle, les laquais des grands du monde étaient astreints à la livrée. De nos jours, les grands se conduisent comme des charretiers !... Sont-ils plus respectés pour cela ?

Quand de Gaulle boude une assemblée de Nations où les chefs d'Etat se comportent comme des délinquants juvéniles, il oublie que tout le mal d'aujourd'hui remonte peut-être à la prise de la Bastille alors que les révolutionnaires français n'ont pas seulement réclamé la tête de Louis XVI mais aussi celle de tous les souverains loin du peuple qu'ils ont exploité pendant des siècles. Les guerres mondiales ont donné le coup de grâce aux "belles manières" des cours européennes sans contribuer d'autant à améliorer celles des masses populaires.

Quand Roosevelt apparaissait en public en veston sport et que Churchill se promenait décolleté et les manches retroussées dans les rues de Québec — à une conférence de guerre célèbre — ils voulaient sans doute montrer qu'ils étaient des hommes comme tous les autres sur la rue.

Si Khrouchtchev, de nos jours, a le langage et la conduite d'un roturier, en plus des sautes d'humeur et des réactions imprévisibles d'un comédien ou d'un tragédien selon les conséquences plus ou moins heureuses ou désastreuses de tous ses actes loufoques, c'est sans doute parce qu'il est obligé de descendre dans la rue pour se maintenir au pouvoir.

Les rois d'autrefois n'allaient dans la rue qu'en carrosse, et celui-ci roulait-il aussi loin que possible des foules... ce qui n'empêchait pas cependant leurs Majestés d'être des cibles faciles pour les fauteurs d'attentats.

Aujourd'hui, les chefs du monde circulent librement dans les foules... ils défient les attentats et tombent rarement sous les balles de quelque anarchiste camouflé dans la peau d'un photographe officiel, d'un diplomate frustré, d'un Juif à la solde d'une puissance étrangère, d'un garde-ocrps conspirateur, etc.

Sortis du peuple pour remplacer les têtes couronnées décapitées, les chefs d'Etat du XXe siècle ne restent en selle qu'en fonction de leur habileté à se mêler au peuple. Quand ils s'en éloignent par des attitudes trop protocolaires, par trop d'apparat, on les descend vite de leur piédestal !

Les "rois" d'aujourd'hui ont apparemment perdu tout sens de dignité. Ils se laissent pousser la barbe comme des Mongols du Ve siècle, se mettent les mains dans les poches comme des vachers, crient en assemblée comme des cavaliers turcs, s'insultent comme des larrons qui s'accusent du même crime qu'ils ont commis ensemble, claquent les portes comme des enfants gâtés, se menacent de bombes nucléaires comme s'il s'agissait de balles de neige !...

Avec de tels chefs qui jouent à la police et au voleur dans l'enceinte des Nations-unies, il y a sûrement lieu de se demander si l'humanité ne retourne pas à un infantilisme sénile, à cet infantilisme des vieillards qui retournent aux amusements de leur première enfance à l'approche de la omrt ?"

Il n'est évidemment pas souhaitable de revenir au régime d'abus des cours royales, alors que les souverains vivaient loin du peuple et de ses besoins, mais est-il nécessaire qu'au nom de la démocratie et des libertés populaires, les rois d'aujourd'hui se conduisent comme des roturiers ? Une civilisation où l'on bouleverse ainsi les valeurs est vraiment près de sa fin !

S. Exc. Mgr. P. Bernier détermine le sens d'une fidélité française

Décoré de la "Fidélité française" par le Conseil de la Vie française, Son Excellence Mgr l'Archevêque-évêque de Gaspé a expliqué ce qu'il fallait entendre par ces mots de "fidélité française" et préconisé les devoirs qui en découlent.

J'éprouve un sentiment de réconfort et de fierté à recevoir, dans cette vieille et vénérable cité de Champlain et de Laval, les insignes de l'Ordre de la Fidélité Française.

Le Conseil de la Vie Française, en effet, m'a toujours paru le plus haut et le plus noble Conseil de la pensée, de la civilisation et de la culture françaises sur ce continent, ou, pour tout rassembler dans la forte expression du Général de Gaulle, de la chose française en Amérique.

A la vérité, je me reconnais bien peu de titres à pareille distinction. Serait-ce que naguère, dans le service diplomatique du Saint-Siège, j'eus non pas le mérite, mais bien l'insigne privilège, de rédiger des dépêches et de présenter des rapports, qui reposent dans les archives les plus précieuses et les mieux gardées de la chrétienté, les archives secrètes du Vatican? Et que les unes et les autres furent couchés dans cette très belle langue française, qui, dans la tradition séculaire du Saint-Siège, demeure toujours la langue diplomatique par excellence ?

Ou bien serait-ce que, dans mes missions en Amérique Latine, j'eus parfois l'occasion de rapprocher de la splendide épopée chrétienne de la vieille Espagne dans le Nouveau-Monde, l'oeuvre d'évangélisation accomplie parallèlement par la vieille France depuis le Golfe du Mexique jusqu'à la Baie d'Hudson ?

Ou serait-ce enfin que, dans ma chère Gaspésie, où, sur une scène moins vaste, s'affirme et s'épanouit toujours le miracle de notre survie et de notre ascension ethnique, je m'emploie de mon mieux, dans les pas de mes héroïques devanciers, à revendiquer sans faiblesse et à reconnaître sans faux-fuyant les droits et les devoirs des héritiers de la culture française, à leur prêcher surtout l'amour et le respect de la langue qui en est le véhicule et l'emblème ?

Tout cela n'aurait, en tout cas, pu être que le modeste accomplissement d'un impérieux devoir. Tout cela me laisse encore celui de vous dire ici ma gratitude profonde pour un honneur que j'apprécie hautement, et que je dois surtout à l'indulgente faveur de ceux qui m'entourent ce soir à cette table.

Fidélité française ! Quelle heureuse expression ! Quelle exaltante consigne !

Peut-être avons-nous lieu de tirer peu de gloire, personnellement, chacun d'entre nous, d'avoir donné notre foi — car c'est bien cela, la fidélité, la foi donnée et la foi gardée, — aux valeurs qui signifient pour nous la langue et la pensée françaises. On peut dire que nous en avons hérité en naissant et grandissant dans un milieu qui en était tout imprégné. Ce sont nos pères qui ont opté pour nous.

Et en ce moment je m'incline avec vous au souvenir de ceux qui, désavantagés par le sort des armes, il y a trois cents ans, préférèrent la fidélité et son cortège de dédains et de brimades à l'abdication comblée d'honneurs et de richesses. Je m'incline avec émotion à la mémoire des ancêtres qui, sous la vigoureuse et clairvoyante impulsion d'un Monseigneur Hubert ou d'un Monseigneur Plessis, sacrifièrent même les avantages de l'éducation, telle que dispensée par une **Institution** dite **Royale**, à la volonté austère et ferme de demeurer catholiques et français.

La foi gardée représente aujourd'hui et représentera chaque jour davantage un tout autre mérite.

De la civilisation et de la culture françaises il ne reste, sur notre hémisphère, que des îlots épars. Celui de notre Canada français en est assurément le plus considérable. Mais il est, comme tous les autres, battu incessamment par les vagues pressées d'une autre civilisation et d'une autre culture.

Et, qui plus est, cette autre civilisation et cette autre culture, numériquement prévalentes en Amérique du Nord, semblent avoir atteint en ce moment à un degré étonnant d'emprise sur les destinées économiques et politiques du monde. Ajoutez encore que l'idiome qui leur est propre, la langue anglaise, justement admirée et appréciée pour les qualités de vigueur, de force et de plasticité qui en ont fait la langue aujourd'hui la plus parlée dans l'univers, exerce partout un attrait, une séduction puissante.

Voilà bien, par exemple, ce qui explique en bonne part que beaucoup de nouveaux Canadiens, encore incertains de leur destination définitive sur le continent nord-américain, choisissent pour langue d'intégration à leur nouvelle patrie, l'idiome anglo-saxon.

Voilà aussi ce qui doit donner à notre fidélité à nous, comme un stimulant de plus. Voilà ce qui doit nous faire prendre chaque jour mieux conscience des responsabilités de notre appartenance à ce groupe ethnique qui, on le reconnait en très haut lieu aujourd'hui, fait de notre patrie ce qu'elle est, même ce sans quoi elle ne se différencierait plus guère, idéologiquement, ni bientôt politiquement peut-être, de certaines autres colonies anglaises qui, — soit dit en toute admiration pour nos amis et nos frères d'outre-quarante-cinquième, — ont fondé sur d'autres critères la formule de leur unité nationale.

Quelqu'un se surprendra-t-il qu'un homme d'Eglise adopte une attitude si tranchée sur des questions de langue et de culture ? Je ne le crois pas.

Ces valeurs-là, à vrai dire, ne sont pas des absolus, comme celles de la foi et du salut. Elles ne sont pourtant pas irréconciliables avec elles, elles ne sont même pas sans quelque relation possible avec elles.

Et, sans remonter à la **glossolalie**, ou don des langues, dont l'Esprit-Saint voulut faire, au lendemain même de la Pentecôte, l'un de ses premiers charismes à l'Eglise naissante, et le premier, le plus merveilleux instrument de l'expansion de l'Evangile parmi les Gentils, on peut dire que la pensée de l'Eglise n'a pas varié sur le sujet.

Pie XII, dans sa mémorable Encyclique **"Exsul Familia"** sur l'angoissant problème des migrations modernes, ne souhaite-t-il pas que notre fidélité française et les sacrifices de toutes sortes qu'elle nous coûte se justifient vraiment sur le plan le plus élevé des valeurs spirituelles et des valeurs humaines. Sans compter que cette fidélité française ne s'arrête pas seulement à la langue. Elle se propose aussi comme objectif — et ce sont là les termes mêmes de vos statuts (article 3) — "le soutien et la défense des intérêts nationaux des populations de langue française et le maintien des traditions de l'esprit français en Amérique du Nord".

Ce qui, à mon sens, doit nous soucier bien davantage, c'est que cette fidélité soit, dans son esprit comme dans ses méthodes, vraiment à la hauteur de sa mission.

Je n'entends certes pas toucher ici aux formules politiques, juridiques ou constitutionnelles que discutent présentement — et cette préoccupation même est déjà un signe prometteur de vouloir-vivre national — diverses écoles de pensée sur les conditions idéales de survie de notre culture propre.

Je m'inquiète plutôt des tares de toutes sortes dont, par négligence ou par snobisme, même nos classes dirigeantes déparent affreusement le bel et pur idiome que les générations passées ont sauvé pour nous de l'ostracisme et de l'oubli.

Lorsque mes paysans de Caplan ou de Paspébiac, lorsque mes pêcheurs de Gascons ou de Grande-Rivière, lorsque mes Acadiens de Maria ou de Bonaventure me parlent un français qui me semble étrange ou archaïque à moi, pauvre citadin, je prends plaisir à leur faire répéter ces phrases pleines de musique et de mystère que leur ont apprises leurs pères, et que je pourrais retrouver toutes pures dans les récits de voyage de Jacques Cartier ou de Lescarbot. Ceci, c'est le français qui devrait alimenter notre roman de moeurs canadiennes, nos enquêtes sociologiques et nos études linguistiques.

Lorsque mes artisans et mes ouvriers de Chandler ou de Murdochville s'expliquent en un vocabulaire à peu près uniquement transposé tout dru de l'anglais, ils le font avec l'air de s'excuser que leur métier ne leur ait été montré que dans cette langue-là. Ceci, il importe d'y apporter promptement remède. Et sans doute la France, avec le récent et vigoureux apport de son industrie, nous y aidera-t-elle.

Mais quand des collégiens ou des séminaristes, quand des professionnels ou des prêtres semblent prendre plaisir à émailler leur langage de tous les barbarismes, de tous les solécismes, de toutes les déformations possibles, je crois vraiment que c'est là, pour employer une expression qui fit jadis fortune, la **trahison des clercs !** Cette langue appauvrie, enlaidie, affadie, écorchée, sur laquelle il n'arrive que trop souvent que nous soyons jugés à l'étranger, n'est pas le français qui mérite de survivre et de s'affirmer en Amérique ! C'est à bien autre chose que nous devons allégeance et loyauté; c'est à une langue issue des plus beaux siècles de la mère-patrie, et enrichie, dans la ligne de son génie propre, de l'apport de trois ou quatre siècles d'acclimatation en terre d'Amérique.

Je ne prévoyais pas, en commençant ces quelques remarques, devoir finir sur un pareil examen de conscience. Et, cependant, je ne le regrette pas. Car partout on sent le besoin de réagir contre un laisser-aller, un non-conformisme de mauvais aloi, qui, si on n'y prend bien garde, n'est qu'un conformisme nouveau à la médiocrité.

La note sur laquelle je veux pourtant conclure, c'est une note d'optimisme et d'espoir. Notre langue, notre pensée, notre vie françaises, elles ont par le passé triomphé de trop d'écueils, de trop d'ennemis, de trop d'obstacles, pour que demain elles succombent ou disparaissent. Le présent avec tous ses soubresauts, l'avenir avec toutes ses surprises, les mettront sans doute à dure épreuve. Ils leur apporteront cependant, je le crois, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de nos frontières, des appuis nouveaux et puissants.

Je n'en veux pour preuve que l'appréciation plus juste et la compréhension meilleure du fait français, de la part d'une élite canadienne qui grandit de jour en jour. Pour symptôme, sur la scène internationale, que l'accession à la maturité civile et politique de beaucoup de peuples préparés à l'indépendance sous l'égide de la France.

Et pour garant, cet universalisme fondamentalement inspiré de l'Evangile, qui détrône une à une les hégémonies raciales ou culturelles pour accueillir et favoriser tout ce qui est humain, tout ce qui est surtout dépassement et progrès.

Il dépendra un peu de nous qu'il en soit ainsi du génie français dont nous sommes tributaires. Si nous savons le servir nous-mêmes dignement, nous le ferons contribuer à la paix sociale et à l'enrichissement spirituel d'un monde profondément agité, mais qui ne demande qu'à se comprendre et à se grandir.

Paul BERNIER,
Archevêque-évêque de Gaspé.

Votre opinion

RUBRIQUE DES LECTEURS DE "L'ACTION CATHOLIQUE"

Nous aurons trop d'écoles?

M. le rédacteur,

Avec le réseau d'écoles secondaires que la Commission scolaire est en train de réaliser dans la cité de Québec, on se demande en divers milieux si elle n'a pas perdu le nord ou ne voit pas trop grand.

L'école secondaire Jean-de-Brébeuf dans le quartier Limoilou n'est pas encore terminée que déjà on constate présentement qu'il y a trois classes de libres dans St-Albert-le-Grand. Quand elle sera occupée, elle créera des vides pour autant dans les diverses écoles du quartier.

Quelle nécessité y a a-t-il de bâtir l'école secondaire Joseph-François Perreault sur le site de l'ancienne école normale, quand on sait qu'il y a à proximité d'elle, les écoles secondaires Montcalm et St-Jean-Baptiste. Une fois terminée, elle videra pour autant ces deux écoles.

Et le président projette de construire une autre école secondaire au parc Victoria. Si ce projet se réalise, les écoles de St-Roch et de Jacques-Cartier se videront pour autant.

A l'heure actuelle, y-a-t-il des élèves qui ne sont pas logés dans les écoles de Québec ? Y a-t-il des élèves qui n'ont pas de place ? Personne ne se plaint qu'il manque d'espace.

S'il y a trop d'écoles secondaires, il y aura trop de professeurs spécialisés, trop de laboratoires, et cela entrainera trop de dépenses en mobiliers, etc. etc.

Les contribuables de Québec, particulièrement les payeurs de taxes ont raison de s'inquiéter, voire de s'alarmer, de cette hémorragie des dépenses pratiquées par la Commission des Ecoles catholiques de Québec. Il y a là quelque chose de tragique.

Si la Commission se permet de pareilles saignées de dépenses, s'est qu'elle se couvre de son irresponsabilité. Car aucun commissaire d'écoles de la cité de Québec n'est élu par le peuple et il n'y a aucun recours démocratique possible à une quelconque décision de la Commission scolaire de Québec.

Le président peut se proclamer un "véritable éducateur" (voir Le Soleil, 29 août 1960), mais il est un administrateur incompétent. Pourquoi a-t-il profité du dernier congrès de la Fédération des commissions scolaires pour éviter les municipalités de la banlieue à envoyer leurs élèves du cours secondaire ? Sinon, pour remplir les nombreux vides que créera la multiplication des écoles secondaires. D'ailleurs les contribuables de Québec n'ont pas de raison d'éduquer à leurs frais les élèves des autres municipalités.

L'an dernier la Commission, a accepté 398 élèves du cours secondaire venant de la banlieue. Réunis ensemble, ils représentaient la population d'une école de 13 classes, exigeant 13 professeurs spécialisés, des laboratoires, des dépenses de mobilier, de chauffage, d'éclairage etc., etc. Pour scolarité, on n'a exigé que $120 par élève, quand "il en coûte plus de $250" (voir L'Evénement, 4 mars 1960). La différence de $130 multipliée par 398 élèves (soit $51,740) a été chargée aux payeurs de taxes de Québec. O n a haussé alors de $0.85 à $1 la taxe scolaire de Québec. Cette incompétence entraine donc des injustices sociales envers les contribuables de Québec.

Comme les contribuables de Québec n'ont pas d'autre recours que celui de s'adresser au gouvernement provincial, c'est pourquoi nous demandons et réclamons que le gouvernement provincial ouvre une enquête sur l'administration de la Commission des Ecoles catholiques de Québec pour savoir jusqu'où vont les extravagances de l'admission Bhérer.

Le Comité de Vigilance de St-Pie X,
C.P. 3383, St-Roch,
Québec.

(Suite, Encore la, p. 15)

Encore la piste de courses

Monsieur le Rédacteur,

Après avoir lu la "mise au point du club de course", nous en venons à la conclusion que s'il perd le contrat de la piste, ce sera la fin du monde dans le domaine du sport des rois. A l'en croire, il joue le rôle de sauveur.

Nous nous permettons de replacer brièvement la vérité sur la prétention du soumissionnaire hors-pair.

Le détenteur actuel n'a-t-il pas tenté par tous les moyens d'obtenir une nouvelle extension de son contrat et éviter ainsi un contrat avec soumission ?

Quand nous considérons l'attitude du détenteur actuel de la piste de course qui a demandé l'extension de son contrat sans soumission, ce qui était à l'encontre des stipulations de la charte de la cité de Québec; quand nous nous plaçons devant le fait que le détenteur actuel a obtenu, depuis plusieurs années, des autorités municipales une extension de tels privilèges à ses propres conditions, nous présumons qu'il désire se les attribuer et les faire accepter à toute la population.

Comment explique-t-on les déclarations tapageuses du détenteur actuel, quand nous savons que tous les soumissionnaires avaient les mêmes for-

No 1600

Education - Orientation

Un nouvel idéal : la onzième année

Le début de septembre met généralement fin aux vacances et replace les parents en face du grave problème du retour à l'école. C'est un devoir qu'il faut avoir le courage de regarder bien en face, qu'il ne faut pas éluder d'un geste vague. Avec le début d'une nouvelle année scolaire, la place des enfants, c'est à l'école qu'elle est, et non pas dans la rue et non pas à des tâches pour lesquelles ils n'ont pas encore la maturité requise. La loi de la fréquentation scolaire oblige tous les parents à tenir leurs enfants à l'école jusqu'à QUATORZE ANS : or quatorze ans, c'est à peu près l'âge de la septième année ou de la huitième année. Une opinion publique éveillée voudrait faire reporter à SEIZE ans la limite de la fréquentation obligatoire, c'est-à-dire à peu près au niveau de la neuvième année... et parfois de la dixième: ce sera un progrès considérable qui permettra de hausser notre moyenne de fréquentation scolaire. Souhaitons que ce ne soit là qu'une étape vers un idéal plus élevé, la ONZIEME ANNEE, qui termine la première partie du cours secondaire.

Les raisons ne manquent pas qui militent en faveur de cet idéal : règle générale, nos compatriotes anglophones se font un devoir de compléter, non seulement les études primaires, mais encore le High School : or le High School est forme des années 8 à 11 inclusivement et conduit à l'immatriculation junior. Pourquoi alors, les Canadiens d'expression franaçise ne compléteraient-ils pas, eux aussi, le High School français, autrement dit le cours secondaire public, constitué par les anées 8 à 11 et souvent aussi la douzième année ? A 17 ans, l'élève n'est plus un enfant, il est devenu un adolescent, il est en voie de devenir un jeune homme, il a commencé à réfléchir, à penser, il a pris de la maturité, et il comprend un peu mieux que l'école est l'apprentissage de la vie. Que de talents seront ainsi récupérés et pourront s'orienter vers l'Université !

àKX,u;d,mi-BypC1d ARR F WWW

Les parents ne doivent donc pas céder trop facilement aux requêtes des enfants qui décident, à treize ans, dans leur sagesse inexpérimentée, qu'ils en ont assez de l'école, que leur formation est complète. J'estime que c'est là un drame dont l'enfant portera le poids toute sa vie : les parents doivent donc être énergiques, très ENERGIQUES et bien fermes : à moins de raisons exceptionnelles, il ne devrait pas être question d'abandonner l'école avant seize ou dix-sept ans. C'est rendre service à nos enfants que d'exiger qu'ils se préparent à la vie, même s'ils ne comprennent pas encore, à cause de leur âge, toute l'importance et toute la nécessité de cette préparation.

Dr Louis-Philippe AUDET, m.s.r.c.

LE NOUVEAU MAGASIN DU SYNDICAT DE QUEBEC AU 2210, CHEMIN DE LA CANARDIERE

Ouvert depuis une semaine à peine, le nouveau magasin du Syndicat de Québec situé au 2210, Chemin de la Canardière jouit déjà d'une grande popularité. Comme on en jugera par la photo ci-dessus, ce nouveau local du Syndicat est d'un aspect des plus modernes et tous ceux et celles qui aiment magasiner dans un endroit commode trouveront également que l'intérieur est agencé pour leur assurer le plus grand confort possible dans une ambiance agréable. Une grande variété d'articles y est étalée et tous conviennent qu'on retrouve dans ce nouveau local tout ce qui a contribué à faire du Syndicat de Québec le magasin populaire qu'il est aujourd'hui. (Photo L'"Action Catholique", Roger Bédard)

Un vagabond devra purger 2 sentences

(Par Lucien PLANTE)

Elzéar joue de malheur. Il y a quelque temps, le tribunal le condamnait pour ivresse au volant et suspendait son permis de conduire pour plusieurs mois.

Cette semaine, notre pauvre célibataire de 52 ans se faisait "accoster" par deux policiers costauds sur la rue Mont-Carmel, à la suite de la plainte d'une dame des environs qui n'aime pas la sollicitation.

Comparaissant devant la Cour municipale, ce locataire de l'hospitalière Armée du Salut, avouait sa culpabilité à deux accusations: ivresse simple et sollicitation de l'aumône.

Cette franchise lui valut deux sentances qui devront être purgées consécusivmement, soit $20. d'amende ou 8 jours de prison dans chaque cas.

Il va sans dire que notre vagabond va passer la prochaine quinzaine au "palace" des Plaines d'Abraham.

Wilfrid, le boiteux

Si la Providence n'a pas favorisé un homme au point de vue physionnomie, c'est bien notre vieux garçon au doux prénom de Wilfrid.

Ce prévenu de 65 ans à la barbe et à la chevelure hirsutes est une autre victime de notre société moderne qui n'admet pas qu'un homme peut boiter autrement qu'en était boiteux.

Wilfrid est un infirme qui a un petit penchant pour la bouteille. Vers 6 h. hier soir, alors que les ténèbres n'étaient pas encore assez profonds pour cacher la démarche ébrieuse de cet individu, il fut appréhendé par les agents de l'ordre sur la rue St-Roch. Cela lui valut une nuit gratuite au local 117.

Le prévenu aveua sa culpabilité devant le tribunal et écopa d'une amende de $25. ou d'un mois de prison.

Caléchier sans colèche

Patrick ne fait plus de calèche, la saison touristique étant fort avancée et les clients étant moins intéressés à grelotter sous la brise automnale.

Néanmoins, notre homme continue son régime en prenant quelques verres d'alcool, histoire d'oublier les ennuis de la vie. Hier soir, Patrick arpentait le quartier du Palais, dans le but, semble-t-il, de se "documenter" davantage au point de vue moeurs locales.

Toutefois, il prit tellement de rasades dans les grills du milieu qu'il en perdit l'équilibre et se retrouva derrière les cellules du 117.

Mercredi, notre maquillon plaidait coupable pour la 4ème fois, cette année. Il écopa d'une amende de $20. ou de 15 jours de prison.

Dans les pommes

Un quidam a été appréhendé vers 6 heures, pour ivresse simple. La police expliqua son absence de la boite des prisonniers, en déclarant qu'il n'était pas en condition" de comparaitre. Sa comparution a été remise à cet après-midi.

Pour aider les millions d'ouvriers qui crèvent de faim en Afrique et en Amérique du Sud – Menace rouge

MONTREAL. — (P.C.). — Le secrétaire de la Fédération internationale des syndicats chrétiens, M. Auguste Vanistendael, de Belgique, a déclaré que les syndicats ouvriers doivent aider ce qu'il a appelé les millions de travailleurs qui crèvent de faim en Afrique et dans l'Amérique du Sud.

M. Vanistendael a dit aux délégués qui participent au 39e congrès annuel de la Confédération des travailleurs catholiques du Canada que la misère endurée par les travailleurs dans ces pays étaient "inconcevable". Il a ajouté qu'à moins qu'elles soient aidées par les travailleurs organisés des démocraties chrétiennes de l'Occident, les nations sous-développées seront englouties dans le communisme.

M. A. Raymond champion des laboureurs

Ste-Anne de Bellevue, (P.C.). — M. Albert Raymond, de St-Benoit, dans le Québec, a remporté le championnat provincial de labour lors des épreuves tenues sur les terrains du collège Macdonald, à Ste-Anne de Bellevue.

A la suite des épreuves d'hier pour le championnat provincial, des prix ont été décernés à MM. H. Winget, de Sherbrooke; Réal Roland Bouchard, de St-Augustin et Roméo Besner, de St-Clet, qui se sont respectivement classés troisième, quatrième et cinquième.

Ils pourront méditer sur les méfaits de l'alcool

(Par Lucien PLANTE)

"Père et mère tu honoreras, afin de vivre longuement", dit le commandement. Un jeune Québecois demeurant dans le quartier de Limoilou l'a oublié au cours de la soirée de samedi alors que l'alcool lui avait fait perdre sa maîtrise.

Traduit en Cour Hunicipale, pour répondre à une accusation de désordre, le prévenu de 21 ans a avoué sa culpabilité. Le président du tribunal lui donna une sentence de $25. d'amende ou de huit jours de prison.

Le père du prévenu a voulu retirer sa plainte, peu avant la comparution de son fiston, mais la Cour a passé outre. Le chef d'accusation porté contre l'accusé stipulait que le prévenu avait causé du désordre au domicile paternel, alors qu'il était ivre. On y ajoutait qu'il avait fracassé des chaises et même enfoncé des murs.

Un septuagénaire

Alfred est un vieux de la vieille, qui a vu couler beaucoup d'eau dans la rivière St-Charles. De temps à autre, il se permet même de raviver ses souvenirs d'enfance, à l'aide de l'alcool. Il oublie mieux ainsi ses rhumatismes et ses 72 ans.

Alfred avait trop présumé de ses facultés d'absorption, de telle sorte que notre homme dépouillé dqe sa canne habituelle se mit à faire les deux côtés du trottoir sur la rue St-Vallier.

Les fidèles agents de l'ordre qui passaient sur les lieux, ne furent pas sans remarquer cette démarche "ébrieuse" et incertaine. Une minute plus tard, le septuagénaire bénéficiait d'une balade gratuite qui se terminait derrière les barreaux au local 117.

Devant le tribunal, le prévenu faisait des aveux de culpabilité avec la honte marquée au front. Néanmoins, ce ne fut pas suffisant pour influencer le président du tribunal qui le condamna à $20. d'amende ou à 15 jours, à cause des nombreuses "fautes de jeunesse" qui maculaient son dossier impressionnant.

Un autre célibataire

Un autre célibataire du même acabit a subi le même traitement devant le tribunal. Cette fois, il s'agissait d'un sexagénaire "fraichement émoulu" dans sa soixantième année.

Possédant un dossier assez chargé qui ferait l'envie des jeunes criminels en puissance, le prévenu s'est assurer un séjour de quinze jours de prison, en plaidant coupable à une accusation d'ivresse simple. Il n'avait pas le choix. Etant sans le sou, il ne pouvait se payer le luxe d'une amende de $20.

Il meurt accidentellement

Jonquière — (P.C.) — Réginald Tremblay, âgé de huit ans, de St-David de Falardeau a perdu la vie hier après-midi à la suite d'un accident de la route.

La victime a été heurtée par une automobile à la sortie de l'école. Il a plus tard succombé à ses blessures pendant qu'on le transportait à l'hôpital de Chicoutimi.

St-David de Falardeau est situé à environ 15 milles au Nord de Chicoutimi.

Lancé avec succès

CAP CANAVERAL, (P.A.). — L'aviation américaine a lancé aujourd'hui avec succès un prototype de sa fusée intercontinentale Titan, qui a atteint son objectif à environ 5,000 milles de distance.

Une déclaration à cet effet mentionne que le missile de 98 pieds de longueur a passé avec succès tous ses tests de vol.

A Washington

● Le Lt-Colonel Léon Lambert, avec l'autorisation du Procureur général, l'honorable Georges-Emile Lapalme, part pour Washington où il assistera à la Conférence internationale des Chefs de police à laquelle se réuniront 2,500 chefs et officiers de police du monde libre. Le Colonel Lambert est le président du Comité des relations internationales depuis 1947 alors qu'il succéda à l'honorable John Edgard Hoover, directeur du F.B.I., le seul autre président de l'AICP. (R.A.)

MARCHANDS — PEINTURES SHERWIN-WILLIAMS

RENE HUOT INC., 466, rue Du Pont, Tél.: LA 3-7463, Vitrage Général
G.-I. LACHANCE INC., 263, rue St-Paul, Tél.: LA 2-6403
SHERWIN-WILLIAMS, SUCCURSALE 356, rue Dorchester, Tél.: LA 3-9373
SHERWIN-WILLIAMS, SUCCURSALE 1121, rue St-Jean

BANLIEUE:

GIFFARD, QUE. MARCHANDS UNIS INC., Boul. Ste-Anne, Edifice Epiciers-Unis, Tél.: MO 3-6448
LEVIS, QUE. BENOIT BILODEAU, Rond Point, Tél.: TE 7-1057, Distributeur MASSEY-FERGUSON

EN PROVINCE:

BAIE ST-PAUL, QUE. ARSENE LAROUCHE, ENRG., Tél.: 69
LA MALBAIE, QUE., HARVEY & FRERE LTEE, Quincaillerie, Tél.: MO 5-3729
MONTMAGNY, QUE. LEMIEUX & PROULX ENRG., Quincaillerie - Matériaux Construction, Tél.: 340
RIMOUSKI, QUE. SHERWIN-WILLIAMS, SUCCURSALE 284, rue St-Germain
RIVIERE-DU-LOUP, QUE. ARTHUR-L. PELLETIER, ENRG. 450, Lafontaine
ST-CHARLES DE BELLECHASSE, QUE. EMILE ASSELIN LTEE, Votre Quartier Général, Tél.: 379-W
STE-CATHERINE, QUE. J.-B. HAMEL, Tél.: 2
ST-GEORGES DE BEAUCE, QUE CENTRE DE PEINTURE S.W.P., J.-Ernest Poulin, 211, 1ère Avenue, Tél.: 441
EAST BROUGHTON, QUE. LAITERIE COOP. DE BROUGHTON, Tél.: 145
ST-PIERRE DE BROUGHTON, QUE. WILFRID GAGNON, Meunerie St-Pierre de Broughton, Inc. Tél.: 630-S-21

MARCHANDS — MARTIN SENOUR Peintures

JOS. DION ENR., 3199, chemin Ste-Foy
JOS. DION ENR., 204, rue St-Vallier Ouest.
MARTIN SENOUR, SUCCURSALE 473½, de la Couronne, Tél.: LA 9-4346
O'NEILL & RICHARD LIMITEE 325, rue du Pont
PRUNEAU INC. 50, Marie de l'Incarnation
LE ROYAUME DU PINCEAU 23, Sous-Le-Fort
COLORIS QUE. INC. Centre d'achats, La Canardière

BANLIEUE:

CHARLESBOURG, QUE. COLORIS QUE. INC. Centre d'achats Charlesbourg
CHARLESBOURG, QUE. LEO VILLENEUVE 7710, 1ère Avenue,
LORETTEVILLE, QUE. CITADEL LUMBER INC. 7, rue Boucher
VILLE MONTMORENCY, QUE. DUCHAINE & BOUCHER INC. 447, 113ième Rue
STE-FOY, QUE. COLORIS QUE. INC. Centre d'achats

EN PROVINCE:

ST-SIMEON, cté de Charl. QUE. C.-A. BROUILLARD LTEE

MARCHANDS — PEINTURES CANADA PAINT

LEONCE COTE INC. 442, 3ème Avenue
JOS.-E. LEMIEUX ENRG. 11, rue St-Pierre
QUINC. WILFRID LETOURNEAU 597, avenue Des Oblats
JOS. RACINE 668 ouest, rue St-Vallier
SAMSON & FILLION LTEE, 343, rue St-Paul
L.-P. TALBOT PEINTURE ENRG. 576, rue St-Jean
A. VILLENEUVE ENRG., 380, rue Du Pont

BANLIEUE:

VILLE MONTMORENCY, QUE. NAP. BOILY 4094, boul. Ste-Anne
LAUZON, QUE. L.-A. SAMSON ENR. 227, St-Joseph
LEVIS, QUE. J.-L. DEMERS LTEE, Distributeur en Gros 55-57, rue Commerciale
PAQUET & JEAN ENR., 106, Côte du Passage, Lévis

EN PROVINCE:

BEAUPRE, QUE. ODILON COTE Avenue Royale
MATANE, QUE. CENTRE DE PEINTURE MATANE ENRG. 12, avenue St-Rédempteur Tél.: 1296
L'ISLET, QUE. J.-P. NORMAND
RIVIERE-DU-LOUP, QUE. LEOPOLD MAILLOUX 333, Témiscouata Tél.: 2-2622
ST-ALEXANDRE de Kam., QUE. PAUL OUELLET
ST-HONORE DE SHENLEY A. CHAMPAGNE ENR. Marchand Général
ST-MARTIN DE BEAUCE JEAN CLICHE, ENT. PEINTRE Rue Pomerleau — Tél.: 4
ST-PAMPHILE, L'Islet, QUE. W. BRUNELLE
ST-RAYMOND de Portneuf, QUE. ANDRE LOATIE 481, rue St-Joseph
ST-VALLIER D. CADRIN, ENR.
DOSQUET et LEEDS VILLAGE NADEAU & FRERES LTEE
HAUTERIVE, QUE. FERRONNERIE HAUTERIVE INC. 46, Lretagne, Tél.: 9-2442
RIMOUSKI, QUE. ADRIEN GUAY & FILS INC. 81, de la Cathédrale
SEPT ILES, QUE. J.-R. VIGNEAULT INC. 600, avenue Arnaud
TROIS-PISTOLES, QUE. ISIDORE LABRIE, 65, rue Jean-Rioux
ST-LUDGER, QUE. JOACHIM VEILLEUX
STE-ANNE DES MONTS, QUE. VALMOND LEVASSEUR, Tél.: 57

MARCHANDS — PEINTURES Lowe Brothers

TOLE GAUFREE DE QUEBEC INC. 846, rue St-François-Est.
LIMOILOU LOWE BROTHERS, SUCCURSALE 422, 3ème Avenue,
CAUSAPSCAL, QUE. J.-ADRIEN VALOIS
NEW-RICHMOND STATION, QUE. J.-ALBERT CORMIER, Matériaux-Constructions, Tél.: 87
STE-ANNE DES MONTS, QUE. LA SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE STE-ANNE.
ST-HENRI DE LEVIS, QUE. J.-E. FORTIER ENR. Ligne Directe Québec, LA 3-343 St-Henri, Tél.: 2
TROIS-PISTOLES, QUE. MAGASIN COOP.

VOTRE MARCHAND KEM VOUS LE PRÊTERA *GRATIS*

Tout devient simple avec ce guide merveilleux!

Voici enfin le manuel le plus simple à consulter qui soit, pour le choix des couleurs. Le guide *"Harmonie des Couleurs"* Super Kem-Tone vous indique rapidement la couleur qui convient... et vous fournit plus de 1,500 ensembles de couleurs parfaitement harmonisées, pour la peinture, les meubles et les accessoires d'ameublement. Il constitue une véritable mine de suggestions intéressantes sur la décoration de pièces déjà meublées ou de pièces à redécorer entièrement. Consultez d'abord l'index des couleurs. Vous y trouverez une vaste gamme de couleurs groupées par "familles". Choisissez votre couleur préférée ou celle qui convient à votre tapis, à votre linoléum ou à votre mobilier. Reportez-vous ensuite à la page indiquée et vous trouverez cette couleur harmonisée avec d'autres qui apparaissent dans une ouverture. Aux pages suivantes, vous découvrirez d'autres couleurs s'harmonisant avec celle que vous avez choisie. Exigez la peinture Super Kem-Tone pour vos murs et la peinture-émail Kem-Glo pour vos boiseries. La peinture Super Kem-Tone est garantie lavable: la peinture-émail Kem-Glo a l'apparence de l'émail cuit, et se lave aussi facilement.

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE OÙ VOUS VOYEZ CES ENSEIGNES

PEINTURES CANADA PAINT — PEINTURES Lowe Brothers — MARTIN SENOUR Peintures — PEINTURES SHERWIN-WILLIAMS

CONSEILS pour la journée

Copyright King Features Syndicate, Inc.

par Frances Drake

Ces conseils sont d'ordre général. Ils n'ont aucun rapport spécial avec la situation de chacun.

VENDREDI 30 SEPTEMBRE

21 mars au 20 avril (Bélier) — Ne sous-estimez pas les mérites de vos collaborateurs. Les rayons planétaires stimuleront les travailleurs manuels et les navigateurs.

21 avril au 21 mai (Taureau) — Né sous le signe de la difficulté et du combat, ne cherchez pas à éviter ni l'un ni l'autre, ils sont votre lot. Vous n'obtiendrez rien sans peine.

22 mai au 21 juin (Gémeaux) — On vous encourage à mettre vos projets à exécution. Evitez de faire attendre les autres, tout retard porterait atteinte à votre prestige.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Vous ne ferez pas d'argent, mais vous n'en perdrez pas non plus. Vous excellerez dans les improvisations, mais ne vaudrez pas cher dans l'accomplissement des besognes routinières.

24 juillet au 23 août (Lion) — Une personne bienveillante apprécie vos aptitudes et s'ingénie à vous mettre en valeur. Vous cassez définitivement la glace avec un nouveau venu dans votre milieu.

24 août au 23 septembre (Vierge) — Ne vous enlisez pas dans la routine, variez le menu de vos occupations. Souciez-vous davantage de votre sécurité future.

24 septembre au 23 octobre (Balance) — L'influence planétaire est synonyme de bonne entente et de belle humeur. Vous devrez lutter contre un penchant marqué à la négligence vestimentaire.

SI VOUS ETES NE UN 30 SEPTEMBRE

Vous savez tirer parti des circonstances, quelles qu'elles soient. Vous êtes heureux quand vous travaillez ferme, et l'on vous surprend rarement à perdre votre temps. Vous aimez les voyages et vous aurez l'occasion d'en faire. Vous n'êtes pas toujours d'un commerce facile.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — N'écoutez pas uniquement votre intuition, améliorez la structure de vos projets en vous inspirant des lois de l'expérience et des découvertes de la science.

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — A force de tolérance et de gentillesse, vous parviendrez à maintenir l'harmonie dans votre milieu. La chance secondera vos efforts sur le plan matériel.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Vous gardez le sourire en dépit de nombreuses contrariétés. Vous prenez des dispositions qui auront un heureux effet sur votre vie domestique.

21 janvier au 19 février (Verseau) — Vous aborderez plusieurs problèmes de front, mais n'en conduirez qu'un à bonne fin. La solitude vous est contraire. Soyez indulgent avec les enfants.

20 février au 20 mars (Poissons) — Même si vous le pensez, gardez-vous de dire que telle ou telle chose est impossible à réaliser. Récréez-vous dans toute la mesure du possible.

Soupe aux pommes de terre et au blé d'Inde

(donne 6 à 8 portions)

5 tasses de pommes de terre coupées en dés (environ 5 pommes de terre moyennes).
1 cuillerée à thé de sel
3 tasses d'eau bouillante
1 grosse boite de lait évaporé non dilué
1 cuillerée à soupe d'oignon râpé
3 cuillerées à soupe de beurre
⅛ de cuillerée à thé de poivre
¾ de tasse de blé d'Inde, Variété-crème
½ tasse de Cheddar râpé (environ 2 onces)
du persil

Cuire dans un récipient clos les pommes de terre dans l'eau bouillante salée jusqu'à ce qu'elles soient tendres, soit environ 25 minutes. Conserver l'eau de cuisson; passer les pommes de terre au tamis. Ajouter l'eau de cuisson au lait évaporé, de même que l'oignon, le beurre, le poivre et le blé d'Inde. Chauffer, mais sans faire bouillir. Ajouter les pommes de terre et réchauffer jusqu'à température convenable pour servir. Incorporer le fromage râpé et tourner jusqu'à ce que le fromage soit fondu. Garnir de persil.

La Vie Sociale

L'Action Catholique, chambre 325 • Place Jean-Talon.
Tél: LA 2-4771, local 43, Québec 2

Nous publions gratuitement les notes sociales concernant les réceptions et les déplacements. Quant aux avis de fiançailles, baptême et mariage à paraître dans ces colonnes, ils doivent être référés à notre service d'annonces classées: LA 2-4771, local 4, ou de préférence adressés par la poste, accompagnés d'un mandat-poste ($1.50 chaque insertion).

Le brigadier et Mme J.-N.-E. Grenier sont de retour d'un séjour à Wildwood Crest, N.-J.

Le capitaine H. E. Légaré, M.C., de Charlesbourg, Mme Légaré et leur fils Lambert, sergent des Cadets de l'air, escadrille Montmorency, étaient les hôtes de leurs Excellences le Gouverneur-général et de Mme Vanier, à la réception donnée à la Citadelle, en l'honneur des délégués de la "Mission d'amitié" France-Canada.

M. et Mme Renault St-Laurent sont de retour à Québec, après un bref séjour dans la capitale fédérale.

M. Louis-Philippe Audet, de la métropole, est de passage dans notre ville.

M. Fernand Renault, de notre ville, fait un séjour en Suisse, à l'occasion du congrès de l'Association Internationale des Journalistes de langue Française.

M. Paul Towner font un voyage d'une dizaine de jours à New-York et Toronto.

Mme Raoul Bouchard et Mme Raymond Bouchard ont reçu à dîner, récemment, en l'honneur de Mlle Denise Dodier, à l'occasion de son mariage prochain.

Mlle Renée Douville fait présentement un voyage en Europe, où elle séjournera en Suisse et en France.

M. et Mme Jacques DesRosiers, de Rimouski, ont fait un séjour d'une quinzaine à Québec, récemment.

Mme Gustave Talbot a reçu, à l'heure du thé, à sa résidence, en l'honneur de Mlle Pierrette Cauchon; à l'occasion de son mariage prochain.

M. et Mme Jacques Parent (Carmen Vachon) ont quitté Québec, récemment, à destination de Los Angeles, où ils séjourneront un an.

Avec l'étonnante variété d'aliments dont nous jouissons au Canada, personne ne devrait avoir de difficulté à choisir un régime alimentaire à la fois nourrissant et agréable. Malheureusement certaines personnes sont trop entichées de quelques mets particulier et en omettent bien d'autres qui pourraient leur assurer un meilleur équilibre nutritif.

Son Excellence Mgr Lionel Audet à la journée diocésaine de la L.C.F.

R. P. Thomas Landry, o.p., conférencier d'honneur — Son Exc. Mgr L. Audet, dir. gén. de l'A. C. dio. — Abbé G. Lemieux, aumônier dio.
Mme Henri Latouche, 1ère vice-prés. — Mme J.-A. Laroche, prés. dio.

"Les mouvements doivent s'accepter différents, mais s'aimer complémentaires"! Ainsi s'exprimait hier après-midi Son Ex. Mgr Lionel Audet, auxiliaire de Québec et directeur général de l'Action Catholique diocésaine, au cours d'une fructueuse journée d'études tenue à la Maison Montmorency. Déplorant l'aridité et la médiocrité spirituelle qui ont actuellement cours, le distingué prélat, remontant aux Pères de l'Eglise parla un moment du sacerdoce royal des fidèles, tous chrétiens qui, selon St-Thomas d'Aquin, participent au sacerdoce du Christ par le caractère des sacrements de Baptême et de Confirmation. Mgr Audet cite ensuite Pie XII qui affirma "qu'il est certains secteurs, certaines entreprises où l'apostolat ne peut être confié à d'autres qu'au coeur sensible de la femme". Rendre meilleurs ceux qui nous entourent, les gagner au Christ telle est votre mission dit finalement Son Excellence affirmant que c'est maintenant l'heure des saints et des saintes laïques dans le monde.

Groupées, en rangs pressés, dans la grande salle, les dames de la Ligue avaient auparavant apprécié une conférence bien nourrie que le R.P. Thomas-Marie Landry, o.p., chevalier de la légion d'honneur et attaché à la Maison Montmorency intitula "Eve dans l'Eglise". Eve (ou la femme), qu'elle est sa place, son rôle et sa mission, selon les dessins de Dieu, femme faite avant tout pour être mère, charnelle ou spirituelle, femme qui, toujours selon les desseins de Dieu doit se considérer comme la compagne de l'homme sur les routes du temps. Le conférencier appuya sur le fait qu'Eve 1) a besoin de l'Eglise, car la femme d'aujourd'hui a besoin de salut, de grâce, de rédemption et ne peut se sauver qu'en société, incorporée au corps mystique de Jésus. 2) La femme doit vivre dans l'Eglise, comme l'homme, par le Baptême, la Confirmation, l'adhésion aux mêmes vérités, la recherche des mêmes biens éternels, la pratique des mêmes vertus si elle veut arriver au plein épanouissement de sa personnalité humaine et surnaturelle. c) La femme doit agir dans l'Eglise, et s'y compter comme un adulte capable de donner, par conséquent y agir en transportant sur le plan surnaturel tous les dons que la nature lui fournit pour l'action. La femme doit se trouver à côté de l'homme, comme compagne et comme aide, pour que l'Eglise puisse accomplir sa mission rédemptrice. Le Père Landry développa ici le fait que la femme est appelée à participer directement à l'apostolat sanctifiant de la hiérarchie ou du suprême sacerdoce lui-même.

La seconde partie de la conférence reposa surtout sur "Le ministère des femmes dans l'Eglise ancienne" soit un article d'une structure profonde tiré de La MAISON-DIEU, revue de pastorale liturgique, et signé du Père Jean Daniélou, s.j. Il nous est impossible d'en faire ici un relevé considérable. En terminant le Père Landry insista sur le fait qu'il n'y a pas de supériorité de l'homme dans l'Eglise, que la femme, et à plus forte raison la ligueuse, apôtre laïque y ont une tâche tout indiquée, reposant surtout sur l'amour et le don de soi.

M. l'abbé Gérard Lemieux, aumônier diocésain de la L.C.F. prononça également quelques mots et présida un peu plus tard à la réception de nouvelles ligueuses. Son Excellence assista à la cérémonie qui fut suivie du Salut au Très Saint-Sacrement.

C'est le R.P. Antonin Lamarche, o.m.i. qui présenta les respectueux hommages de cette maison dominicaine à Son Ex. Mgr Audet, et souhaita la bienvenue aux ligueuses. Ces dernières avaient tenu le matin leur assemblée générale dans cette même enceinte ainsi que les réunions des présidentes de sections et des responsables de commissions. Après la messe, célébrée à 11.30 hres a.m., les dames prirent le dîner à la Maison Montmorency.

La nouvelle présidente de la L.C.F., Mme J.-Aurélien Laroche, présida avec bonne grâce aux différentes manifestations de cette journée, secondée par les membres dévoués du conseil constitué comme suit: prés. Hon. Mme Ernest Drolet; 1ère vice-prés. Mme Henri Latouche; 2ème vice-prés. Mme J.-A. Proulx; 3ème vice-prés. Mme J.-Théo. Lamontagne; Sec.-corr. Mlle Thérèse Dallaire; Trés. Mme Lauréat Fortin; Sec.-Ach. Mme Gérard Hudon; Ass.-Sec.-Arch. Mlle Reine-Aimée Turcotte; Conseillères: Mmes J.-A. Dionne, René Lockwell, Marg.-B. Levesque; René Constantineau, Georges Michaud; Aumônier dio. M. l'abbé Gérard Lemieux, d'autre part aumônier du Monastère des Ursulines; Ass.-trés. et chef du Secrétariat, Mme Joseph Pouliot.

Françoise L. Roy.

Renseignez-vous !

Bien des gens mangent suffisamment pour ne pas sentir la faim sans cependant absorber les éléments indispensables à une bonne santé. Pour beaucoup, le mot "nutrition" a quelque chose d'un peu effrayant, de scientifique, et si on le prononce souvent, on ne fait pas grand'chose pour en appliquer le sens. Il existe un petit feuillet imprimé, intitulé "Règles alimentaires du Canada" qui est un guide épatant pour qui veut vraiment bien manger. Pourtant, combien de ménagères s'en servent-elles, en admettant même qu'elles le connaissent, bien qu'on puisse se le procurer gratuitement dans la plupart des services de santé municipaux et ailleurs. Mais n'est-ce pas, le mot "Règles" tout comme "nutrition" effraie. Il semble sous-entendu que ce qui est "bon à manger" n'est pas ce qui est "amusant à manger". Quelle erreur, pourtant!

L'enfant le plus mignon

devient maussade, irritable s'il est constipé. Les mamans avisées ont alors recours aux Tablettes Children's Own, faites pour les enfants de plus de 3 ans. Prises au coucher, elles adoucissent l'estomac . . . soulagent la constipation, sans coliques; au réveil, l'enfant est frais et dispos. Goût sucré. Rien qui se renverse ou qui tache. Achetez aujourd'hui des Tablettes Children's Own chez votre pharmacien.

Prochaines retraites à Sainte-Marie de Beauce

Jeunes filles : du 30 sept au 2 oct. prêchée par le R. P. Jean Malo, s.s.s.

Tertiaires de S. François : du 10 au 13 oct. prêchée par le R. P. François Pouliot, o.f.m.

Ouverture de ces retraites, le soir à 8 heures. Prière de s'inscrire à l'avance. Pour renseignements supplémentaires et réservations écrire ou téléphoner aux:

Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception
Maison Notre-Dame-du-Rosaire
C. P. 358 — Téléphone : 25

VAISSELLE - VAISSELLE - VAISSELLE
VAISSELLE - VAISSELLE - VAISSELLE
VAISSELLE - VAISSELLE - VAISSELLE
RENAUD & CIE
82 ST-PAUL - QUEBEC

Quoi!

UNE VALEUR DE $5.50 VOUS NE PAYEZ QUE $2.50 plus un dessus de boîte de riz Dainty

une marmite qui ne laisse rien déborder?

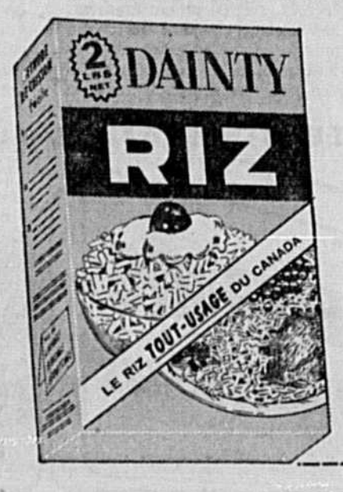
La durée de cette offre est limitée—et seul, le riz Dainty vous offre cette marmite d'aluminium épais de 2½ pintes pour moins de la moitié de sa valeur au détail!

Cette marmite à bord recourbé a été fabriquée spécialement dans le but d'empêcher les liquides de déborder, conservant ainsi toute la valeur nutritive des aliments. Aucun danger de salir le dessus du poêle et le plancher. Et elle garde les aliments chauds!

C'est la marmite idéale pour cuire et servir les légumes, les nouilles, le spaghetti, les ragoûts, etc.—et bien entendu, le délicieux riz Dainty, le riz tout usage des Canadiens. Le riz Dainty est toujours aussi facile à préparer, toujours blanc et léger et il coûte moins de 2 cents la portion!

COMMANDEZ VOTRE MARMITE DÈS AUJOURD'HUI!

HÂTEZ-VOUS DE POSTER CE COUPON



Riz Dainty,
C.P. 2169, Dépt. 37, Toronto, Ont.

J'inclus $2.50 (Il est plus sûr d'envoyer un mandat) et un dessus de boîte de riz Dainty. Faites-moi parvenir une marmite, tel qu'annoncé.

NOM.....

ADRESSE.....

.....

VILLE.....

PROV.....

(s.v.p., écrire en lettres moulées)

PRESTIGE - ELEGANCE - BEAUTE

SALON de la FEMME

30 sept. 1, 2 et 3 oct. 1960

CHATEAU FRONTENAC

2.00 P.M. — 11.00 P.M.

Défilé de modes deux fois par jour dans la Salle de Bal à 2h. 30 P.M. et 8h. 30 P.M.

Plus de 40 kiosques

Plusieurs prix de présence de grande valeur dont :

DEUX VOYAGES A PARIS, ALLER-RETOUR VIA AIR FRANCE en collaboration avec les Agences CLAUDE MICHEL et Quebec Travel Bureau.

• UNE AUTOMOBILE RENAULT "DAUPHINE" offerte par CARETTE AUTOMOBILES LTEE

et une étole de fourrure par La Cie Prémont Ltée.

LÉVIS et la Banlieue

L'ACTION CATHOLIQUE

A LEVIS

ABONNEMENTS :
Robert BRETON
245, rue Wolfe,
Tél.: TE 7-1922

NOUVELLES :
Tél.: TE 7-6972

ANNONCES CLASSEES :
Québec: LA 2-4771

ANNONCES COMMERCIALES :
Robert BRETON,
245, rue Wolfe,
Tél.: TE 7-1922

Avis divers

DECORATION D'INTERIEUR

Profitez de ce service gratuit en consultant notre spécialiste

M. Albert Turmel, D.B.A.

NOREAU ELECTRIQUE
Ltée
44, rue St-Louis, Lévis
Tél.: TE 7-9321
8216—1-6-10-15-20-24-29-9
(4-8-13-18-22-27-10) 25 C.L.

Médecins

Dr. A. BELANGER
Spécialiste pour enfants
4, MORIN, LEVIS
Tél. : TE 7-5217
8372—8-9
(mar.j.s. au 5-11) 140 C.L.

Cours de dessin artistique

L'examen d'admission aux cours de dessin pour enfants de 8 à 13 ans aura lieu à 9 h. de l'avant-midi le 1er octobre 1960 à l'hôtel de ville de Lévis.

Ces cours sont donnés sous la direction de l'Ecole des Beaux-Arts de Québec.

Réunion

Dimanche le 2 octobre, aura lieu la réunion des anciennes de l'amicale Ste-Hélène, chez les Franciscaines Missionnaires de Marie, 388, Grande-Allée est.

Joli ensemble

Voici un joli et pratique ensemble pour les petites filles.

La jupe large a des plis plats en avant et trois boutonnières dans la ceinture qui serviront à attacher la blouse pour bien la maintenir en place.

La blouse se fera manches courtes ou trois-quarts.

Le patron 9211 se vend grandeurs : 2, 4, 6, 8, 10 ans.

Envoyez 0.50 en bon de poste. Les timbres ne sont pas acceptés.

Ecrivez lisiblement vos noms et adresse ainsi que le numéro exact du patron. Adressez le tout au Service des Patrons, "L'Action Catholique", 3, Place Jean-Talon, Québec 2, P.Q.

Ces patrons ne sont pas échangeables. On doit compter environ 10 jours entre la date de commande et la réception du patron

No du patron .....
Mesure désirée .....
Nom .....
.....
Adresse .....
.....

Meubles à vendre

LEOPOLD TREMBLAY ENR.
1123 Rue Commerciale
St-Romuald — Tél. TE 9-9441
Meubles et Accessoires électriques de tous genres
VENTE et SERVICE
- Conditions faciles de paiement
- Ouvert tous les soirs sauf le samedi

8830-29-9 (j. au 20-10) 144 C.L.

Réparations diverses

REPARATIONS DE TOUS GENRES, bas de robes, manteaux, pantalons, lingerie d'enfant, etc., Tél.: TE 7-5528.
8802—28-9 (3 fs) 190 C.L.

SERVICE DE
T. V.
LAMPE écran 21 pouces $29.95
Satisfaction garantie
NOREAU ELECTRIQUE LTEE
44, rue St-Louis, Lévis
TE 7-9321 le jour
TE 7-5589 le soir

Cours d'art culinaire à Lévis

L'Amicale Mariste de Lévis est heureuse d'annoncer qu'elle a organisé au profit de ses oeuvres, une démonstration d'art culinaire à l'intention des ménagères de la rive sud, mardi soir le 4 octobre prochain dans le vaste gymnase de la Maison Provinciale des Frères Maristes, 30 rue Champagnat.

Ce cours est donné par les techniciennes de la Compagnie Québec Power en collaboration avec la maison G.-J. Lemieux, Ltée et Entreprise Ltd. Une magnifique cuisinière électrique, don de la maison G.-J. Lemieux sera tirée comme prix de présence. D'autres magnifiques cadeaux seront également offerts en tirage.

Procurez-vous donc vos billets sans tarder à la Pharmacie Auger et à la librairie Fournier au prix populaire de 50 sous. Les cartes seront aussi en vente à la porte.

Les cours gratuits du soir

Les Ecoles Gratuites du Soir données depuis plusieurs années par le département de la Jeunesse de la Province, par l'entremise des Commissions scolaires de Lévis, Lauzon et Ste-Bernadette - Soubirous, Lauzon ont été accordées de nouveau et elles débueront le lundi soir 3 octobre pour se terminer vers la fin du mois de février. Des professeurs compétents ont été nommés pour enseigner les différentes branches suivantes : le français, l'anglais y compris la conversation anglaise, etc.

Ces Cours se donneront dans quatre classes de l'école Notre-Dae de la rue Et-Georges à Lévis. A Lauzon, les Cours auront lieu dans une ou deux classes de l'Ecole de Métoiers, et à l'école de Ste-Bernadette de la rue Bargonié. Le principal des écoles du soir ,M. W. S. Byrne, demande à tous ceux ou celles qui désirent bénéficier de ces cours de donner leurs noms dès le début. Les deux sexes sont admis, jeunes et vieux. Les Cours auront lieu les lundis et mercredis soirs de chaque semaine de 7 h. 30 à 9 h. 30.

Probablement nous aurons des Cours au Christ-Roi, Lévis, ce qui n'est pas définitif, car les classes que nous devons avoir ne sont pas encore meublées. Nous en aviserons ces jour-ci.

L'équipe B.V.D. remporte le championnat paroissial de St-Romuald

Il remportent la série 3 à 1 avec une dernière partie très contestée. Le B.V.D. profite des erreurs. Morin se signale. Présentation du trophée "Palais des Sports Enr." par M. l'abbé Fernand Beaupré. Ils avaient terminé en dernière position.

Jeudi dernier, devant près de 300 amateurs de balle-molle, le clan B.V.D. piloté par le vétéran Henri Gosselin, a esu cogner en temps opportun, tout en profitant des erreurs adverses, pour clore la série finale de la Ligue Intermédiaire B.

La joute qui fut passionnante jusqu'à la 6e manche, nous fit voir des pièces de jeu de toute beauté et de très beaux coups de bâton. A la 7e manche, l'équipe du capitaine Roger Brousseau, piloté par Henri Gosselin evplosa avec ses coups sûrs, ses coups retenus, en plu des erreurs commise par l'équipe adverse.

La huitième strophe, le Humpty Dumpty a commencé un ralliement mais celui-là était de trop dernière heure.

Même si le Humpty Dumpty n'a pu remporté cette série, ils ont montré un bel esprit sportif tout en gardant un certain morale jusqu'à la fn de la série.

Terminant la saison en dernière position de la ligue, le B. V.D. avec son lanceur Roger Brousseau, a su battre le Léopold Tremblay Enr. en semi-finale et disposer du clan des chips en finale.

Humpty Dumpty a mérité quand même le trophée 'Comité de Loisirs", emblème du championnat de la cédule régulière, mais la différence entre les deux équipes finalistes, a été la puisance des cogneurs de l'équipe BiViDienne. Guy a tenu le coup d'une certaine manière mais le manque de support de la part de ses joueurs lui a couté cette série.

Les activités de la Ligue Intermédiaire "C" tirent à leur fin, par sa victoire de dimanche dernier, la Quille a nécessité une 5e partie dans la finale de cette dernière. Grâce à la puisance au bâton de leur 3e but et le 2 "pep" qui régnait au sein de l'équipe entière, le clan de Fernand Lemelin a remporté cette importante partie et celle-là au pointage de 19 à 14. Donc la série est égale 2 à 2, et les champions seront couronnés cette semaine. Félicitations aux dirigeants de la ligue Intermédiaire B, aux commanditaires et aux capitaines des deux lignes, au arbtires bénévoles, pour le beau travail accomplit pour la cause deh loisirs cette saison. Grand merci au Comité des Loisirs, à l'O.T.J. pour le terrain et le système luminaire sans oublier notre restaurateur dévoué, Roméo Couture et tous ceux qui de près ou de loin ont contribué aux succès de ces ligues.

Brigitte veut sa fin

Menton, France — (P.A.) — On rapporte aujour'hui que la vedette de cinéma Brigitte Bardot est hors de danger après avoir présumément attenté à sa vie, apparemment au cours d'une violente crise nerveuse.

Conseil de comté de Témiscamingue

VILLE-MARIE, (D.N.C.) — La dernière assemblée du Conseil de comté de Témiscamingue a été intéressante à plus d'un point de vue. Le préfet du comté, M. Séraphin Barrette, maire de Lorrainville paroisse, présidait.

Etaient présents: MM. Séraphin Barrette, préfet du comté, Paul Morel, Marcel Bérubé, Chester Laforest, Lionel Perreault, Sinaï Aumont, Sylvio McFadden, pro-maire, Donatien Rivest, Donat Sarrazin, Donat L'Heureux, Omer Sabourin, Georges Moore, Victor Tremblay, Ubald Dusseault, Hervé Leblanc, André Leblanc et Gérard Trépanier, secrétaire.

A la suggestion du R. P. Donat Martineau, o.m.i., directeur de l'Ecole d'Agriculture, il a été proposé qu'une demande soit faite auprès du gouvernement provincial pour la nomination prochaine d'un ingénieur forestier dans la région du Témiscamingue. Celui-ci serait chargé de l'information.

A la suite de cette proposition, il y eut revision des comptes depuis la dernière session et acceptation de ceux-ci par les membres de l'assemblée.

Il fut ensuite question de l'entretien des chemins d'hiver. Une résolution qui sera envoyée au ministère de la Voirie pour que l'entretien des chemins d'hiver soit continué, comme par les années passées. L'on sait que des subventions ont toujours été accordées, sous l'ancien gouvernement, à la demande expresse du Conseil de comté.

Le député provincial, M. André Larouche, était présent à cette assemblée qui se déroulait dans l'enceinte du Palais de Justice de Ville-Marie. Il tint à assurer les maires présents de son entier dévouement.

On passa ensuite à l'homologation de l'acte d'accord intervenu entre les parties intéressées en vue de réglementer les cours d'eau de la "Rivière Gamble et ses embranchements".

Le maire Omer Sabourin demande la création d'un bureau du bien-être social. Sur proposition de S. H. le maire Omer Sabourin, de Ville-Marie, il a été proposé qu'on écrive au ministère du Bien-Etre social, pour que celui-ci autorise l'envoi sur place d'un représentant, dans le but d'organiser le plus tôt possible, un bureau du bien-être social. "Attendu que seul le comté de Témiscamingue est privé d'un tel service, maintenant étendu à toute la province".

Sur proposition de S. H. le maire André Leblanc, de Nédelec, il a été résolu qu'un comité pour l'entretien des chemins d'hiver soit formé, dont voici les trois membres : MM. Séraphin Barrette, Hervé Leblanc, de Notre-Dame-du-Nord et Donatien Rivest, de Laverlochère. Cette proposition a été acceptée à l'unanimité. On termina l'étude de l'agenda, qui était passablement chargé, pour en arriver finalement à la levée de l'assemblée, qui s'est déroulée dans le cadre de l'harmonie la plus parfaite.

Feu M. A. Bélanger

M. Adrien Bélanger, chef du personnel de la firme Cartier, Côté et Piette, à Sept-Iles, est décédé subitement mardi dernier à l'âge de 39 ans. M. Bélanger était l'époux de dame Marguerite Dingwall et était domicilié au 354, 22e rue, à St-Paul-Apôtre.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Marguerite, Jacques et Lunda Bélanger; son père et sa mère, M. et Mme Joseph Bélanger; ses beaux-parents, M. et Mme John Dingwall, de Toronto; ses bx-frères et belles-soeurs, MM. et Mmes John Dingwall, F. Wright, Mlle Jacques Dingwall.

M. R. Deschamps à St-Georges, Bce

Il faut favoriser l'expansion de notre industrie forestière

"Nous désirons que tous les propriétaires forestiers prennent conscience de l'importance de suivre les prescriptions d'un aménagement pratique et rationnel".

C'est ce qu'a déclaré le sous-ministre adjoint des Terres et Forêts au cours d'une allocution qu'il a prononcée devant les membres de l'Association Forestière des Cantons de l'Est, à St-Georges de Beauce. M. Roland Deschamps a ensuite ajouté qu'il ne s'agit pas de limiter la production ou le développement de notre industrie forestière, bien au contraire, c'est notre désir, a-t-il dit d'en favoriser l'expansion en autant que l'on améliore nos méthodes de production et que l'on fasse l'exploitation selon les meilleures données de la sylviculture. Le sous-ministre adjoint, M. Roland Deschamps, remplaçait le ministre des Terres et Forêts, l'hon. Bona Arsenault.

On sait malheureusement, a dit le sous-ministre, que les forêts existantes souffrent d'une exploitation quelque peu abusive et d'un déboisement inconsidéré. Et ici, quand je parle de forêts, je n'entrevois pas uniquement les territoires de la Couronne, mais aussi et surtout les terres à bois des cultivateurs et des colons. Sait-on, par exemple, que la moitié de la production de bois de sciage et que le tiers de la production de bois de pulpe provient exclusivement de terrains privés ? C'est dire, messieurs, que les bienfaits qui découlent de vos forêts, sont, pour une bonne part, attribuables aux forêts privées.

Aussi, les efforts des forestiers, des sylviculteurs doivent être dirigés de façon que ces terrains boisés privés puissent donner la mesure réelle de leur capacité.

Il existe dans votre région, a dit M. Deschamps, un grand nombre de lopins de terre incultes dont le retour à la forêt s'impose pour le bien général. Le reboisement est la seule solution pratique. Aussi, nous allons accentuer le rythme de production des pépinières déjà existantes; nous allons les agrandir même, et au besoin, nous verrons à en établir de nouvelles.

En parlant de forêts privées, surtout ici, en plein coeur de la Beauce, il est tout-à-fait naturel que l'industrie de l'érablière me vienne à l'esprit. La région des Cantons de l'Est, et principalement celle de la Beauce, constitue le principal et le plus important centre de l'industrie sucrière. Il y eut certes quelque progrès quant à l'exploitation de cette ressource qui n'existe qu'au Canad et dans quelques Etats des Etats-Unis, a déclaré le sous-ministre. Cependant tout propriétaire d'érablière doit avoir à coeur d'aménager, de conserver, d'améliorer le peuplement, en suivant les données expérimentées de la sylviculture.

Le département des Terres et Forêts met un bureau de renseignements forestiers au service des propriétaires d'érablières. Ce bureau a pour fonction de conseiller, de promouvoir, auprès des cultivateurs, des propriétaires d'érablières, l'aménagement sage et rationnel de leurs lots.

Elections à St-Jérôme

ST-JEROME. — (D. N. C.) — Les élections tenues récemment à la Garde Sacré-Coeur de St-Jérôme ont donné le résultat suivant :

Président : major Robert Boivin; vice-président : sous-lieutenant Réal Boily. Directeurs : capitaine Hubert Doré, caporal Bertrand Gagnon, garde Padoue Lachance et lieutenant Laurent Bilodeau. Le secrétaire-trésorier est le caporal Charles Mathieu (réélu), et le secrétaire correspondant, le sergent André Doré (réélu).

L'élection a été présidée par notre aumônier le major abbé Patrick Bouchard. Le conseil de l'état-major a nommé le major Raymond Baillargeon comme commandant de la garde pour l'année 1960-61.

Le service aura lieu, samedi, à St-Paul-Apôtre, et l'inhumation se fera au cimetière de Courville. Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Bouchard et Fils, 320, 5e rue.

Le premier ministre du Canada n'annonce pas de remaniement ministériel

OTTAWA. — (P.C.). — Le premier ministre Diefenbaker a présidé hier une réunion du cabinet fédéral, mais il n'a pas annoncé de remaniements ministériel.

M. Diefenbaker est retourné à l'Assemblée générale de l'ONU. Il a dit aux reporters que leurs prédictions n'étaient pas très loin de la réalité.

ENSEIGNEMENT SPECIALISE
COURS DU SOIR

INSTITUT DE TECHNOLOGIE DE QUEBEC
Chauffage à l'huile — Chauffage des chaudières — Coiffure féminine — Construction — Dessin industrielle — Electricité — Electronique industrielle — Linotypie — Lithographie — Mathématiques — Mécanique d'ajustage — Menuiserie — Plomberie — Presses à imprimer — Presses à lithographier — Photolithographie — Radio — Réfrigération — Soudure — Télévision — Trait et équerre — Transistor — Typographie.

INSTITUT DE TECHNOLOGIE DE RIMOUSKI
Contrôles électriques — Dessin industriel — Electricité — Mécanique d'automobile — Radio-communication — Soudure électrique — Téléphonie.

INSTITUT DE TECHNOLOGIE DE CHICOUTIMI
Chauffage — Dessin industriel — Electricité pratique — Lecture de plans — Mathématiques — Mécanique d'automobile — Monuiserie — Soudure.

INSTITUT DE TECHNOLOGIE DE LAUZON
Construction — Dessin industriel — Electricité — Fer forgé — Lecture de plans — Mathématiques — Mécanique d'ajustage — Mécanique d'automobile — Menuiserie — Métal en feuilles — Radio — Soudure.

INSTITUT DE TECHNOLOGIE D'ARVIDA
Chimie industriel — Dessin industriel — Electricité — Electronique — Lecture de plans — Mathématiques appliquées — Mécanique d'ajustage — Menuiserie — Physique.

ECOLE DE METIERS DE PORT-ALFRED
Dessin industriel — Electricité — Equerre de charpente — Fer ornemental — Lecture de plans de maisons — Mécanique d'ajustage — Menuiserie — Radio.

ECOLE DE METIERS D'ALMA
Dessin industriel — Electricité — Equerre de charpente — Fer ornemental — Lecture de plans de maisons — Mécanique d'ajustage — Menuiserie — Radio.

ECOLE DE METIERS DE LA MALBAIE
Dessin — Electricité — Equerre de charpente — Lecture de plans — Mécanique d'automobile.

ECOLE DE METIERS DE MATANE
Charpente — Construction — Décoration d'intérieurs — Dessin industriel — Electricité — Equerre de charpente — Lecture de plans (construction) — Mathématiques appliquées — Mécanique d'ajustage — Mécanique d'automobile — Menuiserie en meubles — Soudure — Théorie radio.

ECOLE DE METIERS DE MONT-JOLI
Electricité pratique — Electricité théorique — Mécanique d'ajustage — Mécanique d'automobile — Menuiserie.

ECOLE DE METIERS DE MONTMAGNY
Construction (meuble) — Dessin industriel — Electricité — Mécanique d'ajustage — Mathématiques appliquées à l'industrie — Mécanique d'automobile — Menuiserie — Soudure.

ECOLE DE METIERS DE RIVIERE-DU-LOUP
Construction — Dessin industriel — Electricité — Mécanique d'ajustage — Mécanique d'automobile — Menuiserie.

ECOLE DE METIERS DE STE-ANNE-DES-MONTS
Dessin industriel — Electricité — Mécanique d'ajustage — Mécanique d'automobile — Menuiserie.

ECOLE DE METIERS DE CABANO
Mécanique d'automobile — Menuiserie.

INSCRIPTIONS DES COURS: 26 SEPTEMBRE AU 3 OCTOBRE
DEBUT DES COURS : 3 OCTOBRE
INSCRIVEZ-VOUS SANS TARDER

MINISTERE DE LA JEUNESSE
L'hon. Paul Gérin-Lajoie, ministre
Gustave Poisson, sous-ministre

MAGASINEZ TOT CETTE SEMAINE CHEZ POLLACK !

Le magasin fermera à 7.00 P.M. vendredi et toute la journée samedi à l'occasion des Fêtes Hébraïques

MAURICE Pollack LIMITÉE

Soldes de fdm
FIN DE MOIS

EN VENTE VENDREDI MATIN, DÈS 9 A. M.

- Jusqu'à 7.00 P. M. Magasinez à tous les rayons pour des centaines d'aubaines
- Tout le magasin participe à cette vente.
- Pas de commandes par poste ou téléphone.

Afin de liquider toutes nos marchandises désassorties nous continuons nos soldes de FIN DE MOIS. Cela nous permet de vous offrir toutes sortes d'articles pratiquement au prix coûtant. Il est entendu que quelques-uns sont légèrement défraîchis.

Les quantités sont forcément limitées. Nous vous conseillons de vous rendre chez Pollack de bonne heure pour un meilleur choix des items non annoncés. Répérez-les par leurs étiquettes spéciales: rouge et jaune, dans tous les rayons.

ÉPARGNEZ JUSQU'À 50% ET PLUS

Le magasin entier participe à cette vente de fin de mois . . . grand nombre d'item non annoncés . . . toutes ventes finales . . . pas d'échange. Voyez aussi nos étiquettes spéciales — rouge et jaune.

Le législateur . . .

(Suite de la première page)

verez en chacun de nous des hommes de bonne volonté qui accueilleront avec bienveillance les sages initiatives que votre patriotisme ardent et vos convictions religieuses vous auront inspirées.

Hon. Jean Lesage

Me voici devant le groupe le plus important de ma Province, non pas seulement à cause des membres qui le composent (ce qui serait trop évident), mais à cause du pouvoir qu'il possède de façonner la Patrie de l'avenir.

Nous n'aurons demain que les chefs que nous aurons su former aujourd'hui. La justice qui régnera demain ne sera qe celle dont nous aurons pu semer le germe, aujourd'hui, dans l'esprit et le coeur de nos jeunes.

Voilà pourquoi le principal souci du Gouvernement que j'ai l'honneur de diriger, c'est la Jeunesse.

Nous sommes inébranlablement convaincus que l'argent consacré à la Jeunesse est la dépense la plus justifiée, la plus sensée, voire la plus pratique que nous puissions faire. Pas plus que les individus, notre peuple n'a le droit d'enterrer improductivement les talents que Dieu lui a dispensés avec générosité.

Ainsi que nous l'avons annoncé, nous désirons rendre accessible à tous les enfants, quelle que soit leur origine sociale et quelles que soient les ressources financières de leur famille, l'enseignement conforme à leurs aptitudes et à leur volonté de réaliser leur vocation.

Nous sommes tous, Messeigneurs et Messieurs, unis dans un même but. Ce but, je veux, avec vous, travailler de toutes mes forces à la réaliser. Nous avons un devoir, je dirais même une dette par anticipation envers l'avenir. C'est de le voir et de comprendre d'abord, cet avenir, et de le préparer, ensuite, aussi grand que possible grâce à l'instruction publique.

C'est pourquoi, animé du désir fervent que l'on parle toujours de notre Administration comme de celle qui aura voulu pousser le plus loin le sens de ses responsabilités evers la Jeunesse, je vous demande, Messeigneurs et Messieurs, je vous demande vos prières... vos conseils... vos directives... votre aide. De votre côté, vous pourrez compter sur l'idéal de mes collaborateurs et le mien: nous ne faillirons pas à une tâche dont la noblesse même doit nous donner la force de l'accomplir.

Ministère de la Jeunesse

Je suis très sensible au rappel que monsieur le Président et que Son Eminence ont fait de mon association passée aux travaux de la Fédération des Collèges classiques, du groupement des Collèges féminins et de la Fédération des Commissions scolaires catholiques du Québec.

Ce rappel de relations franches et cordiales avec plusieurs d'entre vous, qui étiez déjà ou qui êtes devenus depuis lors membres de ce Comité, m'apparaît comme un gage de la compréhension et de la parfaite communication de coeur et de pensée qui existera entre ce Comité et celui qui occupe maintenant la fonction de ministre de la Jeunesse.

C'est avec cet esprit et ce désir de parfaite compréhension que je me propose de toucher dès ce premier contact à un sujet auquel Son Eminence a fait une allusion marquée au coin de la plus parfaite bienveillance.

Depuis le 6 juillet dernier, depuis qu'un même ministre est responsable à la fois du département de l'Instruction publique et du département de la Jeunesse, on s'interroge en divers milieux, parfois avec humour, parfois avec une pointe d'inquiétude, sur la portée et la signification de ce nouvel état de choses.

Je ne puis m'empêcher de rappeler à ce propos les paroles que prononçait dans une circonstance semblable à celle d'aujourd'hui, l'honorable Hector Perrier, alors qu'il venait d'accéder à la fonction de Secrétaire de la Province.

Le 11 décembre 1940, monsieur Perrier déclarait devant ce Comité:

"Il est un autre point sur lequel je désire me livrer entièrement, et c'est qu'il n'est jamais entré dans ma pensée de favoriser la création d'un ministère de l'Instruction publique".

Vous en serez peut-être étonnés dans les circonstances, mais je suis tenté de reprendre aujourd'hui à mon propre compte la déclaration de l'honorable Perrier.

Depuis quelques décennies, une évolution considérable s'est produite. L'enseignement spécialisé s'est développé à un rythme extrêmement rapide. Pour des raisons que je n'ai pas à analyser ici, il s'est même donné, malgré son caractère public, des cadres administratifs complètement étrangers à ceux de l'Instruction publique. Dans le secteur des écoles publiques sous le contrôle des commissions scolaires, le rôle de l'Etat, tout en conservant son caractère supplétif, a pris de plus en plus d'importance. Les universités sont entrées, avec la guerre, dans une phase de développement accéléré qui les a forcées de recourir beaucoup plus qu'auparavant à l'aide gouvernementale. Les collèges eux-mêmes ont pris une orientation semblable avec quelques années de décalage.

Les cloisons étanches qui pouvaient exister autrefois entre les divers secteurs de l'enseignement sont aujourd'hui tombées devant les besoins croissants de notre jeunesse et les transformations sociales du milieu. Cette constatation que vous avez faite en ce qui concerne les aspects académiques de la question scolaire s'est également imposée à nous au point de vue administratif et financier.

Le problème de coordination administrative que le Gouvernement a dû résoudre ne diffère donc pas du problème analogue auquel vous avez été vous-même confrontés à titre d'organisme responsable de l'orientation académique de nos institutions d'enseignement.

En ma qualité de ministre de la Jeunesse, de qui relève directement l'administration de l'enseignement spécialisé et de plusieurs autres institutions importantes, je puis assurer votre Comité que ma plus entière collaboration lui est acquise dans la mise au point des procédures qui lui permettront de jouer pleinement son rôle de coordination des divers secteurs de l'enseignement public dans cette Province.

Vous le savez autant que moi, ces responsabilités, à l'heure actuelle, sont énormes. Pour satisfaire aux exigences économiques et sociales des dix prochaines années, notre système scolaire devra dispenser à la jeunesse ce qui aurait naguère été considéré comme une éducation de luxe.

Ai-je besoin de rappeler les objectifs généraux de notre système scolaire?

— Offrir des programmes d'études conformes aux exigences de notre milieu et de notre époque; rendre cet enseignement accessible à la masse de nos jeunes, tout en favorisant le développement maximum des talents supérieurs.

Les moyens à mettre en oeuvre?

— Adapter les structures aux conditions nouvelles; construire les édifices nécessaires; assurer la formation et le perfectionnement du personnel enseignant; mettre à la disposition des jeunes des services compétents d'orientation scolaire et professionnelle.

Quelle que soit, cependant, la complexité des problèmes qui se posent, j'ai la conviction qu'une société comme la nôtre est capable de payer le prix d'une éducation conforme à ses besoins et qu'elle consentira les sacrifices nécessaires.

En effet, le peuple de cette Province est aujoud'hui plus conscient que jamais de l'importance de l'éducation. Mais aussi s'attend-il à ce que les organismes responsables de l'orientation et de l'aménagement des institutions scolaires sachent adapter celles-ci aux exigences de l'heure présente.

Peu importe qu'on s'arrête au bien-être personnel de l'homme; ou qu'on envisage le bien et la grandeur de la nation; ou qu'on pense à l'expansion et au rayonnement de l'Eglise!

S. Exc. Mgr Roy

On m'a confié l'agréable mission de vous exprimer les hommages et les voeux des membres de l'épiscopat qui siègent au sein de ce comité. Je le fais d'autant plus volontiers que je sais avec quelle sincérité tous les Evêques respectent, dans les chefs de la cité, une autorité qui vient de Dieu, et combien ils sont conscients du devoir qui leur incombe de prier tout spécialement pour ceux qui doivent exercer de si hautes et si difficiles fonctions.

Est-il besoin de rappeler que cette collaboration est exigée par la nature des choses: en effet, ce sont tout à la fois la famille, l'Eglise et l'Etat qui ont des droits sur l'éducation. Selon l'enseignement du Pape Pie XI: "La fonction de l'autorité civile qui réside dans l'Etat est donc double: protéger et faire progresser la famille et l'individu, mais sans les absorber ou s'y substituer.

"En matière donc d'éducation, c'est le droit, ou, pour mieux dire, le devoir de l'Etat de protéger par ses lois le droit antérieur défini plus haut qu'a la famille sur l'éducation chrétienne de l'enfant et, par conséquent aussi, de respecter le droit surnaturel de l'Eglise sur cette même éducation."

Ce caractère complexe de l'éducation a été reconnu chez nous d'une façon concrète par la création du Conseil de l'Instruction publique et de ses deux comités. Cette institution a pour but de faciliter à tous les responsables de l'éducation l'exercice de leurs fonctions; elle n'ignore personne et elle permet à chacun de s'exprimer. Il est intéressant de noter que ce système assure une mesure de liberté qui sauvegarde les droits de tous. Notre province lui doit inconstestablement pour une large part d'avoir gardé son caractère ethnique et son esprit chrétien.

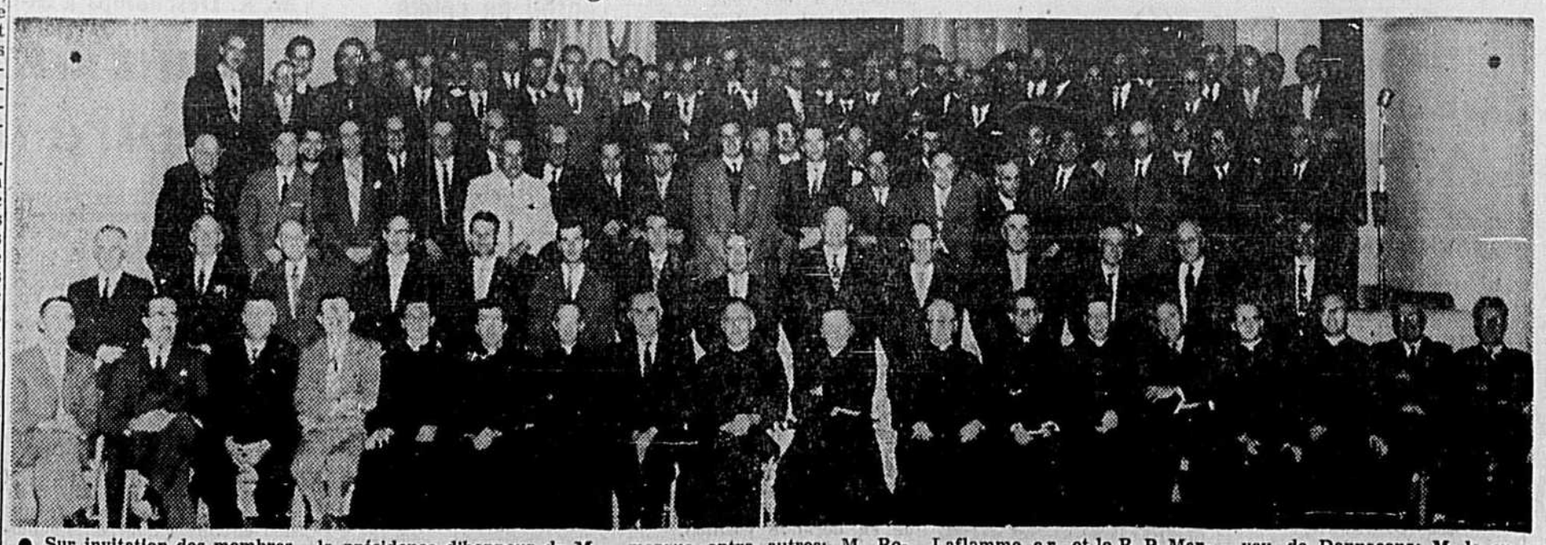
Nous n'ignorons pas d'ailleurs que cette institution reste une oeuvre humaine et qu'elle n'est pas parfaite. Nous notons avec intérêt les critiques que l'on formule, ici comme dans tous les pays du monde, au sujet de l'oeuvre que nous nous efforcons d'accomplir; nous auccueillons avec gratitude les suggestions constructives qu'on veut bien nous faire. Nous avons plus d'une fois, au cours des dernières années, modifié nos programmes et nos méthodes d'administration; nous sommes également disposés à faire tous les changements qui pourront assurer un réel progrès dans l'éducation de la jeunesse. Nous croyons toutefois qu'il est, dans ce grand édifice construit il y a cent ans, des lignes maîtresses que l'on ne saurait changer sans en compromettre la solidité. Nous voulons y poursuivre l'oeuvre que nos ancêtres ont commencée avec une clairvoyance et une audace qui doivent sans cesse nous inspirer. Nous n'avons pas de plus cher désir que celui de collaborer à tout ce qui peut rendre plus accessible à notre jeunesse la culture chrétienne qui est notre plus trésor.

Omer-J. Desaulniers

Mes fonctions de Président du Comité catholique du Conseil de l'Instruction publique me valent, ce matin l'honneur insigne de souhaiter la bienvenue à nos éminents visiteurs: l'honorable Jean Lesage, Premier Ministre de la Province et l'honorable Paul Gérin-Lajoie, Ministre de la Jeunesse. Votre présence ici, Honorables Messieurs, prouve de façon évidente l'intérêt que vous portez à la cause de l'éducation en général et aux travaux du Comité catholique en particulier. Soyez-en remerciés.

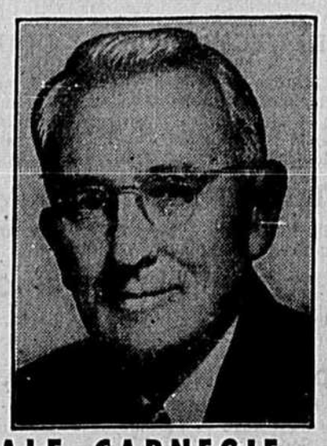
Honorable Premier Ministre, Monsieur le Ministre, pour que votre règne soit fructueux, les membres du Comité catholique du Conseil de l'Instruction publique prient la divine Providence de vous éclairer, de vous protéger et de vous assister dans l'accomplissement de vos fonctions si lourdes de soucis et de responsabilités. Mais cette prière est aussi toute pleine d'espérance, parce qu'ils savent que vous possédez la préparation nécessaire et que vous êtes animés d'un sens patriotique et d'un dynamisme qui ne peut manquer de faire progresser notre belle Province.

Une rencontre des Ligues du Sacré-Coeur de Portneuf à Donnacona



● Sur invitation des membres de l'exécutif diocésain, les aumôniers, officiers et chefs de groupe des vicariats IV, V et VI des Ligues du Sacré-Coeur de Portneuf se sont rencontrés le 25 septembre, à la salle paroissiale de Donnacona, sous la présidence d'honneur de M. le curé Albert Fortier, v.f., de Cap-Santé. Les fonctions du chef de groupe et la campagne de sobriété lancée dans le diocèse furent les sujets à l'étude. De gauche à droite, sur la première rangée, on remarque entre autres: M. Robert Thibault, membre de l'Exécutif diocésain; MM. les abbés Bruno Verret et Jean-Marie Trudel, de St-Augustin et St-Raymond; M. le curé Paul-Emile Laliberté, curé de Deschambault, Mtre J.-Léo-K. Laflamme, c.r., et le R. P. Marcel Laberge, s.j., président et aumônier diocésains; MM. les curés Albert Fortier, v.f., de Cap-Santé et Désiré Chabot, aumônier du Vicariat VI, à St-Casimir; M. l'abbé Lucien Harvey, de Donnacona; M. le curé Adolphe Rochette, de Ste-Catherine; M. Jos. Garneau, président du vicariat V, M. le curé Auguste Lagacé, de Harvey-Jonction et M. l'abbé Clément Duquet, de St-Casimir.

85% DE VOS SUCCES FINANCIERS



dépendent de VOTRE habileté à transiger avantageusement avec d'autres.

DEVELOPPEZ CET ATOUT PAR LE

COURS DALE CARNEGIE

Enfin en français

POUR HOMMES ET FEMMES

- SUR L'ART DE PARLER EN PUBLIC
- SUR L'ENTRAINEMENT DE CHEFS
- ET L'ESSOR DE VOS QUALITES D'EXECUTIFS

ASSISTEZ AU PREMIER COURS

DEMAIN SOIR, à 7.30 hres p.m.

A L'ACADEMIE DE QUEBEC

Les personnes voulant améliorer leur personnalité et acquérir ou développer les qualités qui font les chefs et les exécutifs, se doivent de s'inscrire à ces cours qui leur donneront une nouvelle perspective de leur avenir et feront d'eux des personnes bien vues, estimées et à qui le destin semble toujours sourire.

PARLEZ-EN A VOTRE SUPERIEUR...

exprimez-lui le désir de suivre les COURS DALE CARNEGIE Peut-être est-ce là la décision qu'il désirait que vous preniez!

Présentés par l'Institut METZLER de Trois-Rivières.

J. A. ROY

(STATION ST-ROCH)

En Hommage à nos Clients

VENDREDI le 30 Septembre

de 3.00 p.m. à 8.00 p.m.

nous ferons le plein avec

la NOUVELLE ESSENCE DYNAMIQUE

IRVING PLUS

au prix incroyable de

.25 le gallon impérial

(taxe incluse)

C'ETAIT AUSSI NOTRE PRIX IL Y A 25 ANS

CELEBRE DE FACON SPECTACULAIRE SON

"JUBILE D'ARGENT"

RECORD ENVIABLE

4 des employés du début font encore partie du personnel, fait plutôt rare pour une station de service; ce sont :

MM. Lionel Roy, prop.
Jean Bernard, gérant
Alph. Lamonde, mécanicien
Jos. Gauvin, graisseur

Dépositaire et Distributeur des

PNEUS DOMINION

depuis 25 ans

Vue aérienne de la raffinerie la plus moderne du Canada. Elle a été inaugurée en juillet 1960. Irving Oil Refineries est située à St-Jean, N.B.

CINQUANTE-TROISIEME ANNEE, No 16,372 — CANADA

L'ACTION CATHOLIQUE

QUEBEC, JEUDI 29 SEPTEMBRE 1960

Confiez vos travaux d'**IMPRESSION**, de **RELIURE** et de **PHOTOGRAVURE** aux ateliers les plus modernes de l'Est de cette province.

Annoncez régulièrement dans l'"**ACTION CATHOLIQUE**", le grand quotidien de Québec. Votre commerce ne s'en portera que mieux.

Kennedy n'embarrassera pas les non-catholiques

WASHINGTON, (P.A.) — Un théologien catholique a déclaré mardi qu'il n'existait absolument rien dans la théologie catholique pouvant empêcher un catholique d'occuper des fonctions publiques, à n'importe quel niveau, selon l'esprit de la lettre des lois et de la constitution américaine".

Le Père Gustave Weigel, Jésuite, a déclaré non fondées les affirmations voulant qu'un Président ou un législateur catholique puisse, d'une manière détournée, introduire des préceptes de morale catholique dans les lois américaines, ce qui aurait pour conséquence d'embarrasser les non-catholiques.

Emprunt de $31,820

JONQUIERE (DNC) — La cité de Jonquière va contracter un emprunt de $31,920. devant servir à la préparation et au pavage des rues à même l'octroi de $50,000. versé par le gouvernement provincial. En conséquence un montant total de $81,920. sera consacré pour ces travaux dans les différents quartiers de cette ville.

Le quartier centre recevra $19,535. tandis que le quartier est bénéficiera d'un montant total de $18,991. Dans la partie nord de la ville, un montant de $21,062. a été prévu à cette fin tandis que le quartier ouest recevra au delà de $20,000.

Réunion du comité catholique du Conseil de l'Instruction publique

● Le comité catholique du Conseil de l'Instruction publique s'est réuni, mercredi, à l'école Normale Laval. Quelque 20 évêques de tous les coins de la province étaient présents à cette réunion dont l'archevêque de Québec, Son Exc. Mgr Maurice Roy. Sur la photo on remarque à gauche, le surintendant de l'Instruction publique, M. Omer-Jules Desaulniers; à droite le premier ministre s'entretient avec Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger. (Photo, l'"Action Catholique", par Roger Bédard).

L'hon. Bona Arsenault

La région du St-Maurice constitue la plus grosse agglomération de pulpe et de papier au monde entier

"L'Association forestière mauricienne est l'une des plus progressives et des plus dynamiques de la province". C'est ce qu'a déclaré le ministre des Terres et Forêts, l'hon. Bona Arsenault, au 17ième congrès annuel de l'Association forestière mauricienne qui a débuté, hier à Trois-Rivières.

C'est devenu un lieu commun de dire que le Canada est extrêmement riche en resssources naturelles. Notre pays est à l'heure actuelle, a dit le ministre, le plus gros producteur au monde de pâte et de papier. A l'échelle provinciale, on sait que la production de pâte et de papier de la province de Québec se totalise à 50 pour cent de toute la prduction canadienne. Et si nous nous restreignons à la belle région du St-Maurice, dont le coeur est la ville de Trois-Rivières, il appert que ce centre constitue la plus grosse agglomération de pulpe et de papier au monde par ses nombreux moulins et ses manufactures.

L'on compte, au surplus, a-t-il ajouté, toujours dans la ville de Trois-Rivières, une école de papeterie dont la renommée s'étend au delà de nos frontières. Cette école, une des seules du genre au monde, prépare, chaque année, bon nombre d'ouvriers spécialisés dans l'industrie et la fabrication des pâtes et papiers.

Si l'on veut se faire une idée de l'importance de l'industrie forestière dans l'économie de la Mouricie, il suffit de constater que les sept usines de la région ont une production annuelle se chiffrant globalement entre un million et quart et un million et demi de tonnes, ce qui représente près du tiers de toute la production des pâtes et papiers de la province. Les 11,000 ouvriers des sept usines du district du St-Maurice se sont partagés, en 1958, la forte somme de 35 millions de dollars en salaires, sans compter ceux qui ont été versés aux milliers d'employés des scieries et des usines secondaires qui, grâce à la forêt, jouent également un rôle prépondérant dans l'économie mauricienne. Ces quelques statistiques, a déclaré M. Arsenault, mettent en lumière le motto de l'année: "La forêt, gage de prospérité", motto des plus appropriés à la région du St-Mourice, qu'à toute autre partie de la province de Québec.

Les petits propriétaires de terres à bois tiennent à obtenir un prix raisonnable pour leur bois, alors que les industriels et commerçants, au contraire, veulent se le procurer au meilleur compte possible. Ces divergences d'intérêts peuvent, je crois, être aplanies avec un peu de bonne volonté de part et d'autre, a dit le ministre. L'essentiel, c'est que tous et chacun, dans sa sphère d'activités respective, réalisent d'un commun accord, l'impérieuse obligatio nd'assurer la conservation de la forêt.

On a défini la forestrie comme étant l'aménagement scientifique des forêts en vue de la production continue de biens et de services. A mesure que les applications de cette science se développent, les forêts sont considérées, non seulement comme une ressource naturelle, mais aussi comme une forme de culture dont le rendement dépend, en grande partie de l'habileté humaine. Les forêts ne servent pas seulement à la récolte du bois; elles contribuent de bien d'autres façons au bien-être de l'humanité, et leur conservation méthodique garantira, également, le maintien et le renforcement de ces fonctions bienfaisantes. C'est dire que dans l'exploitation de nos forêts, il nous faut envisager leurs productivité à longue échéance et non pas seulement notre profit immédiat.

Je m'en voudrais de passer sous silence, a dit M. Arsenault, la collaboration précieuse des Clubs 4H qui déploient une activité débordante sous l'habile direction d'animateurs tels que messieurs Elzéar Roy et Percy Whissell.

Voilà 18 ans déjà que l'Association Forestière Mouricienne poursuit sans répit, avec le concours des clubs 4H, cette oeuvre d'éducation populaire qui a toujours reçu l'appui du département des Terres et Forêts que j'ai l'honneur de diriger depuis quelques mois. Je tiens à vous témoigner mon appréciation du zèle que vous déployez à bien servir la cause de la conservation et soyez assurés de mon entier appui dans la poursuite de cette oeuvre éminemment salutaire pour l'avenir de nos forêts.

Ameublement de bureaux
Gérard Poulin
CLAVIGRAPHES
770, côte d'Abraham, Québec
Tél.: LA 2-6876
Distributeur pour
STEEL EQUIPMENT CO.
et
B.-K. JOHL

Du "grand luxe" sur la ligne des maritimes

St-Jean, N.-B., (Spéc.). — Les fameux wagons à dômes panoramiques du Canadien Pacifique, populaires auprès des voyageurs qui empruntent la voie transcontinentale de ce réseau ferroviaire depuis 1954, font maintenant partie du matériel roulant du grand rapide qui relie St-Jean, N.-B., à Montréal, l'"Atlantique Limitée".

De plus, ce rapide est en outre doté de voitures de grand luxe, tels que les wagons-lits du type "Château" et du type "Manoir", ainsi que de wagons-restaurants ultra-modernes et de voitures ordinaires avec sièges à dossiers inclinables.

Maintenant composé de voiture en acier inoxydable, l'"Atlantique Limitée" est en quelque sorte une réplique du célèbre "Canadian", le transcontinental du Canadien Pacifique, reconnu pour l'élégance de ses voitures et la souplesse de ses locomotives diesel.

Des récentes modifications apportées dans la composition des rames transcontinentales permettent au Canadien Pacifique de doter sa ligne des provinces maritimes de voitures à dômes panoramiques. La compagnie exploite 18 de ces voitures. Elle les a achetées en 1954, quand elle entreprit de moderniser son matériel roulant en achetant de l'équipement neuf pour un montant de 38 millions de dollars.

Chaque wagon-dôme comporte un salon--lit, trois chambrettes doubles, un salon-foyer de 12 fauteuils, un salon-central de 13 fauteuils et un dôme vitré, fait de vêrre antiéblouissant, doté de 24 fauteuils doubles.

Le P. Jean Desjardins célèbre sa première messe à Rimouski

RIMOUSKI. — (Spéc.) — Le R. P. Jean Desjardins, des Pères du St-Sacrement, fut élevé à la prêtrise, récemment, en l'église abbatiale Ste-Marie des Deux-Montagnes, à St-Eustache-sur-le-Lac, par S. Exc. Mgr Emilien Frenette, évêque de St-Jérôme, et il célébrait sa première messe, le lendemain, en la cathédrale de Rimouski.

Le chancelier du diocèse, M. le chanoine Léonard Lebel, agissait comme prêtre-assistant du nouveau prêtre, tandis que les RR. Pères R. Godard, supérieur de la maison des Pères du St-Sacrement, à Shawinigan, et Adrien Roy, de Montréal, faisaient fonction de diacre et de sous-diacre. Le sermon de circonstance fut prononcé par le R. P. Francis Goyer, s.s.s., de Montréal. Mgr Eudore Desbiens, vicaire général du diocèse, et de nombreux membres du clergé diocésain avaient pris place dans les stalles du sanctuaire avec plusieurs Pères du St-Sacrement, dont les RR. PP. Antoine Bélanger, s.s.s., curé de la paroisse du St-Sacrement à Québec; Jean-Louis Lafond, supérieur de la maison de Sherbrooke; Bruno Prescott, de Valcartier; Roger Gendreau, de Sherbrooke; Henri Fortin et Raymond Gauvreau, de Montréal; Fernand Clavet, de Québec.

Le chant fut exécuté par la chorale liturgique St-Germain de Rimouski.

Au premier rang, dans la nef, on remarquait: Me Jean-Baptiste Desjardins, p.s.c., père du nouveau prêtre, et Mme Desjardins, Mlle Françoise Desjardins, de Montréal; M. et Mme Ghislain Roy (Pierrette Desjardins), M. et Mme Jacques Keable (Marcelle Desjardins), de Québec; M. André Desjardins, de Rimouski, soeurs et frère du Père Desjardins. Sa soeur, Monique, bénédictine de l'abbaye Ste-Marie des Deux-Montagnes, était absente, mais elle avait eu le privilège d'assister, la veille, à la cérémonie d'ordination dans l'église abbatiale de son Ordre, à St-Eustache-sur-le-Lac.

On remarquait aussi, parmi les parents, le Dr et Mme J.-Emile Rioux, de Québec; Mme Alexis Fraser, de Rimouski; MM. et Mmes Wilfrid Chamberland, de Montréal; Auguste Desjardins, Irénée Despardins, Alph. Desjardins, de Rimouski; la R. S. St-Euthyme, des Soeurs de la Charité de Québec; Mlle Annie Desjardins, oncles et tantes du nouveau prêtre, et des membres des familles P. Bouchard et Albert St-Laurent, de Luceville.

Après la messe, des agapes réunissaient de nombreux parents et amis à l'Institut familial de Rimouski. Le Dr Rioux agissait comme maître de cérémonie et présenta les orateurs suivants: M. le chanoine L. Côté, curé de la cathédrale; Les RR. PP. Goyer et Henri Fortin, s.s.s.; l'hon. Léon Casgrain, j.c.s., qui parla au nom de la magistrature; MM. Ghislain Roy et Georges Bouchard, beau-frère et cousin du Père Desjardins.

Entre autres invités de marque qui n'ont pu assister au banquet, mais qui ont formulé des voeux à l'adresse du nouveau prêtre, mentionnons: Son Exc. Mgr Gérard Couturier, évêque de Hauterive; Mgr J.-Eudore Desbiens, v.g., M. le chanoine Léonard Lebel, dè Rimouski; les TT. RR. Pères Romain St-Cyr, de Rome, L. Picher, de Québec, respectivement assistant-supérieur général et supérieur provincial des RR. PP. du T. St-Sacrement, la T. R. Mère supérieure générale des Soeurs du St-Rosaire de Rimouski, l'hon. juge Eugène Marquis, et Me Stanislas Germain, c.r., de Québec.

Le lendemain, le R. P. Desjardins recevait le renouvellement des promesses de mariage de ses oncle et tante, M. Auguste Desjardins, conseiller municipal, et Mme Desjardins qui comptaient cinquante ans de vie conjugale.

Le P. Desjardins fit ses études clasiques au séminaire de Terrebonne, ses études philosophiques et théologiques à Montréal où il est retourné après un bref congé dans sa famille.

Nouvelles de la région de Chicoutimi

Budget déficitaire

JONQUIERE (DNC) — Afin d'équilibrer un budget déficitairep our le prochain exercice financier, les autorités scolaires de St-Jean-Vienney ont décidé de hausser de 0.05 du $100.00 d'évaluation la taxe foncière pour la porter de $2.25 à $2.30.

Le budget révèle des dépenses de l'ordre de $149,928.00 contre des revenus se chiffrant à $88,-287.00 ce qui laisse prévoir un déficit de $61,641.00

Dans la colonne des revenus, la taxe foncière rapportera $31,-677.00 tandis que $15,308.00 proviendront de la taxe spéciale. Les octrois du gouvernement pour le transport des étudiants est de $9,333.00

Du côté des dépenses c'est le salaire payé au personnel enseignant qui absorbe la part du lion avec $70,808.00. Le coût du transport des étudiants est de l'ordre de $13,334.00 tandis qu'un montant de $11,777.00 est prévu pour l'entretien des propriétés de la commission scolaire.

10e anniversaire de la Garde Ste-Anne

CHICOUTIMI (DNC) — La garde Ste-Anne de Chicoutimi-Nord fêtera le 2 octobre son 10e anniversaire d'affiliation à l'Union diocésaine des Gardes paroissiales. Un programme spécial a été tracé pour souligner cet événement.

Une messe réunira à 11h. 45 tous les membres de la garde. A deux heures, il y aura rassemblement sur le terrain du collège pour les gardes invités. A 2h. 15, la garde rendra le salut aux autorités civiles et religieuses. Cette manifestation sera suivie d'une grande parade qui défilera par les rues Deschamps, Delisle, Ste-Geneviève, Ste-Marie, Vallière, LaSalle, St-Armand, Ste-Marie et Roussel. A 6 heures, il y aura un grand souper canadien dans la salle du collège. Cet anniversaire sera clôturé par une soirée récréative au cours de laquelle les Amis de la Mélodie se feront entendre.

Nouveau règlement

KENOGAMI (DNC) — L'administration municipale de Kénogami vient de passer un règlement à l'effet d'annexer une partie du territoire de la paroisse de Jonquière plus précisément sur la rive ouest de la rivière aux Sables.

Ce règlement sera soumis au conseil de la paroisse de Jonquière ainsi qu'au propriétaire concerné. Pour que le règlement soit en force, les propriétaires de la paroisse devront se prononcer dans une proportion de 75 pour cent en nombre et 50 pour cent en valeur.

La cité de Kénogami offre à la paroisse une somme de $15,-000. pendant cinq ans ou encore $20,000. sur une période de dix ans.

Bla-Bla-Bla

ARVIDA (DNC) — Au cours du 14e congrès annuel du Club des Journalistes du Saguenay qui se tiendra vendredi et samedi à Port-Alfred et Bagotville, les membres étudieront l'adoption d'un projet d'un code d'éthique professionnelle pour les journalistes de la région.

Un comité spécial a d'abord étudié les codes d'éthique d'autres groupes de journalistes du Canada et même de plusieurs pays. S'inspirant de ces données et des besoins de la région, un projet fut ensuite rédigé et soumis au Conseil d'administration du Club. Il est maintenant sujet à l'approbation des membres.

Ce comité est formé de MM. A. Trudel, responsable, Roch Desgagné, Aimé Gagné et Bertrand Tremblay.

Certificat du premier éleveur

● Mlle Ghislaine Paré, reine Holstein du Québec, présente la bannière de premier éleveur à M. Bernard Gauthier, de la ferme St-Thomas, St-Thomas d'Aquin, cté de St-Hyacinthe. M. Bernard Gauthier, de Lucien Gauthier & Fils, se classait premier éleveur à l'Exposition provinciale de Québec.

En grève ce matin?

Montréal — (P.C.) — Les membres des équipages des 36 navires de la flotte de la société N.M. Paterson and Sons Limited devaient entrer en grève à 8 hres ce matin.

Un total de 550 à 600 marins, membres des gens de mer — indépendant — devaient quitter leur travail après que les rencontres de dernière heure entre les représentants patronaux et syndicaux eurent échoué hier.

Le médiateur fédéral, M. Rémi Duquette, dont les efforts n'ont pas réussi à régler la querelle sur les salaires et les heures de travail, au début de l'été, a été nommé de nouveau par le ministre du Travail, M. Starr, pour servir de médiateur dans la querelle entre le syndicat et l'Association des armateurs des Grands Lacs.

EXAMEN DE LA VUE
Dr Marcel Massicotte
OPTOMETRISTE
869, St-Joseph est, Québec - Tél.: LA 2-2556
AVIS: Bureau fermé le samedi après-midi.

ESPAGNOL
Cours commençant lundi soir le 3 octobre prochain
A L'ACADEMIE DE QUEBEC
2, rue Cook (angle Ste-Anne)
L'INSTITUT ESPAGNOL DE QUEBEC

ESPAGNOL
TOUS LES LUNDIS SOIR
1ère année: de 7h. 30 à 8h. 30
2e année: de 8h. 30 à 9h. 30
Inscription: $35.00, les 29 - 30 sept. et 1er oct., de 7 h. 30 à 8 h. 30 du soir.

Docteur **REMY BEAULIEU**, o.d.
OPTOMETRISTE
Toujours au même endroit vis-à-vis du carré Jacques-Cartier
363, de la Couronne — Tél.: LA 4-2413
Jour, 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. - Soir, sur rendez-vous.
Samedi, 9 h. a.m. à 12 h. 30 p.m.
Examen de la vue — Lunettes — Rééducation visuelle

FOURNAISES ET BRULEURS à L'HUILE
Service 24 heures
ENTRETIEN
NETTOYAGE
REPARATION
Spécialité Brûleurs TIMKEN
SIGNALEZ LA 9-3351 EN TOUT TEMPS
PIECES DE RECHANGE AUTHENTIQUES
J.A.Y. BOUCHARD INC.
765 CÔTE D'ABRAHAM-QUEBEC

EMPLOIS DISPONIBLES

au service civil du Canada

SOUS-MINISTRE ADJOINT — FINANCES (avec vaste expérience administrative et professionnelle en matière de finances et en domaines connexes), Défense nationale, Ottawa, $16,500 — $18,000.

ECONOMISTE EN CHEF (gradué universitaire avec vaste expérience en analyse économique), Office national de l'énergie, Ottawa, $14,000 — $15,000. Pour plus de précisions, prière d'écrire à la Commission du service civil, à Ottawa, et de demander la circulaire 60-874.

DIRECTEUR — ECONOMIE ET COMPTABILITE (gradué universitaire av,ec vaste expérience en économie, notamment dans le domaine du transport aérien), Commission des transports aériens, Ottawa, $12,500 — $13,500. Pour plus de précisions, prière d'écrire à la Commission du service civil, à Ottawa, et de demander la circulaire 60-875

ANALYSTE SENIOR DE LA GESTION (gradué universitaire avec plusieurs années d'expérience en analyse statistique et en étude technique des opérations administratives et industrielles, Défense nationale, Ottawa, $8,820 — $10,500.

PREPOSES A L'ORGANISATION DE LA GESTION, A L'ANALYSE DE LA GESTION et A L'ETUDE DE LA PRODUCTIVITE, Défense nationale, Aviation et Marine à Ottawa, Armée à Cobourg (Ont.), traitement allant jusqu'à $8,700 par année, selon la compétence.

INGENIEUR EN MECANIQUE — DISPOSITIFS DE COMMANDE — MARINE (devant être chargé de toutes les analyses techniques concernant la réfection et l'acquisition des dispositifs de commande automatique et semi-automatique des machines et appareils de marine ainsi que le fonctionnement des modèles), Défense nationale (Marine), Ottawa, $7,620 — $8,700. S'inscrire par lettre, au plus tard le 4 octobre 1960, auprès de la Commission du service civil, à Ottawa, fournir tous les détails pertinents relatifs à sa compétence et à son expérience professionnelle et rappeler le numéro de concours 60-1209.

BACTERIOLOGISTE (avec doctorat ou maîtrise en bactériologie ou en immunologie), Laboratoire d'hygiène, Santé nationale et Bien-être social, Ottawa, $6,840 — $7,860.

ECONOMISTE (gradué universitaire avec bon nombre d'années d'expérience pertinente), Commission du tarif, Ottawa, $6,840 — $7,860.

AGENT DE BREVETS (avec expérience en électroni que), Défense nationale, Ottawa, $6,420 - $7,140.

REVISEUR SCIENTIFIQUE (gradué universitaire avec bon nombre d'années d'expérience en travaux de rédaction), Mines et Relevés techniques, Ottawa, $6,420 — $7,140.

AGENT ADJOINT DES PROJETS D'ARMEMENT (avec plusieurs années d'expérience du demontage, de la réparation, de l'essai et de l'entretien du matériel d'armement de la Marine), Dépôt de l'armement naval, Défense nationale, Darthmouth (N.-E.), $6,000 — $6,660.

PREPOSE A L'ESSAI DE L'AFFUT DU CANON MK6 de 3 po. (avec plusieurs années d'expérience pratique acquise récemment), Défense nationale, Dartmouth (N.-E.), $6,000 — $6,660.

PREPOSE A LA PRODUCTION DE DEVIS ET DE CONTRATS (avec plusieurs années d'expérience pratique relative à l'outillage et aux systèmes électroniques de l'aviation), Défense nationale (Marine), Ottawa, $6,000 — $6,660.

REDACTEUR SCIENTIFIQUE (gradué universitaire avec expérience en travaux de publicité se rattachant à l'interprétation de travaux scientifiques ou techniques), Mines et Relevés techniques, Ottawa, $6,000 — $6,660.

INGENIEURS EN RESIDENCE (ingénieurs à compétence professionnelle, avec expérience de la surveillance de travaux de construction, des matériaux de pavage, des matériaux de la course de fondation et des méthodes d'épreuve), Transports, Toronto (Ontario), $5,940 — $7,140. S'inscrire sans délai auprès de la Commission du service civil, à Ottawa, et rappeler le numéro de concours 60-1251.

MECANICIENS D'AERONEF, Direction de l'aviation civile, Transports, divers centres, $4,500 - $4,950.

INSPECTEURS DE MATERIEL (avec expérience portant sur la fabrication et (ou) l'inspection d'installations et de pièces composantes électriques et électroniques), Services d'inspection, Défense nationale, divers centres du Québec, $4,440 — $5,160.

TECHNICIENS DE LABORATOIRE, ministère de l'Agriculture, région d'Ottawa, $2,970 — $3,420.

DESSINATEURS STAGIAIRES — CARTOGRAPHIE (aucune expérience n'est exigée), ministère de l'Etat, Ottawa, $2,460 — $3,180.

Sauf indication du contraire, les précisions et les formules de demande s'obtiennent aux bureaux de poste et au Service national de placement dans les grands centres, ainsi qu'aux divers bureaux de la Commission du service civil.

LUNDI SOIR 3 OCT. 7H.30 A LA TV
Grande Première de la Nouvelle Emission de J.B. LALIBERTE Ltée

VENEZ REMPLIR VOTRE CARTE DE VISITE AU MAGASIN
et tentez votre chance d'assister à l'émission en studio et même de gagner des centaines de dollars en prix de belle valeur, si vous êtes choisi comme concurrent!
GROS LOT SURPRISE POUR LES TELESPECTATEURS!

Brillant duel entre Dufour, Worsley et McCartan

Mantle se hisse en tête des cogneurs de circuits

WASHINGTON (P.A.) — Mickey Mantle a pris hier soir la première place chez les cogneurs de coups de circuit de la ligue Américaine en en frappant deux dans la victoire de 6-3 que les Yankees de New-York ont remportée hier soir aux dépens des Sénateurs de Washington. Ce faisant, les aYnkees ont égalé leur propre record de ligue pour le nombre de coups de circuit cognés en une saison. Ils avaient établi ce record en 1956, alors qu'ils en avaient cogné 190.

Mantle a maintenant cogné 40 circuits depuis le début de la saison, soit un de plus que son coéquipier Roger Maris et deux de plus que Jim Lemon, de Washington, avec lequel il partageait la deuxième place avant la joute d'hier soir.

Clete Boyer a également cogné un circuit pour les Yankees, son 14e, à la cinquième manche, alors qu'un homme se trouvait sur les buts.

Whitey Ford a lancé les cinq premières manches pour les Yankees et Casey Stengel a ensuite décidé de lui donner un repos, ce qui a laissé croire que Whitey lancera probablement la première joute de la série mondiale contre les Pirates de Pittsburgh.Ford a reçu le crédit de sa 12e victoire contre neuf défaites cette saison.

Les Yankees ont maintenant gagné 12 parties de suite, soit leur plus longue série de victoires consécutives depuis 1953.

BASEBALL

HIER

Ligue NATIONALE
Chicago 6, San-Francisco 3
Milwaukee 9, Philadelphie 3
St-Louis à Los-Angeles (soir)

Ligue AMERICAINE
New-York 6, Washington 3
Cleveland 0, Kansas City 4
Baltimore 4, Boston 5

PETITE SERIE MONDIALE
(Finale 4 de 7)
Louisville (AA) 4, Toronto (LI) 1
(Louisville en avant 1-0)

AUJOURD'HUI

LIGUE NATIONALE
St-Louis, Jackson 17-13 à Los Angeles, Koufax 8-13 — Soir.
Seule joute au calendrier.

LIGUE AMERICAINE
Aucune joute au calendrier.

LES POSITIONS

Ligue NATIONALE

	G.	P.	Moy.	Diff.
Pittsburgh	93	58	.616	—
Milwaukee	87	64	.576	6
xSt-Louis	85	65	.570	7
xLos-Angeles	79	70	.530	13
San-Francisco	76	75	.503	17
Cincinnati	67	84	.444	26
Chicago	59	92	.391	34
Philadelphie	56	95	.371	37

x-Joute en soirée sur la côté Ouest.

Ligue AMERICAINE

	G.	P.	Moy.	Diff.
New-York	94	57	.623	—
Baltimore	87	65	.572	7½
Chicago	86	65	.570	8
Cleveland	74	77	.490	20
Washington	73	79	.480	21½
Détroit	69	82	.457	25
Boston	65	86	.430	29
Kansas City	57	94	.377	37

Les As de Québec jouent de superbe façon et annulent 2-2 avec les Rangers – M. Harvey et Caron, Hebenton et Ingarfield comptent

(Par L.-A. Frenette)

Les As de Québec ont affiché une autre splendide tenue hier soir au Colisée avec le résultat qu'ils ont annulé au compte de 2 à 2 avec les Rangers de la Ligue Nationale. Cette fois, c'est le cerbère Claude "Baba" Dufour qui s'est illustré en retournant une trentaine de lancers décochés avec adresse et force de la part des hommes d'Alf Pike. Inutile d'ajouter que la défense locale a assurée une bonne protection au gardien de but qui a fait sa part dans les moments difficiles où les Chemises Bleus débordèrent dans la zone locale. A l'attaque, Michel Harvey a continué à compter dans les joutes hors concours avec le premier but de la soirée en dernière période contre Jack McCartan qui avait relevé Gump Worsley au milieu de la deuxième session. Andy Hebenton égalisa 1-1 mais au milieu de ce troisième vingt, Alain Caron reportait les As en avant 2-1. Deux minutes plus tard, le pointage était égalisé de nouveau par les Rangers grâce à Earl Ingarfield. Les deux équipes ont tenu sur pied l'assistance de 5,167 amateurs dans les dernières minutes de jeu, mais aucune équipe ne brisa cette égalité qui mettait fin à la série victorieuse des protégés de Muzz Patrick. Le jeu et la condition affichés par les coéquipiers du pilote-joueur Fleming MacKell ont fait dire à l'éclaireur Johnny Gagnon, l'ancienne vedette des Habitants, que les As connaîtraient une excellence saison dans la Ligue Américaine. "Je ne puis dire au juste quel rang ils occuperont mais ils participeront sûrement au détail. Le Québec sera difficile à battre sur sa glace et il ne restera qu'à l'équipe de gagner des joutes à l'étranger pour améliorer son classement dans la première division. Ce fut une partie encore fort intéressante, très animée et où les deux clubs s'en sont tenus à donner du jeu de hockey. Il y eut un seul blessé, apparemment John Hanna, atteint légèrement au front mais qui portera une cicatrice pendant quelques jours. Tout inaugure bien pour la prochaine rencontre hors concours, une sorte joute revanche pour les As qui recevront le Canadien de Montréal dimanche après-midi à 2 h. 45 dans une partie-bénéfice au profit du Patro Roc-Amadour de St-Jean Bosco. Toute la recette complète sera versée à ces organisations de jeunesse, les clubs ayant accepté de faire la charité comme tous les spectateurs que l'on attend si nombreux que l'on prévoit un record qui éclipsera les meilleures assistances des dernières années, depuis que Jean Béliveau s'est aligné pour le Tricolore.

DUFOUR A SON MEILLEUR

Le pilote Fleming Mackell a fait un excellent choix hier quand il a fait confiance à Claude Dufour pour défendre la cage des As. Baba a imité McNeil qui avait tenu le Toronto à une partie nulle de 1-1. Dufour s'est surpassé tout le long de la joute et exécuta des arrêts merveilleux pour maintenir ses copains dans la partie. Pendant deux périodes, les deux équipes aux prises ne purent compter et les cerbères Dufour, Worsley et McCartan y furent pour beaucoup dans ce résultat. Les Rangers alignent plusieurs nouveaux et dès la première minute, Dufour dut se signaler contre Léon Rochefort, puis ce fut au tour d'une idole québecoise, Camille Henry, de perdre deux chances consécutives de compter devant le flegme de Dufour. Mackell et Morissette ne furent pas plus chanceux devant les filets ennemi. Pendant une punition à Sullivan, Worsley vit du feu quand Corcoran, Barlow et Bouchard furent très menaçants. Ted Hampson (17) s'est révélé une excellente acquisition pour les Rangers. Il s'échappa et parvint seul devant Dufour qui bloqua en étendant son gouret après le dernier mouvement de Hampson. Don Hogan a remis le change devant Worsley. En se couchant sur le disque, Gump enleva toute chance à Hogan de prendre le retour. On vit Caron tenter un bel effort pour déjouer le cerbère ennemi puis Gadsby logea un de ses boulets à la jambière de Dufour. La première période se termina par une belle passe de Mackell à Cossette qui ne put briser l'impasse à laquelle les deux clubs se butaient.

Alain CARON

LES AS DANGEREUX

Après cette première période sans point, la deuxième ne devait pas apporter de changement mais les As démontraient plus de combattivité et obtinrent le meilleur du jeu, perdant le plus grand nombre de chances de compter. Corcoran fut un de ceux-là. Quand Hebenton fut puni pour un coup à Mackell, Al Pike retira Worsley et McCartan le releva brillamment, bloquant Cossette. Leclair se fit arrêter aussi. Morissette tenta le tout pour le tout en lançant au moment où il perdait l'équilibre. Pendant la punition à Bouchard, Cossette s'échappa et à son dernier mouvement, seul avec McCartan, ce dernier l'obligea à lancer à côté de la cage.

4 POINTS AU 3e VINGT

Tous les points furent comptés au dernier vingt qui ressembla grandement au fameux engagement des As et des Leafs dimanche dernier. Les attaques se succédèrent pendant que les défenses étaient appelées à protéger les gardiens. Tirant de l'arrière, les Rangers tentèrent de se rallier en prenant d'assaut les filets de Dufour qui retourna près d'une vingtaine de boulets. Après une attaque des Rangers, Bouchard sortit le disque de sa zone et Morissette exécuta la passe parfaite à Harvey qui atteignit McCartan et capta le retour pour un but en 24 secondes. Grâce à l'avantage numérique, les Rangers attaquèrent à fond de train. Gadsby vit son boulet bloqué par Dufour mais sur une belle passe de Camille Henry, Hebenton envoyait une rondelle par-dessus le cerbère pour égaliser. A ces trois Rangers, Bathgate y alla d'un précieux concours. Le dangereux Hampson

Claude DUFOUR

se rendit seul devant Dufour sans succès. Alain Caron fit mieux en trompant McCartan sur un boulet d'une dizaine de pieds à la faveur d'une ouverture préparée par Morissette et Harvey, ces derniers participant ainsi aux deux points des As. L'avantage des As de 2-1 dans le pointage ne devait durer qu'une minute de plus que l'avance de 1-0 quand Gadsby déclencha une autre attaque éclair qu'Ingarfield devait terminer par un terrible boulet à bout portant qui ne fut bloqué qu'à moitié par Dufour, le disque ricochant dans la cage malgré le grand écart réussi par le cerbère local. Camille Henry devait se montrer l'un des plus dangereux joueurs vers la fin, manquant encore des points pendant que les As faisaient face à la musique et conservaient l'honneur d'une partie nulle.

Première période
Aucun but.
Punition: Sullivan 9:03.

Deuxième période
Aucun but.
Punitions: Hebenton 10:47, Bouchard 17:43.

Troisième période

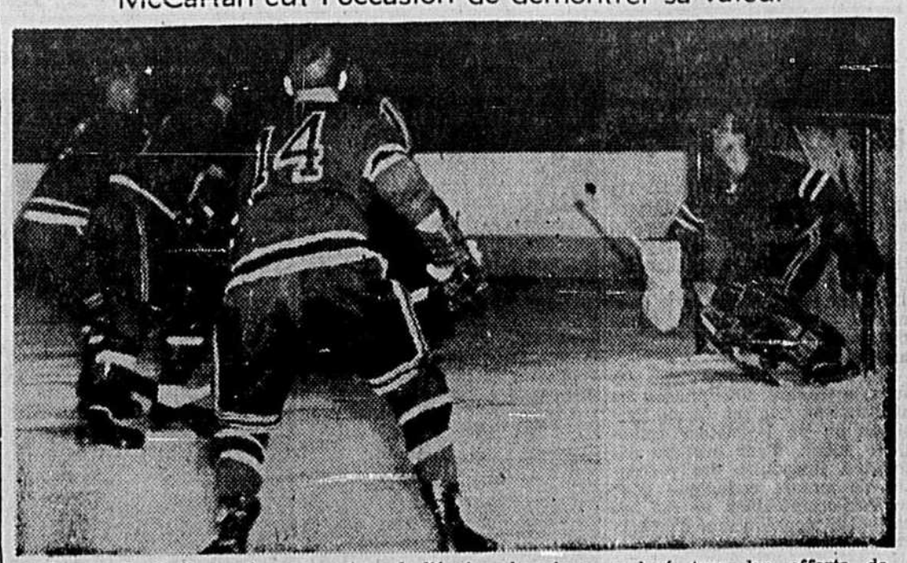
1—Québec: Harvey, (Morrissette, Bouchard)		0:24
2—Rangers: Hebenton, (Bathgate, Henry)		3:40
3—Québec: Caron, (Morrissette, Harvey)		11:02
4—Rangers: Ingarfield, (Gadsby, Ronson)		13:23

Punitions: Corcoran 2:06, Labrosse 6:22, Gadsby 7:36.

ARRETS PAR —

WORSLEY	12	3	
McCARTAN		2	11—39
DUFOUR	8	4	16—28

McCartan eut l'occasion de démontrer sa valeur



● Les As de Québec ont rudement reçu les deux cerbères des Rangers, Gump Worsley et Jack McCartan, au cours d'une belle exhibition de hockey au Colisée. Les deux gardiens des visiteurs ont été bombardés d'une quinzaine de lancers chacun environ, les deux points du club local étant obtenu aux dépens de l'ancienne vedette amateur de l'équipe olympique américaine. Claude Baba Dufour a livré un beau duel à ses adversaires avec le résultat que l'équipe victorieuse des Rangers durant l'entrainement a vu sa série se terminer au compte de huit, ne pouvant remporter une neuvième victoire consécutive devant les As déterminés à ne rien céder. malgré tous les efforts de leurs rivaux surtout dans la dernière période alors que l'on essaya de prendre d'assaut la cage de Dufour. La photo nous montre, de gauche à droite, Jim Morrison (2), Bob Barlow et Brian Cullen (14) et le cerbère McCartan. (Photo, l'"Action Catholique", Roger Bédard).

Al Lopez pilotera de nouveau les White Sox la saison prochaine

CHICAGO (P.A.) — Al Lopez, qui soutient encore que "nous aurions dû gagner le championnat," a signé hier un contrat pour gérer les White Sox, champion détrônés de la ligue Américaine, pour une autre saison.

Lopez recevra approximativement le même salaire que cette année, soit $50,000. C'est le cinquième contrat que le gérant de 52 ans signe avec les White Sox.

Depuis que les Sox sont gérés par Lopez, ils n'ont jamais fini plus loin qu'en deuxième place dans le classement final. L'an dernier, ils ont remporté le championnat de la ligue Américaine, mais ont été battus par les Dodgers de Los Angeles dans la série mondiale.

Ils sont actuellement en troisième place, à une partie des Orioles de Baltimore, mais ils pourront améliorer leur position en fin de semaine, alors qu'ils finiront la saison avec une série de trois joutes avec les Indiens de Cleveland.

Lopez, en signant son contrat pour la prochaine saison, a mis fin aux rumeurs voulant qu'il aille succéder à Casey Stengel à la direction des Yankees de New-York, en prenant pour acquis que Stengel prendra sa retraite à la fin de la saison.

Lopez a annoncé qu'il gardera les mêmes instructeurs que cette année.

Jim Norris devra rendre des comptes

NEW-YORK. (P.A.) — James Norris devra témoigner à l'enquête sur la boxe le 5 décembre prochain à Washington. Il comparaitra devant le sous-comité d'enquête sénatorial sur les monopoles.

Truman Gibson, président de la National Boxing Enterprises, devra aussi comparaître. Gibson devra apporter tous les livres et documents sur les opérations de la National Boxing Enterprises et de l'International Boxing Club, organisation maintenant dissoute et dont Norris était propriétaire.

Lévis obtient une franchise au football intermédiaire

La direction de la Ligue intermédiaire de footballl Québec-District a fait savoir qu'une équipe du Patronage de Lévis a été admise au sein de son organisation. M. Claude Bouchard, entraineur de cette nouvelle équipe, a été nommé nouveau directeur de l'organisme. Cette équipe complète les cadres de ce circuit qui compte maintenant quatre équipes. L'admission de trois autres groupes intéressés avait déjà été annoncée auparavant, soit Giffard, Beauport et Ste-Foy.

Les quatre équipes débuteront leurs activités samedi prochain le 1er octobre. Le directeur général fera connaitre sous peu la cédule régulière qui comprendra 6 parties pour chaque équipe.

En prévision de l'ouverture officielle de ce circuit une partie d'exhibition opposait à Beauport hier après-midi les équipes de Giffard et de Beauport. Le Giffard l'a emporté par le compte de 30 à 8. Le Beauport a ou[illegible] avec un touché de sureté compté par André Bédard, ce qui leur a donné un avantage de 2 à 0. Giffard est venu en lion balayer le terrain au deuxième quart en comptant quatre touchés non convertis. Jacques Pichette et Lenny Gagnon en ont obtenu chacun un et la grande vedette du quart, Serge Poulin, en a marqué deux. Beauport s'est ressaisi au troisième quart et a compté son premier touché par l'entremise de Lévesque pour réduire le compte à 24 à 8. Au dernier engagement, les deux équipes ont eu tous à tous la possession du balon et semblaient décidées à gagner la partie mais seul les équipiers de Giffard ont compté un autre touché, le deuxième pour Len Gagnon. Un grand nombre de supporteurs ont assisté à la rencontre. Une bataille entre joueurs a éclaté au dernier quart et les deux joueurs en question ont été bannis de la partie comme le stipulent les règlements.

RUMEUR DEMENTIE

NEW-YORK (P.A.) — George Weiss, gérant général des Yankees de New-York, a démenti la rumeur voulant qu'il prenne sa retraite après la série mondiale. La rumeur voulait également que Weiss reste avec les Yankees à titre d'aviseur et conseiller.

Les Cubs infligent un revers de 6 à 3 au club de Maranda

SAN FRANCISCO (P.A.) — Les Cubs de Chicago ont pris les mesures nécessaires pour que les Giants de San Francisco finissent la saison en deuxième division dans le classement de la ligue Nationale en leur infligeant hier un revers de 6-3. Bob Anderson a lancé toute la partie et a accordé neuf coups sûrs aux Giants.

Il n'y avait que 5,513 personnes à la joute d'hier, soit la plus petite foule de la saison au parc Candlestick qui n'a été inauguré que cette année. Avec trois parties seulement à jouer avant la fin de la saison, les Giants sont à quatre joutes des Dodgers de Los Angeles, quatrième dans le classement.

Willie Mays a perdu du terrain dans sa course à son deuxième championnat des frappeurs de la ligue Nationale. Il s'est présenté au marbre quatre fois et n'a pas recueilli un seul coup sûr. Sa moyenne a baissé d'un point à .321, quatre derrière Dick Groat des Pirates de Pittsburgh et Norm Larker des Dodgers de Los Angeles.

Tony Taylor et George Altman ont frappé chacun un coup de circuit pour les Cubs.

Au golf Lorette

Le tournoi final de la section féminine du club de golf de Lorette, jeudi le 22 septembre, a complété la saison dont voici les principales gagnantes :

Trophée "Archer" — Mme Robert Pouliot.
Trophée "Béliveau" (Business Girls) — Mlle Carmel McCann.
Tournoi de la Présidente — Mme Harold Blondeau.
Tournoi du Pro — Mme Marc Fortier.
Trophée "Pouliot" (Champ du Club) — Mlle Berthe Gagnon.
Trophée "Cire Succès" (Championnat classe "B") — Mme Jules Royer.
Trophée "Palais des Sports" (Championnat classe "C") — Mlle Jeannette McCann.
Trophée "Champoux" (Two balls foursome) — Mmes Marc Fortier et Roland Huot.
12 meilleurs trous sur 18 — Classe "A" — Mme Jos. Marchand. Classe "B" — Mme Marc Fortier. Classe "C" — Mlle Jeannette McCann.
Trous scellés — Classe "A" — Mlle Berthe Gagnon. Classe "B" — Mme Gilles Montmigny. Classe "C" — Mme Jules Royer.
Concours de Drive — Mlle Berthe Gagnon. Mme Sarto Dussault. Mme C. Legault. Mlle Fernande Gourdeau.
Approche et Putting — Mlle Carmel McCann. Mme Sarto Dussault. Mme C. Robitaille.

Les Yankees perdront-ils leur receveur ?

WASHINGTON (P.A.) — Elston Howard, receveur des Yankees, a subi hier soir une fracture probable d'un doigt et il se pourrait qu'il ne puisse prendre part à la série mondiale qui débutera mercredi prochain. Il subira un examen aux rayons-x aujourd'hui à New-York.

Howard a été blessé au cours de la première manche d'hier soir avec les Sénateurs de Washington. Un lancer qui a touché le bâton de Zorro Versalles a ricoché sur l'annulaire droit de Howard.

Gene Fullmer songe à affronter Archie Moore

LOS ANGELES (P.A.) — Gene Fullmer, le champion poids moyen mondial à la boxe, a déclaré, hier, qu'il tentera peut-être d'obtenir un match de championnat mondial dans la catégorie des mi-lourds. Il a toutefois ajouté qu'il veut auparavant administrer une bonne râclée à Sugar Ray Robinson dans leur match de championnat du 8 octobre à Los Angeles.

La Commission Athlétique de Québec suspend Norden

QUEBEC (P.C.) — La Commission athlétique de Québec songe sérieusement à imposer une suspension de trois mois au poids lourd Ritchie Norden de White Plains, New-York, qui a manqué visiblement de combativité lors de son match contre le champion poids lourd canadien, Robert Cléroux, de Montréal, à Québec, lundi.

Cléroux l'a emporté par knockout technique en trois rondes. Le champion a envoyé son rival au plancher à cinq reprises avant de voir l'arbitre mettre fin au combat inégal. Norden n'a pas appliqué un seul coup à son adversaire et un officiel de la Commission en a conclu que le pugiliste américain n'avait pas fait son possible.

Une décision finale au sujet de la suspension sera prise lors de la prochaine réunion des commissaires. La suspension sera respectée dans tous les territoires où la National Boxing Association a juridiction.

Le boxeur Maurice Houde est suspendu indéfiniment jour avoir négligé de se présenter à la pesée officielle et à l'examen médical. A la suite de mises hors de combat encaissées régulièrement, sa licence est révoquée.

Le boxeur Roland Huard est également mis au rancart pour sa propre protection ainsi que pour la bonne renommée de la boxe. Sa licence lui est aussi retirée pour une période indéfinie.

Big Four

MONTREAL (P.C.) — Nick Cloran, un nouveau venu qui occupait le poste de demi-arrière, a quitté les Alouettes hier afin de poursuivre ses études à l'Université McMaster de Hamilton.

Le départ de Cloran permet ainsi aux Alouettes d'accueillir le vétéran Alex Ponton, repêché des Argonauts de Toronto, mardi. Ponton jouera probablement pour les Alouettes contre les Argonauts à Toronto, samedi prochain.

Un porte-parole des Argonauts a d'autre part annoncé que Dick Shatto sera en uniforme samedi contre les Alouettes. Shatto a été blessé aux côtes contre les Alouettes samedi dernier et on doutait de sa présence pour la prochaine partie de son club. Toutefois, la blessure n'est pas sérieuse et Shatto pourra jouer samedi prochain.

Bill Stribling, un excellent receveur de passes, sera aussi de retour au jeu pour les Argonauts, mais cela ne signifie pas que Menan Schriewer sera laissé de côté. L'instructeur Lou Agase a laissé entendre que Schriewer, qui a affiché une tenue sensationnelle samedi dernier, alternera avec Stribling samedi prochain.

OTTAWA (P.C.) — Les Rough Riders d'Ottawa aligneront probablement deux nouvelles figures pour leur joute de samedi prochain contre Hamilton. Il s'agit de Ron Koes, un joueur de ligne secondaire et Adolphus Frazier, un joueur de champ arrière. Koes vient d'être obtenu des Roughriders de Saskatchewan de la ligue de l'Ouest et Frazier a été retranché de l'alignement des Bears de Chicago de la ligue Nationale.

Elliott accomplit un nouvel exploit

LONDRES (P.A.) — Pour la quatrième fois en deux semaines, l'Australien Herb Elliott a couru hier le mille en moins de quatre minutes. Elliott a réussi l'exploit à Londres en trois minutes 59 secondes et huit dixièmes. Michel Bernard, de France, a fini deuxième.

Stengel hésite à choisir son premier lanceur

WASHINGTON (P.A.) — Casey Stengel n'a pas encore dit qui il enverra au monticule dans la première joute de la série mondiale, mais les conjectures veulent que ce soit Whitey Ford.

Ford n'a lancé que cinq manches dans la joute d'hier soir avec les Sénateurs et Stengel l'a retiré. Stengel a déclaré qu'il ne lancera plus avant la fin de la saison régulière.

Les autres lanceurs auxquels Stengel pourrait bien confier la tâche de lancer la première partie contre les Pirates de Pittsburgh sont Art Ditmar, Ralph Terry et Bob Turley.

Amble C, l'attraction principale aux courses

Le programme régulier des courses sous harnais à la piste de Québec comprendra ce soir comme attraction principale, un amble "C" qui mettra aux prises de solides ambleurs notamment Adam's King, Aiken Hanover, Inez Riggs, Crusader Pick, Hi Widower, Slick Wick, Northampton et Blue Sky. Ces huit chevaux devraient fournir une excellente épreuve. Il y aura quatre classes pour trotteurs de classification "D" au cours de la soirée.

Voici la liste des inscriptions suivant l'ordre des départs:

AMBLE "D" (8h.) $300.
1—Carmen Scott (Alb. St-Onge)
2—Mister Brading (Jos. Lemay)
3—Ruth Ellen (R. Bélanger)
4—Alice Carr
5—Bonnie Chief (G. Kitchen)
6—Pronto Dudley
7—Flashy Hal (C. Wannamaker)
8—Honor's Wonder (Jos. Blouin)

AMBLE "D" (8h. 20) $300.
1—Betsy's Song (M. Carpentier)
2—Poplar Glen (R. Pagé)
3—Cash Hanover (Guy Beauchemin)
4—Abbas Wick (G. Kitchen)
5—Miss Royal Volo (Alex. Pagé)
6—Miss Royal Abbe P (L. Paiement)
7—Limestone (R. Bélanger)
8—Rocky Castle (B. Ferron)

TROT "D" (8h. 40) $300.
1—Sir Lullwater (L. Pelchat)
2—King's Cadet (R. Bruyère)
3—Harrisson Hanover (Ant. Garneau)
4—Du Mite (Eug. Trudeau)
5—Canadian Song (Alex. Pagé)
6—Autocrat (Jos. Breton)
7—Monarch Express (B. Gervais)
8—War Lord (B. Grisé)

TROT "D" (9h.00) $300.
1—Ruth's Orphan (R. Bruyère)
2—Eula Volo (B. Tremblay)
3—Wil Stone (Jos. Lemay)
4—Fancy Guy (Paul Grenier)
5—Cadet Brooke (E. Ratté)
6—Leading Lady L
7—Esquire Hanover (J.-A. Verret)
8—Cole's Colby (Y. Gamache)

AMBLE "D" (9h. 25) $350.
1—Federal Reserve (Y. Catellier)
2—Gay Sadie
3—John Andy (L. Pettigrew)
4—Tackle Me
5—Ima Royal Protector (R. Pagé)
6—Hal Bomb
7—Earl Adam
8—Todd Handover (M. Goguen)

TROT "D" (9h. 45) $300.
1—The Arab (Y. Gamache)
2—Pard C (Alex. Pagé)
3—Audrey's Star (G. Michaud)
4—Aberdeen Express (A. St-Onge)
5—Knight's Boy (L. Pelchat)
6—Braveaway (B. Ferron)
7—Balmoral (R. Bruyère)
8—Walter Song

AMBLE "C-D" (10h. 10) $400.
1—Mr. Bower (C. Lanchance)
2—Mighty Red (V. Bédard)
3—Eleanor Hal W (N. Temple)
4—Speedy Signal (Adrien Blouin)
5—Handsome Billy (A. Hanna)
6—Second Discovery (A. St-Amour)
7—Flip Morris
8—Scott Brewer (W. Bourgon)

AMBLE "D" (10h. 30) $350.
1—Scottish Brooke (L. Roy)
2—Famous Pitch (Paul Grenier)
3—Success Orpha (A. Bédard)
4—Senator Don C (E. Semple)
5—Rebel Land Miss (C. Wannamaker)
6—Harvey's Dream (Y. Gamache)
7—Sallie Direct
8—Maxwell Armstrong

TROT "D" (10h. 50) $350.
1—Ramona Grace (C. Wannamaker)
2—Trellis Volo Jr (B. Ferron)
3—Volo Colby (Jos. Guenette)
4—Diamond Wick (Y. Catellier)
5—Betty's Lady
6—Pattie Girl (Alex. Pagé)
7—Prince Rosa
8—Monty Hanover (J.-A. Verret)

AMBLE "C" (11h. 15) $500.
1—Adam's King (P.-H. Giroux)
2—Aiken Hanover
3—Northampton (M. Goguen)
4—Inez Riggs (A. St-Amour)
5—Blue Sky (A. Bédard)
6—Crusader Pick
7—Slick Wick
8—Hi Widower (Reyn. Fillion)

COLISEE
★ PATINAGE ★
CE SOIR
8 à 10 heures
• Patineurs et patineuses .50¢
(Au-dessus de 16 ans)
• Spectateurs adult. et enf. .25¢
(Taxe et ch. de service incl.)

COURSES
CE SOIR, 8h.

PISTE DE QUÉBEC
ADM. $1.00 TOUTES TAXES INCL.
ENFANTS DE MOINS DE 16 ANS PAS ADMIS

UNE LIGUE DE QUILLES CHEZ BRUNET

Une ligue de quilles récemment formée au sein des employés de W. Brunet & Cie Ltée a ouvert ses activités à la Salle Laurentienne mardi soir, ou la photo ci-dessus à été prise. Les officiers de la compagnie avaient tenu à aller encourager leurs employés pour la circonstance et on les voit ici au premier rang. Ce sont, de gauche à droite, M. Léandre Trudelle, gérant de la promotion, Ls-Philippe Rancourt, acheteur, le Dr Willie Brunet, Jr, vice-président de la compagnie, le Dr W. Brunet, président, coupant le ruban qui marque l'ouverture des activités, Me Lt-Col. Paul Brunet, directeur et M. Paul-H. Falardeau, contrôleur. (Photo L'"Action Catholique", Roger Bédard)

Penmans
SOUS-VÊTEMENTS MOLLETONNÉS
PEN-ANGLE

Sous-Vêtements Molletonnés
Plus CHAUDS! Plus DURABLES! . . . Plus AVANTAGEUX!
Les Sous-Vêtements Penmans ont un envers plus molletonné. Imbattables au point de vue chaleur, ils constituent une valeur extraordinaire. Les articles Penmans vont bien, sont confortables, et vous épargnent de l'argent parce qu'ils durent plus longtemps. En tricot serré et chaudement molletonné pour un maximum de chaleur. Pour Hommes et Garçons. Combinaisons, Gilets et Caleçons réguliers, et Modèles NuCut.
IL EST AVANTAGEUX DE RECHERCHER L'ÉTIQUETTE PENMANS

Ted Williams a frappé son circuit d'adieu

A la fête des Indiens de Québec, champions provinciaux

● Les nouveaux champions de la Ligue Provinciale de baseball, les Indiens de Québec, ont été fêtés pour leurs succès de la dernière saison hier soir aux Voûtes Talon. Le président du comité du baseball, M. Laval Couture en a profité pour féliciter les joueurs de leur brillante tenue et faire les remerciements d'usage à la population qui a fortement encouragé l'équipe durant toute la saison; à la Commission du stade et les journalistes. M. l'échevin Dave Burns, président de la Commission, a souligné le travail infatigable du sportif Hugues Beaudoin qui même dans l'adversité, maintenait le sport du baseball en payant de ses deniers. Beaudoin a souligné que la victoire est dû en grande partie au bel esprit d'entente qui a régné dans le club et à l'appui du Comité du baseball. Beaudoin nous a laissé entendre que pour sceller cette amitié les joueurs seraient appelés au cours de l'hiver à jouer au hockey en exhibition, question de se maintenir en condition. De gauche à droite, l'assistant, coach Terry McKeany, le vice-président Pat Timmins, le président Laval Couture, Hugues Beaudoin, gérant-instructeur et Jean Lemelin, représentant des joueurs qui connut une excellente saison dans le département des lanceurs avec le record de 13 gains, trois défaites; au centre, le vice-président Wilfrid Labbé, Jean-Charles Caron et l'échevin Burns; dernière rangée, Charles Cloutier, Robert Caron, René Lemyre et Paul Dumont, habile trésorier. (Photo, l'"Action Catholique", Roger Bédard).

Le grand Ted qui a tant fait parler de lui dans le baseball majeur a ponctué sa longue carrière par un magistral circuit hors des estrades du stade des Red Sox de Boston

BOSTON (P.A.) — Ted Williams, grand maître du drame jusqu'à la fin, a cogné un coup de circuit de 450 pieds pour répondre à une tumultueuse ovation de la foule et a ensuite annoncé qu'il se retirait immédiatement du baseball.

"Je suis convaincu que j'ai pris ma retraite au moment propice," a déclaré Ted. "Il n'est rien de plus que je puisse faire". On avait cru que le célèbre cogneur des Red Sox, maintenant dans sa 42e année, finirait la saison à l'étranger et qu'il participerait à la série de trois joutes que les Bostonnais doivent livrer aux Yankees à New-York en fin de semaine. Immédiatement après la partie d'hier, le gérant Mike Higgins a annoncé que Ted ne reviendra plus jamais au jeu. Williams est venu bien près de frapper un autre coup de circuit à la cinquième manche. Al Pilarcik, joueur de champ droit des Orioles, a attrapé le coup de Williams à 380 pieds du marbre. Il a également reçu un but sur balles, a compté un point sur un ballon-sacrifice et a frappé un très long ballon au champ centre.

Il a frappé son circuit à sa dernière présence au bâton, alors que les Red Sox ont clôturé leur saison à domicile.

La tête baissée

Le célèbre numéro neuf s'est amené au marbre à la huitième manche. Il y est demeuré, immobile et la tête baissée, pendant 90 secondes, alors que la foule s'était levée et acclamait celui qu'elle ne reverrait plus

jamais dans cette position au marbre dans une joute régulière des Red Sox. Une fois l'ovation terminée, Ted a pris une balle et un strike et a expédié le troisième lancer par-dessus l'enclos de pratique des Sox. Après qu'il eut croisé le marbre, la foule, pendant trois minutes au moins, chanta "Nous voulons Ted".

Le circuit de Ted était le 521e de sa carrière. Il le laisse à 13 de Jimmy Fox, deuxième parmi les grands cogneurs de coups de circuit dans toute l'histoire du baseball.

Avant la joute d'hier, Ted Williams avait fait ses adieux aux amateurs de baseball de Boston.

Dans une cérémonie qui rappelait un peu celle où le grand Babe Ruth avait fait ses adieux au baseball devant les partisans des Yankees à New-York, Ted enleva sa casquette et s'approcha d'un microphone installé au marbre et déclara, d'une voix tremblante d'émotion:

"En dépit de toutes les choses désagréables qui ont été dites à mon sujet par les chevaliers du clavigraphe — il dit ces mots en faisant un signe en direction de la loge des journalistes — mon séjour à Boston a été le plus agréable de toute mon existence.

Ses adieux

"Si c'était à recommencer et si on me demandait où il m'intéresserait de recommencer ma carrière dans le baseball, je répondrais sans hésiter que c'est à Boston. C'est ici que sont les plus loyaux partisans dans toute l'Amérique et M. Tom Yawkey, des Red Sox, est le plus grand propriétaire dans le monde du baseball.

"Le baseball a été bon pour moi et j'ai contracté à l'endroit du sport une éternelle dette de reconnaissance. Il faut bien toutefois que toute bonne chose prenne fin. J'ai été chanceux de pouvoir jouer aussi longtemps que j'ai pu le faire. Ce serait tenter le destin que de vouloir continuer à jouer plus longtemps. J'ai eu du mal à pouvoir jouer aussi longtemps."

Pour ce qui est de ses projets d'avenir, Williams a déclaré qu'il n'aspire nullement à un poste d'exécutif.

* * *

BOSTON (P.A.) — Les Red Sox de Boston ont perdu hier un excellent frappeur et en ont retrouvé un autre bon alors que Jackie Jensen a accepté de revenir au baseball quelques minutes à peine avant les adieux de Ted Williams aux partisans de Boston.

Jensen a déclaré que les problèmes personnels qui l'ont incité à abandonner le baseball la saison dernière n'ont pas été résolus. Il a ensuite ajouté qu'il sait maintenant que ce n'est pas en s'abstenant de jouer au baseball qu'ils seront résolus.

"Je n'aurais pas dû blâmer le baseball pour mes problèmes," a déclaré Jensen, lors d'une conférence de presse. "J'ai encore horreur de ces longs voyages qui me tiennent éloignés de ma famille, mais il y aura des compensations".

Jensen ne pourra signer de contrat avant le 31 octobre, date à laquelle sera retiré de la liste des joueurs à leur retraite volontaire. Il a toutefois accepté les conditions qui lui ont été proposées par Tom Yawkey, propriétaire des Red Sox.

Jensen, un vétéran de 10 ans dans la ligue Américaine, a pris part à 1,301 parties, a fait compter 863 points, a cogné 186 coups de circuit et a conservé une moyenne de .261 au bâton.

A la réception d'ouverture du Jacques-Cartier

● Le bureau de direction du club de curling Jacques-Cartier a tenu hier soir sa réception annuelle d'ouverture de saison bien que les glaces ne seront prêtes que le 21 octobre prochain alors que se déroulera un curloton, le premier tournoi officiel ayant lieu le lendemain pour les trophées la Chose et l'Autre Chose mis en compétition par les trois promoteurs Paul Chaput, Paul-E. Poitras et René Brodrigue. Pour la circonstance, de nous dire le président Pierre Greco, M. Chaput sera invité à revenir de la métropole. On remarque sur la photo, de gauche à droite, le directeur Charles Cloutier, François Jobin, représentant des membres; le président Pierre Greco qui nous a annoncé qu'une couple de tournois supplémentaires se dérouleront cette semaine; le vice-président Charles Marquis et le secrétaire L. Rousin. Le club compte 250 membres dont 150 approximativement sont des joueurs très actifs. La section des dames atteint le chiffre respectable de 100 membres. (Photo, l'"Action Catholique", Roger Bédard).

Le Quebec High School remporte le duel inaugural de la Ligue de Football junior -- Trois joueurs à l'hôpital

(Par Jacques REVELIN)

La saison de la ligue de football Intercollégiale a été inaugurée hier après-midi d'une façon quelque peu dramatique quand il fallut, à 3 reprises, faire venir une ambulance pour conduire à l'hôpital trois joueurs malchanceux, secoués rudement par leurs rivaux au cours de la rencontre qui semblait se terminer par la victoire des porte-couleurs de l'Externat St-Jean-Eudes mais qui se ponctua par un triomphe de l'équipe du Québec High School au pointage de 20 à 13. Dès le début de la joute, alors que deux jeux seulement avaient été complétés, Derreck Hicks, du Q.H.S., demeura étendu sur le terrain qu'il quitta quelques instants après sur une civière. Vers le milieu de la rencontre la scène se répéta, mais cette fois avec comme acteur passif Michel Roy, le joueur-clé du St-Jean-Eudes, qui prit à son tour le chemin de l'Hôtel-Dieu. Ces deux joueurs furent rejoints avant la fin du match par André Renaud, le quart-arrière du St-Jean-Eudes, fauché à son tour dans l'implacable contact d'une mêlée. Les trois blessures de ces infortunés de la première heure ne sont pas alarmantes mais Hicks et Roy ne pourront sans doute revenir au jeu d'ici la fin de la brève saison automnale.

DUEL ARDENT

La rencontre avait pourtant bien commencé pour les représentants de l'Externat St-Jean-Eudes qui, tout comme l'an dernier, semblaient être en mesure de remporter la joute inaugurale. Dès la cinquième minute, en effet, Michel Roy, le hardi et habile porteur de ballon, capta une courte passe d'un de ses coéquipiers, jungla quelques instants avec le ballon qui faillit lui échapper, et força tête bassée

Michel ROY

sur l'aile gauche de ses rivaux et parvint à déborder pour aller enregistrer le premier touché de la partie, permettant à son équipe de prendre une avance de 6 à 0, le botté de converti n'ayant pas été réussi.

Privés des services de leur joueur blessé, Derreck Hicks, dont plusieurs côtes venaient vraisemblablement d'être fracturées, par un plaquage viril, les gars du Québec High School contre-attaquèrent résolument et, à la faveur d'un mauvais dégagement et d'une passe échappée par l'un de leurs adversaires, le grand Shepperdson s'engouffra dans la barrière défensive rivale et alla compter le touché égalisateur. Le botté de converti fut bien exécuté mais l'arbitre refusa d'accorder le point supplémentaire en ayant constaté un hors-jeu.

Le duel reprit avec un regain d'ardeur; les essais se succédèrent dans les deux camps et, brusquement, on vit le jeune Roger surgir d'une mêlée et entreprendre une magistrale course de 50 verges en compagnie du ballon, avant de se faire plaquer à 20 verges de la ligne de buts du Q.H.S. Ce bond vers l'avant ne fut pas inutile cependant car il permit au quart-arrière André Renaud de compter le second touché de son club et à Michel Roy d'accentuer l'avance des visiteurs à 13-6 en bottant avec le converti.

C'est dans le deuxième quart que la situation devint alarmante pour le St-Jean-Eudes quand Michel Roy resta étendu sur le sol, l'épaule droite immobilisée par une dislocation. Exploitant l'absence du pilier de leur rivaux, les avants du Q.H.S. se relancèrent à l'assaut et, après trois attaques perçantes, Shepperdson atteint une seconde fois la ligne de buts du St-Jean-Eudes. Le converti fut accordé cette fois, rétablissant l'équilibre du pointage, 13-13.

Le malheur s'acharna hélas sur le camp visiteur et s'abattit cette fois sur son quart-arrière, André Renaud, qui dut quitter le terrain en boitant. Complètement désorganisé par ce nouveau départ le pilote du St-Jean-Eudes sollicita et obtint un repos de cinq minutes pour ses protégés, permettant à Réal Villeneuve, un vétéran du club, d'enfiler l'uniforme de Michel Roy pour occuper le poste de quart-arrière qu'il occupait sur l'équipe l'an dernier.

Ce renfort aida les étudiants de Limoilou mais, par suite de trop nombreuses passes échappées, ils ne purent reprendre l'avantage et, finalement, Jimmy Labar compta le troisième touché du Québec High School pour porter le pointage à 19-13, et un point rouge enregistré dans les dernières minutes de la rencontre soldat ce duel inaugural par 20-13 au profit du club local, qui s'est ainsi installé provisoirement en tête du classement de la ligue de football Junior.

Nous avons appris ce matin que Michel Roy devait se présenter au camp d'entraînement du Canadien junior samedi prochain. Le médecin orthopédiste Louis-Philippe Roy a contrecarré malgré lui les plans de l'athlète de Giffard en lui annonçant qu'il ne pourrait plus jouer au football cette année et qu'il ne lui recommandait pas de jouer au hockey avant le mois de février 1961.

Trois exhibitions au hockey junior

La prochaine réunion des dirigeants de la ligue Junior provinciale de hockey qui devait avoir lieu le 4 octobre, a été remise au 10 du même mois nous a avisé le président Léopold Cloutier, hier.

Nous avons appris que trois exhibitions seront définitivement bâclées au cours de l'entraînement des As juniors et des Citadelles. Ce dernier club jouera à Jonquière dès dimanche prochain puis le 7 octobre, ce sera au tour des As de rendre visite au Jonquière. Ce club du Lac-St-Jean sera le visiteur dans une exhibition au Colisée le 9 octobre. Il reste à déterminer quel club de Québec sera l'hôtel de l'équipe étrangère.

SOCCER

DUNDEE, Ecosse (P.C.) — L'équipe de soccer de Dundee, en Ecosse, a remporté hier une victoire de 9-1 sur le club canadien actuellement en tournée en Europe. Les Canadiens, qui venaient d'arriver de Moscou quelques heures avant la partie, ont été déclassés.

Seule la tenu sensationnelle du gardien de buts Ken Pears, de Vancouver, a empêché les Ecossais de l'emporter par un pointage beaucoup plus élevé.

Bing Crosby ne misera pas sur les Yankees

HOLLYWOOD (P.A.) — Les Pirates de Pittsburgh pourront compter sur la présence de Bing Crosby et de ses trois fils au nombre de leurs milliers de partisans la semaine prochaine lors de la série mondiale.

Bing Crosby détient 12 pour cent des actions de cette équipe et ses fils, chacun deux pour cent. Bing Crosby et son épouse Kathy sont attendus d'Europe, à temps pour la série mondiale. Dennis, Phillip et Lindsay se rendront aussi à la série, mais le quatrième des garçons de Bing, Gary n'a pas encore fait connaître ses plans. Il vient de se marier.

Les Pirates doivent leur triomphe à l'artilleur Vinegar Ben Mizell

MILWAUKEE (P.A.) - Vernon Law, qui a déjà gagné 20 parties et Bob Friend, qui a encore le temps d'en gagner autant, sont reconnus comme les chefs de file dans le personnel de lanceurs des Pirates de Pittsburgh, qui viennent de remporter le championnat de la ligue Nationale. Mais le gérant Danny Murtaugh est d'avis que les Pirates n'auraient pas remporté le titre convoité n'eût été cette transaction en vertu de laquelle Vinegar Bend Mizell est passé des Cardinaux de St-Louis à Pittsburgh au mois de mai.

Après que Mizell ait tenu les Cubs à six coups sûrs jeudi, pour sa 12e victoire de la saison — contre cinq défaites seulement — Murtaugh pointa un doigt en sa direction en disant: "Voilà une des principales raisons de nos succès. Son arrivée chez les Pirates a eu un effet salutaire sur le moral de l'équipe et sa présence a peut-être fait la différence.

Wilmer Mizell

Avant de se joindre aux Pirates, Mizellava it passé toute sa carrière — 11 ans et demi — avec les Cardinaux. A St-Louis, il n'a jamais atteint les sommets dont on le disait capable à ses débuts dans les majeures.

Aujourd'hui, Mizell est d'avis qu'il est enfin en mesure de fournir son plein rendement.

SERIE D'EPREUVES

"A mes débuts", déclare-t-il, "je lançais avec puissance, mais je manquais de contrôle et je ne connaissais rien de ce métier de lanceur. Après m'être familiarisé avec mon métier, j'ai perdu ma balle rapide.

"L'an dernier, pour la première fois, j'ai senti que j'étais enfin devenu un bon lanceur. Jusqu'à la joute d'étoiles, j'avais de l'étoffe dans mes lancers. J'avais un bon contrôle et je constatai que j'avais un bon changement de vitesse sans trop d'effort. Je me suis ensuite blessé au dos. Après mon rétablissement, j'ai perdu mon contrôle. Il m'a fallu recommencer au commencement".

Mizell est d'avis que la défensive des Pirates l'a beaucoup aidé. "Je ne saurais me rappeler toutes les fois où j'ai été sorti d'impasses par un beau jeu défensif," de déclarer Mizell. "Je dois beaucoup à mes coéquipiers de Pittsburgh. Ils ont fait de cette saison ma plus heureuse dans le baseball.

Dans l'Internationale

TORONTO (P.C.) — Mack Jones, un joueur de champ centre de 21 ans, a fait compter tous les points de son club hier soir — trois avec un coup de circuit à l'intérieur du parc — alors que les Colonels de Louisville, champions de l'Association américaine ont défait les Maple Leafs de Toronto, champions de la ligue Internationale, au compte de 4-1.

Les Colonels mènent maintenant par une victoire contre aucune dans la petite série mondiale, de quatre de sept.

Ron Nottebart, qui a lancé jusqu'à la neuvième manche, alors qu'il a été remplacé par Ian MacKenzie, a tenu les Leafs à cinq coups sûrs.

Al Cicotte, le meilleur lanceur de la ligue Internationale au cours de la saison qui vient de se terminer, a été chassé du monticule à la sixième manche, alors que Jones a frappé son coup de circuit.

TORONTO (P.C.) — Le vétéran lanceur Al Cicotte, des Maple Leafs de Toronto, âgé de 30 ans, a été jugé le lanceur le plus utile à son club dans la ligue Internationale pour la saison qui vient de prendre fin. Cicotte a été le choix des chroniqueurs et commentateurs de baseball des diverses villes du circuit avec 263 points. Bob Riefenauer, un ancien joueur des Leafs qui porte maintenant les couleurs du Rochester, a fini deuxième dans le scrutin avec 200 points.

Fred Kipp, du Richmond, a récolté 182 points; Howie Nun, du Jersey City, 173; Ken Lehman, du Buffalo, 146; Tom Umbricht, de Columbus, 100 points; Herb Moford, du Miami, 99 et Bill Hunter, des Royaux de Montréal, 61. Huit points étaient accordés à un choix de première place, sept pour un vote de deuxième place et ainsi de suite.

Cicotte a été obtenu des Indiens de Cleveland au début de la saison. Il a déjà joué pour les Yankees, les Tigres et les Sénateurs de Washington. Al Cicotte a remporté 16 victoires et subit sept défaites. Il a retiré 158 frappeurs au bâton et a lancé une partie sans point ni coup sûr de 11 manches. Sa moyenne de points mérités alloués par joute a été de 1.79.

Depuis le début des séries éliminatoires, Cicotte a gagné trois parties pour les champions de la ligue et détenteurs de la coupe des Gouverneurs.

GOLF

ARMORE, Penn) (P.C.) — L'équipe canadienne n'a pas fait fureur hier dans la première ronde du tournoi de golf pour le championnat mondial amateur par équipes. Le champion national amateur canadien, Keith Alexander, de Calgary et Johnny Johnston, de Vancouver, ont été les meilleurs concurrents du Canada avec chacun 76, quatre au-dessus de la normale.

Gary Cowan, de Toronto, a joué un 78 et Bob Wylie, de Calgary, un 79.

Les meilleurs comptes individuels ont été réussis jusqu'ici par Bob Gardner et Bill Hyndman des Etats-Unis et Nandi Bertuti, d'Italie, qui ont joué chacun 71, un sous la normale.

Le Royal possède huit joueurs sous contrat

MONTREAL (P.C.) — Le vétéran joueur de défense Wally Clune a signé hier son contrat avec le Royal de la ligue professionnelle de l'Est.

Clune, âgé de 30 ans, est devenu le huitième joueur du Royal à accepter les termes de la direction et il entreprendra sa huitième saison avec l'équipe montréalaise.

L'instructeur Floyd Curry a indiqué qu'il aura recours à quatre lignes d'attaque lorsque le Royal jouera une partie hors concours contre les Barons de Cleveland de la ligue Américaine dimanche prochain, au Forum de Montréal.

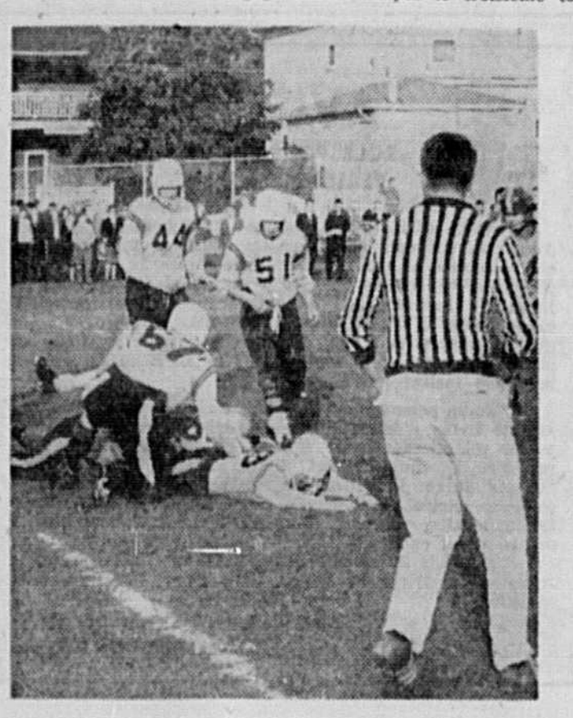
Brillante soirée du lanceur Lew Burdette

PHILADELPHIE (P.A.) — Lew Burdette a lancé hier soir une partie de six coups sûrs et Del Crandall a fait compter trois points alors que les Braves de Milwaukee ont cogné 14 coups sûrs aux dépens de cinq lanceurs et ont défait les Phillies de Philadelphie au compte de 9 à 3.

Crandall a frappé un double et a compté sur le 39e circuit d'Eddie Mathews dès la première manche, alors que les Braves sont tombés à bras raccourcis sur Jim Owens, le lanceur perdant.

BOXE

NEW-YORK (P.A.) — Le match de championnat mi-moyen mondial entre Benny Kid Paret, de Cuba et Federico Thompson, d'Argentine, a été remis indéfiniment. Paret subira une intervention chirurgicale pour les amygdales vendredi. Ce combat fixé au 15 octobre, avait été remis au 29. On ne sait plu maintenant quand il aura lieu.



PALETOTS d'automne sur mesure
Rég. $72.00 $49.95 et $59.95

COMPLETS sur mesure $49.95
Prix réguliers $67.00 et $73.00 pour $59.95

PANTALONS sur mesure
Rég. $21.00 $16.95

VESTONS SPORT sur mesure
$42.00 et $50.00 pour
$36.95 et $39.95

Un vêtement ETC garde sa forme • exige peu de repassage • conserve sa belle apparence.

L'homme chic profite des
AUBAINES d'AUTOMNE
qui seront offertes demain VENDREDI dès 9 heures du matin

ETC Goulombe
COIN DE L'EGLISE ET DE LA REINE
QUEBEC

DONNEZ DÈS DEMAIN VOS MESURES ET PRENEZ LIVRAISON PLUS TARD

STATIONNEMENT À CÔTÉ
OUVERT LE VENDREDI SOIR

Sur les marchés de Toronto Montréal New-York

Cours fournis par la Presse Canadienne

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.
INDUSTRIES				
Abitibi	3335	39	38¼	38¼
Abit pr	270	23½	23½	23½
Acad Atl	200	11	11	11
Alta Dist	500	195	195	195
Alta Dis w	955	72	70	70
Alta Gas	3710	22	21¾	21⅞
Alta Gas pr	340	105¾	105½	105½
Alta Gas w	1734	640	620	630
Alg Cen	100	16¾	16¾	16¾
Alg Cen wts	5	405	405	405
Algoma	1545	31½	31	31½
Algonquin	100	8¼	8¼	8¼
Alumini	4677	28⅞	27½	27⅞
Alum 2 pr	80	46⅝	46⅝	46⅝
Analog	100	450	450	450
Argus	380	30	29¾	29¾
Atlas Steel	265	20⅜	20⅜	20⅜
Auto Fab A	100	7	7	7
Bank Mont	1055	53¼	52¾	53¼
Bank N S	630	60⅝	60½	60⅝
Bath Pow A	25	43	43	43
Beatty	100	7	7	7
Beav Lumb	170	20½	20½	20½
Beav Lb A	100	18	18	18
Beav L pr	25	27½	27½	27½
Bell Phone	2333	46¼	46	46
Biltmore pr	100	13	13	13
Bowat pr	65	47½	47½	47½
Bowater	50	7½	7½	7½
Brazil	2088	415	405	405
Br Tnk pr	90	47	47	47
Bright	300	42½	42	42
B A Oil	1590	27¼	26⅝	26⅞
B C E 4 pr	105	78½	78⅝	78½
B C E 4½ pr	75	44½	44½	44½
B C E 4¾ pr	105	92	91½	92
B C E 5 pr	150	48	47¾	48
B C E 5½ pr	40	51½	51½	51½
B C Forest	825	9¾	9¾	9¾
B C Pack B	400	14	14	14
B C Pow	1385	32⅝	32¼	32⅝
B C Phone	106	45½	45½	45½
Brockville	50	10	10	10
Build prod	130	31½	31½	31½
Burlington	200	15¼	15¼	15¼
Burns	4658	12½	12¾	12¾
Cal Pow	2200	22½	22	22¼
Can Cem	265	24¼	24¼	24¼
Can Foils	25	30	30	30
Can Foils	25	20	20	20
Can Malt	105	55	54½	55
C Pack A	210	47	46¾	47
C Pack B	350	46¾	46½	46¾
Can Perm	10	52¾	52¼	52¾
C S L	50	40¼	40¼	40¼
C S L pr	406	12½	12⅜	12⅜
C Bnk C	345	53⅝	52¾	52¾
C S L	50	40¼	40¼	40¼
C S L pr	406	12½	12⅜	12⅜
C Bnk C	345	53⅜	52¾	52¾
Cdn Brew	1285	38⅝	37¾	37¾
C Bal A wts	230	315	305	305
C Bal B wts	80	305	290	290
Cdn Celan	50	20½	20½	20½
C Chem	600	6½	6⅜	6½
C Chem wts	400	225	220	220
C Collieries	600	6⅝	6⅝	6⅝
C Curt w	1400	110	105	105
C Drawn p	100	10	10	10
C Dredge	450	11¾	11⅝	11⅝
C Fairbks A	35	10½	10	10
C Fairbks B	30	6½	6½	6½
C F Prod	125	400	400	400
C F Prod A	175	12	12	12
C F Prod pr	105	80	78	80
C Hydro Cr	175	8⅝	8⅝	8⅝
Cdn Ind G	160	395	395	395
C I L	609	15	14¾	15
Cdn Loco	5	7¾	7¾	7¾
Cdn Oil	185	21	21	21
C P R	2765	22	21¾	21¾
Cdn Pet pr	376	8¼	8¼	8¼
Cdn Tire	5	35	35	35
Cdn Tire A	25	34	34	34
C Util 4¼ pr	10	92	92	92
C vickers	125	14	14	14
Cwn Gas	135	17	17	17
C W N Gas pr	20	15½	15½	15½
C Westung	40	34¼	34¼	34¼
Cockshutt	325	12½	12⅝	12⅝
Col Cell	1350	400	395	400
Comb Ent	25	9	9	9
Con Gas	1720	13⅞	13½	13½
Con Gas B	5	106	106	106
Copp Clark	25	6½	6½	6½
Cosmos	100	11⅝	11⅝	11⅝
Crain R L	160	16¼	16¼	16¼
Crush Int	50	6½	6½	6½
Dist Seag	810	28⅞	28⅝	28⅝
D Bridge	50	16	16	16
D Dair	250	11⅝	11⅝	11⅝
D Fndry	1145	42¼	41¾	41¾
D Fndry pr	30	100	100	100
D Magnes	100	7	7	7
Dom Scot pr	10	41½	41½	41½
Dom Stores	645	56½	55½	56
Dom Tar	1239	12¾	12⅝	12¾
Dom Tar pr	50	19¼	19¼	19¼
Dom Text	225	8¾	8⅝	8⅝
Eddy	150	57	56½	57
Emco	25	9¼	9¼	9¼
Fam Play	280	18⅞	18⅞	18⅞
Fanny F	100	17½	17½	17½
Fed Grain	25	47	47	47
Fleet Mfg	50	40	40	40
Ford U S	35	60¾	60¾	60¾
Ford Com	60	120	120	120
Fndtn	300	8⅞	8⅝	8⅞
Gat 5 pc pr	25	100	100	100
Gat 5½ pr	10	106	106	106
G Dev	1050	12¾	12¼	12¼
G Dynam	505	36	35¾	35¾
G M C	70	41	41	41
G P Drill A	500	70	70	70
G S Wares	325	9	8¾	8¾
Globe A	1700	10¾	10⅝	10⅝
Goodyear pr	90	44¼	44¼	44¼
G L Paper	50	37½	37½	37½
G N Gas B w	350	125	120	125
Great West	600	225	250	250
Gr Wpg G	825	10	9⅞	9⅞
Gr Wpg vt	225	9¾	9¾	9¾
Greening	300	300	300	300
Greyhnd	200	12¼	12	12
Hendshot pr	150	94	94	94
H Dauch	200	50	50	50
Holden A	125	8	8	8
Horne Pf	100	360	360	360
H Smith	50	41	41	41
Imp Bk	57	60	59⅞	60
Imp Inv A	202	9¾	9¾	9¾
Imp I 1.40 pr	20	23	23	23
Imp I 1.25 pr	100	12½	12½	12½
Imp Oil	5595	32¼	31¾	31¾
Imp Tob	545	12⅝	12¼	12¼
Ind Accep	410	40	39¾	39¾
I Ac 4.50 pr	30	9¾	9¾	9¾
I Ac 2.25 pr	20	46	46	46
I Ac wts	25	15	15	15
Ingersoll A	50	5	5	5
Inglis	125	425	425	425
Inld Gas	400	425	410	415
Inld Gas w	50	100	100	100
Int Util	280	34	33½	33½
Int Prov	25	5¾	5¾	5¾
Inter P L	1215	57	56½	56⅝
Intp Stl p	675	330	330	330
Inv Syn	100	35½	35¼	35½
Inv Syn A	795	27⅞	27⅛	27½
Jockey C	3550	225	220	220
Jock C pr	550	9¾	9¾	9¾
Jock w	700	32	31	31
Kelly D A	290	5½	5⅜	5½
Kelly wts	975	250	250	250
Kelvinator	25	6¼	6¼	6¼
Labatt	365	29½	29	29
Lafarge	200	6¼	6¼	6¼
Lakeld	1900	225	225	225
Laura Sec	485	14¼	14⅛	14⅛
Levy pr	200	21	21	21
Lob Co A	1020	27½	27¼	27½
Lob Co A w	215	720	700	700
Lob Co B	360	29½	29¼	29¼
Lob Co pr	60	46½	46½	46½
Lob G 1 pr	395	29¾	29¾	29¾
Lob B G Pr	50	30½	30½	30½
Loeb M	305	8⅝	8⅝	8⅝
Lon Hos	200	150	150	150
Lon Hos A	100	350	350	350
Mac Leods A	30	24	24	24
MB and P R	2290	14¼	14⅛	14⅛
M Leaf Mill	100	15	15	15
Mass F	5265	8⅝	8⅜	8⅝
Mass F 5½ pr	85	100½	100½	100½
Mex L P	30	10¾	10¾	10¾
Mex L P pr	20	12¼	12¼	12¼
Mid West	40	165	160	160
M Cont A	5	12½	12½	12½
Molson B	74	21	20½	21
Mont Loco	75	13⅝	13⅝	13⅝
Moore	2735	45⅞	44	45
Nat Drug	100	15	15	15
N Hos B	450	300	290	300
N St Car	195	12¼	12¼	12¼
Nat Trust	75	54⅛	54⅛	54⅛
Nia Wire B	220	12	12	12
N O N Gas	1185	12⅝	12¼	12½
N Phone	35	420	420	420
Ocean Cem	75	10	10	10
Ont Loan	125	26½	26½	26½
Page Hers	540	23	22⅞	22⅞
Pembina	100	7¼	7¼	7¼
Penmans pr	5	118	118	118
Pow Corp	250	45⅛	45	45
Premium	400	245	245	245
Pres Elect	300	35	35	35
Q N Gas	450	6⅝	6¼	6¼
Q N Gas Un	5	53	53	53
Q N Gas wts	300	175	175	175
Robin	200	450	450	450
Robin pr	10	400	400	400
Roe Av Can	1760	5¼	5	5
Roe Av pr	10	80½	80½	80½
Royal Bank	1017	67½	67	67
Russell	100	9½	9½	9½
St L Cem A	50	11⅝	11⅝	11⅝
St L Corp	725	16⅞	16⅝	16⅝
St Maurice	2300	84	82	82
Salada S	525	8⅝	8⅛	8¼
Salada S wts	270	460	460	460
Selkirk A	100	450	450	450
Seven Arts	2770	9⅝	9¼	9¼
Shawin	1872	25	24⅞	24⅞
Shawin A pr	204	41⅞	41⅞	41⅞
Silverwd A	30	11	11	11
Simpsons	1275	27	26⅞	26⅞
S K D Mfg	440	275	270	270

(Suite à la page 13)

Cours fournis par L.-G. Beaubien & Cie, Limitée, 70, rue St-Pierre, Québec. Tél.: LA 9-1771

Titres	ventes	haut	bas	ferm.
Abitibi	1675	39	38⅞	38⅞
Algoma	1028	31¾	31	31½
Alumin	1577	28⅛	27¾	27¾
Alum 1 pr	1420	22¼	22¼	22¼
Alum 2 pr	5	46½	46½	46½
Ang C Pulp p	25	51½	51½	51½
Argus 250 p	55	49	49	49
Asbestos	237	25	25	25
Bank Mont	975	53⅛	53	53
Bank N S xd	85	60½	60½	60½
Banque C N	120	50	50	50
Banque P C	555	38¾	38	38
Bath Pow	25	42	42	42
Bell Phone	3715	46¼	46	46
Bow Mem pr	30	49	49	49
Brazil	1462	415	405	405
BA Oil	750	27⅞	26⅞	26⅞
BCE 4 pr	20	78	78	78
BCE 5 pr	75	47¾	47¾	47¾
BCE 5 ½pr	50	52	52	52
BC Power	500	32½	32⅛	32½
Bruck A	100	8	8	8
Build Prod	50	31½	31½	31½
Cal Pow	810	22½	22¼	22¼
Can Cem	15	24	23½	24
Can Cem pr	13	26½	26⅛	26½
Can Iron	17	16	16	16
CSL	59	40½	40½	40½
CSL pr	312	12½	12½	12½
C Aviation	10	20	20	20
C Bk Com	460	53⅛	53	53⅛
C Brew	530	38¼	37⅞	37⅞
C Br Alu	20	10¼	10¼	10¼
C Br Al wt	200	310	310	310
C Bronze	125	20	20	20
CCan A	100	13¼	13¼	13¼
C Cel	65	21⅜	21⅜	21⅜
C Chemical	225	6½	6⅜	6½
C Fairbks A	475	10	10	10
C Hydrocar	25	8⅛	8⅛	8⅛
CIL xd	425	15⅛	14⅞	14⅞
C Int Power	100	11	11	11
C Int Pwr pr	115	41	41	41
C Oil	88	21	20½	21
CPR	1577	21¾	21⅝	21⅝
C Pet pr	408	8¼	8¼	8¼
C vickers	86	14¼	14¼	14¼
Columbia	800	400	400	400
Con M and S	410	17⅝	17½	17⅝
Cons Glass	50	24½	24	24
Crown z a	100	18	18	18
Dist Seag	145	28¾	28¾	28¾
D Bridge	400	16	16	16
D Fndry	205	42	42	42
D Fnldry pr	40	99	99	99
D Stores	100	56¼	56¼	56¼
D Tar xd	450	12¾	12¾	12¾
D Text	10	8¾	8¾	8¾
Eddy Paper	15	55	55	55
Imp In 125 p	140	20⅛	20½	20½
Fam Play	115	18¾	18¾	18¾
Fleetwood	100	10	10	10
Ford US	25	60	60	60
Fr Pete pr	150	355	355	355
Gatineau	10	36½	36¼	36¼
Gen Dynam	290	36½	35½	35½
G S Wares	100	8⅞	8⅞	8⅞
GL Paper	675	38	38	38
Hardee Fms	100	10	10	10
Home Oil A	3125	810	805	805
Home Oil B	100	765	765	765
Horne Pfd	400	365	365	365
H Smith xd	125	36	36	36
Hud Bay	330	45¼	44⅞	44⅞
Handy wts	200	440	440	440
Imp Bk xd	140	59¾	59¾	59¾
Imp Oil	1653	32¼	31½	32¼
Imp Tob	90	12½	12	12½
Ind Accep	875	39⅞	39¾	39½
Int Bronze	125	12¼	12¼	12¼
Int Nickel	850	48¼	47⅞	47¾
Int Paper	140	85½	83	83
Int Util	620	34	33¾	34
Labatt	150	29	29	29
Intprov P L	305	57	56⅞	57
Lewis Bros	295	10½	10½	10½
Loeb M	300	8⅞	8⅞	8⅞
MB and PR	866	14⅝	14⅛	14⅛
Mass Fer	100	8⅝	8⅝	8⅝
Mass F 5½ p	95	100½	100½	100½
Mitch Rob A	10	9½	9½	9½
Molson A	212	21⅞	21⅞	21⅞
Molson B	46	21½	21	21½
Mtl Loco	150	13⅝	13⅝	13⅝
Mtl Tr xd	350	48	48	48
Noranda	335	40⅜	39½	40¼
N Scotia 1 p	30	15½	15½	15½
Pac Pete	900	965	955	960
Power Corp	482	44	44	44
Price Br	340	38½	37⅞	38
Prov Trans	600	13	13	13
Q N Gas	600	6½	6½	6½
Q N Gas un	25	52½	52⅛	52⅛
Que Pow	50	37	37	37
Reitmans	10100	16½	16½	16½
Reitmans A	100	15	15	15
Rynld p xd	45	90	90	90
Roe Av aCn	400	5	5	5
Roe Av C pr	5	78½	78½	78½
Rolland A	50	36	36	36
Royal Bank	794	67¼	66½	67
St L Cem A	1400	11⅞	11¾	11¾
St L Corp	655	16⅝	16⅝	16⅝
Salada S	695	8⅝	8½	8½
Shawin	1220	25	24¾	24¾
Shawin 4 pr	50	41½	41½	41½
Simpsons	550	27⅛	26¾	26¾
Southam	150	21¼	21¼	21¼
Steel Can	388	64¾	63⅞	63⅞
Steinbg A	208	19½	19½	19½
Texaco Can	75	47¾	47¾	47¾
Tr Can Pipe	735	18	18	18
Walk GW	275	35	35	35
Webb Knp	1335	305	300	300

Bourse Canadienne

Titres	ventes	haut	bas	ferm.
Alscope	9000	7	7	7
Ang C Pulp	1285	42¼	41⅝	41⅝
Anglo Nfld	600	6⅞	6¾	6⅞
Anthonian	1000	4	4	4
Arno	100	4	4	4
Atlas Telef	11500	49	47	49
Augustus	200	21	21	21
Bateman	4600	8	8	8
Beld Ct p vd	100	10½	10½	10½
Bellchas	1500	20	20	20
Bl Bonnets	20	6¾	6¾	6¾
Bonnyvl	400	20	19	19
Calumet	1500	3	3	3
C Collieries	100	6½	6½	6½
C Dredge	50	11⅞	11⅞	11⅞
Cd Kodiak	500	105	105	105
Canalask	48	1	1	1
Canoram	16300	27	26	27
Carbec	1000	6	6	6
Castle Oil	3000	16	13	13
Chemalloy	4320	209	205	207
Chess	1400	3	3	3
Chipman	15000	8	8	8½
Cominga	1500	4	4	4
C Monpas	500	6	6	6
C vauze	1494	100	100	100
Cop Rand	200	110	110	110
Crusade P	1000	55	55	55
Dome xd	1825	23½	22½	22½
D Eng	100	15	15	15
Dom Lease	1500	112	107	109
D Oilcloth	25	28	28	28
East Sull	900	170	165	170
Fab	1000	9½	9½	9½
Fundy	2000	5	5	5
Futurity	3500	20	20	20
Gaspe Oil	1700	3½	3½	3½
Gold Age	1000	48	48	48
Haitian	3000	4	4	4
Horner A	34	20½	20½	20½
Israel Cont	3000	4	4	4
Lith Corp	800	40	40	40
Lochaber	81	150	150	150
Massval	2000	12½	12½	12½
McIntyre	450	26½	26¼	26¼
Merrill	500	58	58	58
Mid Chib	1000	15	15	15
Mogador	1000	6½	6	6
Molyb	1000	50	50	50
MR Rice	50	20¼	20¼	20¼
Nacana	1000	5	5	5
NA Rare	3700	51	48	51
Obalski	900	10½	10	10
Opem Exp	1500	9½	9½	9½
Opemiska	500	600	600	600
Paudash	500	13	13	13
Pitt Gold	1000	3	3	3
Porcupine	850	9	8	8½
Pow Corn 2 pr	20	66	66	66
Que Cobalt	2300	265	250	254
Que Lith	100	210	210	210
Que Oil	7500	2	2	2
Que Smelt	50	10	10	10
Red Crest	500	3	3	3
Renold	50	15	15	15
Rexspar	3600	20	19½	20
Roberval	1500	14	13	14
St Law R	4300	595	570	585
Shop Save	2	6¾	6¾	6¾
S Dufault	3000	16	15	16
Stand Gold	100	7	7	7
Titan	3000	11½	11½	11½
Tr Cn Freeze	500	6	6	6
Trebor	70	1	1	1
U Asbestos	600	390	385	385
U Prn Prop	400	190	190	190
vanguard	3000	20	19	19
ventures	650	24½	24¼	24¾
virginia	12000	10	8½	8½
Wendell	8000	3	3	3
Westeel	200	10⅛	10⅛	10⅛
Titres hors-listes				
Alb Tr A	200	21⅝	21⅝	21⅝
Camp Chib	200	560	550	560
C D Sug	41	18	17⅞	17⅞
Can Pack B	300	46¾	46¼	46¾
C Ingersoll	150	40	40	40
C Marconi	100	5⅛	5⅛	5⅛
Cen Del Rio	900	565	555	555
Cons Paper	1150	39	38½	38½
Cons Gas	100	13¾	13¾	13¾
Ford	25	120	120	120
Giant Yk	300	11⅛	11⅛	11⅛
Hollinger	505	20⅛	20½	20½
Hudson OG	60	975	975	975
Kelly D A	100	5⅛	5⅛	5⅛
Kerr Add	60	13⅝	13½	13½
I.L. Lac	1500	190	185	190
Lob Co B	25	29¼	29⅛	29¼

Cours fournis par Barry & McManamy, 132, rue Saint-Pierre, Québec. Tél.: LA 2-7006

TITRES	Ferm.
Allied Chemical	46¾
American Airlines	18⅞
Am. Br. Paramount	37½
American Can	34½
Am. Tel. T.	88½
Am. Tobacco	57½
Anaconda Copper	44
Atchison Railway	20¾
Atlantic Coast L	43
Avco Mfg	14
Baldwin Lima	12
Baltimore Ohio	25¾
Bethelhem Steel	39⅞
Boeing Aircraft	30½
Bueyrus	14⅛
Contl Motor	8⅞
Canadian Pacific	22⅛
Chance vought	34¼
Chesapeake Ohio	56¾
Chrysler	41
Cities Service	43⅛
Cleveland Elect	54
Columbia Gas	20⅜
Cons. Edison N.Y.	62
Cons. Nat. Gas	46
Corn Products	62¼
Delaware Hud	20
Detroit Edison	44⅜
Dow	73⅜
Du Pont de Nem	183½
Eastman Kodak	109¾
Erie	7⅞
Ford	62⅞
General Cable	36½
General Dynamics	37¼
General Electric	71⅞
General Foods	63¾
General Motors	42⅛
Goodyear Tire	33
Gt. Northern pr	44⅞
Houston L.P.	82¼
Illinois Central	29⅞
Inter. Harvester	38⅞
Inter. Nickel	48¾
Int. Paper	85⅞
Int. Tel. T.	37
Johns Manville	50
Kansas City So. Ry	63
Kennecott	73⅞
Lockheed	25¼
Louiseville Nashville	53
eMad SCorp	33
Mesabi	78⅛
Nat. Airline	11⅞
N. Y. Central	16⅞
Niagara Mohawk	36⅞
Nickel Pate	33
Norfolk West. Ry	94⅜
North. Amer. Av	39⅜
North. Pacific	36⅜
Ohio Oil	31⅜
Pacific Gas	63⅞
Panhandle P. R.	42
Paramount	56
Penn. R. R.	11⅛
Peoples Gas	61½
Pepsi-Cola	39
Philadelphia Elect	51⅜
Proctor Gambzle	109½
Public Serv. Elect. Gas	39¼
Radio Corp	51⅞
Republic Steel	54⅝
Rock Island	21⅜
Royal Dutch	33¼
Sears Roebuck	51
Shell Oil	35⅞
South. Pacific	18⅞
South. Railway	40⅞
Stand Oil of Cal.	41½
Stand Oil of N.J.	39¾
Texaco	73¾
Thiokol	34⅝
Union Carbide	110
Union Pacific	25
United Aircraft	40⅝
U.S. Rubber	43¼
U. S. Steel	70
vanadium	16½
virginia Carolina	24½
Woolworth	66½
Westinghouse	46⅞

Bourse de New-York

New-York — (P.A.) — Les cours ont fléchi hier à Wall Street pour la cinquième séance consécutive. Le virement y a été considérable.

La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a baissé de 2.40, ce qui la place à 203.30. C'est son plus bas niveau depuis le 26 novembre 1958, alors que cette moyenne était de 201.90.

Les valeurs aurifères ont perdu beaucoup de terrain. Plus tôt, M. Robert Anderson, secrétaire au Trésor des U.S.A., avait annoncé que les Etats-Unis ne changeront pas le prix de l'or, prix qui est de 35 dollars l'once.

American Motors a été la valeur la plus active, 128,900 de ses actions ayant été négociées. Elle a reculé d'un quart, ce qui lui donne la cote de 20 1-8.

A la Bourse Américaine, l'allure a été mixte.

Bourse de Toronto

Toronto — (P.C.) — Les valeurs aurifères ont fait un plongeon de 3.08 hier à la Bourse de Toronto. Leur indice est maintenant de 87.15.

L'indice des valeurs industrielles a reculé de .94, ce qui le place à 479.56, celui des métaux communs baissé de 1.28, tombant ainsi à son plus bas niveau de l'année, soit 149.14. D'autre part, l'indice des pétroles de l'Ouest a enregistré un léger gain. Il a monté de .08. Il est de 81.87.

Le virement a été de 1,891,000 actions, contre 2,179,000 la veille.

Dans le secteur industriel, le plus gros perdant a été Power Corporation. Cette valeur a fléchi de 1 1-2. Sa cote est de 45.

Bourse de Montréal

Montréal — (P.C.) — Les cours étaient à la baisse à la fermeture de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne hier. Ils étaient à la hausse au début de l'après-midi.

Voici les diverses moyennes: banques, 54.73, hausse de 0.09; services publics, 140.1, recul de 0.7; valeurs industrielles, 260.1, recu de 0.7; papeteries, 413.1, recul de 0.5 et valeurs aurifères, 72.17, recul de 1.02.

International Paper a été le plus gros perdant. Elle a reculé de trois points.

Le virement industriel a été de 69,000 actions, le virement minier et pétrolier, de 245,800 et le nombre de valeurs négociées, de 243, dont 51 ont avancé, 70 ont fléchi et 112 sont restées stationnaires.

OBLIGATIONS

	Off.	Dem.
Australia 3½-66	90½	92¾
Brazil 3¾ Ser. 1-5	98½	—
Do Ser 6-30	96½	—
Bolivia Rep 7 PC	21	25
Chilie 3-93	44½	33¼
Colombia 3-70	73½	74½
Greek 6-68	30	31
Italie 3-77	76½	77
Péroux 3-97	48⅛	48⅛

Louvict	2000	5	5	5
Moore	1570	45⅝	44½	44½
Murray	3000	60	57	60
N Mylam	2000	64	60	60
Steep R	100	700	700	700
T Fin A	570	37⅝	37½	37⅝
Trans Mt	80	8¼	8	8
Union Gas	570	14	14	14
U Fuel A p	210	60⅝	60	60⅝
U Fuel B p	115	38	38	38
Wiltsey	10000	15	15	15

Total des ventes: Industries 69,000 — Mines et Pétroles 245,800.

Les actualités financières

Nouvel entrepôt frigorifique à Québec

Notre ville est maintenant dotée d'un nouvel entrepôt frigorifique des plus modernes, opéré par Quebec Freezers Limited, rue Joly. D'un coût total de $600,000., le nouvel entrepôt a les dimensions et offre les services suivants:

Grandeur: 345,000 pieds cubes;;

Capacité de congélation: 50,000 livres par jour à 40°F sous zéro;

Capacité d'entreposage: 6,000,000 livres à 10°F sous zéro.

Ajoutons que l'usine s'étend sur une superficie de 180,000 pieds carrés de terrain avec espace disponible pour un développement futur et qui servira aussi aux clients qui utiliseront les différents services du nouvel entrepôt frigorifique.

("Réalisons")

La production houillère française

Les Charbonnages de France communiquent les statistiques de la production houillère française, arrêtées à la fin juin 1960.

La production nette a été, en juin, de 4,650,300 tonnes, en diminution sur les résultats du mois précédent: 4,842,000 tonnes. La moyenne mensuelle de production au cours du premier semestre a été de 4,969,300 tonnes.

Ces résultats sont inférieurs à ceux de la période correspondante de 1959, avec un nombre de jours ouvrables moindre. En juin 1959, la production nette atteignit 5,024,700 tonnes et la moyenne mensuelle du premier semestre 5,079,300 tonnes.

Les rendements au fond ont cependant progressé en une année. Ils furent, en juin, de 1,806 kilos et, au cours du premier semestre, en moyenne, de 1,799 kilos. Les résultats de la période correspondante de 1959 furent respectivement de 1,738 kilos et 1,728 kilos.

Les effectifs ont continué à diminuer. Au fond, ils atteignaient 133,640 et, au jour, 56,960, en juin, contre 141,310 et 59,870 l'an dernier, à la même époque.

Les ventes de lait nature

Les ventes de lait nature et de crème (exprimée en lait) ont totalisé 464,476,000 livres en juillet, marquant aucun changement sur un an plus tôt, tandis que les ventes de janvier-juillet (3,330,360,000) sont de 2 p. 100 supérieures à celles d'une année auparavant.

Voici les ventes de juillet, par province (l'écart procentuel sur 1959 entre parenthèscs): Ile du Prince-Edouard, 2,456,000 livres (—4); NouvelleEcosse, 16,943,000 (+2); Nouveau-Brunswick, 13,603,000 (—2); Québec, 140,650,000 (+2); Ontario, 169,718,000 (—2); Manitoba, 25,563,000 (+3); Saskatchewan, 26,243,000 (+2); Alberta, 29,150,000 (n'a pas varié); Colombie-Britannique, 40,150,000 (+2).

Produits agricoles

Le marché des oeufs est très instable de ce temps-ci. Ce matin, nous constatons encore une augmentation de un cent (1¢) la douzaine pour les oeufs des catégories supérieures.

Les arrivages de gros poulets augmentent un peu. Le marché de la volaille demeure assez stable.

PRIX DES OEUFS

Catégorie-Grosseur	A	B	C	D
Ex. gros	49½-50	55½-56	63-65	71-72
Gros	48½-50	54½-55	61-63	69-71
Moyens	35½-36	40½141	51-52	58-59
Petits	26-28	32½-33	40-41	47-48
B	29-30	35½-36	43-44	50-51
C	15-18	19-20	29-30	34-35

Colonne A—Prix aux producteurs
Colonne B—Prix aux postes enregistrés
Colonne C—Prix aux détaillants
Colonne D—Prix aux consommateurs

PRIX DES VOLAILLES

Espèces	Prix aux producteurs Poids vivants: Poids	Prix	Prix aux détaillants Poids abattus: A	B	Poids éviscérés: A	B
Poulets de gril	3-4	19-20	—	—	34-35	32-33
Poulets à rôtir	4-5	20-21	32-34	—	42-43	37-38
	5-6	22-23	38-39	—	45-47	41-43
6 livres et plus		25-27	43-44	—	46-48	44-45
Poules	3-4	10-12	18-20	—	35-38	30-32
	4-5	12-14	28-20	—	40-42	36-37
6 livres et plus		21-23	34-35	—	40-42	36-37
Dindons moins de livres		28-30	—	—	43-44	40-41
(femelles) 9 9 à 18 livres		28-30	—	—	45-46	42-43
(mâles) 18 livres et plus		27-28	—	—	46-48	43-45

PRIX DES PATATES

75 livres — Nouveau-Brunswick $1.85 à $1.90
75 livres — patates locales $1.60 à $1.65

Notre industrie des pâtes et papiers contribue au progrès scientifique

Sur tous les plans — à l'usine, dans les universités, en forêt — l'industrie fait des travaux de recherche pour rester à la pointe du progrès. Cette étude continuelle des secrets du bois et de ses produits, des arbres et de la forêt, et des méthodes de fabrication, a porté ses fruits. Pour ses procédés d'exploitation forestière et de fabrication, l'industrie canadienne se tient sur un pied d'égalité avec celle des pays les plus avancés, et par ses recherches elle a amélioré ses positions dans l'économie nationale.

La plupart des compagnies ont des laboratoires de recherche pure et appliquée. C'est de là que sortent les nouveaux produits, les sous-produits, et les méthodes de récupération des produits chimiques et des déchets.

La recherche sylvicole a permis d'améliorer l'exploitation, en mettant au point de nouvelles méthodes de coupe favorisant le reboisement. Dans les fermes forestières, les pépinières, les peuplements-pilotes et les forêts expérimentales, les compagnies exécutent des programmes à long terme, pour protéger et augmenter le rendement des forêts.

L'industrie subventionne également l'Institut canadien des recherches sur les pâtes et papiers, un centre de recherche et de formation réputé dans tout le monde scientifique. Cet institut étudie toute la théorie de la croissance et de la transformation du bois. Il a contribué à mettre au point des procédés, des méthodes et des appareils nouveaux qui ont réduit les pertes et rendu l'exploitation plus efficace. Son oeuvre a également bénéficié à d'autres secteurs industriels et fait avancer les connaissances scientifiques. Il forme également des spécialistes techniques et scientifiques. L'industrie subventionne deux autres organismes scientifiques: la section technique et la section forestière de l'Association canadienne des pâtes et papiers. Ces deux sociétés savantes font des études techniques et expérimentales de toutes sortes.

Ainsi la recherche améliore les méthodes et les produits. Elle contribue à augmenter la productivité des forêts. L'industrie et le pays tout entier lui doivent beaucoup.

Les trois grands pilliers de l'économie nationale

L'ouvrier qui répare la voie, l'artiste commercial, le chef syndical, l'épicier du coin, le banquier, le chauffeur d'autobus, le vendeur d'obligations, l'industriel, l'agriculteur, le mineur, le financier, tous les Canadiens sont tributaires de nos industries primaires. Plus de quatre-vingt-dixhuit pour cent de notre production primaire provient de nos forêts, de nos fermes, et de nos mines et champs d'huile, les trois piliers de notre commerce. Nos industries forestières, à elles seules, comptent pour le tiers de cette production, et celle des pâtes et papiers les deux tiers de la production forestière. Ainsi, ce secteur a une importance nationale considérable et génère, directement ou indirectement, un dollar sur sept du revenu de chaque Canadien. Le Canada n'a pas d'actif plus précieux, plus digne d'attention que ses usines de pâtes et papiers.

Cours des huiles

TITRES	Offre	Dem.
Alaska Y Pipe	—	200
Alaska Y Ref	—	70
Aldina	02¾	03
Bashaw Leduc	02½	03½
Blue Cr	19	23
Cdn Fort	02	02½
Cdn Propane	280	290
Castle	12½	13¼
Comm Min	06	09
Claybar	11	15
Domm Min	02	03
Fdoran	02¼	03
Gway	01½	03
Gway	01½	03
Kenare	01	02½
Keno	15	—
Leamac	04	05
Led Cal	04	04½
Merit Oil	39	45
Merland	10	11
Mill Cr	05	07
N Rich	02	—
N Cont	½	01
New Ridge	04	05
Nuco	08	09
Ranchmens	04	—
Renfrew	04½	05
Sastex	02½	03
Sage	78	83
Share	02¾	03
Silver City	02½	—
Tfield	01	02
Turner val	07	20
W Warn	05	06

Jacques Amyot à Canadian Schenley Ltd

● M. Fred Drolet, directeur du service des ventes, division de l'est de Canadian Schenley Ltd, est heureux d'annoncer la nomination de M. Jacques Amyot, à titre de représentant de la compagnie pour la ville de Québec et sa région. M. Amyot est bien connu dans les milieux d'affaires et parmi les sportifs de la vieille capitale. (**)

Le travail en forêt s'est modernisé

En forêt comme à l'usine, l'industrie des pâtes et papiers travaille d'une façon moderne. Ses forestiers pratiquent les nouvelles méthodes de conservation. Ils font plus que protéger les concessions. Ils ne se contentent pas de combattre les incendies, les insectes et la maladie, et d'empêcher l'appauvrissement des forêts. Leurs programmes permettent d'accélérer la pousse, de favoriser le reboisement naturel, d'augmenter le rendement, d'obtenir une pousse plus homogène par l'amélioration des méthodes de coupe, enfin de limiter les ravages de la tordeuse. C'est l'industrie des pâtes et papiers qui dépense le plus pour assurer l'avenir de la forêt.

Le reboisement naturel des concessions est abondant, et suffit à compenser les coupes annuelles et les destructions naturelles ou accidentelles. Mais certaines régions — très peu nombreuses — exigent des soins spéciaux. C'est pourquoi les exploitants suppléent à la nature. Leurs pépinières permettent de faire du repiquage dans les forêts où, pour cause d'incendie ou de raisons spéciales, le reboisement est insuffisant ou se compose d'essences de qualité inférieure.

Toutes les méthodes de gestion moderne sont appliquées dans l'exploitation forestière, depuis les conditions de travail faites aux ouvriers jusqu'au contrôle scientifique de la coupe dans chaque région, pour assurer une utilisation rationnelle. Les routes et les ponts modernes favorisent la lutte contre l'incendie et permettent d'abattre les arbres qui ont atteint la maturité et ceux qui sont parasités. Ainsi, plus rien n'est laissé au hasard dans l'administration forestière d'aujourd'hui.

Bourse de Londres

LONDRES (Reuters) — Le compartiment des industrielles a connu des gains appréciables à la Bourse londonienne aujourd'hui.

Les appareils électriques étaient généralement à la hausse mais General Electric a ralenti à la suite des nouvelles au sujet de la fusion de cette entreprise avec la English Electric.

Les valeurs de tout repos ont continué de progresser mais les obligations étrangères étaient tranquilles et le marché des dollars irrégulier.

Les aurifères et les pétroles étaient tranquilles; les cuprifères ont fléchi et les valeurs de l'étain ont connu quelque incertitude.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, pièce B-322, édifice Sir Charles Tupper, Riverside Drive, Ottawa, et portant la mention: SOUMISSION POUR PROJET RESIDENTIEL FEDERAL, SEPT-ILES (P.Q.)", seront reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI 26 OCTOBRE 1960.

On peut prendre connaissance des plans, devis et formules de soumission, ou se les procurer en déposant une somme de $100. sous forme d'un chèque bancaire visé établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise de: l'architecte en chef, pièce D-715, édifice Sir Charles Tupper, Riverside Drive, Ottawa (Ont.), l'architecte régional, 75, boul. des Capucins, Québec (P.Q.), et on peut les consulter aux bureaux de poste de Chicoutimi, Baie-Comeau et Sept-Iles (P.Q.).

Le dépôt sera remis dès que les documents seront renvoyés en bon état, pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Sinon, il sera confisqué.

On ne tiendra compte que des soumissions —

a) auxquelles est annexé l'un des différents dépôts de cautionnement mentionnés aux documents de soumission;

b) qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Directeur des Services administratifs et secrétaire.

NOMINATIONS À LA MUTUELLE d'ASSURANCE-VIE DE QUÉBEC

M. ARISTIDE COUSINEAU — M. E. DUNCAN MILLICAN

La Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie de Québec fait part de la nomination de M. Aristide Cousineau au poste de président du conseil d'administration et de M. E. Duncan Millican à celui de président-directeur général.

M. Cousineau, qui est président du conseil d'administration de l'Association d'Hospitalisation du Québec (Croix Bleue), est bien connu dans les milieux financiers et commerciaux. Il est président de René T. Leclerc Inc., Alfred Lambert Inc., Canada Flooring Co. et autres compagnies. Il est aussi administrateur de la Banque Canadienne Nationale et de General Trust of Canada. Enfin, M. Cousineau est président de la section du Québec de la Croix Rouge Canadienne.

M. Millican est président de l'Association d'Hospitalisation du Québec (Croix Bleue). Il est administrateur du Conseil canadien des Plans de la Croix Bleue; il est, en outre, membre du comité exécutif et trésorier honoraire des Plans médicaux Trans-Canada.

Le dollar ... canadien

NEW-YORK. — (P.C.). — Le dollar canadien est resté stationnaire hier à New-York. Il y vaut $1.02 3-16.

La livre sterling y a monté de 7-32. Elle vaut $2.81 5-64 en monnaie américaine.

... américain

MONTREAL. — (P.C.). — Le dollar américain est resté stationnaire hier à Montréal. Il y vaut 2 -32 de moins que la devise canadienne.

La livre sterling y a monté de 5-16. Elle vaut $2.75 en monnaie canadienne.

Change étranger!

Etats-Unis (dollar)	$0.97¾
Angleterre (livre)	2.74⅞
Belgique (franc)	.0197¼
Tchécoslovaquie (cour)	.137
Danemark (cour)	.143
France (franc)	.002008
Allemagne (mark)	.236
Hollande (florin)	.261
Italie (lire)	.00159
Mexique (peso)	.0787
Norvège (cour)	.1382
Suède (cour)	.1907
Suisse (franc)	.2286
venezuela (bolivar)	.2952

La Communauté des Religieuses de l'Hôpital Général de Québec

Avis est donné que la Communauté des Religieuses de l'Hôpital Général de Québec s'adressera à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir une loi changeant son nom en celui d'"Hôpital Général de Québec", lui permettant d'établir une Ecole d'infirmière et une Ecole de garde-malades auxiliaires, et étendant et refondant ses pouvoirs corporatifs.

Québec, 10 septembre 1960.

Les Procureurs de la requérante, Guérard et Pelland.

Monastère des Augustines de l'Hôpital Général de Québec

Avis est donné que Soeur Marie-Thérèse Trudelle, dite de Saint-Jean-Berchmans, supérieure; Soeur Marie-Marguerite-Bernadette-Thérèse Lamontagne, dite de Sainte-Thérèse, assistante; Soeur Marie-Clara-Isabelle-Berthe Bois, dite de Marie de la Trinité, maîtresse des novices; Soeur Marie-Paul-Adéla Breton, dite de Marie du Bon-Conseil, conseillère et hospitalière; Soeur Marie-Odélide L. Maurice, dite de Saint-Thomas, conseillère et Gemma-Antonia Paradis, dite de Marie de Jésus, conseillère, et Soeur Marie-Alexina Déry, dite de Saint-Paul, conseillère, toutes de la cité de Québec, paroisse de Notre-Dame-des-Anges, Chanoinesses Régulières Hospitalières de la Miséricorde de Jésus de l'Ordre de Saint-Augustin au Canada, s'adresseront à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir une loi les constituant en corporation, à toutes fins religieuses, éducationnelles, charitables et hospitalières, sous le nom de Monastère des Augustines de l'Hôpital Général de Québec.

Québec, 10 septembre 1960.

Les Procureurs des requérantes, Guérard et Pelland.

LA SOCIETE DE PRETS ET PLACEMENTS DE QUEBEC

Dividende no 273

Un dividende de un et quart pour cent (1¼%) sur le capital-actions de la Société, a été déclaré pour le trimestre finissant le 30 septembre 1960, et sera payable le 1er octobre prochain (1960) aux actionnaires inscrits le 28 septembre 1960.

Par ordre du conseil d'administration.
H.-F. METHOT, N.P., secrétaire.

CITE DE QUEBEC

QUEBEC, LE 27 SEPTEMBRE 1960
CITE DE QUEBEC

Irving Oil Co. Inc. demande à la Cité de Québec la permission d'ériger et d'opérer un poste de service sur la propriété du "Centre d'Achat du boulevard Ste-Anne", coin d'Estimauville.
1 réservoir d'une capacité de 3,000 gallons pour la gazoline
1 réservoir d'une capacité de 2,000 gallons pour la gazoline
4 pompes distributrices,
le tout conformément aux règlements municipaux.

Toute opposition à cette demande devra être communiquée dans les dix jours à monsieur F.-X. Chouinard, greffier de la Cité.

LUDGER GAGNON
Ingénieur en chef

LP/cd

Achats et Ventes
OBLIGATIONS et ACTIONS
Spécialités:
Obligations de:
Gouvernements — Municipalités — Institutions Religieuses et Utilités Publiques

J.-N.-E. GRENIER, président
J.-P.-E. RUEL, vice-président
Armand LECLERC, directeur
Marcel ST-LAURENT, directeur
Ed. BARNARD, directeur et secrétaire

GRENIER, RUEL & CIE INC.
TEL.: LA 5-6101 — 71, RUE ST-PIERRE, QUEBEC
Courtiers en Valeurs de Placements

AVIS PUBLIC

ROLE POUR TAXES D'AFFAIRES PERSONNELLES, ETC. 1960-61

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les livres des cotiseurs pour tous les quartiers de la cité ont été complétés et que ces livres seront ouverts à toutes les personnes intéressées tous les jours, depuis 10 heures a.m. jusqu'à 5 heures p.m. (les dimanches et jours de fête exceptés) et le samedi depuis 10 heures a.m. jusqu'à midi (heure avancée de l'Est), durant une période de trois semaines, du mercredi 7 septembre 1960 au jeudi 29 septembre 1960 inclusivement.

Toute personne qui se croira lésée par quelque entrée auxdits livres d'évaluation devra, dans la susdite période, porter plainte devant le Bureau de Revision de la cité, par écrit, et sous serment. Cette plainte écrite doit être déposée durant la période susdite au Bureau de Revision et le secrétaire de ce bureau doit donner aux intéressés, à leur dernière adresse connue, un avis des jours et heures, où ils seront entendus.

Après le 29 septembre 1960 aucune plainte ne sera reçue et les livres ne seront, pour aucune considération, modifiés.

le trésorier de la cité,
C.-R. FONTAINE, C.A.

Toronto . . .

(Suite de la page 12)

Slater	110	29	29	29
Spartan	200	45	45	45
Spartan wts	200	8	8	8
Stafford	25	375	375	375
St Pav	300	14½	14½	14½
St Wire C	1000	70	70	70
Steel Can	672	64¼	63½	63¾
Steinbg A	145	19¾	19¾	19¾
S Propane	200	15	15	15
Suptest ord	725	13¼	12⅞	13¼
Supest pr	10	92	92	92
Switson	200	230	230	230
Thornclif	100	7½	7½	7½
Tor B Bk	392	54¼	53¾	53¾
Tor Elev	130	10½	10¼	10½
Tor Star pr	100	58	58	58
T Fin A	210	37¾	37⅝	37⅝
T Fin wts 57	100	325	325	325
Tr Can P L	4236	18¼	17⅞	17⅞
Trans Mt	2125	8¼	8	8
Trans P P L	35	16	16	16
Un Gas	1655	14¼	14	14¼
Un Gas A pr	60	53¼	53¼	53¼
U Corp pr	10	25⅝	25⅝	25⅝
U Fuel A	50	60	60	60
U Fuel B	80	38	36½	38
Walk G W	3275	35	34¾	34½
Webb Knp	1000	310	305	310
West C Brew	11	32½	32½	32½
West Groc A	200	38½	38½	38½
Weston A	25	35¾	35¾	35¾
Weston B	30	37¼	37¼	37¼
Westn 6 pc pr	10	105¼	105¼	105¼
West A wts	615	14	13½	14
Wod j A	25	24	24	24
Woodwd A	12	14½	14½	14½
Wdwd A wts	30	480	480	480
zenith	2100	240	240	240
CURB				
Ang Cdn	1095	42¼	41¾	41¾
Anglo Nfld	600	6¾	6¾	6¾
Asbestos	375	25¼	25	25
C D Sug	50	17⅝	17½	17½
C Bronze	5	20	20	20
C Marconi	200	5	5	5
C Paper	1835	39	38¼	38¼
D Glass	15	69¾	69¾	69¾
Dupont	100	21¾	21¾	21¾
Int Pap	5	84	84	84
Lob Inc new	100	11	11	11
Price Br	260	38½	37¾	37¾
PETROLES				
Acme Gas	3000	12½	12½	12½
Alminex	340	153	153	153
Am Leduc	7025	5½	5	5
Anchor	5500	7	7	7
Asamera	100	40	40	40
Bail S A	735	505	500	505
Bail S 5¾ pr	80	19	19	19
Bralsa	1000	35	35	35
Cal Ed	150	14⅝	14⅝	14⅝
Calvan Con	100	315	315	315
C Oil L w	2000	9	8	8
C S Pete	300	285	285	285
C Chietfn	600	85	85	85
Cdn Dev	2900	340	335	340
C Ex Gas	300	170	169	169
C High Cr	1000	21½	21½	21½
C Homestd	1475	70	70	70
C Husky	217	525	525	525
C Husky w	300	202	200	202
C Superior	1000	830	825	825
Cent Del	7650	570	545	545
Charter Oil	1000	80	80	80
C Dragon	3500	18½	18	18
C Mic Mac	2100	165	164	165
C West P	839	305	302	305
Dev Pal	1506	49	49	49
Dome Pete	500	700	700	700
Dynamic	2500	42	40	40
Fargo	300	282	280	280
Fr Pete pr	100	380	380	380
Gr Plains	100	10¾	10¾	10¾
Gr Plains	100	10⅝	10⅝	10⅝
Home Oil A	606	810	810	810
Home Oil B	1750	780	770	770
H B Oil G	447	780	770	770
H B Oil G	447	975	965	965
Jump Pend	500	15	15	15
Jupiter	300	185	181	182
L I Pete	9000	8	8	8
Long Point	2000	43	43	43
Mayfair	2000	87	87	87
Medal	4690	175	175	175
Midcon	2200	31¼	30	31
Mill City	3800	18½	18	18
Nat Pete	2000	185	180	183
N Davies	500	10½	10½	10½
Northcal	1000	7	7	7
N COils	500	185	180	180
Pac Pete	2705	980	955	960
Pac Pete	2755	980	955	960
Pac Pete w	80	570	545	570
Pamol l	1000	33	32	32
Permo pr	4700	50	45	45
Peruv Oils	100	123	123	123
Petrol	500	58	58	58
Phillips	500	58	58	58
Phillips	500	45	45	45
Ponder	6000	46	45	45
Prairie Oil	1200	155	150	150
Provo Gas	13000	191	184	185
Royalite	675	590	590	590
Sapphire	500	38	38	38
Sarcee	825	69	69	69
Secur Free	2800	350	345	350
Stanwell	3000	30	26	30
Tidal	500	40	40	40
Trans Can	500	41	41	41
Triad Oil	100	205	205	205
U Canso vt	1000	91	91	91
Un Oils	4266	115	112	112
W Cdn O G	2213	100	96	96
Wsburne	700	53	53	53
W Decalta	5650	92	92	92
Yan Can	500	3	3	3
CURB				
Dalhousie	3500	16	15	16

Total des ventes: 1,891,000.

MINES				
Abacus	500	19½	19½	19½
Advocate	2450	380	365	380
Agnico	3900	54	52	52
Akaitcho	2000	42	42	42
Am Larder	1000	18	18	18
Am Nephe	11000	42	42	42
Anaco n	500	34	34	34
Anglo Hur	200	800	800	800
Arjon	1000	8	8	8
A Arcadia	2650	37	34½	34½
Atl C Cop	1100	159	155	158
Aumacho	1000	6	6	6
Aumaque	2000	7	7	7
Aunor	2989	290	285	290
Bankeno	500	27	27	27
Bankfield	2099	10½	10½	10½
Barnat	6500	169	165	166
Bary Expl	4000	39	39	39
Base Metals	1800	10½	10½	10½
Baska	12600	6½	6	6
Belcher	32800	51	50	50
Bethlm	1000	56	56	56
Bevcon	17600	16	12	12
Bibis	5000	6	6	6
Bidcop	5300	24	22	22
Black Bay	13000	5	5	5
Bouza n	2500	37	37	37
Boymar	18500	7	6½	6½
Bralorne	3225	600	580	580
Broul Reef	2400	34	33	33
Brunswick	200	300	300	300
Buffad	11500	8½	8	8
Pros Air	5000	69	67	67
Que Ascot	6000	9	8	8
Que Cop	600	8	8	8
Que Lab	500	3½	3½	3½
Que Lith	100	210	210	210
Qunston	2397	13	13	13
Quemont	1035	820	820	820
Radiore	4500	49	47½	49
Rayrock	2200	50	50	50
Realm	10300	29	28	28
Renable	5700	150	150	150
Rexspar	10500	20	19	19¼
Rio Algom	2797	770	765	765
Rix Athab	4000	16½	16	16
Roche	41700	13	10	10
Rockwin	2000	19	17½	17½
Rowan Con	2000	8	8	8
Ryanor	94700	48	42½	45
San Ant	13300	148	134	134
Sand Riv	4500	7	6	6
Satellite	1000	30	30	30
Sherritt	3850	280	265	265
Sigma	100	365	365	365
Sil Miller	1720	26	26	26
Siscoe	2540	103	100	102
Starratt	11000	5½	5	5½
Steeloy	3700	3¼	3½	3¼
Steep R	5061	725	700	700
Sturgeon	7600	21	21	21
Sud Cont	2500	6	6	6
Sullivan	1900	155	153	153
Sunburst	4000	24	21	24
Sylvanite	4400	23	22½	23
Taurcanis	2200	51	49	50
Teck H	3938	179	170	170
Temag	120	140	140	140
Territory	5500	17	17	17
Tombill	2000	40	39	39
Torbrit	500	25½	25½	25¼
O'Brien	3000	55	53	53
O'Leary	63000	18½	17	17¼
Opemiska	1345	600	585	585
Orchan	9730	142	138	139
Pamour	6975	76	72	72
Patino wts	700	19	19	19
Pato	500	255	250	250
Paymast	5800	19¼	18	18
Pce Expl	164500	18	16½	18
Pce Expl	164500	18	16½	18
Sherritt	3850	280	265	265
Hollinger	575	20½	20	20

TITRES LES PLUS ACTIFS —

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.
INDUSTRIES				
Imp Oil	5535	32¼	31½	31½
Mass F	5265	8⅝	8⅜	8⅜
Alumini	4677	28⅜	27½	27⅝
Burns	4658	12⅞	12¾	12¾
Tr Can P L	4236	18¼	17⅞	17⅞
PETROLES				
Provo	13000	191	184	185
Long Isld	9000	8	8	8
Cent Del	7650	570	545	545
Am Leduc	7025	5½	5	5
Ponder	6000	46	45	45
MINES				
Pce Expl	160000	18	16½	18
Ryanor	94700	48	42½	45
Yk Bear	5500	108	100	105
Young H G	7800	73	70	72
zenmac	6000	20	17½	20
CURB				
Bulolo	520	525	520	525
Yukon Con	1000	59	59	59

CORRECTIONS —

INDUSTRIES				
Bc Pow	1385	32⅝	32¼	32⅝
Can Malt	105	55	54½	55
C Util pr	10	92	92	92
Int Bronze	125	13	13	13
Inv Syn A	795	27⅞	27	27½
Trans Res	1100	13	13	13
Ult Shaw	4500	10½	10	10
U Mining	500	18¼	18¼	18¼
U Asbestos	900	385	380	380
Un Keno	210	685	680	680
Un Fort	4562	15	15	15
Upp Can	7900	109	105	105
ventures	802	24¼	24⅛	24¼
ventures debs	10	92	92	92
violam	900	98	98	98
Waite Am	975	585	575	575
Weedon	1501	3½	3½	3½
Willroy	2000	118	112	112
Wiltsey	17900	15	14	15
Wr Harg	2240	123	120	121
Yale Lead	6100	12	12	12
Norsyne	1000	6½	6½	6½
N Coldstrm	4275	100	99	98
N Rank	10500	45	42	442
Norsp A wt	4000	40	40	40
North Can	1000	118	118	118
Con M S	1830	17⅝	17½	17⅝
C Mosher	11500	195	185	187
Con Negus	1500	13	13	13
C Northld	1600	29	29	29
C Sannorm	6100	6½	6½	6½
Con west	200	325	325	325
Cop Man	4000	10½	10	10½
Coprand	4440	113	101	110
Cournor	1750	16	15	15
Craigmt	2100	520	520	520
De Cour	3000	10	10	10
Delnite	1340	33	33	33
Denison	3226	905	895	900
Dome	4560	23½	21⅞	22¼
Donalda	2000	6½	6½	6½
El Sol	3000	6	6	6
Geo Scien	500	65	65	65
Gnt Mast	1000	29½	29½	29½
Giant Y K	2945	12¼	11¾	11¾
Magnet	8500	9	8½	8½
Malartic	2100	73	73	73
Marcon	1500	7½	7½	7½
Maritime	700	74	74	74
Martin	23900	37	35	35
Matatch	1000	7	7	7
Mattagami	100	520	520	520
Mc Intyre	290	26¼	26	26¼
Mc Ken	1000	19	19	19
Mc Mar	3000	6½	6	6
Mc Wat	4100	31	30	30
Mentor	1000	16½	16½	16½
Nes Lab	1800	14	13	13
New Alger	500	4½	4½	4½
New Ath	4000	27	26½	27
New Bid	600	6	6	6
New Cal	500	34	34	34
New Delhi	1000	10½	10½	10½
N Dicken	11663	320	300	310
N Harri	500	8½	8½	8½
New Hosco	4500	45	44	45
Coniagas	1100	53	53	53
Coniaurum	1000	64	63	64
C Bellekeno	2000	5	5	5
C Callinan	500	7½	7½	7½
C Discovery	8150	350	330	340
Con Gillies	800	6	6	6
C G Arrow	4500	34	33	33
C Halliwell	37200	47	44½	45
C Marben	19600	58	48	53
D'Aragon	1100	19¼	19½	19½
Falcon	1505	32⅝	31	32¾
Faraday	500	81	81	81
Fatima	7700	32	29	31½
Frobisher	15505	11	9½	10
Geco M	395	19	17	17
C Tungsten	2300	145	136	136
Camp R L	2130	15	13⅞	14
C Dyno	6140	55	53	55
C Malart	6000	40	39	39
C N Inca	4500	12½	12¼	12½
Can Erin	31300	57	55	56
Murray M	57800	62	57	58
G F Mining	500	18¼	18¼	18¼
O'Leary	58500	18½	17	18
L Wasa	550	22	22	22
Madsen	12800	305	285	289
Elder	2500	113	110	111
Louvict	500	5	5	5
Glenn Uran	4000	5	5	5
Jonsmith	1000	10	10	10
Glacier	500	17	17	17
Eldrich	500	12	12	12
L Shore	265	430	425	430
Labrador	800	17½	17¼	17½
L Dufault	1700	45	43	43
Lexindin	1000	3	3	3
L Osu	1000	16	15	15
Grandue	200	120	110	120
Midrim	2500	43	42	42
Chester	53915	42½	37	40
Merrill	500	57	57	57
Coch Will	6500	360	335	345

Marché de l'or

PARIS (P.C.) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 37 NF hier sur le marché libre de l'or français. L'aigle, pièce d'or américaine de $10, cotait 95.80 NF.

LONDRES (P.C.) — Cote de l'once d'or fin en argent américain sur le marché européen: $35.25 à l'achat et $35.27 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la Bourse londonienne des lingots: $35.27 6-25 250 shillings, 11 1-4 pence.

Bunker Hill	1000	9	9	9
Kilembe	400	192	191	191
Camp Chib	3060	560	530	540
Mt Wright	15500	54	52	54
New jason	2000	7½	7½	7½
Macfie	11500	4½	4½	4½
Lake Cin	24000	70	67	67
New Rouyn	1000	5	5	5
Multi M	3000	30½	29	30¼
Murray M	58700	62	57	58
N Kelore	5100	10	8	9
Min Corp	200	11½	11½	11½
Min Ore	1070	5	5	5
Kerr Add	10905	13¾	13	13¼
N Mylama	17800	64	60	62
Chrom	1200	475	460	475
Jacobus	6750	112	105	109
Macdon	500	17	17	17
Jellicoe	7000	9	8½	9
Iso	1500	34	32½	32½
Chib M	1000	51	51	51
Chester	53915	42½	37	40
Cent Porc	4000	14	13	13
Irish Cop	2550	77	76	76
Crowpat	500	9	9	9
Cassiar	660	12¾	12⅝	12¾
Perron	1000	14	14	14
Pick Crow	8152	75	69	69
Placer	375	12½	12½	12½
High Bell	500	142	142	142
Har Min	2000	6	5	5½
Macassa	2600	275	270	270
Lynx	2000	7	7	7
Lamaque	2250	350	325	340
Hud Bay	715	45	44½	45
Howey	100	249	249	249
Pow Rou	3200	40	40	40
Langis	2550	65	63	65
Kopan	26750	35	31	34
L LLac	6300	190	176	183
Leitch	2000	148	142	145
Joburke	4000	10	10	10
Buff Ank	300	150	150	150
Nama Cr	1100	11	11	11
Nor Acme	12500	18	17	18
Courvan	1750	16	15	15
Alba Exp	5000	4	4	4
Norbeau	3000	55	50	50
Norgold	2000	4½	4	4
Lyndhst	1200	9½	9½	9½
Latin Am	3000	33½	32	32½
Kirk Min	1910	28	25	25
Inspiratioin	2000	29	28¼	29
Geco	395	17	17	17
Noranda	1565	40¼	39¾	39¾
Preston	700	485	470	470
Comb Met	666	21	21	21
Int Nickel	4140	48⅝	47½	47½
Daering	1500	10½	10½	10½
Hof Lakes	1000	7	7	7
Iron Bay	500	156	155	156
Hollinger	575	20¼	20	20
Hard Rock	13500	14	14	14
N Senator	3000	4½	4½	4½
Norpax	4000	7½	7½	7½
Nickel Ms	681	35	35	35
Gulf Lead	3000	4	4	4
Genex	10100	17	15½	15½
Cariboo	500	96	96	96
Coin Lake	3100	15	13	15
C Marcus	4386	94	91	93
Gunnar	2140	670	660	660
Mal	1700	145	138	145
Gwillim	1000	6½	6½	6½
Newlund	11000	13	12	12
N Mylama	17800	64	61	62
Jaye Expl	2500	15	14	15
Lorado wts	100	5½	5½	5½
Lorado	2200	52	51	51
Norlartic	7000	23	22	22
1 Waite	4500	26	26	26
Headway	9500	31	29	30
Hoyle	100	410	410	410
Buff R L	12500	6½	5½	6½
Newnor	4000	5	5	5
Kirk Town	1000	8½	8½	8½
Croinor	1100	7½	7½	7½

4 anciens champions au tournoi provincial à l'Heure des Quilles

Les anciens champions du Tournoi provincial et de l'Est du Canada de petites quilles n'ont pas tous participé à l'élimination des vedettes du programme télévisé de l'"Heure des quilles", mais parmi ceux qui ont eu l'avantage d'y participer, quatre se sont classés pour paraître à la télévision au cours des prochaines semaines. Il s'agit de Jean-Louis Lemieux, d'Asbestos, anciennement de la vieille capitale; Charles Verret, de notre ville; Maurice Boyer, de Montréal, et le champion de 1960, nul autre que Janvier Tétreault, de St-Jean-Iberville. Si l'on considère que Charles Verret a été champion pendant deux années consécutives, on peut dire que cinq champions provinciaux ont réussi à se classer et ont par le fait même confirmer leur réelle valeur.

On n'a pas les statistiques pour démontrer le nombre des anciens qui y ont participé, mais on peut dire que la fraction est considérable si ce nombre de cinq qui se sont classés est parmi un champ de neuf ou dix anciens qui étaient au nombre des 240 désignés par Radio-Canada et la brasserie Dow.

Voici ci-dessous la performance des anciens champions du Tournoi provincial qui célébrera son 21e anniversaire en 1961, à Québec.

J.-Louis Lemieux, Asbestos, en 1948 : 170.0— Charles Verret, Québec, en 1952 et 1953 : 200.0 et 184.1; Maurice Boyer, Montréal, en 1958 : 203.3; Janvier Tétreault, Saint-Jean-Iberville, en 1960 : 196.7.

Nous souhaitons bonne chance à ces anciens champions lors de leur participation ainsi qu'à tous les vedettes des allées qui ont réussi à se classer lors des grandes éliminations.

QUILLEURS QUÉBEC DISTRICT

Ligue de Portneuf

POSITION DES EQUIPES (au 21 septembre)

	PJ	P	G	MG	Pts
Jacques Frenette	6	5	1	2	7
D. Savard Enr.	6	4	2	2	6
Centre paroissial	6	4	2	2	6
Hôtel St-Alban	6	4	2	2	6
Julien Gauthier	6	4	2	2	6
Plamondon Auto	6	3	3	2	5
Hôtel Jacques-Cartier	6	4	2	1	5
Cayer Transport	6	3	3	1	4
Claude Germain Enr.	6	3	3	1	4
Auberge de l'Etang	6	3	3	0	3
St-Marc	6	2	4	1	3
Arthur Richard	6	3	3	0	3
Boulangerie Forgues	6	2	4	0	2
Hôtel Donnacona	6	2	4	0	2
Germain Transport	6	2	4	0	2
Guy Linteau	6	0	6	0	0

RECORDS

Plus haut simple individuel, semaine: Guy Rousseau, 242; à date: Marcel Gingras, 253; équipe, semaine: Jacques Frenette, 840; à date: Jacques Frenette, 840; plus haut triple individuel, semaine: Marcel Thibodeau, 573; à date: Marcel Thibodeau, 573; équipe, semaine: Jacques Frenette, 2283; à date: Jacques Frenette, 2283.

MEILLEURES MOYENNES

	PJ	Total	Moy.
Marcel Thibodeau	6	1088	181.2
Marcel Gingras	6	1007	167.5
Maurice Perron	6	916	164.2
Guy Rousseau	6	945	157.3
Robert Sullivan	6	923	153.5
Armand Girard	6	922	153.4
Irené Gauvin	6	920	153.2
Louis-M. Gaudreault	6	916	152.4
Charles-Ed. Marcotte	6	915	152.3
Kenneth Jess	6	905	150.5
Roger Beaulieu	6	902	150.2
Gilbert Bergeron	6	899	149.5
Jules Rochon	6	899	149.5

Etoile Dow: Marcel Thibodeau, (J. Frenette), Port-neuf, 573.

Etoile Belvédère: Guy Rousseau (Plamondon Auto), Donnacona, 242.

Ligue Féminine Québec-District

Lors du premier programme de la ligue Québec-District, section féminine, le 21 septembre, Margi Verret, du Roland Robert Enr., a roulé le plus haut simple, soir 206, tandis que Thérèse Bernier, du Martin-Senour, s'est méritée les honneurs pour le plus haut triple, soit 491. Félicitations à ces deux quilleuses. Le plus haut simple d'équipe a été joué par la Salle Bourbonnais, soit 785. Le Restaurant Chez-Arnold a roulé le plus haut triple d'équipe, soit 2038.

MEILLEURES MOYENNES

Thérèse Bernier	163.2
Gisèle Gilbert	159.2
Margot Grenier	158.0
Margot Verret	154.0
Aimée Labrecque	152.2
Mary Schofield	150.0
Margot Blouin	148.2
Jacqueline Blais	147.2
Cécile Mainguy	146.1
Carmen Lamontagne	144.1

CLASSEMENT DES EQUIPES

	Total	Pts
Restaurant Chez-Arnold	2038	4
Paul Gagnon Assurance	1997	4
Roland Robert Enr.	1981	4
Gagnon Transport Enr.	1895	4
Martin-Senour	1981	3
Ed. Morency Ltée	1954	3
Salle Lévesque	1837	3
Salle Bourbonnais	1952	1
Station Shell-Carette	1831	1
Salle Drolet	1769	1
Station Shell-Michaud	1909	0
Station B.A. Gelley	1807	0
Mado Michaud	1793	0
Restaurant Beaver	1641	0

Le prix hebdomadaire Dow sera attribué pour les 20 derniers programmes.

Chez les Imprimeurs

RECORDS

SIMPLE — Femmes: Mme Gaston Ménard, 144; hommes: Raymond Laplante, 220; équipe: La Semaine Commerciale, 659.

TRIPLE — Femmes: Mme Léopold Dubuc, 367; hommes: Raymond Laplante et Raymond Robitaille, 464; équipe: Québec Engraving, 1830.

LES 5 PREMIERES

Mme Gaston Ménard	132.3
Mme L. Dubuc	127.5
Margot Blouin	119.2
Mme Armand Giguère	112.4
Simone Mathieu	111.5

LES 5 PREMIERS

Raymond Boucher	147.2
Raymond Laplante	145.5
Paul Marcoux	145.2
Raymond Robitaille	145.2
Camille Laplante	145.1

RESULTATS DE LA SEMAINE

Québec Engraving 4, L'Action Catholique 0

Imprimerie E. Tremblay 3, Imprimerie Laflamme 1

Imp J.-Guy Descombes 3, Mono Composition Service 1

La Semaine Commerciale 2, Imp. Québec métropolitain 2

Club Sportif Larry

	PJ	Total	Moy.
René Chabot	6	1058	176.2
Fernand Turgeon	6	1027	171.1
Marcel Laperrière	3	509	169.2
Lucien Jacques	6	952	158.4
Laval Paradis	3	467	155.2
René Martin	6	873	145.3
Georges Jobin	6	863	143.5
Fernand Robitaille	6	858	143.0
Arthur Marcoux	6	852	142.0
Roger Hamel	4	565	141.1
Roger Laperrière	5	705	141.0
Claude Laperrière	6	838	139.4
Donat Nadeau	3	418	139.1
Claude Grégoire	6	832	138.4
J.-M. St-Pierre	6	818	136.2
Laurent Jacques	3	410	136.2
Roger Gaumond	6	815	135.5
René Deslauriers	6	790	131.4
Yvon Légaré	6	786	131.0
Roger Cadorette	6	769	128.1
Ray. Labrecque	3	385	128.1
Marcel Brousseau	6	766	127.4
Roger St-Michel	6	762	127.0
Paul Gignac	6	759	126.3
Charles Pissinis	6	756	126.0
Gaston Dion	3	378	126.0

POSITION DES EQUIPES

	PJ	G	P	Pts
Nettoyeurs Nu-Tone	6	4	2	6
E. Pissinis, T & T.	6	4	2	6
Dr Paul Goulet	6	3	3	4
Québec Haircut Enr.	6	3	3	4
C.-E. Bisson Limitée	6	2	4	2
Phar. Gérard Vézina	6	2	4	2

RECORDS

Plus haut simple individuel, semaine: Fernand Turgeon, 203; saison: René Chabot, 212; équipe, semaine: Nettoyeur Nu-Tone, 759; saison: Nettoyeur Nu-Tone, 787; plus haut triple individuel, semaine: Fernand Turgeon, 568; saison: Fernand Turgeon, 568; équipe, semaine: Nettoyeur Nu-Tone, 2169; saison: Nettoyeur Nu-Tone, 2169.

CEDULE DU 3 OCTOBRE

C.-E. Bisson vs Pissinis; Québec Haircut vs Dr Goulet; Pharmacie Vézina vs Nettoyeur Nu-Tone.

D'UN SPORT A L'AUTRE

CINCINNATI (P.A.) — Les Reds de Cincinnati ont conclu hier, une entente avec l'équipe d'Indianapolis de l'American Association en vue de la prochaine saison de baseball. Les Phillies de Philadelphie avaient auparavant annoncé qu'ils discontinuaient leur entente partielle avec cette équipe afin de lui permettre d'en conclure une avec un autre club majeur.

Les Reds ont souligné que cette entente remplacera probablement celle qu'ils détenaient avec Seattle de la ligue de la Côte du Pacifique.

De plus les Reds possèdent une entente avec les Jerseys de Jersey City de la ligue Internationale de baseball.

NEW-YORK (P.A.) — Rocky Marciano, le titulaire mondial des poids lourds qui a pris sa retraite sans avoir connu le défaite, a signé un contrat, hier, stipulant qu'il agira comme commentateur au cours d'une nouvelle série de programmes "Main Event". Ces émissions présenteront des extraits de quelques 200 combats de boxe qui se sont déroulés au Madison Square Garden au cours de la dernière décennie.

TOOELE, Utah (P.A.) — Donald Campbell, le démon britannique de la vitesse, qui a subi une fracture du crâne lorsque son Bluebird II s'est écrasé sur la piste de sel de Bonneville le 16 septembre, a déclaré hier qu'il espérait recevoir son congé de l'hôpital d'ici la fin de semaine.

PHILADELPHIE. — Len Matthews, 139, de Philadelphie, a défait par k.o. technique Jorge Quintero, 142, de Panama, en 6 rounds. Kenny Lane, 139, de Muskegon, Michigan, a défait par k.o. technique Sidney Sweetpea Adams, 137, de Philadelphie, en 1 round.

BOSTON. — Joe Denucci, 167, de Newton, Mass., a défait aux points Harold Babe Simmons, 167, de Westbury, N.-Y., en 10 rounds.

Lancement d'une grande campagne de recrutement à Ste-Marie

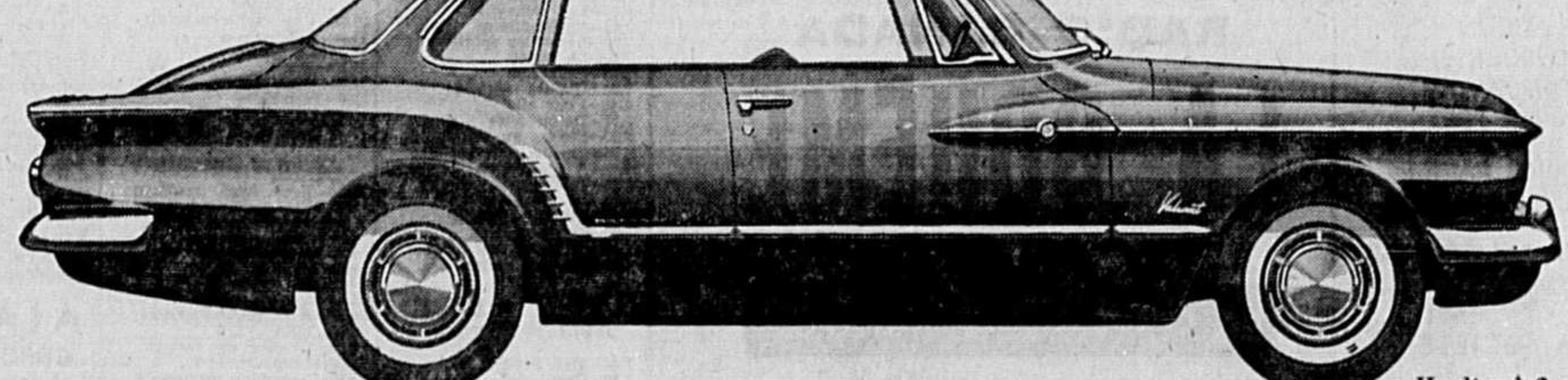
● Ste-Marie, Bce. (DNC) — Un groupe imposant de délégués de la St-Jean-Baptiste régionale, auxquels s'étaient joints des officiers de la Société diocésaine, se sont réunis le 25 septembre, au Centre récréatif, pour lancer une grande campagne de recrutement, dans les comtés de Beauce et Dorchester. L'objectif total, d'après Me Guy Pinsonnault, organisateur pour Québec, est de cent mille membres. Il fut décidé qu'un administrateur pour Beauce et Dorchester serait nommé très prochainement. Plusieurs questions furent discutées et de nombreux discours furent prononcés. De gauche à droite, 1ère rangée: MM. Rhéo Mathieu, St-Georges; André Breton, St-Jean-de-la-Lande; Me Guy Pinsonnault, de Québec, organisateur diocésain; M. Paul Vachon, maire de Ville Ste-Marie; Emilius Jobin, président général de Québec; Philippe Fecteau, maire de la paroisse de Ste-Marie; Arthur Turcotte, président régional de Ste-Marie, Bce; Paul-Henri Drouin, secrétaire et publiciste régional de Ste-Marie; l'abbé Frédéric Marois, aumônier local de Ste-Marie. Deuxième rangée, de gauche à droite: MM. Eugène Taché de Québec; Hermas Lehoux, de Ste-Marie; Charles Lauzière, de Québec; Dr Roland Giguère, assistant-trésorier régional de Ste-Marie; Paul-Emile Vézina, organisateur régional de Dorchester; Joseph Giguère, Lorenzo Bilodeau, Armand Giguère, Léopold Labrecque, tous de Ste-Marie; Victorin Faucher, Ste-Marie; Wilfrid Vachon, Gédéon Richar det Arthur Nadeau, de Sévérin; MM. Jean-Paul Cloutier, vice-président régional de Ste-Marie et Benoit Vallée de St-Benoit-Labre, n'apparaissent pas sur cette photo.

c'est opportun en Soixante et un

l'auto compacte insurpassable en '60
...se surpasse en '61...à un nouveau bas prix

Valiant!

C'est assez difficile d'améliorer une auto qui a déjà surpassé toute autre sur le marché. Mais la Valiant a réussi cet exploit en '61.
Valiant, l'aristocrate des compactes, s'impose sur ses quatre roues et défie les comparaisons. Alors, ne manquez pas d'aller immédiatement chez votre dépositaire Valiant et de faire l'essai d'une Valiant. Vous serez émerveillé de sa spaciosité, de son rendement et de son économie . . . et aussi de son nouveau bas prix aussi!



Qualité un produit de la technique Chrysler Corporation

CV-161BF

Hardtop à 2 portes . . . une nouveauté en '61

Voyez la Valiant chez votre dépositaire Plymouth-Valiant ou Dodge-Valiant

Universal Auto Ltée
777, 1ère Avenue, Québec 3, P.Q.

Chouinard Letarte Automobiles, Inc.
150, boulevard St-Sacrement, Québec, P.Q.

A. Fournier Automobiles, Inc.
Rond Point, Lévis, P.Q.

Garage Asselin & Fils, Inc.
250, rue St-Etienne
La Malbaie, Co. Charlevoix, P.Q.

Tanguay Automobiles, Inc
Rond Point, Lévis, P.Q.

Garage Couturier
174, rue St-Etienne,
La Malbaie, Co. Charlevoix, P.Q.

RENSEIGNEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE DÉPOSITAIRE AU SUJET DU PLAN CERTIFIÉ D'ENTRETIEN DES AUTOS

Province de Québec

Ministère des Travaux Publics

SOUMISSIONS

Avis est par le présent donné que des soumission cachetées seront reçues jusqu'à jeudi, le 13 octobre 1960, à midi, heure avancée, au bureau de l'honorable René Lévesque, ministre des Travaux publics, Hôtel du Gouvernement, Québec, pour la construction d'un pont en béton armé sur la rivière Godbout, au canton de Monts, comté de Saguenay. Site: Route no 15.

Une copie des plans et devis pourra être obtenue en s'adressant à Monsieur P.-A. Dupuis, Ingénieur en Chef, Ministère des Travaux publics, Hôtel du Gouvernement, Québec, sur paiement d'un montant de $10.00 (chèque visé ou mandat-poste), non-remboursable.

Les soumissions devront être faites sur les formules fournies par le Ministère et adressées dans les enveloppes également fournies.

Les soumissions pour être valables, devront être accompagnées d'un chèque visé payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux publics, Québec, au montant de 10% du prix de ladite soumission.

Seules les personnes qui ont leur établissement principal et les sociétés et compagnies qui ont leur bureau d'affaires principal dans les comtés à l'Est des comtés d'Abitibi, Laviolette, Champlain, Nicolet, Arthabaska, Wolfe et Compton, sont invitées à soumissionner.

Le Ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Hervé-A. GAUVIN,
sous-ministre.

Québec, le 21 septembre.

LA FAMILLE TETEBECHE — par Chic Young

TERRY ET LES PIRATES — par Georges Wunder

L'ACTION CATHOLIQUE

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe ministère des Postes Ottawa
Membre de L'A B.C. et de la Presse Canadienne
Propriété de L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE JOURNAL QUOTIDIEN
Place Jean-Talon, Québec
Imprimé et édité par la Compagnie de publication L'ACTION SOCIALE LIMITEE
Place Jean-Talon, Québec
Tél.: Echange privé LA 2-4771
Charles-H. Robitaille, gérant général

Pour toute annonce classifiée acceptable par téléphone, signalez

LA 2-4771

et demandez le local 4

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Naissances, fiançailles, prochain mariage, décès, service anniversaire, grand'messe, messe de requiem, remerciements pour sympathie, $1.50 par insertion selon la formule ordinaire, et chaque mot additionnel, trois cents.

Les avis de naissances, fiançailles et prochains mariages sont publiés sous la rubrique "La Vie Sociale"; les autres, dans l'avant - dernière page.

Reconnaissance ou remerciements pour faveurs obtenues : 50 cents.

Toute autre annonce classifiée

Une insertion de 25 mots ou moins : 0.50 cents par insertion, six insertions consécutives pour le prix de cinq; chaque mot additionnel — dépassant 25 mots — deux cents du mot par insertion. En-tête en noir, 25 cents additionnels par insertion; titre caractère plus gras que le 8 point — maximum 14 points, chaque ligne comptant pour un titre.

Annonces aux mois, quatre fois le prix de six insertions pour 26 insertions consécutives, moins 10%.

Surcharge pour les annonces classifiées avec vignettes, double tarif.

Les annonces composées dans un caractère autre que le 8 points et apparaissant dans les pages des annonces classifiees sont chargées à la ligne agate et comme suit :
1 insertion : 12 cents la ligne agate.
6 insertions consécutives : 10 cents la ligne agate.
25 insertions consécutives ou plus : .09 cents la ligne agate.

Les annonceurs n'auront droit qu'à un seul changement de copie par semaine.

Les annonces provenant de la campagne et réclamant un casier devront être accompagnées de 5 cents pour frais d'expédition du courrier.

Toutes les annonces doivent être données la veille, à l'exception des avis de décès que nous acceptons jusqu'à 10 heures a.m. pour publication le même jour.

Nous n'acceptons aucun avis de naissance, fiançailles ou mariage, communiqué par la poste ou le téléphone; il en est de même pour les avis sans nom responsable.

Les annonces provenant du dehors de la ville sont strictement payables d'avance.

AVIS DE DECES

Tous les entrepreneurs de pompes funèbres de la ville et de la banlieue acceptent pour notre journal les avis de décès qu'on veut faire publier.

Pour votre commodité

Vous pouvez toujours donner ou payer toute annonce classée, aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux, en vous adressant à l'un des endroits suivants :

RENE DION
208, ST-VALLIER-OUEST
Tél.: LA 4-0473

TABAGIE CARTIER
Coin Cartier et Fraser
Tél.: LA-4-9944

TABAGIES J.E. GIGUERE
375 est, St-Joseph — Tél.: LA 3-0738
115 est, St-Joseph — Tél.: LA 4-1103
61, rue Buade — Tél.: LA 3-9004

TABAGIES JOS. COTE LTEE
Hôtel St-Roch — Tél.: LA 2-3921
26, rue St-Jean — Tél.: LA 4-0574
17, rue Buade — Tél.: LA 2-0288
95 ouest, St-Joseph — Tél.: LA 4-0592
1199, 4ème Avenue — Tél.: LA 4-0350
695 est, St-Joseph — Tél.: LA 4-0454
417 est, St-Vallier — Tél.: LA 4-0322
303 est, St-Joseph — Tél.: LA 4-0054
154, rue St-Jean — Tél.: LA 2-0594

Tarif d'abonnement

LIVRAISON PAR PORTEUR
Semaine .25

1 mois	3 mois	6 mois	12 mois
$1.00	$2.75	$5.00	$10.00

LIVRAISON PAR LA POSTE

1 mois	3 mois	6 mois	12 mois
$1.00	$2.75	$4.75	$9.50

AUX ETATS-UNIS

1 mois	3 mois	6 mois	12 mois
$1.00	$3.00	$5.25*	$10.50

Hebdomadaire, partout au Canada (journal du vendredi sans supplément) $4.00 par année
Angleterre et possessions anglaises — Quotidien : $10.50 par année
Angleterre et possessions anglaises — Hebdomadaire : $5.00 par année
Autres pays étrangers — Quotidien : $15.00 par année
Autres pays étrangers — Hebdomadaire : $7.50 par année

Agents demandés

FAITES $3.00 DE L'HEURE. Hommes ou femmes, gagnez $3.00 de l'heure en vendant à domicile dans votre entourage les 250 produits Paula : Thé, café, épices, essences médicaments, articles de toilette, désinfectants, insecticides, cartes de Noël, peignes, brosses et vadrouilles. Nous vous accorderons du crédit. Même sans expérience, votre succès est assuré en suivant nos directives. Ecrivez pour notre plan d'essai d'un mois GRATIS, IMMEDIATEMENT. G. Laurin, président, PAULA LTEE, 21, rue St-Paul est, Montréal.
8276—3-9 (mar.j.s. au 29-9) 6

Animaux à vendre

SERINS — CHIENS
NOURRITURE Justrite, remèdes Pulvex. Demandez notre catalogue d'animaux favoris. La Maison Langevin, 281, Couronne. LA 3-0619.
8531-15-9 (mar.j.s. au 12-11) 10

Argents à prêter

ARGENT A PRETER en première et seconde hypothèques, achète des créances en 1ère et 2ième hypothèques, sur immeuble dans la cité de Québec et banlieue. CREDIT HYPOTHECAIRE, INC. — Tél.: LA 5-4637, demandez M. André Lepage.
8475—13-9 (1 ms) 15

ARGENT A PRETER en première et seconde hypothèque sur tous genres de propriétés, résidentielles et commerciales, dans toute la province. Aussi prêts pour consolider les dettes. Aide Universelle Ltée, 466, de la Couronne, Tél.: jour, LA 2-3968; soir, OL 3-7908.
8218—1-9 (l.mar.mer.j.v. au 30-9) 15

AVONS CAPITAUX DISPONIBLES pour placer sur fermes, machinerie de ferme et industrielle, communautés, municipalités, édifices commerciaux et industries, terrains à bâtir, clubs, etc. à partir de $2,000. pas de limites. Ecrire CASIER 610, L'ACTION CATHOLIQUE, QUEBEC.
8810—28-9 (6 fs) 15

PRETS sur première et deuxième hypothèques, $1,600. et plus. Payables en 3 ans et plus également. Service rapide. SERVICE FINANCE CORP., 466, de la Couronne. Tél.: LA 3-8109 — LA 3-9829.
8552—16-9 (1 ms) 15

1ère et 2e HYPOTHEQUE, ville et campagne, taux à partir de 7% - service rapide. Lucien Simard Enr., 466, de la Couronne, chambre 103 — LA 2-1526.
8800—27-9 (1 ms) 15

SUR HYPOTHEQUE 6 à 7%, Québec, environs, 2 ans et plus ou remboursement (capital et intérêt) 10, 20 ans. DE LA BRUYERE FORTIER, notaire, de Demers, Fortier & Demers, 41½, rue D'AUTEUIL. Tél.: LA 5-4909.
7625—9-8 (mar.j.s. au 6-10) 15

1ière et 2ème HYPOTHEQUES, dans la province, les taux plus bas. Le Prêt Hypothécaire Laurentien, Inc., 264, de la Couronne. LA 9-8234.
8683—22-9 (1 ms) 15

Argents à prêter

PRETS
EN PREMIERE ET DEUXIEME HYPOTHEQUES
VILLE ET CAMPAGNE
MEILLEURS TAUX D'INTERET
AUCUN DEBOURSE POUR AVOIR VOTRE PRET
SERVICE RAPIDE ET CONFIDENTIEL
JUSQU'A 12 ANS POUR REMBOURSER
LA SOCIETE D'AIDE FINANCIERE DU QUEBEC
285 St-Joseph - Est QUEBEC
TEL. **LA 2-6464**
8832-29-9 (mar.j.s. au 4-10) 15

PRETS sur HYPOTHEQUES
Achats de créances. Service rapide
STANDARD FINANCE CORP.
895, Place d'Aiguillon — LA 2-4069
OUVERT jusqu'à 9h. 30 mardi, jeudi, vendredi.
8442—10-9 (mar.j.s. au 8-11) 15

TERME 5 A 20 ANS
PREMIERE et deuxième hypothèques, taux partir 7%, toute la province. Service rapide. Immeubles Centrales, 350, boul. Charest Est. LA 3-3461.
8022-23-8 (mar.j.s. au 20-10) 15

A vendre — Divers

1000 BARGAINS

PRESTONE MARQUE EVEREADY $2.59 le gallon

CABLES à batterie 8 pieds, le set	$ 1.98
PEINTURE GRISE, le gallon	$ 1.98
BALLES 22 la boite	$ 0.59
BALLES 303 la douz.	$ 0.98
BALLES 12 la boite	$ 2.98
BALLES 410 la boite	$ 2.59
CARABINES 22 Coey	$ 7.95
CARABINES 303 Enfield	$10.95
VESTE de cuir doublée mouton	$ 4.95
LANTERNE avec flasher rouge et 4 batteries	$ 1.50
LANTERNE COLEMAN	$13.95
EXTENSION 50 pieds avec connections	$ 2.19
RADIO 4 transistors	$15.95
RADIO 6 transistors	$19.95
RADIO 8 transistors, étui cuir, écouteurs, antenne	$31.35
RADIO COMET 9 transistors	$39.95
RADIO 10 transistors, ondes longues, ondes courtes, étui de cuir, antennes et batteries	$54.95
SAC DE COUCHAGE EN NYLON ET CAOUTCHOUC avec fermeture-éclair et enveloppe	$ 5.95
TENTE GENRE touriste 9 x 9, avec plancher, châssis et porte	$29.25

NATIONAL SURPLUS
840, BOULEVARD CHAREST-EST LA 4-7726 QUEBEC 2
8825—29-9 (1 fs) 21

EQUIPEMENT DE BOUCHERIE usagé Hobart, balance calculatrice, hache-viande, scies à viande, trancheurs, comptoirs frigorifiques Sherer. Prix raisonnable, conditions faciles. — VICTOR BUTCHER'S SUPPLY, INC., 777, côte d'Abraham, Québec.
8473-13-9 (mar.j.s. au 11-10) 21

LEMIEUX ENR. MEUBLES USAGES ET NEUFS
SETS DE CHAMBRE, salle, cuisine, poêles, lampes, lits, sommiers, matelas. Achetons, vendons, échangeons. Conditions faciles. 29, rue St-Vallier-Est, près boul. Langelier. Tél.: LA 5-9321.
8398—12-9 (1 ms) 21

ENCHERES MARCEAU, ENR.
VENDONS meubles et tous autres articles. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés à bas prix. — 110, rue St-Paul. Tél.: LA 9-1741 — LA 9-1742.
8400—12-9 (1 ms) 21

REDUCTION, louer ou vendre plusieurs robes mariées $15.00, couronnes, voiles gratis, robes soirées taffetas, crinolines, étoles renard blanc, vison, manteau court, trousseaux baptême. LA 5-6434.
8788—27-9 (6 fs) 21

ACHETONS ET VENDONS télévisions usagées et reconditionnées. Bertrand TV, Radio-Service, 1017, St-Vallier ouest, Québec. Tél.: MU 3-9822.
8544—15-9 (1 ms) 21

CHASSEURS ! FERMIERS ! Grande vente de surplus Armée. Pantalons, parkas, manteaux de pluie à $1.00. ARCADE JOBBING, 155, est St-Joseph, Québec. Colporteurs demandés.
8662—21-9 (1 ms) 21

NOUS ACHETONS LIVRES CANADIENS
A VENDRE, séries de volumes français, anglais, aussi meubles et lingerie. M. Gilbert, 1096 est, St-Vallier, Québec. Tél.: LA 2-0047.
8279 6-9 (1 ms) 21

CROTEAU LTEE
MEUBLES neufs et usagés. Nos bas prix font sensation. — 154, DU ROI-EST, Québec. Tél.: LA 5-9426.
8707—26-9 (1 ms) 21

GUITARE ELECTRIQUE à vendre, à l'état de neuf. S'adresser à Rénald Paré, 31, du Manège, Beauport. Tél.: MO 3-9952.
8780—27-9 (6 fs) 21

A vendre ou à louer

DU NOUVEAU, location, vente, robes de mariée, soirées, demoiselles d'honneur, crinolines, voiles, diadèmes. Salon Chez Jeanne, Enr., 436, 3e Avenue. LA 9-7606.
4 8274 6-9 (1 ms) 24

Bois de construction

20,000 PIEDS de madriers de 3 pouces pour carrés 15,000 pieds de 3 x 8 et 3 x 9 de 20 à 35 pieds de long. 5,000 pieds de 2 pouces embouvetés. 5,000 pieds de planche 7 lignes. Une "tank" électrique à l'eau chaude capacité 50 gallons avec 2 éléments pratiquement neuve. Marcel Fortin, entrepreneur, Démolition, 235, rue Léonard, Québec. Tél.: LA 3-9609.
8834—29-9 (12 fs) 30

Bureaux à louer

DEUX BUREAUX de 15 x 30, pouvant être loués séparément ou d'un tout, système de gicleurs automatiques, 1er plancher. Un bureau avec air conditionné, centre des affaires à St-Roch. S'adresser à Emile Robitaille, LA 2-8227.
8201—31-8 (1 ms) 37

Brûleurs à l'huile

EUG. DESROCHES FILS LTEE
REPARATIONS et ajustement de carburateurs pour brûleurs. — 569, St-Vallier-Ouest. LA 5-4946.
8394—12-9 (1 ms) 35-A

Chambres à louer

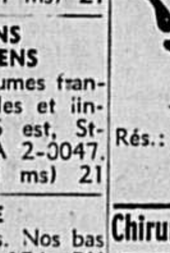
JACQUES-CARTIER, près église, pour 1 ou 2 personnes, libre immédiatement. 106, St-François est, Québec.
8851—29-9 (3 fs) 44

AU BON GITE, hôtellerie dames ou filles seulement, belles chambres, droit de cuisine, vrai chez soi, à la journée ou à long terme. 363, du Pont, LA 4-0043.
8849—29-9 (j.v.s. au 8-10) 44

Chambres et pension

NOUVELLE MAISON de pension pour vieux couples aussi personnes seules, au prix de leur pension. Le site est merveilleux, situé tout près de l'église. Ecrire au Pavillon St-Joseph, Notre-Dame des Laurentides, Québec. Tél.: VI 9-3625.
8827—29-9 (1 ms) 46

Chevaux à vendre



Toujours en main grandes quantités de chevaux, venant de l'Ontario, livraison par vanne à Québec et N.-B. Achetons aussi tous chevaux pour abattre.
ALYRE LABRIE, LTEE
PINTENDRE, LEVIS
Tél.: Bureau TE 7-7124
Rés.: TE 7-9239 — TE 7-8989
8401—12-9 (1 ms) 55

Chirurgiens — Dentistes

Dr ALPHONSE DION
CHIRURGIEN-DENTISTE
24, côte du Palais — LA 2-2153
7440—2-8 (mar.j.s. au 29-9) 57

Clavigraphes

CLEMENT & CLEMENT, INC., 511, est, boul. Charest. Tél.: LA 5-4823. Agents exclusifs clavigraphes Underwood. Location $6. par mois ou $15.00 par 3 mois. Réparons, vendons machines à écrire et additionner toutes marques, rubans, carbones, fournitures bureaux.
8706—23-9 (1 ms) 60

LOCATION DE CLAVIGRAPHES, $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00 — GERARD POULIN, INC., Ameublement de bureau, 770, côte d'Abraham, Québec. LA 2-6876.
8403—12-9 (1 ms) 60

E. LACOULINE. — Clavigraphes Royal, 660, côte d'Abraham. Tél.: LA 4-1869. — Location clavigraphes $6. par mois ou 3 mois $15. — Réparations, vente clavigraphes. Accessoires bureau.
8402—12-9 (1 ms) 60

CLAVIGRAPHES DE TOUTES MARQUES A LOUER — $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00. CERALD MARTINEAU, 480, DORCHESTER, Québec. Tél.: LA 5-5158.
8399—12-9 (1 ms) 60

CLAVIGRAPHE à louer Royal, de modèles récents. Appeler LA 2-7051. B. GAGNE INC., 265, LA COURONNE.
8217—1-9 (3 ms) 60

Commerces à vendre

COMMERCE D'OCCASIONS
SPECIALITE: livres canadiens.
Des mieux situés à Québec.
Prix intéressant. — S'adresser :
56, St-Louis, Québec
Tél.: LA 3-7597
8766—24-9 (mar.j.s. au 1-10) 66

CAUSE DE SANTE, petite épicerie licenciée, coin de rues, seule, bonne clientèle, directe du propriétaire. LA 5-7717 ou MU 3-7338.
8847—29-9 (6 fs) 66

Dentistes

Dr LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste, ex-externe de Forsyth Dental Infirmary, Boston. — Fermé les mardis et jeudis soir. — 571, 3ième AVENUE, Québec. Tél.: Bur.: LA 4-3312 — Rés.: LA 7-3575.
8251—2-9 (1 ms) 74

Ecoles

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON
HOMMES DEMANDES pour préparer leur avenir en apprenant métiers d'électricien, machiniste, mécanicien d'autos et diésel, débossage d'auto, dessin industriel, lecture de plans, radio, télévision, réfrigération, soudure électrique et gaz. Cours du jour et du soir, correspondance. Prospectus fournis sur demande.

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON
Bureau 225 Boul. Charest Est (Ch. 116) QUEBEC
Tél. : LA 9-2025
8222—1-9 (1 ms) 81

HOMMES DEMANDES
PENSEZ à votre avenir. Apprenez à bon marché métier soudeur, débossage, mécanique, automobiles, moteurs, Diesel, etc.. — Demandez prospectus. Ouvert à l'année. — ECOLE METIERS MELOCHE, 451, 3ième Avenue, Québec.
8604—19-9 (1 ms) 81

BART SCHOOL
751, COTE D'ABRAHAM, QUEBEC. Jour, soir. Spécialité : conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. POUR ENTREVUE : Tél.: LA 2-5889 — LA 2-6160 — OL 3-1853.
8636—20-9 (1 ms) 81

COURS COMPLET SUR DISQUES
(Long jeu — Haute fidélité)
ANGLAIS
ALLEMAND
ITALIEN
ESPAGNOL, etc.
(Chaque cours comprend 4 disques)
$11.95
(plus taxe et malle)
Attention spéciale aux commandes postales
WILLIS & CO. LIMITED
1095, rue St-Jean, Québec. Tél. : LA 4-3573
9-9 (1 ms) 81

Ecoles

INSTITUT RAYMOND
COURS PAR CORRESPONDANCE général et scientifique, 8e, 9e, 10e, 11e années, garçons et filles, (aspirantes gardes - malades). Livres fournis gratuitement. Examen du département de l'Instruction publique. Aussi français, anglais, etc.. Pour obtenir prospectus gratuit et preuves d'efficacité, envoyer simplement votre nom et adresse à INSTITUT RAYMOND, 1475, chemin Ste-Foy, Québec 6.
8594—19-9 (1 ms) 81

INSTITUT D'AUBIGNY
COURS PAR CORRESPONDANCE
8e, 9e, 10e, 11e, 12ème années, scientifiques, garçons et filles, 11e pour aspirantes gardes - malades, diplôme du département de l'Instruction publique. Cours spéciaux : Sciences, Mathématiques. Manuels fournis gratuitement. — C.P. 131, HAUTE-VILLE, Québec. TEL.: TE 7-7539.
8588—19-9 (1 ms) 81

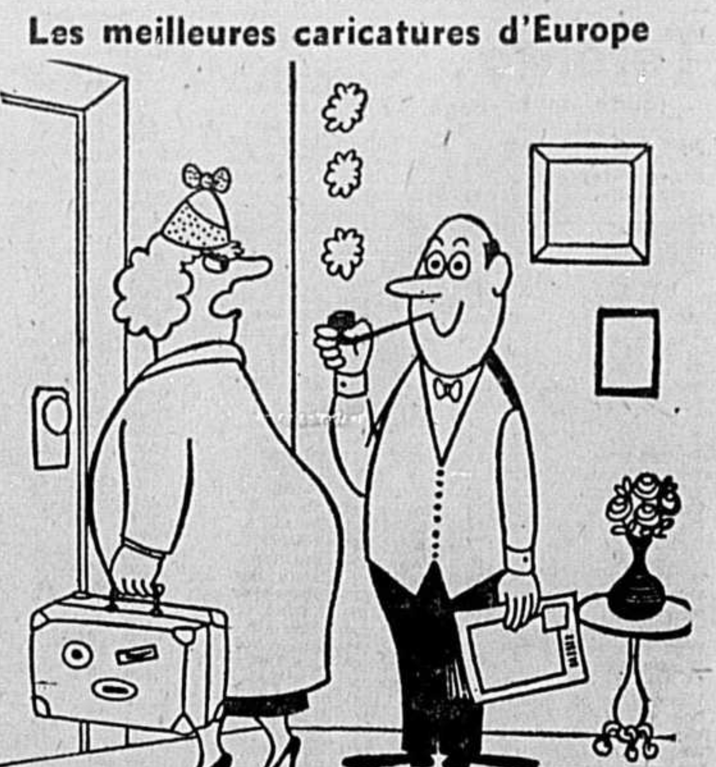
INSTITUT DENYS
JOUR, SOIR, PAR CORRESPONDANCE. Cours de 6e à la 12e année commercial et scientifique (Examens du département de l'Instruction publique), conversation anglaise, comptabilité supérieure, sténodactylo, préparation à l'Ecole Technique, mathématiques. 722, rue St-Jean, Québec. Tél.: LA 9-3751 — MU 1-2808.
8585—19-9 (1 ms) 81

INSTITUT LATIN
COURS CLASSIQUE PRIVE. — Eléments latins à Philo II, culture générale, latin par correspondance. Prospectus gratuit. Professeur P.-E. BELLEAU, INSTITUT LATIN, 836, rue D'Aiguillon, Québec 4. Tél.: LA 3-3754.
8586—19-9 (1 ms) 81

INSTITUT THOMAS
1070, ST-JEAN, QUEBEC
Jour et soir. Conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. Cours spéciaux, sténographie, dactylo comptabilité. Tél.: LA 2-7490.
8333 6-9 (1 ms) 81

POLY-GLOT — MAX MIN PATENAUDE
DISQUES pour apprendre l'anglais, - comme neufs - moitié prix. Ecrire C. P. 334, Haute-Ville, Québec.
8697—22-9 (1 ms) 81

Les meilleures caricatures d'Europe



DANEMARK
Werner Weip-Olsen

". . . Tu peux effacer ce sourire, j'apporte cette malle pour la faire réparer !"

Ecoles

ATTENTION GARÇONS ET FILLES. Soyez populaires, apprenez la guitare avec une nouvelle méthode en dix, leçons, simplifiée et complètement expliquée en français, au bas prix incroyable de $2.98. Commandez de GEECE DIST. REG'D, Dept A, Box. 1323, Buckingham, P.Q.
8718—23-9 (24-28-29-9) 81

Femmes, filles demandées

COSMETIQUES AVON. Les Fêtes s'en viennent. Vous pouvez gagner un revenu substantiel en vendant les cosmétiques AVON dans un territoire près de chez vous. Nous vous entraînons. Tél.: LA 3-7706.
29-9 (3 fs) 90

ON DEMANDE une cuisinière d'expérience dans les viandes et pâtisseries, références exigées. Ecrire CASIER 612, L'ACTION CATHOLIQUE, QUEBEC.
8848—29-9 (6 fs) 90

Hommes demandés

REPRESENTANT DEMANDE pour la province de Québec et Maritimes. Visiter dentistes et pharmaciens pour introduire produit de vente réservé en pharmacie. Expérience de la vente nécessaire. Références exigées, situation intéressante pour personne qualifiée. Pour rendez-vous téléphoner entre 7 et 9 heures p.m. LA 7-9965.
8803—28-9 (2 fs) 105

Hommes demandés

W. E. Bégin
OFFRE EMPLOIS POUR BOUCHERS D'EXPERIENCE. S'ADRESSER A 500 ST-JEAN
8528—15-9 (j.s. au 8-10) 105

AGENT VENDEUR
POUR LES DISTRICTS de Beauce, Gaspé, etc. pour ligne supérieure de sous-vêtements et bas de toutes descriptions pour hommes, femmes et enfants. Une occasion de première classe pour l'homme qualifié. Ecrire Casier 608, L'ACTION CATHOLIQUE, QUEBEC.
8785—27-9 (3 fs) 105

POUVEZ-VOUS fournir automobile? Etes-vous intéressé à gagner $150. par semaine? Téléphonez à FULLER BRUSH CO. LTD, LA 2-8277.
8248—2-9 (1 ms) 105

HOMME ACTIF, à la retraite ou sans emploi, travail agréable à l'extérieur, dans la vente, renseignez-vous sans obligation, 466, de la Couronne, chambre 509.
8853—29-9 (6 fs) 105

-:- ACHETEZ CHEZ -:- NOS ANNONCEURS

RADIO-CANADA
LA BOHÈME
de PUCCINI
CE SOIR À 9 h.00
RÉSEAU FRANÇAIS DE TÉLÉVISION

"L'Action Catholique" présente

Les loisirs à la maison

Jeudi, 29 septembre 1960.

A LA TELEVISION

CFCM-TV — Canal 4

JEUDI, 29 SEPTEMBRE

1.30—Mire
3.00—Mire et musique
4.30—Long métrage "Les amours de Blanche Neige"
6.00—Dessins animés
6.30—Les nouvelles
6.45—Cinéfeuilleton
7.00—Nouvelles sportives
7.15—Panorama
7.30—Telle est l'histoire — Jos. Vaillancourt
8.00—Clé de sol
8.30—Fille d'Eve
9.00—L'heure du concert : "La Bohème"
11.00—Téléjournal
11.13—La météo
11.18—Bulletin sportif
11.22—Commentaires
11.29—Fin des émissions

VENDREDI, 30 SEPTEMBRE

1.00—Mire
2.00—Mire et musique
3.00—Fémini-thé
3.30—La jardinière
4.00—Long métrage : "Les amours de Blanche Neige"
5.30—Capitaine Tobalo
6.00—Les aventures de Jackie
6.30—Les nouvelles
6.45—Cinéfeuilleton
7.00—Nouvelles sportives
7.10—La météo
7.15—Panorama
7.30—Québec appelle
1.45—Pour elle
8.00—Découvertes
8.30—Chasse au crime
9.00—Cinéma international
10.45—A tous vents
11.00—Téléjournal
11.13—La météo
11.18—Bulletin sportif
11.22—Commentaires
11.30—La boite aux images
1.00—Fin des émissions

CKMI-TV — Canal 5

JEUDI, 29 SEPTEMBRE

2.30—Test Pattern
2.58—Opening
3.00—Two Conclusions — Macmilan, U.N.
5.30—Roy Rogers
6.30—Dateline Québec
6.45—News
6.55—Sports
7.01—Seven-O-One
7.30—Circus Boy
8.00—Man from Blackhawk
8.30—A case for the Court
9.00—Close-Up
9.30—Tennessee Ernie Ford
10.00—All Star Golf
11.00—CBC News
11.15—View-point
11.22—Film
11.30—Macmillen Report
12.00—Sign-off

VENDREDI, 30 SEPTEMBRE

4.00—Eest Pattern
4.25—Opening
4.30—Louisiana Story
5.30—Fury
6.00—Kartoon Korner
6.30—Dateline Québec
6.45—News
6.55—Sports
7.01—Seven-O-One
7.30—Flight
8.00—Country Hoedown
8.30—Perry Mason
9.30—Danger Man
10.00—Have Gun with Travel
11.00—CBC News
10.30—Not for Hire
11.00—CBC News
11.15—Late Show
12.40—Sign-off

CHLT — Canal 7

JEUDI, 29 SEPTEMBRE

12.30—CHLT-TV aujourd'hui
12.40—CBC News
12.50—Première édition
1.00—Pot-pourri d'été
2.00—Théâtre en matinée :
3.30—Actualité féminine
3.45—Ciné-feuilleton
4.00—Menu à la carte
4.30—Théâtre du Far West
5.30—Range Rider
5.30—L'enfant du cirque
6.00—Ti-Blanc Richard
6.30—Télé-bulletin
6.45—La météo
6.50—Edition sportive
7.00—Notes volentes
7.30—Faites-le vous-même
7.45—Téléphone sonne
8.30—Fille d'Eve
9.00—L'heure du concert : "La Bohème"
11.00—Téléjournal
11.15—La météo
11.30—Téléjournal
11.16—News Round-Up
11.30—Mystery Night
1.00—Fermeture

VENDREDI, 30 SEPTEMBRE

12.30—CHLT-TV aujourd'hui
12.40—CBC News
12.50—Première édition
1.00—Pot-pourri d'été
2.00—Théâtre en matinée
3.30—Cinéfeuilleton
3.45—Ciné-feuilleton
4.00—Menu à la carte
4.30—Caravane
5.30—Boots and Saddler
6.00—Melody Ranch
6.30—Télé-bulletin
7.00—Chez Paul
7.30—Vie dans nos forêts
7.45—Pour elle
8.00—Découvertes
8.30—Film
9.00—Cinéma international
10.45—A tout vent
9.00—Les Semaines sociales du Canada
10.30—Une étoile m'a dit
11.00—Téléjournal
11.15—La météo
11.16—News
11.52—Ciné-vedette
1.00—Fermeture

CKTM — Canal 13

JEUDI, 29 SEPTEMBRE

3.00—Pour vous, madame
3.45—Ciné-matinée
5.30—Dessins animés
6.00—Camero 13
6.40—Nouvelles
6.50—Caméra 13
7.05—La météo
7.45—Toi et moi
8.00—A la porte St-Louis
8.30—Filles d'Eve
9.00—L'heure du concert
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.20—La météo
11.25—Le 13 vous informe
11.30—Figures de théâtre
12.00—CBC-TV News
12.10—Fin des émissions

VENDREDI, 30 SEPTEMBRE

3.00—Pour vous madame
3.45—Ciné matinée
5.30—Dessins animés
6.00—Camero 13
6.40—Nouvelles
6.50—Camera 13
7.05—La météo
7.08—Sports
7.15—Camera 13
7.45—Pour elle
8.00—Découvertes
8.30—Film
9.00—Cinéma international
10.45—A tout vent
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.25—CBC-TV News
11.35—Ciné-soir
1.00—Fin

CBFT — Canal 2

JEUDI, 29 SEPTEMBRE

3.00—Musique
4.15—Long métrage
5.55—Nouvelles sportives
6.00—Charlot
6.30—Téléjournal
6.45—Ce soir
6.50—Révélations
7.00—Histoire à suivre
7.15—Edition métropolitaine
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Coup de vent
8.00—A la Porte St-Louis
8.30—Filles d'Eve
9.00—L'heure du concert
9.30—Les femmes savantes
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.22—Commentaires
11.30—Figures de théâtre

VENDREDI, 30 SEPTEMBRE

4.30—Musique
5.30—Les Boucaniers
5.57—Nouvelles sportives
6.00—Les aventures de Jackie
6.30—Téléjournal
6.45—Ce soir
6.50—Révélations
7.00—Histoire à suivre
7.15—Edition métropolitaine
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Pour elle.
8.00—Découvertes
8.30—Une étoile m'a dit
9.00—Cinéma international
10.45—A tout vent
10.45—Film
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.22—Commentaires
11.30—Ciné-vedette

CBMT — Canal 6

JEUDI, 29 SEPTEMBRE

3.00—Feature film
4.30—Trouble with Father
5.00—Pictures with Woofer
5.30—Roy Rogers
6.00—Bachelor Father
6.30—Metro
6.45—CBC-TV News
6.55—Sports
7.00—Seven-O-One
7.30—Highway Patrol
4.30—Sea Hunt
8.00—Man from Blackhawk
8.30—A Case for the Court
9.00—Close-Up
9.30—Tennessee Ernis Ford
10.00—Focus
10.30—Bob Cummings Show
11.00—CBC TV News
11.22—Sports Final
11.32—Feature Film

VENDREDI, 30 SEPTEMBRE

3.00—Feature Film
4.30—T.B.A.
5.30—Fury
6.00—Rendez-vous
6.30—Metro
6.45—CBC TV News
6.55—Sports with Doug Smith
7.00—Seven-O-One
7.30—Can Francisco Beat
8.00—Country Hoedown
8.30—Perry Mason
9.30—Danger Man
10.00—Have Gun with Travel
10.30—Richard Diamond
11.00—CBC News and Weather
11.15—View Point
11.22—Sports Final
11.32—Gunsmoke
1.00—Feature Film

A LA RADIO

CHRC — 800 kc.

JEUDI, 29 SEPTEMBRE

P.M.
6.05—Pourquoi pas ?
6.30—Causerie sportive
6.45—Studio d'audition
6.55—Bulletin de nouvelles
7.00—Chapelet en famille
7.15—Chronique de golf
7.30—Québec aujourd'hui
7.55—Bulletin de nouvelles
8.00—Concert : Musique de ballet : "Les Patineurs" (Meyerbeer)
8.55—Bulletin de nouvelles
9.00—Café-concert CHRC
9.30—Pierre Marcotte au Club rendez-vous
9.55—Bulletin de nouvelles
10.00—Club rendez-vous
10.30—Bulletin de nouvelles
10.45—Club rendez-vous
11.55—Bulletin de nouvelles

VENDREDI, 30 SEPTEMBRE

A.M.
6.00—Messe du jour
6.35—Bulletin de nouvelles
6.40—Roc Prou au chant du coq
6.55—Bulletin de nouvelles
7.00—Au chant du coq
7.30—Bulletin de nouvelles
7.35—Au chant du coq
7.45—Avis divers
8.00—Résumé des nouvelles
8.10—Le monde sportif
8.15—Jacques Boulanger et vos demandes spéciales
8.30—Bulletin de nouvelles
8.35—Jacques Boulanger et vos demandes spéciales
8.45—Votre horoscope
9.00—Jacques Boulanger et vos demandes spéciales
9.00—Demandes spéciales
9.55—Bulletin de nouvelles
10.00—Jacques Boulanger et vos demandes spéciales
10.30—Chantez en travaillant avec Roc Prou
10.55—Bulletin de nouvelles
11.00—Matinée CHRC
11.55—Bulletin de nouvelles
P.M.
12.00—Bleu, blanc, rouge
12.25—Midi-sport
12.30—Guy Lombardo
12.45—Un autre couvert
1.00—Résumé des nouvelles
1.15—Sans commentaire avec Roc Prou
1.30—Visite impromptu de Robert Germain
1.55—Bulletin de nouvelles
2.00—Roc Prou — De fil en aiguille
2.30—Parade internationale
2.45—Bulletin de nouvelles
3.00—Succès de l'heure
3.55—Bulletin de nouvelles
4.00—Moment fantaisiste
4.15—Avis divers
4.25—Avis de naissances
4.30—Avis de décès
4.45—Voix de Québec
4.55—Bulletin de nouvelles
5.00—Pourquoi pas ?
5.30—Ciné-revue
5.40—Pourquoi pas ?
5.55—Bulletin de nouvelles

CKCV — 1280 kc.

JEUDI, 29 SEPTEMBRE

P.M.
6.00—Nouvelles sportives de CKCV
6.05—Rendez vous de 5 heures
6.25—Chronique des quilles
6.35—Musique en dinant
6.50—Les commentaires de M. Météo
6.55—Nouvelles
7.00—Bonsoir Paris
7.15—Coeur à coeur
7.30—Récital conjoint
7.55—Nouvelles
8.00—Surprise parade
8.25—Nouvelles
8.30—Surprise parade
8.55—Nouvelles
9.00—Surprise parade
9.25—Nouvelles
9.30—Blue Skies
9.55—Nouvelles
10.05—Blue Skies
10.25—Nouvelles
10.30—Blue Skies
10.55—Nouvelles
11.00—Radio-sport CKCV
11.15—Blue Skies
11.55—Nouvelles
12.00—Fermeture du poste

ECOUTER A CKCV

RADIO SACRE-COEUR

à 6 h. 45 a.m.
Demain : Ernest Gagnon, s. j.: Le vrai visage de Dieu.

VENDREDI, 30 SEPTEMBRE

A.M.
6.05—Ouverture du poste
6.06—Soleil levant
6.20—Couserie agricole
6.30—Soleil levant
6.40—Radio Sacré-Coeur
6.55—Nouvelles
7.00—St-Georges Côté
7.40—Nouvelles
7.45—Nouvelles sportives
8.00—Cavalcade succès
8.05—St-Georges Côté
8.15—Nouvelles J.-B. Laliberté
8.30—St-Georges Côté
8.35—Horoscope du jour
8.40—St-Georges Côté
9.00—Avis de naissance
9.05—Gymnastique matinale
9.15—Les actualités du jour
9.30—Chansons du matin
9.55—Nouvelles
10.00—Les chansons du matin
10.25—Nouvelles
10.30—Tello-Eest
10.55—Nouvelles
11.00—Louis et Roger avec L. Leclerc et R. Gagnon
11.55—Nouvelles
P.M.
12.00—Où sont-ils donc ?
12.15—Objets perdus
12.20—Où sont-ils donc ?
12.30—M. Météo
12.35—Où sont-ils donc ?
12.45—Nouvelles
12.55—Où sont-ils donc ?
1.30—Le grand Argentier
1.45—A l'enseigne de la chanson
1.55—Nouvelles
2.00—Quand l'amour s'en mêle
2.15—Vacances
2.55—Nouvelles
3.00—Romantica
3.35—Nouvelles
3.30—Ecole des femmes
3.55—Nouvelles
4.00—Chansons vdettes
4.25—Avis divers et horaire de la soirée
4.30—Ecole Buissonnière
4.55—Nouveles
5.00—Rendezvous de 5 heures
5.55—Nouvelles

C.J.L.R. — 1060 kc.

JEUDI, 29 SEPTEMBRE

P.M.
6.00—Nouvelles sportives
6.05—Coquetel CJLR avec Jean Boileau
6.15—Radio-sport
7.00—Nouvelles
7.05—Tour du monde
7.30—Club H.-Fi
8.05—Rapport des courses
8.30—Les pages immortelles
9.00—Nouvelles
9.30—Tour de danse
10.00—Nouvelles
10.05—Tour de danse
11.10—Nouvelles
11.15—Radio-sport
11.45—Résumé des nouvelles
1.00—Nouvelles
12.00—Tour de danse
1.05—Tour de danse
1.55—Dernier bulletin de nouvelles
2.00—Fin des émissions et fermeture

VENDREDI, 30 SEPTEMBRE

A.M.
6.00—Ouverture et nouvelles
6.05—Radio-pyjamas
7.00—Nouvelles
7.15—Radio-sport
7.30—Le chemin des écoliers
7.35—Le chemin des écoliers
8.00—Nouvelles
8.15—Minutes de franchise
8.45—La porte chanceuse
9.00—Nouvelles
9.05—La porte chanceuse
9.30—Paroles et musique
10.00—Nouvelles
10.05—Paroles et musique
10.15—Programme Jacques Larochelle
10.30—Parole et musique
11.00—Nouvelles
11.05—Paroles et musique
11.30—Le chemin des écoliers
12.00—Nouvelles
P.M.
12.05—Do Mi Si La Do Re
12.30—L'heure de la rive sud
1.00—Nouvelles
1.05—Moment musical
1.30—Rythmes latins
1.45—Musique aujourd'hui
2.00—Nouvelles
2.05—Chansonnettes
3.00—Nouvelles
3.05—Chansonettes
4.00—Nouvelles
4.05—Point d'orgue
4.30—Le chemin des écoliers
5.00—Nouvelles
5.05—Coquetel CJLR avec Jean Boileau

CBV - 980 kc.

JEUDI, 29 SEPTEMBRE

P.M.
6.00—Radio-journal — Revue de l'actualité
6.25—Intermède
6.30—Le micro se ballade
7.00—Don Quichotte
7.15—Sur le pont d'Avignon
7.30—Place publique
8.00—Tour du propriétaire
8.30—Fête au village
9.00—Anthologie du lied
9.30—Image ardente
10.00—Radio-journal
10.15—Commentaires
10.30—Lectures de chevet
10.55—Chronique sportive
10.00—Les plus beaux disques
11.55—Radio-journal
12.00—Fin des émissions

VENDREDI, 30 SEPTEMBRE

A.M.
6.55—Ouverture du poste
7.00—Radio-journal
7.05—Prière du matin
7.20—Intermède
7.30—Radio-journal
7.35—Bonjour Québec
7.50—Bonjour les sportifs
7.55—Intermède
8.00—Radio-journal
8.30—La Gambille
9.33—Au dictionnaire insolite
10.00—artage
10.30—Auprès de ma blonde
10.45—Comptoir du disque
11.00—Tour à Tour
11.15—Vie de femme
11.30—Les joyeux troubadours
P.M.
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Les visages de l'amour
1.15—Les visages et le temps
1.45—Arc-en-ciel
2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
3.00—Club du jazz
3.30—Variétés musicales
4.00—Radio-journal
4.05—Une demi-heures avec...
5.55—Chronique sportive
5.30—Variétés
4.30—Faire-part

Hommes, femmes demandés

ON DEMANDE un couple sans enfant, âge moyen, comme concierges pour hôtel, avec références, logé, nourri. Ecrire CASIER 611, L'ACTION CATHOLIQUE, QUEBEC.
8848—29-9 (6 fs) 106

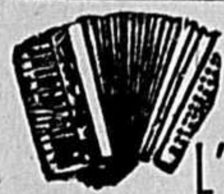
Information

ALCOOLIQUES

POUR FEMMES alcooliques. Adressez-vous à Maison Domremy, désintoxication et travail de réhabilitation. — LA 7-3487.
8249—2-9 (1 ms) 112

ALCOOLIQUES ANONYMES—Voulez-vous arrêter de boire et ne le pouvez seul? Ecrivez: Le secrétaire, CASIER POSTAL 1861, Québec — Tél.: LA 4-6108.
8709—23-9 (1 ms) 112

Instruments de musique



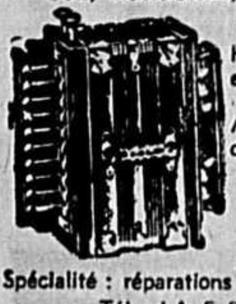
SAUVEZ DE L'ARGENT

EN ACHETANT vos instruments de musique accordéons, guitares, clarinettes, saxophones, tambours, violons, etc., et votre musique en feuilles chez:

FRED TREMBLAY

448, 1ère AVENUE — LA 4-1090
8042-25-8 (mar.j.s. au 18-10) 115

P. GAGNE & FRERE
302, DUROCHER, QUEBEC



Accordéons Horner, 1, 2 et 3 rangées de notes. Aussi accordéons de marque "Sapin" et de notre marque "Gagné"

Spécialité: réparations d'accordéons

Tél.: LA 5-8601
8431—10-9 (l.j.s. au 7-11) 115

Logements à louer

ANCIENNE-LORETTE, 1634, Notre-Dame, 4 appartements, chambre de bain, arrêt d'autobus à la porte, libre 1er novembre. Tél.: LA 3-0550.
8783—27-9 (3 fs) 118

1064, DE FONDVILLE, près église St-Pascal, logement à louer, 4 pièces, plus chambre de bain, chauffé, $65. S'adresser 1064, de Fondville, Tél.: MO 3-7633.
8804—28-9 (3 fs) 118

ST-ROCH, 5 pièces, non chauffé, plus chambre de bain. 331, de la Chapelle, visible 2 à 6 heures.
8843—29-9 (1 fs) 118

Machineries

SOUFFLEURS

à neige "Sicard"

Camions équipés pour contracteurs de chemins d'hiver

Float

Pelles mécaniques

Autobus, Tracteurs

Pay-Loader

Auto-chenille

MACHINERIE MAHEUX

500, avenue St-Sacrement

Québec. Tél.: MU 3-8940
8778—27-9 (6 fs) 120

MACHINES A BOIS, usagées, planeur, corroyeur, machine à tenons shaper. DeWalt, compresseur à l'air, fusil, tank à peinture, moteurs et outils électriques, aussi machines neuves. J.-R. NORMAND, ENR., Ste-Hénédine, comté de Dorchester, P.Q., Tél.: 229.
8705—23-9 (1 ms) 120 jno

Magasins à louer

CENTRE DE ST-SAUVEUR, magasin 30 x 65 pieds, chauffé, facilité de stationnement, ameublement moderne disponible, possession immédiate. Avec sous-sol même grandeur si désiré. Tél: LA 4-8048.
8799—27-9 (12 fs) 123-A

Marchandises sèches

LINGERIE GENERALE

MARCHANDS — COLPORTEURS — JOBBERS. Achetez votre stock d'été à la Cie Assh Inc. Maison responsable. 20 ans de bonne renommée. Habits, paletots, coupe-vents, pantalons de toilette, jeans, marchandises à la verge, coupons, chaussures, etc.. Robes, manteaux, costumes. Satisfaction garantie ou argent remis. LA CIE ASSH, INC., 842, St-Joseph-Est, Québec 2.
8595—19-9 (1 ms) Mdses sèches

MARCHANDS et COLPORTEURS

PREPAREZ-VOUS pour les froids d'hiver en achetant votre marchandise dès maintenant. Notre assortiment est au complet, comprenant lingerie pour hommes, dames et enfants, ainsi que coupons et marchandise à la verge. Vous aurez un immense choix au prix défiant toute compétition. Demandez catalogue illustré envoyé gratuitement. MONTREAL JOBBING LTEE, 857-859, St-Joseph est, Québec, P.Q.
8711—23-9 (1 ms) Mdses sèch.

Maisons à louer

STE-FOY, loué avec poêle combiné système à l'huile, puits artésien, garage. Tél.: MO 1-3812.
8808—28-9 (6 fs) 126

Maisons à vendre

LEVIS, MAISON 3 logements modernes, 2 de 5 et 1 de 4 pièces, plus chambre de bain, 1 libre à l'acheteur, entrée 220, eau chaude à l'année, 1 garage, cour, située 5, St-Félix, Lévis. Tél.: après 6 heures, TE 7-7249.
8842—29-9 (3 fs) 127

ST-PASCAL, 2 logements, 6-7 pièces, chauffé, eau, libre. Accompte $5,000. Bélanger, 479, Couronne LA 3-5352.
8331 6-9 (1 ms) 127

Maisons à vendre

VILLE STE-FOY, 6, 7, 8 pièces — W. LEGARE, INC., 915, chemin Ste-Foy. — Tél.: MU 3-4446 ou LA 7-8025 — Soir: LA 7-6939.
8710—23-9 (1 ms) 127

Matelas — Réparations

LOUIS ROUSSEAU, rembourreur, spécialité: réparation de matelas et meubles. 1338, 3ème Avenue, Limoilou, Québec. Tél.: LA 4-1480.
8714—23-9 (1 ms) 138

Médecins

Dr CHS RINFRET. Voies urinaires médecine générale, maladies vénériennes. — 885 est, rue St-Joseph, Québec, 10 à 11 heures et 2 à 4h. le soir, lundi, mercredi, vendredi 7 à 8 heures. TEL.: LA 4-4061.
8712—23-9 (1 ms) 140

Objets perdus

PORTE-MONNAIE rouge, petit format contenant bonne somme et divers papiers, perdu ces jours derniers à St-Victor de Beauce. Récompense promise. Tél.: LA 4-7637 ou LA 9-8161.
8815—28-9 (2 fs) 149

On demande travail

PERSONNE D'AGE MOYEN, instruite, désire position comme dame de compagnie, peut faire travaux de ménage. Accepterait position dans presbytère. — Ecrire CASIER 605, L'ACTION CATHOLIQUE, Québec.
8768—24-9 (6 fs) 156-A

CHEF CUISINIER DEMANDE position dans pensionnat ou communauté, 25 ans d'expérience, sobre, honnête, bonnes références, marié, père de famille. Ecrire Casier 609, L'ACTION CATHOLIQUE, QUEBEC.
8805—28-9 (6 fs) 156-A

MENUISIER 20 ans d'expérience, construction, réparations. Eliodore Huot, Ange-Gardien, cté de Montmorency.
8841—29-9 (3 fs) 156-A

Poussins — Poulets

POULETTES BRAY 15-22 semaines et quelques poussins en croissance pour livraison rapide. Commandez maintenant les "Broilers" pour janvier-février. Sur commande, poussins un jour, double fin et spécialistes de la ponte. Communiquez avec agents locaux: LA MAISON LANGEVIN, 281, de la Couronne, Québec. Tél.: LA 3-0619; HENRI PLOURDE, St-Prime, Tél.: 691J1 (St-Prime).
8829—29-9 (1 fs) 173

Réparations de laveuses

VENTE BEATTY SERVICE

Réparation de laveuses Beatty, Connor, Bendix Pièces pour toutes marques.

QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE, INC.
351, boul. Charest-Est, Québec — LA 9-8479
7624-9-8 (mar.j.s. au 6-10) 188A

Réparations de meubles

REMBOURRAGE DE MEUBLES. — LA 5-5347 — Chesterfields, divans studios, meubles antiques, rembourrage général et réparation de toutes sortes. Ouvrage garanti. — ULRIC POULIOT, prop., 237, St-Luc. Tél.: LA 5-5347.
7796-16-8 (mar.j.s. au 15-8) 189

REMBOURRAGE MODERNE

REPARATION, transformation et remodelage de meubles, recouvets. 251, NOTRE-DAME-DES-ANGES. Tél.: LA 2-7558.
8397—9-9 (1 ms) 189

Réparations diverses

ATTENTION AMATEURS de pêche. Réparations de perches, raquettes de badminton et tennis. S'adresser Gaston Langlois, 195, St-François-ouest, Québec 8.
8782—29-9 (j.v.s. au 8-10) 190

Servantes demandées

BANLIEUE DE QUEBEC, bonne demandée, famille 2 enfants âge scolaire, appareils automatiques, chambre seule. Salaire $25. par semaine, références exigées. Tél.: LA 2-7061 de 9h. a.m. à midi, 2 à 5h. p.m. ou écrire chambre 627, Edifice Price, 65, Ste-Anne, Québec.
8784—27-9 (3 fs) 198

BONNE GENERALE sachant un peu de cuisine, chambre et chambre de bain seules, bonnes conditions. Tél.: MU 3-9862 ou LA 3-3375.
8798—27-9 (6 fs) 198

BONNE AIMANT les enfants, sachant faire un peu de cuisine avec références. Bon salaire. Tél.: MA 3-9857.
8854—29-9 (3 fs) 198

Spécialistes

Dr LEO ROBERT

EX-ELEVE DES HOPITAUX DE PARIS. — Spécialités: Maladies vénériennes, maladies de la peau et du cuir chevelu. 24, COTE DU PALAIS. Tél.: LA 2-1003.
7687-11-8 (mar.j.s. au 8-10) 202

Tabac en feuilles

FUMEURS, ATTENTION! J'ai les meilleurs tabac en feuilles plus bas prix du marché. Gros détails. Liste de prix sur demande. Spécial: Tabac à cigarettes, une demi-livre $1.30, 4,000 tubes $1.00 — RENE ST-JEAN, 304, de la Couronne, Québec.
7441—2-8 (mar.j.s. au 29-9) 204

Télévisions à vendre

TELEVISION, modèle récent à partir de $59.00, etc. Garantie d'un an. Système de location trois mois crédité sur achat. R. M. Electronique, Enr., 460, St-Vallier-Ouest. — LA 9-3522.
8328 6-9 (1 ms) 209B

LOT TELEVISIONS reconditionnées à vendre, garantie d'un an, $59., $69., etc. Système de location 3 mois crédité sur achat. Faites recharger votre grosse lampe $5.00 ou une neuve RCA Victor $29.95 Service Plante & Gagnon Electronique. 773, St-Vallier-Ouest. MU-1-5496.
8107-27-8 (j.v.s. au 27-10) 209B

AUTOMOBILE

AUTOS A VENDRE

ACCESSOIRES-PIECES

REPARATION-SERVICE

Accessoires d'autos

PARTIES D'AUTOMOBILES neuves et usagées de toutes marques. Aussi WINCH (GRUES) USAGEES. — Achetons chars usagés, accidentés et "scraps". LUDGER FERLAND, ENR., 661, 1ère AVENUE, Québec, Tél.: LA 4-2920.
8715—23-9 (1 ms) A.A.

MAURICE POIRIER

PIECES NEUVES et usagées de toutes marques d'automobile, et camions. Différentiel, transmission, radiateur, grilles, moteurs. Hoist ruxtell. Attention spéciale au courrier. S'adresser: 589, 1ère AVENUE. Tél.: LA 2-4463.
8634—20-9 (mar.j.s. au 12-11) A.A.

PARTIES D'AUTOS

KING AUTO PARTS REG'D PLUS GRANDS DISTRIBUTEURS de pièces au Canada, neuves ou usagées pour toutes marques d'automobiles, camions, etc. Transmissions, radiateurs, moteurs, grilles, pneus. — 237, 3ième RUE. Tél.: LA 3-1557.
7583—6-8 (mar.j.s. au 29-9) A.A.

Autos à vendre

Achetons Auto
ARGENT COMPTANT
HUDON AUTO

711, DORCHESTER — LA 5-4769
8747—26-9 (1 ms) A.V.

FORD A PEDALES

1925, en parfaite condition, 2 portes, 5 passagers, à vendre. S'adresser à M. Médéric Boucher, St-Flavien, cté de Lotbinière.
8640-20-9 (mar.j.s. au 1-10) A.V.

Autos à vendre

VOUS AUREZ L'AGREMENT ET LA GARANTIE D'UNE VOITURE NEUVE EN ACHETANT UNE AUTO USAGEE DE QUALITE CHEZ

Universal AUTO LTD

Distributeurs de:

- Impérial • Chrysler
- Plymouth • Valiant
- Fiat • Camions Fargo

777, 1ère AVENUE

LA 5-5113
8781—27-9 (29-9 1-10) A.V.

A LEVIS

CHOIX D'AUTOS USAGEES DANS NOMBREUX MODELES A PRIX VARIES

AUTOBUS

D'ECOLIERS NEUFS ET USAGES DIFFERENTS AUTRES MODELES ET CAPACITES

10 AUTOBUS DE VILLE G. M.

CONDITIONS FACILES

LEVIS

Automobiles Inc.

TEL. TE 7-5888 et TE 7-5075

Rond-Point, Lévis.

Le garage le plus considérable de la Rive-Sud.
8779—27-9 (6 fs) A.V.

FRADET AUTO ENR

276, rue St-Paul

Chars neufs et usagés
L'endroit idéal pour un bon achat -- Tél.: LA 9-4197
7577—6-8 (mar.j.s. au 4-10) A.A.

ECHANGERAIS PASSAGER 1953 pour Jeep avec gratte à neige. S'adresser Station White Rose, Leblanc, 3085, chemin Ste-Foy, OL 3-5544.
8838—29-9 (2 fs) A.V.

CHEVROLET 1952, Studebaker 1948, radio, reconditionnés neufs. Station White Rose, Leblanc, 3085, chemin Ste-Foy. OL 3-5544.
8838—29-9 (2 fs) A.V.

Feu M. L. Lessard

M. Lucien Lessard, contrôleur à la cie d'Autobus A. Drolet Ltée est décédé, mardi le 27 septembre à l'hôpital St-Ambroise de Loretteville après une brève maladie. M. Lessard était l'époux de dame Germaine Racine et demeurait au No 2, rue Lessard, à l'Ancienne-Lorette.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, son père et sa mère, M. et Mme Adélard Lessard; ses fils, MM. Gabriel, Laurent, André, Jean-Marc, Robert, Gilles, Raymond et René Lessard; ses filles, Mme Roland Forgues (Marie-Paule), Mme Gilles Blondeau (Marie-Marthe), Mme Jean-Claude Dionne (Denise), et Mlle Marcelle Lessard; ses gendres, MM. Rol. Forgues, Gilles Blondeau et Jean-Claude Dionne; ses belles-filles, Mmes Gabriel Lessard Gertrude Dionne), Laurent Lesard (Claire Falardeau), André Lessard (Claudette Belleau); sa soeur, Mme Alfred Ferland (Marie-Anna Lessard); ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Joseph Racine, Ovila Racine, Gérard Racine, Lucien Racine, Roland Racine, Philippe Racine, Armand Racine, Marius Racine, René Racine, M. Alfred Ferland et Mme Jean-Charles Lavoie ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

Le service de M. Lessard aura lieu samedi, à 11 h. en l'église de l'Ancienne-Lorette et de là au cimetière St-Charles.

D'ici là la dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de J.-Léo Bédard, 1547, rue Notr-Dame, Ancienne-Lorette.

La Fédération ...

(Suite de la page 3)

tion du cours de 8e année. Pourquoi a-t-on conclu que les membres de la commission scolaire ne seraient-ils pas élus par le peuple à l'exemple des 1600 commissions scolaires de la province. On a parlé du déficit de $2,165,000 de la commission scolaire, qui administre depuis plusieurs années avec des déficits considérables, on a même parlé de l'orgie des dépenses. Il a été résolu à l'unanimité de demander au gouvernement provincial de changer le mode actuel d'élection des commissaires d'écoles en suivant le principe démocratique: élection par le peuple.

On a décidé à l'unanimité d'appuyer l'échevin Gérard Moisan sur son interpellation concernant les 28,000 cartes d'infractions transmises par la police à la cour municipale, menaçant même de soumettre le cas au procureur général de la province. Des abus flagrants se commettent dans ce domaine des cartes d'infractions. Une grande partie des automobilistes respectent les règlements. Mais ceux qui connaissent certains trucs en profitent à coeur joie. Rien n'exaspère davantage les contribuables et les conducteurs respectueux des règlements que les violations tolérées.

Au sujet du contrat de la piste de courses, la Fédération recommande à l'unanimité aux échevins d'accepter la plus haute soumission et cela dans l'intérêt du bien général.

Au sujet de la Commission de l'Exposition, on a suggéré des réformes. Il faut réformer la composition de l'effectif. Il y a trop d'absences chez les commissaires et les directeurs. Les présences devraient être inscrites au procès-verbal. En ce qui a trait au Colisée, son coût de $3,500,000 a été garanti par un emprunt chargé au trésor de la cité, par conséquent aux contribuables de Québec. Comme la Commission administre par mode de recettes et de déboursés, elle ne tient pas compte de l'amortissement du capital ni des intérêts. Cette charge est mise au fonds général de l'administration de la cité, donc au compte des payeurs de taxes. Cela représente une moyenne de $350,000 par année. Sauf une année, la Commission de l'Exposition n'a jamais remboursé de capital ni d'intérêt. Elle se contente des opérations courantes du Colisée qui opère présentement en déficit: recettes et déboursés.

La réunion était sous la présidence de M. J. Emile Simard, président de la Fédération des ligues de citoyens de Limoilou.

Terrains à vendre

STE-MONIQUE DES SAULES, 2 terrains à vendre bien situés. Avenue Lorain, façade 75 x 100, rue St-Pierre, façade 65 x 128. Tél.: LA 7-5230.
8721—23-9 (1 ms) 210

ST-RODRIGUE, 100 beaux terrains près église, école, différentes grandeurs, égouts, aqueduc. 10% comptant. 1% par mois. Hâtez-vous pour un meilleur choix. ODILON HAMEL Tél.: MA 3-2767.
8524-15-9 (j.v.s. au 11-11) 210

Un homme ...

(Suite de la page 3)

rendit sur les lieux ainsi qu'un détective de la Sûreté provinciale. Le fourgon de la maison Hubert Moisan transporta le corps à la morgue provinciale, où sera tenue l'enquête du coroner.

A MONT-JOLI

Un piéton a été tué dans un tragique accident survenu lundi soir, vers 11 heures à un mille environ de la sortie nord de la ville de Mont-Joli. M. Roland Viau, 35 ans de Rimouski a été heurté mortellement par une automobile conduite par M. Robert Morissette, de Rimouski également. Il a été frappé par l'auto de M. Morissette alors qu'il s'apprêtait à traverser la chaussée. Transporté de toute urgence à l'hôpital St-Joseph de Rimouski, par les ambulanciers de Bissonnette et Frère. M. Viau expira une demi-heure plus tard.

A TETFORD LES-MINES

Un journaliste de Drummondville s'est noyé tôt mercredi matin, après que l'automobile qu'il conduisait eut plongé dans le lac William, près de St-Ferdinand d'Halifx. La tragédie s'est produite à une douzaine de milles de Thetford.

L'autre occupant de la voiture s'en est tiré avec de légères contusions et un violent choc nerveux.

La Sûreté provinciale a identifié la victime comme étant M. Gérard Dumais, âgé de 45 ans, de la rue Lindsay, à Drummondville, journaliste à l'"Homme Libre", un hebdomadaire. Le blessé est M. Maurice Houle, 41 ans, également de Drummondville, journaliste au même journal.

Montréal. — (P.C.) — M. Frank Hall, président du comité conjoint des négociateurs représentant les cheminots sédentaires des compagnies ferroviaires du Canada, participera à une série de réunions publiques qui seront tenues à travers le Canada.

MOTSCROISES

HORIZONTAL

1—Nymphes, filles d'Atlas — Verre coloré en bleu au moyen de l'oxyde de cobalt.
2—Appareil pour le chargement des navires — Prénom masculin — Pénible (Fg).
3—Bison d'Europe — Ornement sacerdotal — Prénom féminin.
4—Commune de Belgique — Rouge — Pronom personnel.
5—Conféré par voie judiciaire — Epoque.
6—Vase de forme variable — Etat américain.
7—Indubitable — Rôti — Navigateur espagnol (1499-1542).
8—Nom donné par la Bible à la Syrie — Compère d'un escamoteur — Ministre de Dagobert.
9—Quittance sous seing privé — Roue à gorge d'une poulie — Sans mélange.
10—Préposition — Espèce de houx de l'Amérique du Sud.
11—Pointe de terre qui s'avance dans la mer — Substance aromatique.
12—Lettre grecque — Pieu de pilotis — Raillerie.
13—Pronom personnel — Prénom féminin — Point cardinal.
14—Cri des bacchantes — Principe odorant de la racine d'iris — Ensemencé.
15—Revenu annuel — Traverser.

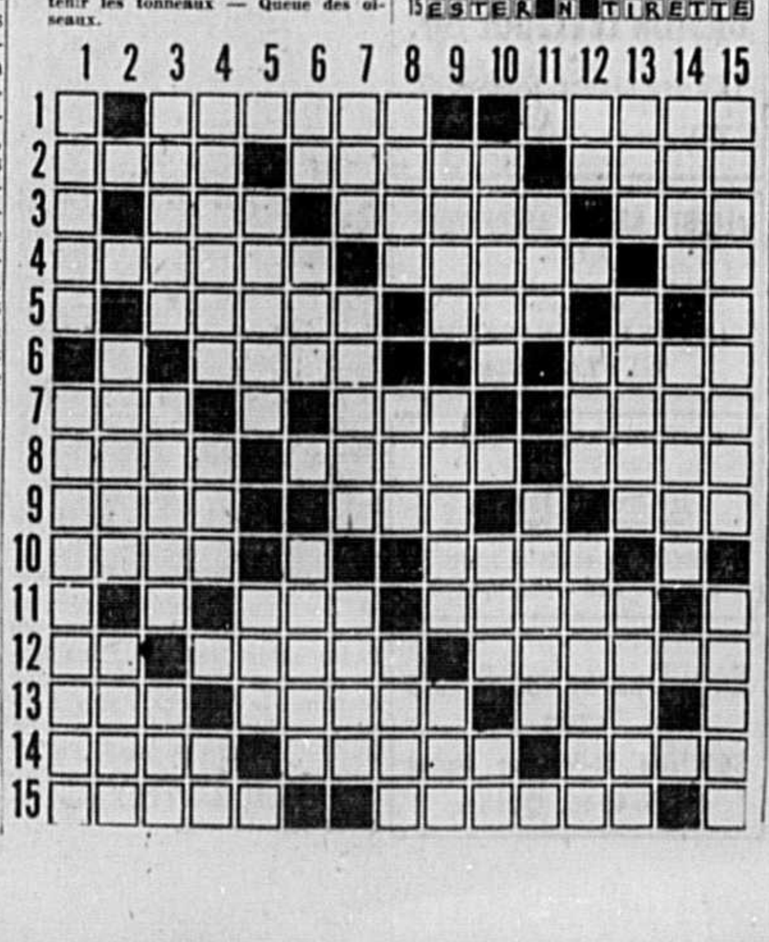
VERTICAL

1—Etat américain — Bateau pour la pêche à la sardine.
2—Gêne, misère (Arg.) — Genre d'algues gélatineuses.
3—Tour que l'on dressait pour les spectateurs des tournois — Outil de ramoneur — Adj. possessif.
4—Peuplier blanc — Du verbe muer — Conjonction.
5—Préposition — Poil des paupières.
6—Note de la gamme — Bois pour soutenir les tonneaux — Queue des oiseaux.
7—Prénom féminin — Frapper (Vx) — Au profit de.
8—Paysage — Enlevé — Plus qu'il ne faudrait.
9—Jaune de couleur d'or — Complot, intrigue — Recueil de bons mots.
10—Fleuve côtier de Bretagne — Petite pomme rouge — En les.
11—Ville des Pays Bas — Etiré, allongé.
12—Adj. possessif — Du verbe user — Partie nord de la Grande-Bretagne.
13—Principe de la vie — Ville d'Allemagne — Greffer.
14—Genre de tissage — Tout ce qui sert à la parure des femmes.
1—Poisson du genre zancle — Oter la peau d'un fruit.

SOLUTION

Procurez-vous à la Librairie de "L'Action Catholique" la "Clef des Mots Croisés", par F. J. F. — Prix $0.35

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	C	A	L	O	M	E	L	■	R	■	F	O	R	E	R
2	E	R	E	■	O	■	A	R	I	A	■	R	I	M	E
3	N	A	■	B	U	T	■	E	P	T	E	■	Z	O	E
4	T	■	C	O	R	■	R	■	E	R	R	E	■	I	L
5	■	B	■	T	O	T	A	L	■	E	O	L	E	■	L
6	G	A	D	■	N	I	G	E	R	■	S	O	R	T	E
7	O	R	E	E	■	N	O	S	■	D	■	I	N	■	M
8	N	I	D	■	P	O	T	I	R	O	N	■	E	N	E
9	I	■	I	F	■	S	■	N	U	L	■	E	S	O	N
10	O	U	R	A	L	■	S	E	M	I	S	■	T	E	T
11	M	■	E	C	O	T	■	R	E	C	I	F	■	L	■
12	E	S	■	E	G	A	L	■	N	■	T	O	I	■	B
13	T	A	C	■	E	R	I	E	■	O	U	I	■	E	U
14	R	I	E	N	■	D	O	R	E	■	E	■	U	S	E
15	E	S	T	E	R	■	N	■	T	I	R	E	T	T	E



SERVICES SPECIAUX

Nous donnons une attention toute spéciale dans la confection des

TRIBUTS FLORAUX

H.W. McKenna INC.
FLEURISTE
1183, rue St-Jean
Tél.: LA 2-6868

8682-22-9 (mar.j.s. au 20-10) S.S.

Pour vos

FOURRURES

consultez

HENRI DION

l'endroit idéal pour un bon achat

576, MAZENOD — LA 5-9702

8499-13-9 (mar.j.s. au 10-11) S.S.

REPARATIONS

d'appareils électriques: spécialité, laveuses automatiques et poêles.

GIGUERE ELECTRIQUE
388, Boul. Langelier,
Québec Tél.: LA 3-7808
8689-22-9 (mar.j.s. au 18-10) S.S.

COIFFURES

ESSAYEZ "MISS CLAIROL". Ravive la couleur de vos cheveux, vous donne une allure plus jeune. Permanente, coiffure de tous genres. SALON PAULETTE (Mme Lauzier), 1411, Maréchal-Foch. LA 7-8937.
8598—19-9 (1 ms) S.C.

La nouvelle ...

(Suite de la page 3)

Montréal. — (P.C.) — M. Hugh Craig, président de l'Association canadienne des restaurateurs, a blâmé "certains restaurateurs inférieurs" pour la mauvaise réputation que l'industrie de la restauration au Canada s'est faite en certains endroits.

"Tant que nos gouvernements municipaux et provinciaux ne réaliseront pas la folie d'accorder des permis à des gens non qualifiés dans le domaine de la restauration, le problème demeurera une tache dans notre industrie et l'industrie du tourisme".

X X X

Sweetsburg. — (P.C.) — Réal Lauzon, de Granby et Jean Audet, de South Stukely ont écopé d'une amende totale de $280 pour avoir fait de fausses déclarations relativement à l'assurance-chômage.

X X X

New-York. — (P.C.) — Les dirigeants de quatre importants syndicats des arts graphiques ont appuyé hier un mouvement visant à la fusion en une association ou fédération.

X X X

Valleyfield. — (P.C.) — Dieudonné Coaillier, laveur de vaisselle dans un restaurant des environs de Beauharnois, a été condamné à trois ans d'emprisonement par le juge Maurice Fortin qui l'a trouvé coupable d'un vol avec effraction commis dans cet établissement.

X X X

Toronto. — (P.C.) — Le Centre O'Keefe, qui a coûté $12,000,000, ouvrira ses portes, le 1er octobre, sur un grand spectacle musical. Le théâtre est prêt pour la première mondiale de "Camelot", spectacle musical ayant trait à la Cour du Roi Arthur. La distribution comprend la vedette Bob Goulet. Le Centre compte 3,000 places. On peut le ramener à un théâtre plus intime de 1,100 places en faisant descendre un rideau acoustique qui en quelques secondes s'adapte à la voix et à l'orchestre. La fosse de l'orchestre de 50 musiciens se monte mécaniquement. Le plancher de la scène mesure 128 pieds par 60.

X X X

MONTREAL. —(P.C.)— L'Association des armateurs des Grands Lacs a fait savoir qu'elle était prête à entamer des négociations avec le Syndicat international des gens de mer pour empêcher qu'une grève soit déclenchée à 8 heures a.m., jeudi, à bord des 36 navires de la société N. M. Paterson and Sons Company Limited.

Encore la piste ...

(Suite de la page 4)

mules de soumission?

Comment peut-on expliquer sa prétention de **donner davantage**, si l'on tient compte de sa publicité tapageuse, comment peut-on expliquer cette prétention, quand nous savons que tous les soumissionnaires ont inscrit leur application audit contrat en utilisant les mêmes formules de soumission et en se soumettant aux mêmes conditions exigées par le propriétaire, c'est-à-dire la cité de Québec?

Se prétendre le plus offrant, c'est une prétention erronée.

L'Association des propriétaires de Québec par

Gérard COULOMBE,
président.

Barbecue radioactif

VANCOUVER, (P.C.). — Des manifestants ont fait du piquetage lors de l'inauguration officielle d'un abri contre les retombées radioactives, sur les terrains du palais de Justice de Vancouver. Le groupe l'a qualifié de "ridicule gril à barbecue qu'un seul bâton de dynamite suffirait à détruire".

Avis de décès

BELANGER — A Shelter-Bay, le 26 septembre 1960, à l'âge de 39 ans et 3 mois, est décédé M. Adrien Bélanger, époux de dame Marguerite Dignouard, demeurant à 354, 22e Rue.
Les funérailles auront lieu samedi, à midi.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, 324, 5e Rue, à 11 hres 45, pour l'église de St-Paul-Apôtre et de là au cimetière de St-Louis de Courville.
Le trajet se fera en automobile. 8856—29-9—2 fs

BOUCHER — A l'hôpital de Québec, le 28 septembre 1960, à l'âge de 47 ans, est décédée dame Gertrude Bellerive, épouse de M. Jules Boucher.
Les funérailles auront lieu samedi, à 11 hres.
Départ des salons funéraires Plamondon & Frères, 388, rue St-Joseph, à 10 hres 45, pour l'église de St-Raymond et de là au cimetière paroissial.
8857—29-9—2 fs

BUSSIERES — A Québec, le 28 septembre 1960, à l'âge de 61 ans et 4 mois, est décédé M. Arthur Bussières, époux de dame Yvonne Roy, demeurant à 464, rue Victoria.
Les funérailles auront lieu samedi, à 10 hres 30.
Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., 224 ouest, rue St-Vallier, à 10 hres 15, pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.
8844—29-9—2 fs

FOURNIER — A Québec, le 27 septembre 1960, à l'âge de 57 ans et 6 mois, est décédée dame Eileen Walsh, épouse de feu M. John-W. Fournier, demeurant à 189 est, rue St-Cyrille.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 96, St-Cyrille, coin Turnbull, à 8 h. 45, pour l'église de St-Patrick, Grande-Allée, et de là au cimetière de St-Patrick. 8819—28-9—2 fs

GAGNE — A l'hôpital Notre-Dame de Charny, le 29 septembre 1960, à l'âge de 15 ans et 5 mois, est décédée accidentellement Gilberte Gagné, fille de M. et de feu dame Lionel Gagné, demeurant à Breakeyville.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.
Départ de chez son père, au numéro 61, rue St-Augustin, à 8 hres 45, pour l'église de Breakeyville et de là au cimetière paroissial.
Le trajet se fera en automobile. 8859—29-9—2 fs

GILBERT — A Québec, le 27 septembre 1960, à l'âge de 68 ans et 9 mois, est décédée Mlle Amabilis Gilbert, fille de feu M. Omer Gilbert et de feu dame Lydia Gagné, demeurant à 1600, 3e Avenue, app. 7.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire de la Cie Hubert Moisan, 1187, 1ère Avenue, à 8 hres 45, pour l'église de St-Fidèle et de là au cimetière Belmont.
8818—28-9—2 fs

GOULET — A Québec, le 28 septembre 1960, à l'âge de 34 ans, est décédée dame Jeanne d'Arc Turcotte, épouse de M. Raymond Goulet, plâtrier-briqueteur, demeurant à 282, rue Nicolet.
Les funérailles auront lieu samedi, à 12 hres 15.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, 346, Bardy, à 12 h. 05, pour l'église de St-Pascal-de-Maizerets et de là au cimetière de St-Isidore de Dorchester où un libera sera chanté.
29-9—3 fs

HART — A Québec, le 28 septembre 1960, à l'âge de 84 ans, est décédée dame Marie-Louise Hardy, épouse de feu M. Willie Hart, demeurant chez son gendre, M. Philémon Laflamme, du Cap-de-la-Madeleine, autrefois de Bienville.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.
Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Ltée, 9, rue Commerciale, Lévis, à 8 hres 45, pour l'église de Bienville et de là au cimetière Mont-Marie.
29-9—2 fs

LAMBERT — A l'hôpital de Charny, le 26 septembre 1960, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Adolphe Lambert, époux de feu dame Bernadette Carrier, demeurant à St-Rédempteur.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 hres 30.
Départ de chez son gendre, M. Omer Fréchette, 15, 5e Rue, à St-Rédempteur, à 9 hres 15, pour l'église de St-Rédempteur et de là au cimetière paroissial.
27-9—3 fs

LANDRY — A St-André de Kamouraska, le 27 septembre 1960, à l'âge de 85 ans et 2 mois, est décédé M. Joseph Landry époux de feu dame Célina Gaudreault.
Les funérailles auront lieu samedi, à 10 hres.
Départ de la maison mortuaire, à 9 hres 30, pour l'église de St-André et de là au cimetière paroissial. 8855—29-9—2 fs

LAVOIE — A Québec, le 27 septembre 1960, à l'âge de 60 ans et 6 mois, est décédé M. Télesphore Lavoie, employé de la Cité de Québec, époux de feu dame Alma Simard.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, 1290, 1ère Avenue, à 9 hres 45, pour l'église de St-Fidèle et de là au cimetière de St-Tite-des-Caps.
Le trajet se fera en automobile. 8816—28-9—2 fs

LESSARD — A l'Ancienne-Lorette, le 27 septembre 1960, à l'âge de 54 ans et 2 mois, est décédé M. Lucien Lessard, contrôleur pour la Cie d'Autobus A. Drolet Ltée, époux de dame Germaine Racine, demeurant à 2, rue Lessard.
Les funérailles auront lieu samedi, à 11 heures.
Départ du salon funéraire J.-Léo Bédard, 1547, rue Notre-Dame, à 10 hres 55, pour l'église de l'Ancienne-Lorette et de là au cimetière St-Charles.
8822—28-9—3 fs

MARCHAND — A Magog, le 27 septembre 1960 à l'âge de 69 ans est décédé M. Albert Marchand, fils de M. Ephrem Marchand et de dame Tarzella Auclair, demeurant à 420, St-Patrice-ouest, Magog.
Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.
Départ du salon mortuaire Brien, 280, St-Patrice-ouest à 9 h. 45, pour l'église de St-Patrice et de là au cimetière paroissial. 8835—28-9 (2 fs)

MARTEL — A Québec, le 27 septembre 1960, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Joseph Martel, hôtelier, époux de feu dame Marie-Louise Jobin, demeurant à 377, rue St-Paul.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, 1290, 1ère Avenue, à 8 hres 45, pour l'église de Notre-Dame-de-la-Paix et de là au cimetière St-Charles.
8823—28-9—3 fs

MERCIER — A Québec, le 29 septembre 1960, à l'âge de 87 ans et 1 mois, est décédée dame Georgianna Blouin, épouse de feu M. Jean-Baptiste Mercier, demeurant à 33, Marie de l'Incarnation.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.
Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., 270, Marie de l'Incarnation à 8 h. 45, pour l'église de St-Malo, et de là au cimetière St-Charles.
8869—29-9—3 fs

O'FARRELL — A St-Malachie, le 28 septembre 1960, à l'âge de 45 ans, est décédé M. Louis O'Farrell, époux de dame Madeleine Hickey.
Les funérailles auront lieu samedi, à 10 hres 45.
Départ de sa résidence, à 10 hres 30, pour l'église de St-Malachie et de là au cimetière paroissial. 8839—28-9—3 fs

PATRY — A Québec, le 28 septembre 1960, à l'âge de 59 ans, est décédé M. Odilon Patry, époux de feu dame Georgianna Paquet, demeurant à 541, rue St-Luc.
Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 535, des Oblats, coin St-Luc, à 9 hres 45, pour l'église de St-Joseph et de là au cimetière St-Charles.
8858—29-9—2 fs

PLANTE — A Québec, le 26 septembre 1960, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Alfred Plante, époux de feu dame Rose-de-Lima Morand, demeurant à 361, Bouffard.
Les funérailles auront lieu samedi, à 11 heures.
Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., 224 ouest, rue St-Vallier, à 10 hres 40, pour l'église de St-Malo et de là au cimetière St-Charles.
8817—28-9—3 fs

ROBITAILLE — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 27 septembre 1960, à l'âge de 46 ans et 11 mois, est décédé M. Maurice Robitaille, époux de dame Jeanne Nadeau, demeurant à 1934, rue Méthot, à Giffard.
Les funérailles auront lieu samedi, à 11 hres 15.
Départ des salons funéraires Wilbrod Robert, 3221, avenue Royale, à 11 hres, pour l'église de Giffard et de là au cimetière St-Charles de Québec.
Le trajet se fera en automobile. 8820—28-9—2 fs

SAMSON — A St-Anselme, le 26 septembre 1960, à l'âge de 75 ans, est décédée subitement dame Marie-Emma Pouliot, épouse de feu M. Henri Samson, demeurant à St-Anselme.
Elle était la mère de M. l'abbé Henri Samson, aumônier de l'hôpital St-Augustin.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.
Départ des salons funéraires Gaston Breton, à 9 hres 45, pour l'église de St-Anselme et de là au cimetière paroissial.
28-9—2 fs

ST-PIERRE — A Courville, le 28 septembre 1960, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Louis St-Pierre, époux de dame Maria Laplante, demeurant à 22, rue St-Onge.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 hres 30.
Départ des salons mortuaires de la maison F.-X. Bouchard, 2290, avenue Royale, à 9 hres 20, pour l'église de Courville et de là au cimetière paroissial.
8845—29-9—2 fs

ST-YVES — A Québec, le 27 septembre 1960, à l'âge de 79 ans et 5 mois, est décédé M. Ernest St-Yves, époux de dame Maria Brown, demeurant à 217, rue Jacques-Cartier, Donnacona.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.
Départ des salons mortuaires du Foyer Funéraires Donnacona à 9 hres 45, pour l'église de Donnacona et de là au cimetière paroissial. 8821—28-9—2 fs

TURCOTTE — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 27 septembre 1960, à l'âge de 36 ans, est décédée dame Léontine Fortin, épouse de M. Roland Turcotte, demeurant à 1999, rue de la Station, Giffard.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.
Départ des salons funéraires Julien & Fils, Pont-Rouge, à 8 h. 45, pour l'église de Pont-Rouge et de là au cimetière paroissial.
8824—28-9—2 fs

(Voir autres décès p. 2)

Calendrier

JEUDI, LE 29 SEPTEMBRE 1960
S. Michel Archange
QUARANTE - HEURES

St-Jean-Chrysostome; St-Michel
Demain :
S. Jérôme, c. et d.

SOLEIL ; Lever : 6.44
Coucher : 6.28
LUNE ; Lever : 4.29
Coucher : 1.42

MAREES DE DEMAIN
Hautes : 2.26 a.m. — 3.24 p.m.
Basses : 10.13 a.m. — 10.34 p.m.

PHASES DE LA LUNE EN SEPTEMBRE
Pleine lune ..... le 5 à 7.19 a.m.
Dernier quartier ..... le 12 à 6.20 p.m.
Nouvelle lune ..... le 20 à 7.13 p.m.
Premier quartier ..... le 27 à 9.13 p.m.
N.B.—L'horaire indiqué est d'après l'heure avancée de l'Est.

Nouveau prêtre

● Le R. P. Jean Desjardins, des Pères du Très Saint-Sacrement, élevé à la prêtrise récemment a célébré sa première messe, à la cathédrale de Rimouski.

M. Roch Lefebvre rencontre les imprimeurs de Québec

L'imprimeur de la Reine pour la province de Québec a déclaré, qu'il n'était pas personnellement en faveur d'une imprimerie gouvernementale pour notre province comme c'est le cas dans d'autres provinces canadiennes.

M. Roch Lefebvre, conférencier invité du Syndicat patronal des imprimeurs de Québec, à l'occasion d'un dîner-causerie, a dit que, bien qu'il ne puisse anticiper les décisions de ses supérieurs, il était, pour sa part en faveur du système de soumissions qui tenaient compte de la qualité.

M. Georges Laflamme, président du syndicat, a dit pour sa part que la discussion au congrès des imprimeurs de Winnipeg avait porté largement sur la question d'imposer une taxe sur les imprimés d'importation. Il a rappelé qu'une maison d'édition étrangère avait vendu l'an dernier plus de 418,000 exemplaires dans la seule province de Québec et envisageait maintenant d'imprimer au Canada. Dans de tels cas, précise M. Laflamme, une taxe à l'importation favoriserait grandement les imprimeurs canadiens.

Parmi les personnes présentes à la réunion, on remarquait notamment, MM. Philippe Paquet, vice-président et chargé des cours de formation; Jacques Rolland, vice-président de Rolland Paper Co.; Georges Laflamme, président du Syndicat; Roch Lefebvre et Robert Breton, ex-secrétaire du Syndicat.

L'hon. Lesage au dévoilement du monument élevé à la mémoire du sénateur A. Godbout samedi – Hommage du t. h. Louis St-Laurent

Frelighsburg. — (P.C.). — "Puissamment intelligent, très sérieux et profondément social, Adélard Godbout a joué, pendant un quart de siècle, un rôle de la plus haute importance dans la vie publique de notre province". C'est en ces termes que M. Louis St-Laurent rendait récemment hommage à feu le sénateur Adélard Godbout, qui fut premier ministre de la province de Québec de 1939 à 1944, à un moment où le pays était soumis à de multiples difficultés engendrées par la guerre.

Samedi sera dévoilé au cimetière de Frelighsburg, à 3 heures de l'après-midi, le monument qu'un groupe d'amis du défunt a fait ériger pour perpétuer sa mémoire.

Plusieurs personnalités assisteront à la cérémonie, notamment M. Jean Lesage, premier ministre de la province, M. Hector Laferté, président du Conseil Législatif, le sénateur P.-H. Bouffard, président du comité de souscription pour le monument à Adélard Godbout, M. Louis St-Laurent et M. Georges Lapalme, procureur général.

La Compagnie St. Anne Power est honorée en matière de prévention des accidents

● Sur la photo de gauche, Noëlla Simard, élue "Mlle Sécurité" à la compagnie St. Anne Power, reçoit des mains de M. W.-L. Bennett de l'Association de la Quebec Pulp and Paper Safety un certificat de mérite accordé par cette association aux employés forestiers de cette compagnie pour leur excellent travail de prévention des accidents pour l'année 1959. Sur la photo de gauche, Mlle Sécurité exhibe en plus de ce certificat un second certificat de mérite décerné aux employés de la St. Anne Power par le Conseil National de Scurité pour leur excellent record d'accident au cours de l'année 1959.

□ □ □

Prévention des accidents dans les opérations forestières de la Saint Anne Power

Beaupré (Spéc.) — Mlle Noëlla Simard, de Ste-Anne-de-Beaupré, a été choisie récemment MLLE SECURITE à l'occasion d'une campagne de prévention des accidents organisée dans les opérations forestières de la Compagnie St. Anne Power, à Beaupré.

Cette gentille MLLE SECURITE a visité tous les camps de la Compagnie et s'est adressée à quelque 800 bûcherons et autres pour les exhorter à prévenir les blessures de travail par la pratique des méthodes sécuritaires de travail.

Travaillant elle-même comme garde-malade à l'hôpital Notre-Dame du Sacré-Coeur de Ste-Anne-de-Beaupré où tous les accidentés de la St. Anne Power sont dirigés, elle a insisté, en connaissance de cause, auprès des hommes sur le fait que les blessures de travail sont une source de souffrances physiques et morales pour les employés eux-mêmes et leur famille.

A l'occasion de ses visites dans les opérations, MLLE SECURITE a présenté aux employés un certificat de mérite qu'ils se sont mérité du Conseil National de Sécurité pour leur bon record d'accident pour l'année 1959.

En effet, pour l'année 1959, le taux de fréquence de blessures de travail dans les opérations forestières à la Compagnie St. Anne Power fut de 12.24 par million d'heures de travail. Une telle réalisation plaçait cette Compagnie en première position dans le concours de prévention des accidents, section du bois, patronné par le Conseil National de Sécurité et auquel faisait partie quelque 15 compagnies forestières américaines et canadiennes.

MLLE SECURITE a également, par la même occasion, présenté dans les camps un certificat de mérite décerné au personnel de la Compagnie St. Anne Power par la Quebec Pulp and Paper Safety Association, pour l'excellent travail accompli en vue de proumouvoir la prévention des accidents dans les opérations forestières du Québec.

Au cours de la dernière décennie la Compagnie St. Anne Power fut une des compagnies pionnières de la province à adopter les médiums suivants de prévention des accidents en forêt.

1—Endoctrinement à la sécurité des nouveaux employés.

2—Formation et tenue des comités de sécurité au niveau de la gérance et au niveau de chaque camp.

3—Cours de formation professionnelle pour tous les surveillants.

4—Cours de premiers soins du Corps Ambulancier St-Jean à tous les contremaîtres et commis.

5—Emploi de l'équipement et de vêtements de protection, tels que casques de sécurité, brassières de sécurité, cabines de protection sur les tracteurs, etc.

6—Publication périodique d'un bulletin de sécurité remis à chaque employé.

Le gouvernement du Québec aidera au relèvement des alcooliques – Projet de fonder un "Domrémy" féminin

L'importance de coordonner les efforts des divers organismes, des différentes sociétés, des nombreux centres qui s'occupent de réhabiliter les alcooliques, tel est le thème developpé par le ministre de la Santé de la province de Québec, l'honorable Alphonse Couturier, m.d., m.p.p., au cours d'une conférence de presse convoquée au Cercle universitaire de Montréal dans le but de lancer une grande souscription destinée à offrir aux autorités de Domremy l'opportunité de compléter ses services actuel, de répondre aux besoins du temps, de créer un Domremy féminin et de voir graduellement à l'établissement de services connexes à la réhabilitation.

M. Sévère Godin, président de la campagne, et M. Florent Coiteux ont exposé le but de la campagne et le ministre de la Santé, invité ensuite à parler, a promis que le gouvernement de la province apporterait une aide concrète à l'oeuvre et au relèvement des alcooliques. "J'étais venu ici dans l'intention d'apprendre à soigner les alcooliques, déclare en commençant le docteur Couturier. Je pratique depuis 31 ans et j'ai eu l'occasion de soigner des alcooliques. Ce sont de grands malades qu'il faut soigner comme tels. Vous demandez au gouvernement provincial de vous aider. Sachez que le gouvernement de la province n'est pas indifférent à ce problème du traitement des alcooliques.

A l'heure actuelle, toutes les sociétés, tous les organismes qui se spécialisent dans ce domaine travaillent dans un seul secteur sans réunir leurs efforts. Si tous et toutes se réunissaient, le succès serait plus apparent. Vous obtiendrez de meilleurs résultats. Il importe de coordonner vos efforts et le ministère de la Santé est prêt à vous aider à mettre vos efforts en commun. "Parlant ensuite de l'assurance-hospitalisation, le ministre de la Santé a bien précisé que la loi actuelle, que les ententes fédérales provinciales au sujet de l'assurance-hospitalisation. Elles ne s'appliquent qu'aux hôpitaux proprement dits. En d'autres termes, demande l'hon. Alphonse Couturier, les alcooliques bénéficieront-ils de la loi d'assurance hospitalisation? Et il répond: oui et non. Les maisons pour alcooliques, les centres ne sauraient bénéficier des avantages de la loi. Par ailleurs, si un alcoolique est traité dans un hôpital général, il aura le droit de profiter des bienfaits de l'assurance hospitalisation. Je vous invite donc à étudier la question et à choisir la voie qui vous conduira vers les meilleurs résultats. Le gouvernement de la province ne restera pas indifférent. Nous vous aiderons d'une façon concrète. Mettez vos efforts en commun si vous voulez avoir de meilleurs résultats. L'Union fait la force, dit un vieux proverbe. Il est toujours vrai. Ayez confiance dans le ministère de la Santé pour le traitement des alcooliques.

L'hon. André Rousseau au congrès de l'A.P.I.

L'hon. André Rousseua, ministre de l'Industrie et du Commerce, et M. René Tremblay, sous-ministre du même département, participeront au déjeûner du vendredi, 18 novembre, au congrès de l'A.P.I., à Québec. Ce sera une rencontre sans formalité, comportant un échange de vues sur l'avenir économique de la province. Le congrès débutera plus tard dans l'après-midi de la même journée.

Fellow

● Lors de la dernière réunion du Bureau des Gouverneurs de l'Association Dentaire Canadienne tenue à Ottawa la semaine dernière, le docteur Rémy Langlois, chirurgien-dentiste de Québec, a été nommé Fellow (membre) de l'International College of Dentists F.I.C.D. Nos sincères félicitations.

Second service transcontinental par réacté DC-8

Montréal. — (P.C.) — Air Canada offrira un second service transcontinental par réacté DC-8 à compter du 1er octobre, trois jours plus tôt qu'on l'avait prévu. C'est ce que cette société a annoncé.

Il y aura donc deux vols quotidiens par réacté vers l'Ouest canadien depuis Montréal. L'un suivra le trajet Montréal-Toronto-Winnipeg-Vancouver et retour, et l'autre le trajet Montréal-Toronto, Vancouver et retour.

Ce nouveau service fournira pour la première fois des vols quotidiens aller-retour par réacté vers Winnipeg.

Injonction par interim

MONTREAL. — (P. C.) — La Cour supérieure a imposé hier, une injoncition par interim, d'une durée d'une semaine, limitant à six le nombre des piqueteurs qui pourront se placer à chacune des portes de l'usine de la Dominion Bridge, à Lachine.

Ordre en vigueur

Montréal — (P.C.) — Un ordre du tribunal limitant le nombre des piqueteurs autour de l'usine de la Dominion Bridge Company à Lachine, dans la banlieue, est entré en vigueur aujourd'hui et le syndicat a promis de s'y conformer.

...et voilà!
CENTRE D'ACHATS
Canardière
MAINTENANT À VOTRE SERVICE

Qui fait la console de 23"
au style d'un beau meuble?
Westinghouse!
NOUVELLE IMAGE DE 23"
2 HAUT-PARLEURS
SON HAUTE-FIDÉLITÉ
MEUBLE DE
BELLE EXÉCUTION
Votre agrément commence dès l'instant où vous vous asseyez devant le Glenboro Westinghouse. Appréciez la beauté du meuble tout bois de style contemporain en contre-plaqué de noyer véritable.
Puis, *allumez* . . . et le nouvel écran rectangulaire de 23" vous offre des images plus claires dont le relief et le contraste rendent la vision plus réaliste.
Et écoutez ce son! Grâce au système à haut-parleurs multiples de Westinghouse, vous entendez exactement ce que l'on entend au studio de TV. Chaque parole—chaque note—est claire et naturelle. Oui, pour plus d'agrément en fait de télévision, voyez ce modèle Westinghouse K3810.
UNE VALEUR HORS PAIR—MAINTENANT CHEZ VOTRE MARCHAND WESTINGHOUSE.
$289.95
Ce prix peut varier légèrement dans certaines régions selon les conditions locales.

Dès le 1er oct., nouveaux bas prix d'AIR CANADA pour l'EUROPE: aller-retour
$338.60
MONTRÉAL-PARIS – EXCURSION DE 17 JOURS
ALLER-RETOUR (CLASSE ÉCONOMIQUE) PAR AVION À HÉLICES
MONTRÉAL — SHANNON $269 — GLASGOW $272 — LONDRES $299 — PARIS $338.60 — ZURICH $374.60
RENSEIGNEZ-VOUS SUR LE 'PLAN BUDGÉTAIRE' D'AIR CANADA
A compter du 1er octobre, il vous en coûtera moins que jamais pour aller en Europe: le nouveau tarif économique "Excursion de 17 jours" d'Air Canada n'est que de $338.60 par avion à hélices et $368.60 par avion à réaction, ce qui représente jusqu'à $122 de réduction sur le tarif actuel.
Belle aubaine, mais—pensez-vous—n'est-ce pas un peu tard, en automne, pour passer des vacances en Europe? Pas le moins du monde! La *bousculade* touristique est terminée, mais une merveilleuse saison ne fait que commencer: vous avez le choix des meilleurs spectacles nouveaux, des meilleures chambres d'hôtel. Et le temps est idéal pour voyager dans des paysages que parent les teintes dorées de l'automne.
Voyez au plus tôt une agence de voyages—ou Air Canada. Grand choix de destinations: Paris, Bruxelles, Zurich, Dusseldorf, Vienne, Shannon, Glasgow ou Londres sans changer d'avion. Egalement service quotidien AIR CANADA-BOAC par avions à réaction, via Londres. Tarifs réduits d'excursion applicables à toute l'Europe!
Adressez-vous à une agence de voyages ou à
TEL.: MU 3-3685
AIR CANADA
TRANS-CANADA AIR LINES
Détentrice du record officiel de vitesse Canada - Grande-Bretagne

LAROCHE & LAMOUREUX LTEE — 330 de la Couronne — Tél. : LA 2-5647
QUEBEC ELECTRONIQUE ENR. — 621 rue St-Jean — Tél. : LA 4-4237
Le Compagnie PAQUET — Tél. : LA 4-5121
GASTON LEVESQUE Enr. — 122 ave Plante, Québec-O. — Téléphone : MU 3-3471
CLAUDE SIOUI ENR. — Meubles et Appareils Electriques — Village Huron — Loretteville — Tél. : VI 2-4829
J.-W. MAINGUY — Meubles et accessoires électriques — 2788 chemin Ste-Foy — Ste-Foy - Tél. : OL 3-1134
SALON DU MEUBLE DE MONTMAGNY ENR. — Montmagny, P.Q.
ALBERT BARRE AUTOMOBILE LTEE — Dépt Accessoires Electriques et meubles — 1095 DE LA CANARDIERE — Tél. : LA 9-3331
LEOPOLD TREMBLAY ENR. — 1123 rue Commerciale — St-Romuald — Téléphone : TE 9-9441
NOREAU ELECTRIQUE LTEE — 44, rue St-Louis, Lévis — Tél. : TE 7-9321
J.-Roméo Croteau — 179 St-Joseph Est — LA 2-3928, Québec
PLOMB. • ELEC. - COUV. — ALPHONSE MORENCY Inc. — MEUBLES et ACC. ELEC. — 210, rue Lee — LA 2-3846
NAPOLEON BOILY — 4094 blvd Ste-Anne — Tél. : MO 3-7851 — Montmorency
RENAUD & CIE — 82 RUE ST-PAUL — TEL. : LA 5-4775 — VAISSELLE
AU FOYER DES LAVEUSES ENR. — 239 Ouest, St-Vallier — Tél. : LA 3-4638
Eug. Desroches & Fils LTEE — 569 rue St-Vallier Ouest — LA 5-4946, Québec